Manfredi, Rodolfo

DIZIONARIO

PAVESE-ITALIANO

COLL' AGGIUNTA

DELLE FRASI PIÙ COMUNI

PAVIA, 1874

STABILIMENTO TIPOGRAFICO SUCCESSORI BIZZONI

E PRESSO

CARLO BRIGOLA

MILANO

8, *Via Soncino Merati*, 8.

AD

ANGELO IMBALDI

Patrizio Pavese, *che, mio condiscepolo dalle prime classi ginnasiali alle ultime degli Studi Politico-Legali nella Università di Pavia, mi serbò tale affetto da non abbandonarmi quando la sorte m'era più avversa, che, mio Capitano prima, poi mio Maggiore nella Milizia Nazionale, fu per me e per tutti fratello ed amico meglio che Superiore,* **a Lui,** *il quale fu mecenate mio perchè potessi pubblicar colle stampe questo Dizionario, dedico l'operetta, affinchè dessa dal raro esempio di amicizia, ed affabile liberalità possa avere un titolo a ricordanza, cui aver non potrebbe per lo scarso suo merito.*

Pavia, 7 aprile 1874.

Aff. Oss. Professore
RODOLFO MANFREDI.

PREFAZIONE

Potrei, al paro di tanti altri, metter in mostra e l'utilità dell'opera mia e le fatiche e le cure usate perchè la riuscisse meno imperfetta; ma, oltrechè le prefazioni si leggon di rado, io ho sì poca modestia da credere che il titolo del libro debba invitare a farne acquisto, senza che io v'aggiunga del mio gli elogi. Mi basterà pertanto avvertir di poche cose il lettore:

I. Questo libro essendo destinato a persone che abbian già qualche coltura e specialmente a giovanetti studiosi, credetti inutile porre tutti i vocaboli, di cui ognuno fa uso giornaliero.

II. Questo libro non esclude il bisogno d'un buon dizionario italiano, chè non darà sempre le spiegazioni di ciascun vocabolo; difatti si suppose che colui, il quale ricerca la voce del dialetto, conosca già il concetto o l'oggetto corrispondente a quella voce.

III. Si posero alle volte due o tre vocaboli per una sola voce di dialetto. Se non sono questi separati da lineetta (—), potrassi ciascuno di quelli usare a piacimento e meglio a buon senso. Quando invece siavi la lineetta (—), s'intende che quei vocaboli corrispondano a diversi concetti. P. es. Baracòn — Casotto, come nelle fiere —

Padiglione, se ha il coperto arcuato od a punta — Crapulone, Dedito ai piaceri.

IV. Le due lineette stanno sempre avanti a parola del dialetto.

V. Procurai bensì di non ometter voci e frasi anche del dialetto forese e di tutta la provincia; ma, in quanto alla pronuncia di questi, m' attenni all' uso d'oggidì, che mi pare tenda a bandire le troppo marcate differenze. P. es. non dirò sdàss ma sedàss, non sgablei, ma sgablin, ecc. Vi aggiunsi poi voci introdotte anche nella nostra provincia, e tolte le une dal francese (specialmente nell' Oltrepò), le altre dal milanese per il vezzo di *milanesare* che hanno, e non a torto, alcune delle persone colte.

VI. *Eu* vale come nella parola *feug*=fuoco; *ou* come in coucou uccello notturno; *c*, *g*, valgono come in *ci*, *gi*, se non hanno posposta la *h*. Finalmente non essendovi in dialetto pavese alcuna parola che si pronunci come *sce, scie*, in italiano, così nel dizionario, sotto la nomenclatura pavese, dovrassi intendere che *sce, sci* valgano come il *ce*, *ci* come in sceppa, sceppin.

E con ciò mi raccomando ai lettori, se ve ne saranno.

ABBREVIAZIONI.

agg. — aggettivo.
fig. — in senso figurato.
p. es. — per esempio.
plur. — nel plurale.
tosc. — in dialetto toscano.
V. — Vedi.
? — voce usata da qualche autore, ma non registrata ne'dizionarii.
Prov. — Proverbio.

PREFAZIONE

Potrei, al paro di tanti altri, metter in mostra e l'utilità dell'opera mia e le fatiche e le cure usate perchè la riuscisse meno imperfetta; ma, oltrechè le prefazioni si leggon di rado, io ho sì poca modestia da credere che il titolo del libro debba invitare a farne acquisto, senza che io v'aggiunga del mio gli elogi. Mi basterà pertanto avvertir di poche cose il lettore:

I. Questo libro essendo destinato a persone che abbian già qualche coltura e specialmente a giovanetti studiosi, credetti inutile porre tutti i vocaboli, di cui ognuno fa uso giornaliero.

II. Questo libro non esclude il bisogno d'un buon dizionario italiano, chè non darà sempre le spiegazioni di ciascun vocabolo; difatti si suppose che colui, il quale ricerca la voce del dialetto, conosca già il concetto o l'oggetto corrispondente a quella voce.

III. Si posero alle volte due o tre vocaboli per una sola voce di dialetto. Se non sono questi separati da lineetta (—), potrassi ciascuno di quelli usare a piacimento o meglio a buon senso. Quando invece siavi la lineetta (—) s'intende che quei vocaboli corrispondano a diversi concetti. P. es. Baracòn — Casotto, come nelle fiere —

A

Abacà — Almanaccare, Far conti, Stillarsi il cervello. *V.* Rumnà, Cinquantà
Abachìn — Librèttine
Abajoùr — Paraluce?
A basìn (èss a basin) — Combaciare. *V.* Basìn
Abatòn, Abatùss — Chièrico *pegg.* Abatùccolo, Chiericuzzo
Abitìn — Àgnus, Abitino, Scapolàre; da mettere al collo
Abocàto — Abboccato; aggiunto di vino un po'dolce *V.* Boùca
Abonà — Scontare, e varrebbe: Menar per bueno, *p. es.* = Abonagh a vun, che paga al fitt, i migliorii — Scontar le spese fatte, sul cànone d'affitto. *V.* Bounificà
Abonà a teatar, ecc. — Appaltato a...
Abonament — Appalto
Abonass — Appaltarsi, *p. es.* al teatro
Abort — Aborto = Abort ad natùra — Aborto di natura
Abrezè — Compendio = In abrezè — Compendiosamente, in compendio
Acazòu — Accagiù
Acciach — Acciacco. *V.* Malann
Acetosa, Acetosella — Acetosa, Acetosella
Acidènt — Apoplessia, Colpo apopletico
Acident — Caso fortuito, Accidente
Acidentà — Paralitico, Apopletico. Devesi però accennare in qual parte del corpo sia avvenuta la paralìsi; chè paralitico dicesi propriamente chi trema in tutte le membra
Acqua da paisan — Acqueruggiola, Piovìggina, Spruzzaglia — *V.* Piovìsna, Nebiùssa, Scarnebià
Acqua dla barba — Ranno
— forta — Acido nitrico, anche se diluìto
— gelà — Nevìschio, se piove — Acqua gelata, Diacciatìna, se da bere
— imperial — Acqua imperiale
— limòn — Limonèa
— marèn — Diamarinata, o con conserva? di marascho
— matricàl — Acqua di matricaria, o con infusione di camamilla.
— morta — Stagno, Acqua morta, non corrente — *figur.* Acqua cheta
— pr 'i gonzi — Acqua per i gonzi, Orpello
— rasa — Olio di trementina
— sporca, toulbra — Acqua torbida
Acqua in bocca! È prudenza tacere = Vegnì l'acqua in bocca — Venir l'acquolina alla bocca — Cavà l'acqua al pozz, a la fontana — Attinger acqua = a la troumba — Trombar acqua — Far zampillar acqua da una fontana — Cavagh l'acqua a vun — Cavar o l'acqua o l'orina; e se è orina, dicesi meglio Siringàre = Ess tutt in t'un'acqua — Esser molle o màdido di sudore = Andà feura l'acqua dal sedèl — Il secchiello sgòcciola; Pare un panière
Acquaròn — Acquazzòne
Acquasantin — Pila dell'acqua santa, se di pietra all'ingresso del tempio — Secchiolina, se portàtile, o appesa da capo del letto
Acquavita — Acquavite
Acquavitè — Acquavitaio — Acquacedrataio

Acquetta — Vinello, Acquerello, cioè al second, al terz vin — *V.* Acqua da paisàn
A cunt — Acconto = Dà un accunt — Dar un acconto = A cunt fatt — Alla fin dei conti
Adam; ess dla costa d'Adam — Aver attinenze, relazioni di famiglia con persone poste in alto
Adacquatòri *V.* Dacquatòri.
Aderènz — Attenènze, *plur.* — In italiano la voce Aderenza usasi meglio per indicar lo stato di cosa attaccata ad un'altra
Adessadess *V.* Dessadèss
Adoss—Addosso = Borlagh adoss a vun — Coglier all' improvvisa, Giunger improvveduto alle spalle = Borlà adoss, per batt — Avventarsi contro uno, Arraffarlo, Aggavignarlo = Dagh adoss a vun — Sparlare di uno, se col discorso; Picchiarlo, Maltrattarlo, se colle mani = Ess adoss a vun — Essergli sempre attorno, Eccitarlo, Animarlo, Scuoterne l'inerzia = Mèttass adoss — Indossare = Mèttass adoss i danè — *V.* Attòrn = Tragla adoss a vun — Dar altrui la colpa, Far d'altri il capro emissario = Mangià adoss a vun — Vivere a spese d' uno, Lucrare a danno di uno = Mangià adoss à una roba — Cavarne illécito guadagno
Adrè — Dietro = Andà adrè — Seguire = Andà adrè a un mort — Far codazzo al funerale, Accompagnar il fèretro alla sepoltura = Andà adrè coui bounn — Prender colle buone, a suo verso = Andà adrè col pianolin — Lisciare = Andà adrè a vun — Corteggiare, se per dimostrar rispetto, amore, o per far onoranza = Avegh adrè — Aver sèco = Dagla adrè a vun — Sparlar di uno, Mormorare = Ess adrè a fà.. — Andar facendo, Star scrivendo... = Fass guardà adrè — Farsi scòrgere = Morigh adrè — Struggersi d'amore, di voglia = Tegn adrè — Seguir le traccie — Tener il filo — Star alla giornata *p. es.* delle notizie = Trag adrè una roba — Darla per un brùscolo, per un nulla = Vousà adrè — Rampognare, Garrire
Adrèss — Indirizzo, Ricapito, Soprascritta
Adritura — Addirittùra, Di botto
Afa — Afa, Caldo soffocante
Afamà — Affamato, *Prov.* Ventre affamato non vùol ragioni
Afànn -- Affanno
Afàri — Affare = Giustà i sò affari — Dar sesto a proprii affari = Fa i 'affari ad vun — Amministrar le sostanze; Esser mandatario di uno.
Agenzìa — Attorìa, Amministrazione = In italiano Agenzìa è nome astratto che indica il ministero dell'agente
Agevolezza — Facilità = Usà di agevolezz — Chiuder un occhio, Mostrarsi corrivo, a favor di uno
Agòn — Agone, pesce, che trovasi specialmente nel lago di Como
Agoùrd - Eccedente; Traboccante, se trattasi di misure in peso o capacità = In senso ironico dicesi di persona Lesinaia, Taccagna, che in italiano direbbesi ironicamente Splendido, Dissipatore; ed in toscano Sciupònaccio, Largo come una pina verde = Contratt agòurd — Contratto lucroso
Agra *V.* Mniss
Agravi — Imposta, Aggravio = Ess d'aggravi — Esser di peso, a carico d'alcuno

Agremàn — Agrimani, gallicismo, usato però dall'Adimari; meglio si direbbe Ornamenti, Fregi, Guarnizioni = *fig.* Fà, usà di agremàn — Usar facilità, Usar gentilezze, cortesia, Dar una cosa per soprammercato

Aguzzin — Agozzino; in Pavia si dà questo nome al Custode delle carceri: mentre Agozzino sarebbe il sorvegliante de' galeotti

Aí — Aglio = Cò d'ai — Capo, Bulbo d'aglio = Fèsa d'ai — Spicchio d'aglio = Ai nouvèl — Aglietto = Ai dì louv — Cipolaccio, Latte di gallina; erba nota de'boschi coi fiori bianchi se aperti, verdi se chiusi =

Aìut, Aiut de costa — Rincalzo = Aìut! Dio ci aiuti, ne guardi

Àl dla sella, dal bast. *V.* Arción

Ala — Ala, Ale = Ala dàl capèl Tesa = Ala dal bartin, dl'elmo — Visiera = Simiòn *V.* = Sbatt o sbarbatà i'al — Starnazzar le ali = Taià i 'al — Tarpar le ali e *fig.* Scemar la baldanza = Ala de mur — Cortina

Alamàr — Alamari, ossia Cappio e Bottone, ed anche Cappio di cordicelle di seta, oro, argento, che entra in ulivette di bossolo od altro della stessa materia del cappio

Alarmà — Metter in allarmi, Spaventare, ed anche Metter sulle spina

Albarèla — Pollone di pioppo o pioppo novèllo

Albarèla — Baràttolo, vaso per conserve, *p. es.* d'uva, di marasche

Albi — Truogolo, dove cibansi i porci; Truogolo portatile, se per dar avena, ecc. ai cavalli = All'albi! — Coi porci! dicesi a chi fa sconcezze

Albicocc — Albicocco, pianta

Albibocc — Albicocca, frutto dell'albicocco

Albieu — Beccatoio, beveratoio

Àlbra — Alberella — Pioppo se bianco; Àlbaro, se nero; Oltre pò il bianco dicesi Tavernella

Albrà — Filare di pioppi

Àlbra pireula — Pioppo cipressino

Album — Albo, e dicesi tanto di libro che contiene ritratti, ricordi ecc. come dell'Albo pretorio, ossia tavolette su cui sono gli affissi, editti

Alegà - - Documento

Alégar dal vin — Cotticcio

Alètt — Orecchiuoli, che attaccati al beretto scendon a coprire le orecchie — Pinne, nei pesci = Alett di saccocc — Finte

Alév — Rèda, se di bestie — Vivaio di polloni, se di piante — Pianta matricina, se di una sola

Almanacà — *V.* Abacà

Alsia — Lisciva — Ranno

Alt — Guardà d'alt in bass — Squadrar altri dal capo alle piante — Aver superbia

Altèa — Altèa

Altezz, dou, tre altezz — Due, tre teli; nelle gonne

Alzàna — dicono i Pavesi alla strada non postale che fiancheggia il Naviglio; in italiano è quella fune attaccata alle navi per tirarle anche a ritroso. Forse volevan dire strada dell'Alzana

Alzapè — *V.* Sapè

Amarant — Amaranto, fiore e colore

Amarett — Amarètto, voce d'uso; Mandorle confettate e toste — Spumini, in toscano — Amaricante?

Ambra — Ambra

Amda — Zia

Ametista — Ametista, pietra preziosa di color violaceo
Amiant — Amianto, da cui si trae filo incombustibile
Amid — Amido. Dar l'amido, Inamidare: meglio Dar la salda, se con gomma.
Amitt — Amitto, pannolino che si avvolge al collo il Sacerdote che deve celebrar messa
Amola — Orcio, Ampolla
Amolin — Orciuolo, Ampollina — Portamolin — L'oliera: in toscano Panieroncino delle ampolle
Amoniaca — Ammoniaca
Amoussetta. *V.* Moussetta
Ananass —Ananasso, pianta delle Antille
Ananass — Ananasse, frutto dell'ananasso, e somigliante alla pina
Anca — Anca, parte superiore della coscia ed anche in *plur.* la Cintura: nei volatili dicesi Anca la parte superiore della coscia e Tibia l'inferiore unita al piede
Ancasi — Oltracciò
Ancia — Linguella, dell'oboe, clarino, ecc. e del soffietto
Ancora — Ancora — Levar l'ancora, Salpare
Anda a bissa — Andar a spinapesce
— a cavagin — Andar a cavalcione
— a coua ad roundòn — Andar a gonfie vele
— a gatòn — Andar carpone
— adre *V.* Adrè
— adre ai altar — Imitare, Seguir l'andazzo
— adre a fà una roba, *p. es.* a miciona — Andar berteggiando, Continuar a berteggiare
— adsoravia — Riboccare, e dicesi di liquido che bolle
Anda al di sott — Esser in perdita — Camminar a rovina
— al nas — Montar la senape al naso
— ala vita a una roba — Rovistare, Frugare, e talora, Metter sopra le mani
— a pole — Appollaiarsi, se dicesi di polli
— a pole — Andar in trappola, nella rete, se di uomini
— a risle — Risicare
— a sprombattu — Andar a briglia sciolta
— a tastòn — Andar a tentoni o brancicando
— attòran la vista — Aver le traveggole, l'occhibagliolo
— a vun una roba *p. es.* la g'andava — La gli era dovuta
— a vun una roba — Bisogna dare questa cosa a...
— ben ad salut — Aver buona salute = un interess — Aver buona fortuna = Andà ben un vesti — L'abito s'attaglia, o no = Anda ben un orlogg — Non aver difetti = Un cavall — Aver bel trotto
— c' al diavol al porta — Andar a rompicollo
— c' al par 'na pittura — Andar a pennello; se di abito dicesi che è Accostante
— da Dio — Andar a meraviglia, a gonfie vele
— dal corp — Aver benefizio di corpo — Vuotar il sacco, anche nel senso figurato per Confessare, Lasciarsi sfuggir o strappar di bocca la verità — Ne sono varietà in senso reale — Patir stitichezza — Aver dissenteria
— da mal — Deperire, Guastarsi, Riuscir alla peggio — Infracidirsi, Esser strafatto se di erbe o frutti = Va gnent da mal — — Si utilizza tutto

Andà de so pè — Andar da sè
— **de mèzz** — Esser, o mettersi nel guaio; Scontar la pena per altri
— **dritt nel scriv** — Regger la linea
— **dritt nel taià** — Tagliar per filo
— **esent** — Restar a mani vuote, a bocca vuota, se di cosa che si desidera — Uscirne pel rotto della cuffia, se di male che si prevedeva
— **feura ad** — Uscir di proposito, Uscir dai gangheri, Trascendere
— **feura ad sentiment** — Svenire, Vaneggiare; *fig.* Inveire, Montar sulle furie. — *V.* Andà feura ad
— **feura dal birlo, dla grazia di Dio, di gangar,** *V.* Andà feura ad, e Andà feura ad sentiment
— **feura ad cà** — Uscir di casa; *fig.* Uscir dal seminato, Uscir di proposito, Trascendere
— **feura ad post** — Spostarsi
— **feura i danè** — Svaporare, Svanire, Volar via; talvolta Spendere
— **feura i dent** — Cader i denti
— **feura, per esempio, al sedel** — Versar come un paniere
— **gioù al couloùr** — Perdere il colore, Prendere un color dilavato, sbiadato
— **gioù al cu,** *p. es.*, **d'un cest** — Sfondarsi
— **gioù i calzon, i calzett** — Andar, Cader le brache, le calze in cacaiola, a bracaloni
— **gioù alegar** — Allargar la mano
— **gioù la vous** — Affiocarsi la voce, Aver la voce rôca
— **gioù di scal** — Scender le scale
— **impalà** — Andar, camminar impettito, pettoruto

Andà in amour — Dimagrire, Consumarsi, Stemprarsi d'amore = In breuda — Stemprarsi, Andar in broda di súcciole
— **in di strass** — Mettersi negli impicci
— **in Emaus, in oca** — Perder il cervello, Aver la mente in viaggio, Commetter balordaggini, smemorataggini
— **in firli** — Avvinazzarsi, Diventar o farsi brillo
— **in gnent** — Consumarsi, Struggersi, Dilimare
— **insemma** — Cagliarsi, Coagularsi, e dicesi de' liquidi, specialmente del latte
— **insemma la vista** — *V.* Andà attoran la vista
— **soravia** — *V.* Andà adsoravia
— **in strusa** — Andar a zonzo, Girovagare
— **su bella** — *V.* Bella
— **su coi list** — Accumular debiti col fornaio, ecc.
— **in ton** — Attillato, alla moda
— **su par su** — Smarrirsi, dicesi di oggetti perduti non si sa come — Andar in fumo = Se trattasi di persona dirassi: Girovagare — Esser su cattiva strada

(Andà) Andàva, Andariss che — Conveniva, Converrebbe che

Andàna — Andatura, Pedata e *fig.* Andazzo, andamenti

Andàda - nella frase: **a dou andad** — A doppio giro

Andànt — Grossolano, Scadente, Mezzano, Non ricercato — Andante, Andantino sono voci musicali. *V.* Agourd

Andeghè — Zazzerone; se di veste dirassi: la veste di mi$^{o}_{a}$ bisnonn$^{o}_{a}$

Andrott — Ànitra

Andrott de muda — Àuitra allettaiuòla
Androttin — Anitrino
Anel — Anello, Cerchietto, Ghiera. V. Vèra
Anel di campan — Ànsola, a cui col soatto è unito il battaglio
Anel di tendin -- Campanella
Anel dal fusil — Maglietta, a cui si assicura il nastro o il cuoio perchè si possa portar il fucile ad armacollo, ossia a bandoliera
Aneurisma — Aneurisma
Ànes — Ànici = Colandrin d'anes — Pizzicata d'ánici
Anesin — Bastoncello d'ánici
Angarıi — Angherie, Soprusi
Ànima — Anima = Mangiass l'anima — Arrapinarsi, Rodersi il cuore
Ànima dal boutton — Tondello = Anima dal seggion dal latt — Disco? = dal soppress — Anima della liscia
Animela — Animella
Animetta del calice — Animetta = d'ostensori — Lunetta
Anisseù — Amo
Ann dal du — Alle calende greche
Anodin — Anodino, Lenitivo
Ans — Ansamento, Respiro affannoso
Ant — Imposte, Sportelli, Scure (*plur.*)
Antanèla — Rete, Ragna
Antenna — Pennone, a cui si lega la bandiera della nave — Stile, Abetella. V. Piantòn
Antin — Sportello, Sportellino = Antin — Impannata, se è di carta — Vetriata, se di vetro. V. Scur
Antiport — Usciale — Se precede altra porta a due bande, od anche di una sola banda dicesi: Antiporta
Antiquari — V. Andeghè — In senso scientifico dicesi: Antiquario, Archeo'ogo
A ouf — A ufo, Gratis
Aous — Scaturigine, Sorgente di sotterra naturale o per via di pozzi artesiani
Apana — Appannato
Apassì — Appassito
Apell — Chiamata = Fa l'apell Far la chiamata
Apendissi — V. Pendissi
Apis — V. Lapis
A posta (Fa) — Far a bello studio
Aprett — Cartone = Dà l'aprett -- Rincartare
Arà — Arare — Aratro = Arà dritt — Procedere con giudizio, con piè di piombo
Arabesch — Arabeschi; dicesi anche dei disegni formati sul vetro dal gelo
Aragosta — Aliusta, Locusta marina. V. Gambar
Arans — Melarancio, albero — Melarancia, frutto
Arass — Arazzi, così detti perchè tessuti nella città di Arràs
Aratòri — Lavoratio, aggiunto di terreno
Arbicocc — Albicocco, albero — Albicocca, frutto
Arbion — Pisello
Arboulend — Prezzèmolo
Arcàda — Arco, se uno solo — Arcovàta, se di più archi
Arcaton — Treccone, Barullo — V. Bouis
Arcatòna — Trecca
Archett — Archetto, nel trapano e pei violini — Arcuccio, nelle zane o culle
Architrav — Architrave
Arcòva — Alcòva
Arciòn — Arciòni. V. Al dla sella
Arciùs (Odor di) — Odor di rinchiuso — Assitato
Arèng — Aringa
Àres — Lárice

Àrgan — Àrgano = Agh voeur l'árgan e l'órgan — Si sudan tre camicie = Coi' árgan — Colla forza, A viva forza
Argàn — Lucerna a riverbero
Argent — Argento = Argent viv — Mercurio = Argent plaquè — Rame argentato = Avegh l'argent viv adoss — Esser irrequieto, Esser un nabisso
Argenteri — Argenteria, Argenti
Àrgin, Arginel — Àrgine, Arginello, Ciglione — Cisale, se serve a dividere un campo, come *p. es.* nelle risaie
Argnacch — Tonfacchiotto, Nanerottolo
Aria — Spigolo, vocabolo de' macellai
Ària — Ària — Avegh di' ari — Menar ruzzo = Avegh la pansa in aria — Giacer supino = Cambiá d'aria — Mutar paese od aria = Ciapa dl'aria — Prendere il fresco, Asolare, e *fig.* Insuperbirsi, Rinfrancarsi, dopo un pericolo = Da dl'aria — Esporre all'aria; se di panni, ecc. Sciorinare = Fa dà gioù l'ari — Cavar il ruzzo = Sbassa l'ari — Abbassar la cresta = Tira dl'aria — Spirar brezza, venticello, vento = Tra in ari — Gettar in aria = Tra pr'ari — Rovistare, Mandar sossopra = Vos in ari — Gridori, Strepitar da mane a sera
Ariètta — Brezza o venticello — Arietta, se voce musicale
Ariòs — Arioso
Arla o Ara — Travaglio, voce de' maniscalchi che significa quell'ordigno entro cui pongono talora le bestie per medicarle, ferrarle
Arlett — Barletto, ordigno di ferro, a cui si assicura il legno per piallarlo
Arlia — Ubbia, Superstizione = Nel giuoco: Avegh l'arlia — Esser fatato a perdere; Andar tutto tutto a rovescio = Porta arlia — Portar fortuna o sfortuna
Arlichin — Arlecchino = Fa l'arlichin — Far lazzi, sguaiataggini da pulcinella = Un vesti da arlichin — Veste goffa, a colori abbaglianti, a scacchi, da arlecchino
Arlichinada — Sguaiattaggine, Goffaggine — Mettere il piede in fallo
Arma dla cadrega — Cartella, la quale poi può esser liscia, centinata, ornata, cesellata, intagliata ecc. — Più comunemente Spalliera
Armadura — Armatura = Armadura di murador e pittor — Ponte = Armadura ad rinforz — Armatura
Armàndola — Mandorlo, se albero — Mandorla, se frutto — Armandol alla perlina — Mandorle confettate; praline?
Armandòla — Mandòla
Armandolin — Mandolino
Armari — Armadio
Armarin — Armadietto — Stipo, Stipetto, dicesi specialmente delle custodie per gioielli
Armel — Semi di popone — Se sono di pasta diconsi in toscano: Semini, Semine, Semolini
Armelin — Armellino
Armonda — Rimondare
Armonica — Armonica = Vocermonica, Armonium — Armonica a mantice
Àrnica — Arnica
Articiocch — Carciòfo — Carciofaia dicesi il luogo piantato di carciofi
Artritica — Artritide

Arvendarêu — Rivendugliolo
Arzadoù — Massaio, Reggitore, Capocasa, Capofamiglia
Arzadoura — Massaia, Reggitrice
Arzentà — Sciacquare se di stoviglie, vetri, ecc. — Diguazzare se di panni, mani, ecc.
Àsan — Asino, Ciuco = Dà spèzi in boca ai' asan = Gettar perle ai porci
Asbést — Asbesto, qualità meno fina dell'Amianto. *V.*
Ascèss — Ascesso, Tumor con tabe. *V.* Postema
Asdè — Venditore d'aceto
Asèd — Aceto = Ciapà dl'ased — Inacetire = Mett in tl' ased — Inacetare
Asma — Asma, Affanno di respiro
Asnarèu — Asinaio
Asnin — Asinello = Asnòn — Asinaccio
Aspèrges — Aspersorio, con cui si aspergon d'acqua lustrale o benedetta, *p. es.* le bare
Assa — Asse, Tavola, Panconcello — Asso, nel giuoco delle carte o dei dadi = Assa dal pan — Asse = Assa ad fil — Matassa = Assa dla latrina — Sederino; dicesi poi carèllo il solo coperchio = Assa ingarbià — Matassa arruffata, aggrovigliata, di cui non si trova il bandolo = Ciapà l'assa da coup — Battersela, Andarsene = Ess in sl'assa — Esser morto, e *fig.* Esser povero in canna = Cercagh l'assa — Cercar il bandolo d'una cosa = Perd l'assa — Perder il cervello, Non saper dove batter il capo, Non capir nulla d'una cosa = Trà in sl'assa — Ridurre al verde, Mandar in rovina = Trouvagh l'assa — Trovar il bandolo, la spiegazione d'un mistero, ecc.
Assa da lavà i pagn — Vassoio = Assa dal serpin — Pedàna = Assa di piatt — Stovigliaia
Assàda — Assito, Tavolato; Steccato — Tramezzo, che divide *p. es.* una camera in due
Assàl — Acciaio = Assal di reud — Sala, Asse, attorno a cui giran le ruote
Assalà — Temprare, Inacciaiare
Assalin — Acciarino, Battifuòco = Assalin o Coraìin — Perlina metallica, se di metallo; Margheritine, se di vetro o di smalto; servono per lavori femminili
Assèlla — Ascella, concavo sotto la spalla
Assensi — Assenzio
Assètta — Assicella = Assettìn di gelosìi o simili — Stecche
Associass — Appaltarsi, Associarsi (Voce da alcuni riprovata, ove si riferisca ad opera) Iscriversi Socio — Associarsi significa propriamente; Formar una società per un dato scopo; Prender a socio.
Assortiment — Assortimento
Assòn — Pancone — Assòne dicesi a quelle assi che i lanaiuoli pongono sulle pezze di panno per istringerle
Asta — Asta; Incanto = Asta de legn, d'oss dè balena — Asta, Asticciuola = Asta dal cav — Ciglióne: *V.* Àrgin = Bell'asta d'un omm, d'una donna — Bella taglia
Astuc'c — Stipo, Astuccio
Attacc — Dappresso = Avegh attacc de pett — Esser cotto di uno, ammaliato da uno = Taccass attacc — Attenersi *p. es.* mantaula *V.* mantaula
Avèrt — Aperto = Dicesi anche di malattia, ed allora: Vun avert — Che ha un'ernia inguinàle od ombellicale = Fior avèrt —

Sbocciato = Cunt avert — Conto, Partita corrente
Àvia — Ape, Pecchia = Avia màta — Sventat$^{o}_{a}$, Disutilaccio
Avocatà — Salamistrare, Far il saccente; Ficcar il naso
Avocatòn — Salamistro, Saccentuzzo, Ficcanaso
Aza — Bandella = Aza dasnodà — Mastietto.
Azetta — Maglietta; serve ad allacciar le vesti introducendovi il Gangherello. *V.* Rampiu. *V.* Anèl dal fusil.

B

Babàn — Zòtico, Rozzo, Ineducato, Rusticale
Babiòn — Babbeo, Babbuino, Babbione
Bacaià — Far ruzzo, gazzarra, strépito, baccàno
Bacaiòn — Chi fa ruzzo, ecc. — *V.* Bacaià = Bon domà da bacaià — Che ha parole e non fatti; Provocatore fin che si tratta di grida
Bacàn — Baccano
Bacch — *V.* Brugneu
Bacchett — *V.* Buscai (*plur.*) = Bacchett dla gabbia — Stecche, Vincigli, Gretole = dla bicocca e dal guindal — Cóstole = di lissadou — Licciaruoli
Bacchetta — Bacchetta, Verga, Mazza, Bastoncino; quello di lusso — Canna, a cui s'attacca la lenza coll'amo per pescare — Stecca, degli ombrelli, ed è appoggiata alle Controstecche, che alla loro volta s'appoggian sulla Ghiera, che scorre sul manico — Grétole son le asticciuole delle gabbie e quelle che tengon aperte le costole fesse della conocchia — Bacchette, Regoli, che tengon divisi i vetri dove sono, o non sono laminette di piombo
Bacchettòn — Regoli, Regoletti, che servono a tener diviso ed in sesto qualunque scompartimento — Bacchettone, Ipocrita, Baciapile, dicesi ad uomo che finge divozione
Bacioòcch — Gaglioffo = Baciocchin — Sonagliuzzi — Frònzoli
Badalùcc — Abbaruffio, se con diverbii e litigi — Baldoria, Baccano, Gazzarra = A badalucc — A iosa, a bizzeffe
Badì — Badile, Vanga — Dicesi Presacchio quella Stanca ad angolo retto, sporgente dal manico, su cui il villano calca il piede per vangare
Badıla — Badile con taglio più largo
Badilòn — Cucchiaia, con cui si ripulisce il fondo de' pozzi, il letto de'canali = Fa i rob a badilòn — Far alcun che alla peggio e di mal garbo
Bagà — Socchiuso = Bagareula (in) Socchiuso
Bagài — Fardello di vesti e biancherie, che si porta specialmente da chi si pone in viaggio — Bagaglio, Fardello = Bagài — Ragazzo senza giudizio; anche e specialmente in senso figurato
Bàgna — Intinto, Sapore, Salsa = Pèss colla bagna — Sgangherato melenso, Nanerottolo = In via d'esclamazione vale: Che melensaggine, che sortita da par tuo = God, Avegh la bagna — Guazzarsela, Aver guadagno insperato = Che bagna! — Bazza a cui tocca!
Bagnà — Bagnare, Immergere = Son tutt bagnà — Son inzup-

pato, immollato. V. Acqua = Bagnà la penna — Intinger la penna = Bagnà un bescottin, ecc. — Inzuppare un bastoncello, ecc.
Bagn-maria — Bagnomaria
Bàgol — Ciancie, Frottole = Bàgol dla pipa — V. Scouladiss = Bàgol di besti — Càccole, ossia sterco appiccicato ai peli, alla lana
Bagoulà — Cianciare, Cinguettare — Narrar frottole
Bai — Baio, color di cavallo
Baia — Baia, Beffa = Dà la baia — Dar la baia, Schernire, Motteggiare, Berteggiare = Baia, vocabolo geografico
Baià — Abbaiare = Se di uomini — Tempestare, Menar ruzzo, Alzar la voce, Predicare, Strepitare
Baiòn — Vociatore perenne — V. Sbragiòn (ciglio
Báita — Condotto del fienile — Gia-
Balla — Palla, che serve per giuochi, e per armi da fuoco = Balla, se involto di merci = Fróttola, Bugia, se di notizie false o credute tali = Ciapà la bala — Ubbriacarsi = Dà la bala a vun — Pigliar uno a scherno; Prendersi giuoco di uno = Bale romane — Panzane per i gonzi, Favole
Balandra — Vocabolo, specialmente del Vogherese, che significa: Facitor di promesse, Mancator di promesse, Fanfarone, Uomo su cui non si può far conto
Balandràn — V. Palandràn
Balarin — Ballerino = Balarin de corda — Funámbolo
Balarina — Ballerina = Fitta, dicesi di quei terreni in cui s'affonda il piè
Balanzin — Bilancino, che è tanto una piccola bilancia, quanto quell'asta imperniata nel mezzo, a'due capi della quale s'attaccan le tirelle del cavallo
Balastra — Corba, o meglio cestone
Balaustra — Balaustrata, riparo fatto di molti balaùstri tenuti insieme con basamento e ci- (màsa
Balb — Barbio, pesce
Balbetà — Balbettare; Balbutire, Esser balbuziente
Balcà — Attutirsi, Alleviarsi, e dicesi di dolore — Frenarsi, di sdegno — Balcà da pieuv — Cominciar a spiovere
Baldòria — Gazzarra = Fa baldòria — Gavazzarsela, Gozzovigliare. V. Baracàda
Balduchin — Baldacchino — Absida e quel Baldacchino fatto ad ombrello, od anche che ha la sommità curva
Balèna — Balèna = Oss ad balena — Ossa di balena — Asticciuole, Stecca di balena
Baleng — Matterello, Matterone, Matterullo; il cui cervello è balzano, o va in giro; Pazzerello, Pazzaccione — Dicesi tanto in senso odioso, che carezzevole
Baletòn — (Vocabolo de'cacciatori, Pallettoni, se rotondi, Dadi se no. Meglio si direbbe Pallini di grosso calibro. V. Tresia
Balett — Súcciole, castagne cotte col guscio
Báli — Marito della nutrice
Bália — Nutrice = Dà a balia — Allogar ad una nutrice = Mett a balia — Dar uno alla nutrice; dicesi per ischerzo di chi pone altri ad aspettarlo e non torna mai
Balii — Allattare, Far la madre di latte
Baliidura — Baliatico, sia come

prezzo convenuto, che come durata del tempo dell'allattamento

Balin — Pallino (di boucc e dal bigliard) — Canile, dicesi di cattivo letto o di semplice pagliericcio. *V.* Tarsìa

Baliott — Bambino da allattare, Figlio di latte

Balòn — Pallone = Balòn, uomo che conta bugie — Parabolàno, Spacciator di fróttole, Favolone — Impostore, Bugiardo = Ciapà al balon sul brassal — Prender la palla al balzo, Afferrar l'occasione

Baloss — Ossa spolpate, specialmente di maiale; quindi *fig.* Pitocco — Ma s'andò più oltre, così nominando un Furfante, Tagliaborse, Malvivente, uno *Scioperato*, ecc. — *Vezzegg.* Briconcello, Furbacchiotto

Balossett *V.* Balousset

Baloùrd — Balordo, se per natura — Balordo, Intronato, Smemorato, Stupido, se per causa accidentale, di poca durata

Balourdòn — Balordaccio, appellativo di persona — Intronatura, Stordimento, se per causa accidentale esterna — Gravezza di capo, Capogiro, se per indisposizione = Balordòn di cavài — Capostorno; è malattia del cervello prodotta da un àcaro (insetto) che vi s'introduce dagli intestini

Baloussada — Furfanterìa, Bricconata — Brutto tiro, in senso meno odioso — Baronata

Baloussett — Furfantello, Bricconcello

Bálza — Balza, Pedàna *V.* Voulàn — In italiano dicesi anche Balza a qualsivoglia piccolo rialzo, cresta di alture, colli, monti

Balzàna — Balzàna, rinforzo per lo più di tela, nella parte inferiore delle vesti

Bambànn — Ciancie, Caròte

Bambò — Bambù; genericamente Giunco

Bamboc'c — Bamboccio, Bamboccione e *fig.* Soro, Melenso

Bambourìn — Ombellico

Banca, Bancòn — Panca, Pancòne

Banchett — Banco — Bischetto, Deschetto, se de' calzolai

Banchetta — Panchetta — Truogolo, Mangiatoia portatile; se per dar avena, orzo, ecc. ai cavalli

Banchìn — Sgabello, Predella — Banchina, se serve a passar fòssati ecc. e rialzo di terra dietro al parapetto dei terrapieni

Bandïreula — Banderuola

Bansugnà — *V.* Sbansugnà *V.* Basurgnà

Banzì — *V.* Sbanzì

Bara — Bara, Cataletto = Bara a vun, a du cavài — Carrettone. *V.* Toumarè = Giugà a bara — Giocar a barriera

Barabba — Monello, Biricchino, finchè è fanciullo = Accattabrighe, Malvivente, Scioperato, se di adulto

Barabàn (batt) — Batter, Scuoter, Agitar la tabella — Picchiar a campane doppie. *V.* Batareula

Baràca — Baracca; come quelle dei negozianti in fiera, ecc. = Baràca *V.* Balandra = Baràca di poricinella — Baracca o Castello pei burattini

Baracà — Gozzovigliare, Gavazzare — Scarrozzare

Baracàda — Gozzoviglia; Bagordo — Allegrìa, Tripudio

Baracòn — Casotto; Padiglione se ha il coperto arcuato od a punta = Baracœur — Crapulone, Dato al vizio, ai piaceri, Buontempone

Baratà — Mutare, Permutare = Fà baratà i danè — Spicciolàre = Baratà al fieu in cuna — Cambiar le carte in mano — Far travedère
Baraonda – Confusione, Torre di Babele — Guazzabuglio — Accozzaglia – Mal vezzo, Viluppo, Intrigo Società equivoca
Barba — Barba = Barba — dicesi nelle campagne allo Zio
Barbaià — Barbagliata, dal suo inventore Barbaglia, così dicono; in Toscana la dicon: Bavarese
Barbarott — Mento *V.* Basletta
Barbastà — Gorgogliare, ossia parlare senza che si odan le parole distinte; Barbottare, Barbugliare, Biascicar parole
Barbè — Barbiere — Parrucchiere
Barbett di poulastar — Bargigli-òne, òni
Barbetta — Barbetta
Barbìn — Barbòne, Can barbone
Barbìs — Mostacchi, Baffi — Basette, se di folta lanuggine, o peli non troppo lunghi
Barbison — Baffuto — Barbuto, se con molta barba
Barblà — Crocchiar i denti pel freddo — Aver i brividi per tutto il corpo — Tremar di freddo — Batter la borra
Barblòn — Barbieraccio, voce del volgo
Barbòn — Barbuto, dicesi di uomo
Barbotta — Barbotta, Barchetta, Burchiello, che ha un'apertura nella prora e serve per caccia
Barbouià — *V.* Barbastà. *V.* Gourgonà
Barboussàl — Barbazzàle
Barbouttà — Borbottare *V.* Barbastà = Barbouttà al ventar — Gorgogliar le budella
Barcè — Barchetto, Navicella = Fà al barcè — Far greppo e dicesi di bambini che voglion piangere — Chi ristoppa poi le Barche dicesi Calafàto
Barch — Stabbio — Tettoia — Barco, Aggiaccio, se non ha tetto
Barchétt — Battello; nave con coperta sotto cui posson andar i viaggiatori — da cui Battello a vapore
Barchireu — Barcaiuolo, Navalestro, Navicellaio. *V.* Portinè
Barcòn — Barcone — Nelle mascherate puossi appellar: Bucintóro
Bardass, bardassa, bardassòn — Bamboccio, Ragazzaccio; Scempio dicesi anche per rimbrotto
Barèlla — Barèlla
Baretta — Biroccino, Carretta = Baretta da nott. *V.* Calotta. *V.* Barieula
Baretìn — Berretta
Bargnocla — Bernoccolo. *V.* Bruvla
Barì — Barile, se per vino — Bariglione, se per altre merci, *p. es.*, salumi
Barieula — Berretta, Berretta da notte, da marinaio con nappa — Pappafico
Barilìn — Barletta, che si porta ad armacollo
Barisè – Arraffa arraffa = Fa barisè — Arraffare, Far il bargello, Rubar le poste del giuoco sul tappeto, come facea il bargello per constatar che si giocava a denari, il che era proibito
Barlafùs — Cianfrusaglia, Ciarpàme, Chiàppole
Barlòca, Sounà la barlòca — Battere il tamburo sul secchione = Ciapà la barloca — Ubbriacarsi
Barlùm — Barlùme — Fioca luce

Barnass — Pala da fuoco
Barnis — Cinigia. *V.* Luèra
Bartavèla — Táccola, Cinguettiere — Véscia, Chiacchierata
Bartin, *V.* Barettin = Crov bartin, *V.* Crov
Bartinè — Berettaio
Barùfa — Baruffa, Litigio = Fà tacà barufa — Istigar, Aizzar uno contro un altro. *V.* Mett su
Básal, *V.* Bázal
Basè — Scalino — Gradini, quelli dell'altare, sui quali sono i candelieri — Piuolo, nelle scale a mano
Basgàn — Uva galletta
Basìn — Bacio = Ess a basin — Combaciare = Fa i basin — Baciare, delibare, deporre un bacio; Imprimer baci, Stampar baci; Sfiorar le guancie altrui *colle* labbra
Basla — Conca, Catinella, Cóncola — Ciótola è scodelletta di legno della capacità d'un bicchiere
Basletta — Tafferìa = Basletta — Bazza, Mento lungo
Baslin — Staffa, e forse anche Predella, su cui si posano i piedi per montar in calesse, carrozza, sterzo, ecc.
Baslòn — Ciotolone. *V.* Bàsla
Baslott — Ciótola, se di legno — Scodella, Scodellaccia, se di terra
Bássica, *V.* Bazzica
Bassìla — Vassoio — In italiano dicesi Bacile una piccola catinella poco cóncava
Bassilin di candilèr — Bacinetto
Bast — Basto = l'al dal bast — Arcioni
Bastè — Bastaio, se fa basti — Bottaio, se botti
Basta — Basta, rivolta, piega per accorciar le vesti — Basta, cucitura a punti lunghi. *V.* Imbastidura
Bastaià — Frastagliare, Cincischiare
Bastài, Bastaiin — Frastagli, Ritagli, Minúzzoli
Bastard — Bastardo, Degenerato, Tralignato, se di bestia o merce ecc. che non ha le qualità, cui dovrebbe avere — Illegittimo ed anche bastardo, se nato da genitori non uniti in matrimonio - Esposto, se affidato alla pubblica pietà = In generale però dicesi Bastardo, Bastardella a oggetto di qualità non ben determinata
Bastardèla -- Bastardella, vaso di rame, ecc.
Bastardin, *V.* Bastard
Bastarnà — Arsicciare, Abbrostire. *V.* Padela
Bastarnòn — Caldarrosto
Baston — Mazza, Giunco, Bacchetta, Bastone se recasi in mano per diporto o sostegno — Bastoncello, se di pasta dolce — Mazza, se nelle processioni = Baston dla scoua — Manico, e *fig.* Uomo da nulla — *V.* Polè
Bastounà — Bastonare, Picchiare
Bastounèr — Mazziere, nelle funzioni
Basurgnà — Baciucchiare — In senso odioso vale: Imbavare, Cospérger di bava, Impastricciare. *V.* Pastrugnà
Basurgnòn — Sprecator di baci — Bavoso
Batt — Battere = I nous — Abbacchiare le noci, ecc. = Al lin — Scapecchiar il lino = La lana — Scamatar la lana, se con piccole verghe — Divettarla, se col bastone doppio snodato, che dicesi Manfanile e Vetta = Batt la cattolica —

Tirar di stocco, ossia chiedere a prestanza — Questuare
Battacasòn — Vagabondo da cascinali
Battafiacca, *V.* Fiaccà
Battagg — Battaglio
Battalmatt — Cacio di Betelmatt (Alpe Svizzera)
Battarèula — Tabella che si batte il giovedì santo — Tabella, Ciarliere, dicesi di persona che parla troppo
Battarìa — Batterìa = Battaria dl'orlog — Sonerìa = Battaria ad cusina — Vasellame, Stoviglie
Battell — Barchetta = Battell a vapour — Battello a vapore
Battent — Battaglio se della campana — Battenti, le due imposte d'un uscio
Battidour — Frecciatore, Che tira frecciate, se chiede danaro a prestanza *V.* Battla
Battiss — Tela di bisso, ed anche batista
Battistèri — Battistero
Battla — Frecciare. *V.* Battidour — Questuare, ed in generale Chieder cosa per favore
Báttasla — Andarsene, Sgattaiolarsela, Partir mogio mogio, Sbiettare
Bava, Bavàia — Bava
Bavaiòn — Bavoso
Bávar — Bàvero
Bavarina — Mantelletto, Mantellino
Bavaròn — Mantello
Bavussa — Bava
Bavussin — Bavaglio
Bavussòn — Bavoso. *V.* Basurgnòn
Baza — Mazzo, se di panni del bucato — Bazza, per gran vantaggio. *V.* Vouncia
Básal — Bággiolo, si pone sulle spalle ecc.

Bazàna — Bazzàna, pelle lavorata e morbida
Bázzica — Bázzica
Bè — Agnello, Pecora, Capretto
Becamort — Sepellitore, Becchino
Becarìa — Macellerìa
Becch — Becco, arnese adunco, naturale come negli uccelli, artificiale come nelle lampade = Becch contènt — Pécoro, Becco indiano, Sciávero = Fa diventà becch — Far becco = Bagnà al becch — Umettàr il gorgozzùle — Centellarne un quartuccio
Béccia — Lecco = Giugà a beccia — Giuocar al lecco; e dicesi lecco tanto la buca come la pallóttola
Becgneù — Beccuccio, Becchetto
Bechè — Macellaio — Beccaio, se di agnelli, ecc.
Begh — Verme, vermicciuolo
Beiomm — Balsamini, Begliómini
Belè — Ninnolo, Balocco, Crepunde, ma così diconsi specialmente i giocatoli — Chincaglieria è voce francese, ma ora usata da tutti
Bell — nelle frasi: L'è al so bell — Questo farìa difetto se mancasse; La ci vuole per l'appunto = Fa bell — Abbellire = Al bell l'è, o l'era, che... — Il bello si è, od era, che... = Fass bell d'una roba — Vestir le penne del pavone; Accattarsi onore con merti altrui = Al bell ad vuna — L'adone di una = Bell bell — Pian piano = Bell dì, bell fa (*p. es.* Mi g'ho un bell dì) Arrabbattarsi; *p. es.* Posso ben dire o fare, ma...
Bella — nelle frasi: Fagla bella a vun — Fargliela di quarta = Fass bella — Azzimarsi, Allin-

dirsi = Scapàla bella — Scamparla bella = Bella roba! — Che gran caso! = Andà su bella — Avere il vento in poppa
Bellett — Belletto = Dass al bellett — Imbellettarsi
Bélora — Faina, che ruba i polli, Dónnola
Belvedè — Belvedere, e meglio un Poggio artificiale
Benda — Benda, se serve a coprir gli occhi; *p. es.* Aver la benda agli occhi, ossia Non veder le cose più manifeste — Fascia se avvolge altre parti del corpo od altri oggetti = Benda da salass — Fasciuola
Bendà — Abbendare, Bendare — Fasciare. *V.* Benda
Benis — Confetti, cioè Anacini o *Cannellini* ecc. = Benis de gess — Coriandri, Coriándoli = Benis de melga — Colombine, che in realtà però vorrebbe dire Sterco di colomba; anche Fiori di grano turco?
Béola. *V.* Bévola
Berettin — Berretta
Bergamìn — Mandriano; chè per lo più son bergamaschi
Bergamìna — Mandra di giovenche o anche di manzotte. — *V.* Manzolaia
Bergamott — Melarancio, la pianta; Melarancia, Arancia il frutto = Aranciata, acqua con succo d'arancia — Bergamotto si può anche dire
Bergamottà — Colpo d'arancia
Bergnócla, *V.* Bargnócla
Bersò — Pérgola, Pergolàto, Graticolato vôlto a botte — In Toscana: Cerchiata
Bèrta — Gázzera, Ghiandaia, Táccola — *fig.* Ciarliera, Vesciaia se donna
Bértoula — Cartaccia, con cui si notano i punti o le vincite al giuoco. *V.* Marca
Betónica — Erba che si dice: Betónica = Ess come la betónica — Esser più noto che l'ortica, conosciuta fin dai ciechi
Beu — Bue, quando già fu aggiogato. *V.* Boualin = Occ ad beu, *V.* Boalina
Beugg — Bucherato, Bucheraticcio — Macchiettato. *V.* Bougià
Beusma — Bózzima; è usata dai tessitori
Beússal — Moro prúgnolo, Rovo — In generale s'intende delle loro spina
Bev — Bere = Bev su — Tranguggiare, Tracannare, e *figur.* Bersi una fróttola ecc. = Menà a bev — Abbeverar, se bestie; Dar a bere, tanto realmente che *fig*, se ad uomini — Fa bev una roba a vun — Dar a bere, Menar pel naso = Béval da vott — Ber grosso; Non voler saperne = Nel giuoco di dominò dicesi Bere quando si devono prendere molte delle téssere coperte per proseguire a puntare — Far lunga bevuta
Bevireu — Beverìno, Beveratoio
Bèvola — Marmo di béola — Lastre di béola
Biaca — Biacca, Cerussa, Ossido di piombo e Carbonato di piombo
Biancarìa - Biancherìa, Pannilini
Biassà — Masticare, Biascicare, Maciullar co'denti — *fig. V.* Barbastà
Biasseù — Masticatura; *p. es.* Biasseù ad carta — Masticature di carta, Carta biascicata, maciullata co' denti
Biava — Avèna, Vena — In italiano diconsi Biade quelle erbe tutte che fanno spiche. Trovasi anche Biada per sola Avena

Bic'c — Ceppo, se è la parte del tronco presso la radice
Bichèco — Becchetto — Uncino — Piegatura curva
Bicièr — Bicchiere = Negà in un bicièr — Affogar ne'mocci, Annegarsi in un bicchier d'acqua
Bicierin — Bicchierino
Bicòca — Guindolo, Agguindolo, e serve a dipannare (fa gioù) il filo — Stamberga, Catapecchia, Edificio in rovina — Arnese qualunque mal connesso. — *V.* Tarabáccola
Bicocà — Barcollare, Non sapersi regger sui piedi. *V.* Dondonà
Bidè — Cavalletta; così dicesi dal francese Bidet (puledro), perchè la persona deve sedervisi a cavalcioni — Bidetto dicesi a piccolo cavallo
Bidrava — Barbabiétola
Biéda — Biéta, Bietolone, Spinaccione, Atrépice, sono varietà della specie
Biella, Biellin, Bielletta — Tegame, Tegamino — Vasi, Stoviglie di Biella, per cui Biellesi i venditori
Biftech — Fetta di manzo o bue alla graticola — Bistecca è voce d'uso dall'inglese *Beefsteak?*
Bigatt — Bigatto, Baco da seta = Bigattè — Stufaiuolo pe'bachi
Bigattèra — Stufa da bachi
Biglia — Palla = In toscano dicesi Biglia alla buca nella tavola del Bigliardo
Bigliard — Bigliardo, Trucco = Le sponde del bigliardo diconsi Mattonelle
Bigliett — Biglietto, Viglietto = Un bigliett da 20, da 100, ecc. — Carta monetata, ecc.
Bignà — Rabberciare, Acciarpare
Bignàda — Acciarpamento, Rattaconamento, Rapezzamento — *V.* Tacòn e capoùgn
Bigol — Fusellino, attorno a cui s'avvolgon i capegli alla sera per arricciarli
Bigott — Bigotto, Baciapile, Ipocrita o Santocchio; ma in senso odioso — Divoto, Religioso, Tutto dedito alla pietà
Bigotta — Bambola — Santocchia, ecc. *V.* Bigott; dicesi a donna, ecc.
Bigottin, Bigotton — Bambolina, Fantoccio
Binari — Binario, nelle strade
Binda — *V.* Benda
Bindèl — Nastro, Fettuccia
Bindlina (erba) — Canna reale rigata
Biolc — Bifolco — Mandriano
Biolca — Moglie del bifolco — Può esser porzione di terreno arato in un giorno da un paio di buoi e dicesi Iugero
Bioutt — Nudo = Vess bioutt *fig.* — Non aver un soldo, Esser al verde
Birba — Birbante, Furfante, Raggiratore — Furbachiotto, Furfantello in senso vezzeggiativo = Occ da birba — Occhi assassini
Bireù — Piuolo — Bischero, negli istrumenti a corde = Mettagh un bireù — Rattopar uno sdruscito. *V.* Pessa
Biribiss — Biribisso, ed è un giuoco con tre carte — Demonietto, se dicesi a persona — *V.* Argent.
Birichin — Tristanzuòlo, Monello
Birichina — *V* Birba
Birichinada — Monellerìa
Birlingà — *V.* Boutlingà
Birlinghin — Frónzoli, *plur.*, Dinderli
Birocc, Biroccin — Biroccio

usato per trasporto di merci — Carozzino, se di persone
Birolè — *V.* Mongolfiè, *V.* Bislacc
Bis — Cotticcio dal vino, dal sonno = Occ bis — Occhi sonnolenti — Vengon i Pisani. *V.* Invers
Bisabosa — Tafferuglio, Confusione, Guazzabuglio
Bisbili — Bisbiglio, Favellar sommesso, Cicaleccio, Sussurrio
Bischissioùs — Litigioso, Accattabrighe — Permaloso
Biscott — Biscotto. — *V.* Pan da soldà?
Biscottin — Biscottino, Bastoncello
Biseff — Bizzeffe
Biseù — Arnia, Alveare — *fig.* Tramestìo di persone
Bislacc — Sguaiato, Sciamannato, Bislacco
Bisoù — Gioiello, Vezzo, e *fig.*, per esempio, di cosa, veste ecc., dicesi: Aggraziata, Vezzosa — Galanteria
Bisoutarìa — Gioielli — Galanteria
Bissa-scudlèra — Testuggine — Tartaruga, se grossa
Bistourì — Coltello chirurgico, anatomico
Blanmanzè — Biancomangiare, Gelatina, Piatto dolce
Bleù — Azzurro, Turchino scuro
Blonda — Merletti, Trine di seta
Boalina — Forasiepe, uccellino delle siepi. Dicesi: Occ ad beu
Boccia — Boccia, Fiasco = Boccetta — Boccetta, Fiaschetto
Bogh — Ceppi, ai piedi
Bombòn — *V.* Boumbon
Bonfest — Buonefeste — Mancia, Strenna
Bord — Bordo, della nave — Fregio, Guarnizione, Orlo fregiato — Fregio, nelle pareti
Bott (o largo) — Percosse, Busse, Battiture = Un bott, du bott — Un'ora, due ore, un tocco, due = Toeu a bott — *V.* Boutà
Botta (o largo) — Percossa — Botta, Fragore, Scoppio — Segno di percossa, lividura — Ammaccatura, Fitta. *V.* Boul
Bottaràn, Ranabott — Girino
Boualin — *V.* Boucin
Bouboù — Bubbula, uccello notturno — Male, Enfiagione, Scalfitura della pelle, e dicesi ai bambini
Bouca — Bocca — Imboccatura = Avegh bouna bouca — Esser abboccato, o di facile contentatura = Bouca fina — Boccuccia = Avegh in bouca una roba e poude no dila — Averla sulla lingua = Larg ad bouca, *V.* Boucalòn = Fa bouca da rid — Sorridere
Boucch ad leon — Bocca di leone, fiore
Bouca dal stómagh — Arcàle, Forcella. *V.* Gardion
Bouchà — Venir all'amo, Morder all'amo — Lasciarsi adescare. *V.* Boucalà
Boucal — Boccale, Brocca — Orinale, Pitale
Boucalà — Boccata; *p. es.* prender una boccata d'aria; una boccata di pane
Boucalà — Esser sboccato, licenzioso nel parlare; Dir parole oscene, laide
Boucalòn — Sboccato; Osceno nel dire
Boucareula — Pustole alle labbra — Boccacci
Boucassa — Boccaccia, Bocca larga
Bouccia — Boccia, Palla = Guss com'una bouccia — Capessònè, Duro da tre cotte
Boucciä — Trucciare. *V.* Rafà
Bouccietta — *V.* Boccia
Bouchè - Mazzolino, Mazzo di fiori

Bouchèl — Bocchetta
Bouchin — Bocchino, da cui Far il bocchin di marzapane — Sorridere — Bocchino, della pipa, per cigari; fu usato dal Guadagnoli. *V.* Cannetta
Boucin — Pallino, nel giuoco delle bocce — Boccìno, Vitello
Boucon — Boccone
Bouconà — Boccata — Sbocconcellare
Boudìn — Bodino, Puddingo (voce inglese italianizzata) Intriso di vivande ridotte in pasta, o coperte di pasta, poi cotte al forno — Pasticcio
Bouetta — Pacco, Pacchetto
Boufà — Soffiare — Prender fiato — Ansare = Basta boufà! — Esclamazione, che vale: Ma sì davvero! Intanto aspetta = Boufà *fig.*: Insuperbire, Andar trónfio
Boufett — Soffietto — Mántice, se con pelle — Soffione, se di canna di ferro = Fil d'aria che passa dla fissura — Aria di fissura = Pan bouffett — Buffetto
Bougià dal vareul — Butterato, Pien di bútteri. *V.* Beugg
Boùi — Bollire — *fig.* Brontolare, Menar scalpore per una cosa = Fagh dà un boui, *p. es.*, alla carne — Bislessare = Lassàla boùi — Esclamazione, che vale: Dar tempo al tempo, Non curarsi, Non prendersi briga, Lasciar correr l'acqua alla china = Trà un boùi — Dar volta al cervello
Bouìs — Barullo, Venditor di Camangiare
Bouisàda — Pagliacciata — Pasticcio — Cosa fatta da scempio — Scempiaggine
Bouiàca — Vivanda stracotta — Poltiglia
Bouiocc — Ballotta
Boul — Bollo, *p. es.*, Marca da bollo — Lividura, Contusione *V.* Bargnocla — Fitta, Ammaccatura, se in vaso di metallo — Boglio, se di ciocolatta
Boulà — Bollare, Bollato — Ammaccare, Ammaccato — Contuso, Livido
Boulin — Pallino
Bouletta — Lembo di camicia, se pulito; Aver il neccio al sedere, se è lordo; Lembo sudicio — Arsura di borsa, Non aver uno spicciolo; Frigger coll'acqua — Colpo in fallo, dicesi dai cacciatori
Boulettari — Bollettario
Bouletton — Marmócchio, Bamboccione, che non ha ancor rasciutti gli occhi — Polizza, Bolletta, *p. es.*, de' teatri
Boulgia — Ferriera, del calderaio o padellaio
Boulgiott — Epa rigonfia, ripiena — Grúzzolo, dicesi di denari accumulati
Boulognà — Affibbiar, Accoccar una cosa ad uno, *p. es.*, una moneta falsificata — Mettere a carico altrui
Bouls — Bolso, di cavallo, ed anche di chiodo di cui s'è rintuzzata la punta
Boulzon — Bolzone, così detto da una qualità di freccie; meglio Boncinello
Boumbàs — Bambagia, Cotone in fiocco
Boumbòn — Confettura, Confetti, se di zucchero; Zuccherini, Paste dolci — Le varie specie sono citate col loro ordine alfabetico = Scatola di boumbon — Confettiera, che può esser anche di vetro e con forma di tazza o pisside
Boumbonè — Confettiere, Ciambellaio

Bounamàn — Mancia = Strenne son quelle del capo d'anno, del natale, ecc.
Boundanzious — *V.* Agourd, ma riguardo a persona
Boundieula, Bondaieula — Bónzóra, in toscano: Salame con sola carne di porco, poco tagliuzzata, condita con droghe, ed anche acconcia con liquori. In Venezia chiamasi Ossócolo. — Bondióla è voce d'uso
Boundòn — Cocchiume
Bounett — È voce francese e si usa per Berretto e per Forma da pasticci
Bounza — Botte da trasporto — *fig.* Uomo adiposo
Bounzè — Bottaio
Bour — Un soldo
Boura — Borra; crine o peli tagliati, e stoppa per fucile, che dicesi anche Stoppaccio. *V.* Foragg = *fig.* Robaccia, Roba da chiodi — Tánghero
Bouracìna — Fiaschetta
Bourass — Borace: aiuta la fusione dei metalli
Bourdà — Ornar (con frangie, cerri, nastrini) l'orlo — Ricamare
Bourdegà (voce milanese) — Imbrattare, Insudiciare
Bourdèl — Rumore, Fracasso, Gazzarra = Un bourdel ad rob o ad gent — Una miriade di.... Una calca di.... = Andà in bourdel, *p. es.*, Vo in bourdel mi — La vien sulle mie spalle — Pagar lo scotto — Far il capro emissario, se ho salvato altri
Bourdin — Merletto, Piccolo fregio, Nastrino
Bourdiòn — Fil di ferro, che attaccato ai due capi serve a tener in sesto, *p. es.*, un tramezzo
Bourdòn — Piáttola, se schiacciata — Scarabeo, se più grosso e tondo — Crisálide, quelli della farina. *V.* Begh
Bourdonnament — Ronzìo, se nel capo — Brulichìo, se altrove Formicolìo, se del ginocchio ecc.
Bourèla — Patella della scápula — Rotella, solo del ginocchio = Giugà alla bourela — Giocar alle buche
Bouretta — Bucherella, entro cui si spingon con buffetti (gouglà) i nóccioli, *p. es.*, di ciriegie, ecc.
Bouricch — Gaglioffo, Baggiano
Bouridòn — Fróttola, Ciancia = Dà dî bouridon e pagà no — Buone parole e tristi fatti — Dar ciancie per moneta
Bourin — Capézzolo
Bourlà — Cascare, Rotolare
Bourlattà — *V.* Bourlà — Ruzzolare la scala — *V.* Bourlingà
Bourlanda — *V.* Baraonda
Bourlingà — Far rotolare, Carrucolare, Ruzzolare, Rullare
Bourlireù — Zángola, per far il burro — Pannaggia, voce d'uso. *V.* Pnagg
Bourlon — Rullo; ed è strumento cilindrico per ispianar le zolle, sgusciar legumi, o che si sottopone ai pesi per muoverli più agevolmente; in questo ultimo caso dicesi anche Curro = Bourlòn da ricàm — Tómbolo = Dal sofà — Rótolo
Bourlounà — *V.* Bourlingà
Boursin — Borsellino
Boúsara — *V.* Fouta
Bousarà — Ingannare, Ficcarla ad uno — Far pagar le spese
Bousaràda — Disgrazia, Malanno — Grandine sul ricolto = Capì una bousarada — Non capire una boccicata
Bous'c — Strofinaccio = Al par un bous'c — Malvestito
Bousìa — Bugia, anche come piattellino con bocciolo per candela

Bousseula — Bottaccio, Rigáglia al portator del vino (aceto
Bouta — Doglio; vaso per vino,
Boutà — Dar a cóttimo, Prender a cóttimo, se di lavori = Comprà a bott — Far un taccio, uno straglio — Stragliare significa propriamente Vegnì a giustament. *V.*
Boutassa — Bottaccio
Boutèga — Bottega = Andà in boutega — *fig.* Andar in carcere, A veder il sole a scacchi = Andà a bottega — Professar l'arte di...., e *fig.* Andar nella pania, nella ragna = Vegnì a fa cà, *V.* Cà
Boutegàr — Bottegaio — Artigiano — Artiere
Boutegòn — Pasticcieria = Michin dal boutegon — Pasta dolce — Pan pepato, e meglio Ciambella
Boutiglièr — Acquacedratato — Acquavitaio — Bottigliere, da cui Bottiglieria
Boutòn — Bottone, e dicesi delle vesti — Bocciuòlo, se dei fiori
Boutonà — Abbottonare, Abbotnato = Om boutonà — Uomo abbottonato, riservato, cauto = Boutonà dadrè — Gocciolone, Scempio, Gaglioffo = Bimbo da cinghie
Boutonìn — Bottoncino, Bocciolètto, Bocciolina, se di fiori — Bottoncino, se di camicie, ecc.
Boutonèra — Bottonatura, Bottoniera = Avegh i calsòn colla boutonera ossia Ess boutonà dadrè, *V.* Boutonà
Boúzara — *V.* Fouta
Bouzaràda — *V.* Bousarada
Braccialett — Armilla, Smaniglia, Braccialetto
Braccière — Bracciere, cavaliere che accompagna le dame
Braga — Braca, striscia di carta che serve a unire fogli, brani di fogli — Braca, Imbràca parte del finimento de'cavalli — Geto, coreggiuolo o filo da legar i piedi degli uccelli: da cui Imbracare, Imbracatura, Imbracato, voci che si usan anche riferite a quei pannolini, che si pongon fra le coscie dei bambini perchè non si recida o si incuoca la pelle. *V.* Imbrusià = Braga di carrozz. *V.* Scarpa
Braghè — Brachiere, Cinto meccanico — *fig.* Pentolone, Gran dappoco, Bracalone — Impiccio
Braghetta, Patina — Brachetta — Calzoni colla brachetta — Dicesi Brachetta anche quella striscia di pelle od altro che si pone sotto l'allacciatura delle scarpe
Bragiàda — *V.* Sbragiada
Branca — *V.* Montáoula dla scala
Branca ad ris, ecc. — Brancata, Manata di.... ecc. = Andà in ti branch — Cader nell'ugne = Branca dicesi la parte d'un arnese per la quale lo si afferra = Scala a più branche, se composta di varii pezzi = Anche i rami d'una pianta
Brancà — Manata, Brancata
Brancà — *V.* Brouncà
Branc dla fourca — I rèbbii
Branda — Letto a cinghie *V.* Racagna
Brandinai — Alari — Capifuoco?
Brandòn — Candelabro
Brasa — Brace
Brasà — Abbragiare, e meglio Ridurre in brace = Brasà dla fam, dla sed — Famélico, Arso di sete
Brasca — Brace, Bragia
Braschè — Braciere, Cúmulo di bragie, Grossa brace = In altri dialetti vale Bruciata, Caldarrosto, Castagna arrostita

Brasèra — Braciere
Brass — Braccio, *plur.* Braccia = Dà da brass — Dar di braccio, Offrir l'appoggio del braccio = Portà in brass — Portar sulle braccia, e *fig.* Cavar dalle pastoie — Aiutar a quattro mani
Brassà — Abbracciare — Bracciata, *p. es.*, di legna = Àlbar da brassa — Albero del diámetro d'un braccio
Brassadè — Boccellato — Bozzolaro, voce veneta — Ciambella ad anello?
Brassàl — Viticcio — Bracciuolo? = Par giugà al balon — Bracciale. *V.* Balon
Brassalett — *V.* Braccialett
Brastoulì — *V.* Broustolì
Bratèi — *V.* Tirant
Brelòch — Voce francese che indica Bagatella; che ora s'usa per Vezzo d'oro con custodia — Teca? per ritratti, capegli — Frônzolo per collo
Brentadoùr — Brentatore, Brenta son parole dell'alta Italia; per me direi Vinaiuolo collo stesso diritto con cui dicesi Acquaiuolo a chi porta a pago l'acqua a domicilio
Brentina — Mezzo ettólitro
Breud — Brodo = Breud coll oeuv — Brodetto, se però l'uovo venne scocciato e cotto o frullato — Cordiale. *V.* Breuda
Breuda — Broda (o largo) = Andà in breud ad sisar — Struggersi, Liquefarsi, Andar in broda di súcciole. *V.* Broudousità
Bria — Briglia — Rédini = In italiano dicesi Briglia tutto il finimento della testa, cioe Testiera, Morso, Redini, Barbazzale, ecc. = Molà la bria — Allentar le redini, Lasciar agio maggiore = Mett la bria, anche *fig.*, Imbrigliare = S'usan poi in italiano, come nel dialetto, Sbrigliare, Tener in briglia ecc.
Bricà — Inerpicarsi, che significa propriamente salire aiutandosi colle mani, coi piedi, ecc., cioè Rampegà — Salir un'erta, Arrampicarsi per dirupi
Bricch — Erta, Ripido pendìo, Ripidezza, Dirùpo, Bricca
Bricòla = Ciapà ad bricòla la biglia — Prenderla di rimbalzo — Far mattonella; perchè colla palla si tocca prima la sponda detta mattonella
Brina — Brina
Brinà — Brinato, anche *fig.* per Sprizzato, Quasi canuto
Brisa — Brezza o venticello frizzante — Amarezza di sale — Animella, voc. dei macellai = Salà com' una brisa — Salato come il sale
Broca — Brocca, Mesciroba, se vaso — Branca, Ramo, Ramoscello — Bulletta, se da conficcare
Brocaieù — *V.* Broucaieù
Brocch — Sterpi (nel solo *plur.*), Stirpame, Stipa, Virgulto — Sarmenti, se rami o tralci secchi di vite — Rozza, Cavallaccio
Bròcoul — Cavolo broccoluto — Trovasi usato Broccoli nel solo plurale
Bross — Fermaglio, Borchia; ed anche un gingillo di valore che si tien appeso al collo. *V.* Breloch
Broubroù — Truffatore — Guastamestieri — Faccendiere — Imbroglione
Broucaieu — Ramoscello — Virgulto
Brouchetta — Bulletta, Bullettina
Brouchin — Calzaretto, Borzacchino
Broucòn — Grosso ramo — Dicesi Bullettone se l'è una brouchetta grossa

Broudous — Brodoso — *fig.* ad uomo, a frase, ecc. dicesi Brogio, Brogiotto
Broudousità—Melensaggine,Mellonaggine, Scempiaggine — Cosa fàtua, senza sale — Discorso diluito, sbiadito
Brouncà — Afferrare, Abbrancare — Aggavignare, ma solo perafferrar una persona — Raggiungere. *V.* Ciapà — Addentare
Bruntolà — Brontolare, da cui Brontolone — Bofonchiare
Brounz — Bronzo = Colour brounz — Color bronzino. *V.* Brounzin
Bronzin — Mortaio. *V.* Pirotta
Brouseula — Braciuòla, fetta di carne ecc.
Brughèra — Grillaia, Landa, Scopèto, Stipeto, Landa
Brugì — Ruggire, Infuriare, dicesi di vento, o procella, od uràgano — Infuriare, Schiamazzare, Far gridòri, se di persona — Gorgogliare delle budella.
Brugià — *V.* Brugì — Al feug al brugia — La fiamma schizza
Brugna — Prugno, Susino, se albero — Prugna, Susina, se frutto; di cui sono varietà la giallina (scanarda), la amoscìna (mossèna) corrotto da damascèna, quella della regina (sancló), la strozzatoia (selvadga o azerba)
Brùgna — tosc. Camposanto, ed è la Càmera pe' morti
Brugneù — Prùgnolo, frùttice di cui si fan le siepi. Prùgnola, il frutto — In pavese si dà questo nome alle palle scagliate dal fucile
Brugnòn, voce spregiativa di rivendugliolo ecc. — Buzzurro. *V.* Bouìs
Brùs = Odor ad brus — Odor di bruciaticcio — Odor di leppo, se è unto bruciato = Ciapà al brus — Sentr di bruciaticcio — *fig.* Aver o Venir la mosca al naso, Indispettirsi
Brusadèla — Stiacciata,Focaccia, Covaccìno
Brusapaiòn — Mancatore. *V.* Balandra
Brusatà — Bruciacchiare
Brusch — Brusco, Agro, Acìdulo, Acido = Cera brusca — Viso annuvolato, rigido,severo,brusco = Coi brusch = Con piglio severo, brusco = Ciapà dal brusch, e dicesi di vino — Inacetire = Pomm brusch — Mele cotte in aceto, inacetate
Brusca (erba) — Acetosa
Brus'cia — dicesi nel contado alla Spazzola — Brusca dicesi quella di setole pei cavalli, dopochè furono strigliati. *V.* Ras'cia
Brus'cià — Spazzolare, Ripulire
Bruscòn — Fortòri; sapore acre che vien dallo stomaco alla bocca
Brùsia — Dicesi dai fanciulli alle commessure, fessure tra una pianella e l'altra del pavimento = Ess in brùsia — Esser in guaio, in pericolo
Brusià — *V.* Imbrusià
Brustolì — Abbrustolire, Arsicciare
Brutmàl — Malcadùco, Epilessia
Bruttùss (cavì taià a la) — Capigliatura alla Brùtus, alla Titus. Dicesi Tosòne chi la porta
Brùvla — Pustoletta — Bollicola — Bitòrzolo — Cosso, che comunemente vien sul viso
Bsia — Ortica, erba
Bsià — Appinzare, Pùgnere, Produr enfiature come l'ortica
Bsià — Dicesi anche per Cotticcio, Mezzo brillo (strati
Bsinè — Beccaio, Macellaio di ca-
Budè — Budello, le Budella; il

principale appellasi Intestino retto — *fig.* a ragazzaccio e vale Bamboccione
Bufè — Credenza fornita
Bugà — Bucato = Bugadìn — Bucatino
Bugnòn, bugnonin — Bubbone, Fignolo
Bula — Pula, se delle biade — Segatura
Bulada — Bravata — Fanfaronata, se di sole parole — Spacconata — Fatto o detto temerario.
Bùlgar — Vacchetta — Cuoio di Bulgherìa
Bùlo — Bravo — Fanfaròne, Spaccone — Zerbinotto — Zerbino — Giovinotto galante — Baiardino
Buratà — Abburattare
Buratada — Abburatamento, anche *fig.*
Buratèra — Buratto, Frullone — Cassòne, dicesi quella parte che contiene il Buratello
Buratin — Burattino, Fantoccio *V.* Baracca — Abburataio, chi abburatta e chi porta il pane
Buratòn — Cuciniere
Buratt — Buratello
Burlòn (da non confondersi con Bourlon *V.*) — Burlatore — Uomo da scherzi, piacevole — Facitor di burle
Burò — Ufficio, Cancelleria — Scrigno, Armadio — Forziere
Burocratic — Cancelleresco = Un fare burocratic — Aria di sussiego
Buròn — Stagno, acqua stagnante — Burrone in italiano significa luogo dirupato
Bùs — Buco, Pertugio — Foro, se passa da banda a banda — Feritoia nei muri = Tutt bus — Bucherellato = Fa un bus in tl'acqua — Far un buco nell'acqua = Bus dal pan, dal formagg — Occhi — Fa i bus — Bucare, Forare — Scavar una buca se in terra
Bùs, Stoupà i bus — Ribucare — Rattoppare = Avegh i man bus — Scialaquàre, Far lo scialaquatore = Testa busa — Zucca da sale, o vuota = Forment bus — Grano intignato = Bus dal fournell — Braciaiuola = Bus dla sceza — Varco, Callaia = Fà bus — Aprirsi un varco e *fig.* Far colpo, Riuscir nell'intento
Busa — Buca — Sepoltura = L'è andata busa — Gittai i passi, Ho rimesso le spese ecc.
Busareula — Bucherattolo — Fessolino — Gattaiuola = Busareula dla spècula, dal confessionari, di port di convent ecc. — Grata, Graticola = Busareula dal gatt — Gattaiuola
Busca — Filo *p. es.* di paglia — Brùscolo, Fuscello = Fa giou i busch — Farsi sentire, Spiattellar le proprie ragioni = Fag giou i busch a vun — Averlo in suo potere, od anche solo Cercar di accaparrarsi la affezione di lui con ogni adescamento, Corteggiarlo = Andà in ti busch — Impaniarsi, Andar in un rischio = Portà busca — Preparar il nido e *fig.* Voler prender moglie
Buscà — Toccar delle busse = Buscà un raffreddor, ecc. — Prendersi, Buscarsi, Accattarsi, Guadagnarsi una corizza, un'infreddatura, ecc.
Buscài — Bruciaglia, Ramoscelli — Trùcioli *V.* Riss — Toccar busse
Buscaìn — Fuscellino — Ramoscello — Bruscolo = Ciapà i buscaìn par tràvol — Darsi fastidii per un nonnulla — Far

gran rumor per una bolla da sapone
Buschett (giugà ai) — Giocar alle buschette
Busecc — Budella = Cantà i busecc — Gorgogliar le budella
Busecca — Busecchia — Trippa
Busecchin - Sanguinaccio, Biroldo
Busgott — Bugigattolo — Ripostiglio
Busslà — Siepe di virgulti con ispine. V. Ciouvènda, Scèza.
Bussla dla sal — Bòssolo = di cièe — Bòssolo. Salvadanaio — — Cassetta per le limòsine
Busslè — Santèse — Campanaro — tosc. Scaccino — Custode della chiesa — Sagrestano
Busslin — Bossolino — Salvadanaio
Busslott = di reud di carrozz — Piatto = di sarlatan — Bussolotti da bagattelliere = di candiler da cièsa, di busii — Bocciuòlo, che poi s' inasta sulla spina del candelabro
Bussola — Bùssola, e serve ai piloti, da cui Perder la bussola = V. Bussla — È anche un riparo all'uscio con antiporto o senza
Bussolàn V. Brassadè
Bussòn — Tappo, Turàcciolo
Bussonà — Tappàto
Bust — Busto
Busta — Busta, Custodia
But — Gemma, Germoglio = But ai pè — Sterpo — Saèppolo, se di vite = Das da but — Far ogni possa, Adoprarsi, anche a tutt'uomo — Racimolare
Buta = Va sla buta — Vanne al diavolo = Buta! — Venga, Sorta, *p. es.* l'asso di cuori — Buta che! ecc. Magari che
Butà — Germogliare — Metter gemme = Butà mal — dicesi di persone, che sono o vanno su cattiva strada, sulla carriera del vizio
Butàda — *fig.* Riuscita — Talvolta significa Parte. *V* Butà
Butalà — Trasandato, Trascurato — Sviato
Buttass — Gettarsi; Darsi a... — Buttass giou — Coricarsi, Sdraiarsi — Gettarsi da... = adoss — Mettersi indosso — Urtar alcuno = Buttagla adoss a vun — Metter a suo carico — Dar altrui la colpa *V.* adoss

C

Cà — Casa — Domicilio, Abitazione — Abitùro, Casùpola, Stamberga
— di avi — Alveare, Arnia
— di formigh — Formicaio
— di matt — Manicòmio, Ospedal dei matti
— dal Signor — Un vero paradiso. Albergo della felicità — Stanza di cordialità — Ricetto di abbondanza
— dal diàvol — Gli antipodi ovvero Calcutta, se per indicar grande distanza — Casa della discordia, del malanno, della confusione, se è fuggita o se gli affari vi riescon a male, per causa qualsiasi
— di sett vent — Spazzavento
— fittà — Casa appigionata
Prov. = Fà cà — Aprir casa — Ammogliarsi = Fa stà lì da cà — Tener in freno, in cervello, far mordere il freno = Fa andà in cà un fond — Far lavorare il podere a sua mano, per proprio conto = Chi abianca la cà, al la voeur fittà — Chi si liscia vuol piacere = Trà sout soura la cà — Mettere scompiglio dal solaio alla cantina = Spend cà

e tecc — Sbraciare a uscita = Omm de cà — Massaio — Che bada alla casa = Piantà cà — Ridursi a star da sè = Vegnì a fa cà — I nodi vengono al pettine — Avrai a cascarmi nell'ugne = Tegn a cà la testa — Tener il cervello a segno — Star alla vedetta — Non lasciar gire il cervello a zonzo = Tegn a cà i man — Dar che non dolga e non offenda = Teu cà — Prender casa = Tirà a cà i so danè — Rifarsi, Ricattarsi = Vaga la cà e i tecc — Vada il sacco e le cipolle = Ess a cà, V. Cavall

Cabaletta — Cabaletta, voce musicale

Cabarè — Vassoio, Guantiera

Cabriolè — Cesta - Biroccio?

Cacào — Cacao

Caccia — Caccia — Cacciagione è il prodotto della caccia — È di varie sorta: A restel — A serraglio = A tes — All'acqua = Con i antanèll, coi tremagg, coi red — Colla ragna, colle reti = Col visc, colla sivetta — Col vischio, colla civetta = Andar a caccia dicesi, *p. es.*, anche di impieghi, ecc.

Caccià — Cacciare, Ficcare — Scacciare = Caccià in dl'acqua — Tuffare, Immergere, Immollare, Inzuppare = Caccia giou all'ingrossa — Abborracciare, Buttar là all'ingrosso = Caccià via — Scacciare, Levarsi d'attorno, Liberarsi da — Licenziare — Mettere alla porta — Mandàr pe'fatti suoi = Caccià dentar — Conficcare, Ficcare = Caccià feura — Scacciare — Espellere — Spinger fuori, *V.* Tirà feura = Caccià indrè — Respingere, Tener indietro = Caccià indrè, *p. es.*, i cavì — Rimuovere ed anche Stornar i capegli dagli occhi, le falde, ecc. = Caccià là una parola, una fras — Slanciare una parola — Caccià par terra — Gettar a terra = Caccià giou — Buttar abbasso = Caccià giou la saliva — Inghiottir saliva, e in senso figurato: Masticar bocconi grossi, Masticar male = Caccià di bal — Cianciare, Confabulare, Contar frottole = Caccià al diavol i fastidi — Mandar a carte quarantanove = Caccià in sul rud — Gettar ai cani, dalla finestra, fare un falò = Caccià a scoeula — Liberarsi mandando a scuola = Caccià feura dla bocca — Sputar fuori, Rigettare, Récere

Caccià, se di vegetali — Mettere, Germogliare = Cacciagione, dicesi talora invece di cacciada, *V.*

Cacciada — Cacciagione se preda di caccia — Gettata, Messa, Germinazione rigogliosa, se di vegetali

Cacciadora — Cacciatora, Abito da cacciatore = A la cacciadora — Alla cacciatora

Cacciass — Ficcarsi — *fig.* Accorarsi, Crucciarsi, Darsi rovello = Cacciass feura dla finestra — Sporger all'infuori la persona = Cacciass in dla malta — Ficcarsi di proposito ne' fastidi — In tutte le frasi pavesi al verbo *cacciass* si sostituisca *ficcarsi*

Cacciavid — Cacciavite

Cacciù — Cacciù

Caccheză — Tartagliare, Cincischiar le parole

Cadèna — Catena, del camino ossia da fuoco, dell'orologio ed anche *fig.* — Collana, Monile, se da porre al collo — Catena o

sbarra è quella che si pone ad impedire il passaggio sulle vie — Mangià cadèna — Rugumare, Roder la catena, Stiacciar come un picchio, Stiacciarla
Cadett — Cadetto, che ora dicesi Volontario, cioè colui Che impara l'arte militare nelle scuole o nei Reggimenti — Cadetto, vale figlio non primogenito = Sta da cadett — Mordere il freno, Dover obbedire, Roder la catena, Esser messo alle strette
Cadin — Catinella ed anche catino = È vegnì feura un cadìn ad Sang — Sgorgò il sangue a catinelle
Cadinòn — Catino, sia di terra cotta, che di metallo o legno. V. baslòn
Cadnas — Catenaccio, Chiavistello = Dagh su tant ad cadnass — Chiuder o sbarrare a doppio chiavistello
Cadnasseü — Stanghetta — Paletto — Chiavistellino = Da su al cadnasseü — Inanelar il paletto
Cadnèla — Catenella = Pount a cadnèla — Punto a catenella
Cadnin — Catenuzza, Catenina — Uncinello
Cadò — Presente, Regalo, Dono
Cadrèga — Seggiola, Scranna, Sedia = Padrabà in cadrèga — Vescovo in pontificale — Si danno varie sorta di seggiole. V. Scagn
Cadreghè — tosc. Seggiolaio
Cadreghin — Seggiolina — Seggettina, se con un foro nel mezzo
Cadregòn — Seggiolone
Cafè — Caffè — Bottega da caffè — *fig*. Rabbuffo, Gridata, Lavata di capo = Colour cafè — Color tanè, castagnino, ossia del guscio delle castagne verdi, o del caffè abbronzato = Cafè e latt — Caffè mesciuto con latte, o con crema = Cafè ad sicòria — Caffè di cicòria
Cafetà (acqua) — Acqua con infusione di caffè
Cafetè — Caffettiere — Bevitor di caffè
Cafetèra — Caffettiera — Cúccuma? e dicesi del recipiente entro il quale si fa od è il caffè in bevanda — Caffettiera, anche la padrona del Caffè
Cagaròtt — Marmocchio — Bambino da cinghie, da fascie, da seggettìna
Cagg — Caglio — Dicesi Presàme quello cavato dagli animali, poi preparato e salato — Caglio o Carciofo selvatico dicesi la pianta, che ha proprietà consimili.
Caggè — Venditor di caglio, o Preparatore
Cagià — Cagliare, Aggrumare — Cagliato, Appigliato, e dicesi del latte ed anche *fig*. Cagliar il sangue nelle vene = La cagià — Il latte rappreso, cagliato; si mangia diacciato, e con conserve *p. es.* di ciliege
Caggiass — Cagliarsi ecc. *V.* Cagià — Dicesi Assevarsi, se di unto che era liquido per calore — Velarsi, di brodo, su cui formasi un velo, uno strato di unto rappreso
Cagna — Cagna, femminile del nome Cane — *fig* di donna dicesi quel che in italiano direbbesi senza cuore, Crudele, Spietata = Cagna — Svogliatezza, Spossatezza, Cascaggine — Sfinimento — Sonnolenza = Avegh la cagna adoss — Esser affralito nelle membra, *V.* Caplà
Cagnàda — *V.* Cagnità — Dicesi anche per cosa di poco valore, cioè Inèzia, Bagattella — Men

che un cece — Freddura — Frascheria

Cagnètta — Cagnìna, Cagnolina Dicesi Cagnètta nel dialetto anche per febbriciàttola, Indisposizioncella. *V.* Cagna

Cagneu — Cagnolino = Fà al cagnolìn ad vun — Esser sempre ai fianchi, alle calcagna di uno, Essere il cagnolino

Cagnìn — Cagnolino

Cagnità — Canità, Crudeltà, Inumanità, Spietatezza — Ferocia Barbarie

Cagnòn — Cagnaccio = Ris in cagnòn — Riso intriso con cacio, burro, strutto ecc.

Caià — Nella frase: Fà caià — Fare stentare, Metter fra l'uscio e'l muro — Mettere alle Malebolgie

Cain — Caino = Fà al Cain — Montar in istizza per nulla — Mandar fiamme dagli occhi — Prender fuoco senza combustibile

Calà — Mancare — Far difetto — Venir meno *p. es.* Mancan, fan difetto le ore; non la buona voglia = Mi venner meno le forze = Fà calà i'ari — Tarpar le ali, Cavar il ruzzo = Fà la calà — Calpestar la neve vergine — Stampar l'orma nella neve — Aprir la via — tosc. far la spalata

Calastàr — Sedili, *plur.* — tosc. le calastre

Calcà — Calcàre, Premere, Aggravare, Comprimere — In participio vale: Compresso, Stipato, Condensato, Fitto = Calcà la penna — Acciaccar la penna — Usureggiar nel conto

Calcagn — Calcagno — Tallone — Dicesi calcagno tanto la parte di retro del piede che delle calze e delle scarpe

Calcagnèra = Mett i'scarp in calcagnera — Scalcagnarsi gli stivali — Di scarpe far ciabatte

Calchera — Calca, Frotta, Pressa, Sfuriata di gente, Folla stipata — Formicaio

Calcìna — Calce = Calcina bagnà — Calce spenta = Calcina colla sabbia — Intriso di calce. *V.* Calcinèra

Calcinass, Calcinareù — Calcinaccio = Calcinaccio o Tártaro dicesi quello dei denti = Calcinamento, la malattia dei bachi, detta anche Calcìno?

Calcinèra — Calcinaio, ed è quel recipiente, od una pila, ove bagnandola si spegne la calcina, e dove si pongono le pelli da conciare. *V.* Marson

Cálcol — Cálcolo, nel senso di calcoli aritmetici, e di pietruzze formantisi entro il corpo degli animali = Calcol — le Cálcole son quelle su cui il tessitore appoggia i piedi, e per conseguenza ogni altro simile congegno di telaio dicesi la cálcola

Calcoulà — Calcolare, Far conti, Abbacare — Far castelli in aria — Fantasticare

Caldàna — Caldura, Afa, se indica calore eccessivo = Smalto, Getto se posto sul palco delle camere a riparo di freddo e di acqua

Caldèra (e stretto) — Caldaia; dicesi anche Cáccavo la caldaia per far cacio

Caldòn — Caldura, Afa

Caldrìn — Calderuola, Calderotto, Paiuòlo

Caldròn — Calderone = Mett tutt in dal caldron — Far d'ogni erba fascio — Affastellar i ladroni coi santi = Cascà in dal caldron — Cader nella pania

— Andar nel novero dei più — Far per conto proprio un capitombolo

Caldùss — Caldàna, Calùra, Caldo opprimente, — Afa di esalazioni mefitiche

Cali — Ammanco = Fà un cali — Salassare, Far cacciate di sangue — Diminuirsi, Restringersi di peso e di volume = Cali e cress in di calzett — Punto doppio e punto rubato — Crescere e decrescere

Cali, escrescenza della pelle — Callo = Fagh su al cali — Incallire, Fare il callo = Schizzà i cali — Camminar sui piedi, Pestar i calli

Calicutt — *V.* Cà dal diavol

Calis — Calice — Calicino quello dei fiori, ed anche bocciòlo

Calisna — Fuliggine

Calma — Calma, Quiete, Tranquillità

Calmà — Acchetare, Pacificare = Calmà la toss, al doulor — Attutirsi, Alleviarsi, Mitigarsi, Scemare

Calmass — Calmarsi, Ritornar a miti sensi, Frenarsi

Calme — Tariffa. *V.* Mèta. *V.* Carame

Calota — Calotta, ed è quella dell'orologio; Scudetto, Cappelletto — Dicesi Papalina, Teologia quella berretta a semisfera cava e senza tese, la quale copre il capo; ma sono voci di uso

Calvàri — Impolminato, Interriato, Ombra, Tisicuzzo, e dicesi a persona smunta e che sembri in fil di vita — Pentolone, Bietolone, Lasagnone, a persona di ben poca levatura, corta di cervello — Poveraccio, Dappoco, dicesi anche a ragazzi poco più che cretini

Calzetta — Calza, Calzetta = Mesa calzetta — Calzerotto, Calzino — Signor di maggio, Possidentuccio, dicesi di persone ben vestite aventi più di fumo che d'arrosto

Calzettè — Calzettaio — tos. Calzaiuòlo

Calzòn — Calzoni — Brache, se non vanno più abbasso dal ginocchio = Tirà su i calzon — Incalzonarsi, Tirar su i calzoni (fu usato dal Cecchi) = Cavà i calzon — Sbracarsi = Al temp che tiravan su i calzon ecc. — Quando Berta filava = Porta i calzòn — Spadroneggiare, Portar i calzoni. *Prov.* Quella casa non ha pace, ove gallina canta e 'l gallo tace

Camarà = Pagà la camarà — Pagar la combibbia

Camaràda — Camerata, Compagno — Dicesi Camerata anche ad una riunione di giovani, che son Convittori nello stesso Collegio, *p. es.* La camerata dei filosofi, liceisti, teologi, ecc. Ma il luogo in cui vanno poi a dormir in comunella, sebbene ciascuno abbia il proprio letto, dicesi Dormitorio

Camargo — Andrienne — Gonna a festoni — Gonnellino, se è assai corto — Cintino?

Cambi — Cambio, Scambio = Fà cambi, Fà un cambi — Permutare, Scambiare = Cambi — Surrogato, Sostituto, Supplente, sono voci di uso, per indicare chi per mercede va a militare in luogo di un altro; però meglio si dica Surrogante

Cambià — *V.* Barattà

Camin — Camino, Camminetto

Caminèra — Camminetto — tosc. Caminiera

Càmis — Camice

Camisa — Camicia = Mett su la camisa — Indossar la camicia = Mezz in camisa — Discinto = Giuntagh fin la camisa = Restar in camicia, Restar brullo, Perder il mosto e l'acquerello = Trà feura la camisa — Spogliarsi della camicia = Vert dla camisa — Sparato della camicia

Camisetta — Camicino, Camicetta

Camisìn — Camicetta

Cámoula — Tarlo, Tarma, Tignuola — Taradore dicesi specialmente quella tignuola, che rode le vesti — Baco quel della farina, dei cavoli, delle piante — Insetti, Vermicciuòli diconsi pure quelli delle piante

Camoulà — Tarlato, Roso dal *Tarlo* — Butterato, dicesi del viso che ha i segni, le impronte del vaiuolo

Camoulòn — Gorgoglione, Tonchio, ed è quello di colore scuro e molto peloso. *V.* Gatina

Campagna — Contado, Campagna = Andà in campagna — Andar in villa, in villeggiatura = La campagna l'è bella — I campi promettono buon ricolto

Campagnàda — Scampagnata = Scarrozzare, Far trottate in villa vale in dialetto: Fà una campagnada

Campagneù — Campagnuolo, Mattiniero — Forese — Contadinesco

Campagnòn — Camparo, Guardiano dei campi — tosc. Capoprante

Campàna — Campana = Turlurù fatt a campana — Uomo sciocco — Tánghero = Fatt a campana — Campanulato, Campaniforme = Campann e martell — Rintocchi a stormo = A campann doupi — Sonar alla distesa — Campane a doppio = Tirà gioù a campann doupi — Filar grosso = Senti di cattiv campann — Veder dei nuvoloni in aria — Le campane suonano a fesso = Del resto dicesi Campana qualunque arnese ne abbia anche la sola forma = Campana dal mattutin — Dianella = dla sira — Il coprifuoco

Campanà — Putire — Aver sito — Cominciar a corrompersi — Saper di lezzo — Olir di fràdicio

Campanìn — Campanello, se da sonare — Campanaccio, se di lamina di ferro e che si pone al collo di una capra o giovenca, la quale guida la mandra — Campanile, se torre, in alto della quale sono i mozzi sui quali sono incassate le maniche o trecce di una o piu campane = Campanin in tl'orchestra — Padiglione chinese

Campanìn di camp — Bucaneve, Giacinto, Vilucchio minore = Campanin di sez — Vilucchio maggiore, Convolvolo

Campassla — Passarsela bene — Vivacchiare per benino

Campè — Campaio, Guardia campestre = Campè da acqua — Acquaiòlo

Campion — Campione, per dire uomo prode in armi ed anche un modello *p. es.* di lavoro da farsi — Ritaglio, Mozzatura, se pezzo di panno ecc. che si taglia come saggio — Mostra o Campione dicesi pure quello del vino

Campùcc — Campeggio, legno da tintori

Camradùra — Falsetto, Tramezza, Rinforzo di suolo, tosc. Tramezzato, ed è quella striscia di cuoio che si pone per rinforzo

sopra del suolo delle scarpe. *V.* Guàrdan
Camùff — *V.* Scamouf
Camùs — Rincagnato, e dicesi di viso quale da cane bull dogh
Camussòn — Cameraccia, Carbonaia — Segreta, se vale prigione oscura
Càn — Cane
— **barbin** — Barbone
— **bolognin** — Canino di Bologna, tosc. Moffolino
— **brach** — Bracco
— **da pastour** — Mastino
— **da paiè** — Can da pagliaio
— **da posta** — Bracco da ferma
— **da presa** — Alano, Molosso, Mastino = **Can da tor!** Esclamazione che vale: Sangue di Diana, e, se diretta ad uno, vale = Crudelaccio, Furfante, Mostro, Scellerato
— **livrè** — Levriero, Veltro
— **nouvel** — Cùcciolo
— **poùmal** — Cane lioncino
— **saùs** — Cane segugio
Can — Cuor di tigre, Animo canino, Cuor di macigno, Spietato ecc. quando si usa come rimprovero a persona, come nella frase = **At sè propi un càn** = *Prov.* **Andà alla cà di can** — Sbasire, Andar nel novero dei piu — Tirar le calze — Far un viaggetto all'altro mondo = **Alla ca di càn peudi nò giountàgh** — Alla più fracida, Al peggior partito, Po' poi, Alla peggio de' peggi non ci vo' rimettere = **Càn e Gatt** — Esser a baruffa da mane a sera = **Andà i rob da can** — Andar alla peggio — **Andà in bouca ai can** — Andar o finir in man di cani = **Can gross**, vale — Persona potente — Pesce grosso = **Can non mangia ad can** — Il lupo mangia tutte le carni e lecca la sua, Corvo con corvo non si cavan gli occhi = **Can da Dio** = Marrano, Scampaforche — Ed in altro senso: Cagneggiare, Trattar gli altri come bestie da soma, Tiranneggiare, Esser tiranno = **Can no tratta che da can** — La botte dà del vino che ha = **Drizzà i gamb ai càn** — Drizzar le gambe ai cani, Pestar l'acqua nel mortaio = **Fà una vita da càn** — Stentar la vita = **Rabbià comè un càn** — Aver prurito ai denti — Esser furioso per bile = **Tutt i càn menan la couva e tutt i mincion veuran dì la sua** — Una casa in piazza o è alta o è bassa: Non si lega bene la bocca che ai sacchi
Càn — Cane, Grilletto, sia dei fucili, che degli orologi
Càn — Verme del riso
Canà i castegn — *V.* Scanà
Canàl — Canale — Doccia è quello che serve di condotto delle acque piovane dalla grondaia alla fogna della contrada = **Trass a canàl** — Annegarsi
Canalın — Canaletto — Beccuccio se nei vasi
Canarà — Condotta, Acquedotto
Canamèla — Caramella
Canapè — Canapè
Canareula — Gora — Condotto, Condotta
Canarin — Canarino, Passero o Passera delle Canarie
Canarùss dla goula — Trachea, Canna dei polmoni. *V.* Gardiòn e Garganè — Gorgozzùle, Strozza
Can bull dogh — *V.* Càn
Cáncan — Arpione o cardine — — Ganghero dicesi il complesso del congegno (Arpione, Bandella, Cerchietto) su cui girano le imposte ecc. = **Ess feura di càncan** — Esser fuor dei gangheri, anche *fig.* = **Ess gioù ad**

— Esser cagionevole di
— Crocchiare, Esser fra
lettuccio
- Cancro o Cánchero
— Cancrena o Canche-
= Andà in cancrèna —
nare
Candire, ossia conciar
:on intonaco di zucchero
:he far cristallizzar lo
ro, il quale poi dicesi:
) zucchero candito
— Candéla, Candelotto
'enguà comè una candila
mare, Struggersi al par
candela
— Candelotto — Fuse-
o, dicesi ad uomo lungo
ro — Spauracchio
— Candeliere = Candi-
settimana santa — Saetta
sul candilèr — Esser in
n favore — Dicesi can-
: ed anche candelàbro a
re branche, se ha boc-
per più candele
- Candeletta, Candelina
— Biòccolo, Sgocciola-
nella che sgocciola dalle
e accese — Candelotto,
ndela corta e grossa —
iuolo, l'umore delle nevi
elano, il quale nel gron-
agghiaccia
Cannuccia, — Cannello,
:tto; arnese che serve a
no dei ferri nel lavorio
:alze — tosc. Bacchetta
bolo — Stecca
Cannello, Tubo
- Cannella, corteccia a-
ca della pianta cinna-

- Ruòtolo, Serve per far il
latte — Matterello, Spia-
, per ispianar la pasta —
a, per tòrre il colmo dalle
: — Mestatòio, per rime-
star la polenta; toscano **Matte-
rello, perchè non è ricurvo sulla**
punta
Canelòn — **Ciocche inanellate,**
Anella che scendon **sugli ómeri**
Canètta — Canniccio, che è un
graticcio di canne per diseccar
frutte od allevar bachi
Canètt di calzett — **Doppio giro**
di maglie o di costura
Canètt di lapis — **Cannuccia, Ma-
titatoio** = Da penn — **Penna-
iuolo?** = dla pipa — **Cannuccia**
da pipa, da sigaro
Canettà — Arroccettare
Canevàss — *V.* Canovass
Cánfora — Cánfora = **Canforà** —
Canforàto
Cangiànt — Cangiante, dicesi di
colore
Canimèla — Caramella
Canìn — Castrino, cioè il coltello
con cui si cástrano (da canà,
V. Scanà) le castagne — Pa-
gliato, dicesi del colore — Ca-
nino vale Da cane, *p. es*, Fame
canina, ed anche Dente ca-
nino
Cann — in *plur.* Cannèto, cioè
tratto di palude ove sorgono
molte canne = Cann da vis'c
— Fóderi da panioni = Cann
da pescà — Canne, Bacchetta
Canna — Canna — Il nodo di essa
dicesi Nodo, Occhio, Uóvolo;
lo spazio fra i nodi appellasi
Bocciuòlo, Búbbolo. *V.* Boufett
— dal camìn — Gola del camino
— dal cesso — Doccione, Gola
— dal s'ciopp — Canna, e può
esser Rigata, Liscia, A torti-
glione o a spire
— da pissà i ciar in ciesa — **Ac-
cenditoio**
— da servizial — **Canna da ser-
viziale**
— da tirà di balin — **Cerbottàna,
entro cui si pone una piccola**

pallottola, che si spinge poi fuori con un soffio; dicesi Cerbottana anche a quella canna usata dai maghi, negromanti per favellar all'orecchio dei merlotti; da cui le frasi Parlar per cerbottana, ossia per terza persona; Far da cerbottana, ecc.
Canna d'India — **Canna** d'India
— di stivai — **Gambale, Tromba dello stivale**
— dla goula — **Gorgozzúle, Trachèa**
— d'órgan — **Canna**
Canna (Cassia in canna) — **Cassia nei bocciuoli** = *Prov.* Vend com'una canna — **Zucca vuota**
Canòn — **Cannòne**, stromento da guerra — **Canon**, *p es*, dla lucerna — **Tubo** = dal latmel — **Cialdone** = di couländar — **Cartoccio**
Canonsin — **Cannoncino**, vale tanto **Piccolo cannone**, come **Piccolo tubo**, come **Guerniz oni da cuffia**, ecc. = Canonsin di coulandar — **Cartoccetto**
Cánova — **Cánape** — La voce Cánova in italiano dassi alla = **Dispensa**, del dialetto pavese *V* **Dispensa**
Canovass — **Canavaccio, Canovaccio, Filondente**
Cantà — **Cantare**, dicesi di uomini, uccelli — **Scricchiolare**, se di mobili mal connessi, *p. es.*, di scranne — **Scrosciare, Sgretolare**, del pane fresco sotto i denti: ed anche della pagl a, del lino ben rasciutti = *N. B.* Il cantar delle passere dicesi meglio **Pigolio** ed in genere **Cinguettio** come quello delle gazze, rondini, ecc — **La gallina croccia o chioccia, l'anitra schiamazza, il corvo gracchia, la rana grácida, ecc.** = Fa cantà vun — **Farlo cantare**; dicesi anche *fig.*, cioè **Fargli vuotar il sacco, Cavargli i calcetti, Strappargli di bocca il vero**
Cántar — **Cántero**, vaso da escrementi, ed in genere tutto che tramandi puzza, fetore
Cantarà — **Canterano?** è voce d'uso, ma spagnola — **Cassettone**. *V.* **Cantounal**
Cantarin — **Cantarino, Cantante**
Cantiléna — **Cantilena, Nènia**. Si noti che Cantilena in italiano dicesi anche un accordo di voci o suoni ben modulati, oppure la nostra Ninna Nanna — **Nenia** poi sarebbe canto funebre, o di simil tono.
Cantin — **Cantino, Minugia**. *V.* **Cavalèr**
Cantinè — **Cantiniere** — **Canovaio**, ossia custode della cánova
Cantir — **Tondone, Tondoncino, Correntone**
Cantòn — **Cantone, Canto, Angolo** — **Cantonata** = Cantòn dal fassolett — tosc. **Cocca** = Caccià in t'un cantòn — **Metter nel dimenticatoio, Buttar via** = Cappel a tri cantòn — **Tricorno**. *V.* **Ciapa**
Cantounà — **Cantonàta** = Vun cantonà — **Uno appiattato, appostato**
Cantounàl — **Cantoniera, Armadio triangolare ecc.**
Cantouner — **Guardiano della strada e della casella** — **Dicesi Cantoniere chi sugli angoli spaccia unguenti ecc.**
Cantounin — **Cantuccio, Cantoncello, Cantuccino**
Cantouria — **Cantoria**
Caos — **Caos, Scompiglio, Confusione** — Capi un caos — **Non capir verbo** — **Non saper decifrar il senso**
Cap — **Capo** — **Guida** = Cap ad

' tavola — Capo di casa,
di tavola — Cap caccia
oocaccia, Sovrintendente
p mastar — Capo maestro
p pòpol — Capo parte,
popo'o — Cap sold —
, che si paga dai morosi
agamento delle imposte
po soldo — Capo soldo
: un aumento al soldo dei
ri
· Cappa, Specie di veste
pa dal camin — Gola del
10 = La Capa l'è stata le
dessa l'istigatrice
— Cáppero, che alligna
le muraglie antiche =
· — Zacchera, Cáccola =
via i capar — Spillacche-

— Arra, Caparra
— Caparrare, Accapar-
Dare la caparra
- Cappello
la paiass — Cappello a

onna — Cappellino
cantòn — A tre punte
indar - A cilindro
pouf — All'Ernani, alla
iola, alla Calabrese ecc.
apà capèl — Aver la mo-
l naso, Montar la senape
io, Lasciarsi prender dalla
, Imbronciare, Prender il
= Portà al capèl feura
e — Non aver conti da
r a chicchessia — Non
paura di brutti musi = Fà
u al capèl — Farlo risal-
= Fagh tant ad capèl —
i cappello — Dar il primo

- Introduzione, Titolo, In-
ione di qualsiasi lavoro
o
ibrella — Cappelletto
- Cappella, tanto di luogo
consacrato al culto, che di un
corpo di cantanti per le chiese
— Capocchia, è quella dei chiodi
ed anche degli spilli
Capì — Capire, ossia prender co-
noscenza — Capire in italiano
vale anche contenere, *p es.*, La
sala non capiva più di dieci letti
= Capì rouma par touma —
Capir le cose a rovescio
Capità — Capitare, Giungere, Per-
venire, *p. es.* = Ta sè capità a
temp — A tempo giungesti —
Significa pure Occorrere, Ac-
cadere, *p. es.* = La m'è capità
bella — M'è occorso un bell'in-
cidente, nuovo di zecca = Ca-
pità una persona tra crapa e
coll — Sopraggiungere sprov-
veduto alle spalle — Capità una
disgrazia tra crapa e coll —
Una disgrazia colpisce quando
men s'aspetta
Capitàl — Capitale, anche *fig.* =
Perd capital e interess — Per-
der la merce col sacco = Va là
che't'se un bel capitàl — Tienti
in serbo che non t'abbian a ru-
bare — Va pur là che sei la
mala lanuzza = Fa capitàl su
vun — Far assegnamento su di
uno = Che bel capitàl! — Gran
che! Gran cosa!
Capitel — Capitello, che può es-
sere di varii ordini con o senza
fregi; è come il capo della co-
lonna sul quale posano gli ar-
chitravi — Cimàsa
Caplà — Scappellata = Caplà ad
danè — Danari a staia — Un
pozzo d'oro = Massà di caplà
— Affralito, Accasciato, Af-
franto = Ess massà di caplà —
Venir meno per cascággine,
per istanchezza, sonnolenza,
soverchio calore
Caplèra — Cappelliera, custodia
de'cappelli — Tamburo, dicesi

anche, quello da viaggio — Cappellaia, la venditrice o lavoratrice, o moglie di cappellaio
Caplett — Cappelletto, sia quello degli ombrelli che delle serrature
Capletta — Cappella ardente, Conforteria, ove si tengon i condannati all'estremo supplizio
Caplina — Cappellina, Cappellino, diminutivo di cappello — Cappellino dicesi però sempre il cappello da donna
Caplon — Cappellone, Cappellaccio — Sorveglianti municipali, diconsi quelli che hanno l'incarico di curar l'adempimento delle leggi urbane ed edilizie
Caplott — Testiera, Fusto del cappello
Capmàstar — Capomaestro
Capnègar — Capinero, Capinera
Capòn — Cappone. *V.* Capougn
Caponèra — Capponaia — Stia
Caporal — Caporale, nella milizia — Aiutante di cucina — Capo, Guida e Caporale se di contadini, donne, ragazze, che vanno per mercede a lavori — tosc. Capoprante
Caporiòn — Capo, Capoparte, Caporione, Caposetta, Capobanda — Istigatore — Sovvertitore
Capott — Cappotto, tanto di soprabito, che nel giuoco — Cappotta impenetrabile all'acqua, dicesi al Vatterproff — Boricco, se con peli lunghi
Capougn — Rappezzatura, Pottiniccio. *V.* Zugnada Capougn dla pell — Sfregio, Cicatrice — Sfregi di scrófola venuta a suppurazione. *V.* Carpougn
Capougnà — Rattoppare, Rappezzare, Rattacconare — Rappezzato, Rattacconato, Rattoppato = Capougnà in faccia — Sfregiato, Col viso a tacconi. *V.* Capounà
Capounà — Capponare — Di calze, tele, ecc. dicesi anche Pottinicciare, e tosc. Rinfrinzellare
Capp = I capp dla confratérnita — Le cappe con o senza capperuccia = At sè un bell capp! — Sei pur la bella gioia, la delicata cosa, un capo a cantoni! = En du bei capp tutt du — Li due fanno il paio, Fanno una bella pariglia, Son pur le belle gioie tutte e due = Da capp = Da capo, Di ricapo = Capp prim, second, ecc. — Anzi tutto o primieramente, In secondo luogo, ecc. — Capp par capp — Cosa per cosa; Oggetto per oggetto; Singolarmente; Per singoli capi = Capp dla lavandera. *V.* Baza
Cappa — Cappa, se veste = Cappa dal camin — Cappa, quella che sporge in fuori nella stanza, altrimenti Gola = Cappa dal nas — tosc. Le nappe
Capriòla — Capriòla = Fa di capriol — Trinciar capriole = Fagh fa a vun la capriola — Mandarlo colle gambe all'aria, a ruzzolar la terra, a ruzzoloni — Scavalcarlo, se ciò avvenisse per metterci al suo posto. *V.* Gambareula
Caprissi — Capriccio — Puntiglio — Ostinazioncella — Ticchio, se di far una cosa = Fa passà i caprissi — Scapricciare, Cavar il ruzzo dal capo, Raffreddar i fumi del cervello, Sbizzarrire — Scoeudass un caprissi — Scapricciirsi, Soddisfar una voglia
Caprissiouz — Capriccioso, ecc. *V.* Caprissi
Capsold — Caposoldo, dicesi

la doppia paga ai soldati per guerra od altro — È di uso la voce Caposoldo per indicare quel Soprappiù o Multa che si paga all'esattore per le more nei pagamenti
Càpsul o **Capsùl** — I dizionarii non registran voce alcuna ed è naturale dacchè ne è recente l'invenzione; dicono fucili a percussione quelli che prendon fuoco con tal mezzo. Per me lo appellerei Capocchia, Capelletto od Inescatura fulminante — Però Càpsula è voce d'uso, che i parrucconi accettan sì di buon animo, come i gesuiti veggon le truppe italiane in Roma
Captàvola — Capotávola
Capùcc — Cappuccio — Coccola — Capperruccia. *V.* Capp
Capuccià — Incapucciato, Imbacuccato
Car — Caro, tanto nel senso di grato, come di costoso = Car come i' oeugg — Caro come la pupilla degli occhi miei — Vorria vender canavaccio per bisso, far pagar l'aria da respirare
Car — *V.* Carr
Cara — Carezza = Fà la cara — Accarezzare, Far una carezza — Far moine
Caràco — Nulla, Un fico, Un frullo = Caraco! — Cápperi, Cospettonaccio!
Caradour — Carradore, sia che fabbrichi i carri o guidi i cavalli
Caraffa — Bicchierone — Tazza? — Propriamente dicesi tazza quella fatta come il bacino delle fontane o le confettiere a calice — Caraffa, Guastada dicesi a quel bicchiere panciuto con un pò di collo vuoto pur esso
Caraffà — Cioncare, Trincare — Passar la vita nelle bettole
Carafin — *V.* Amoulin
Caragnà — Piagnucolare, Piangere
Caragnòn — Piagnolente, Piagnoloso, Piagnistone, Pecorone, Belone
Caramè, **Calmè** — Tariffa, *p. es*, del pane = Tacà al caramè — Appiccicar il codino; dicesi di quella striscia di carta che si pone a dileggio dietro a persona, forse per somiglianza della carta lunga e stretta, o polizza, su cui era la tariffa
Caràmela — *V.* Canamèla
Carampana — *V.* Rampana
Caran d'oca — Pelle arruvidata = Vegnì la caran d'oca — Sentirsi tutto arricciar li peli, Raccapricciare. *V.* Carna
Carbon (Andà tutt in) — Incarbonire
Carbonera — Carbonaia, ove si fa o si serba il carbone
Carbonìn — Carbonaio, chi fa, vende, trasporta carbone — Piccolo carbone, Carboncello
Carbonìna — Brusta, se accesa — Carbonella, Carbonigia, se spenta — Carbonigia dicesi pure la polvere di carbone
Carbonsin (lapis) — Piombàggine — Grafite — Matita nera — Matita piombina
Carcass — Carcassa, Arcame, Carcame — Catriòsso, dicesi propriamente de' polli
Card, **Cardon** — Cardo, Cardone
Cardenza — Credenza, in tutte le varie significazioni con cui la si usa nel dialetto — *V.* Bufè
Cardenzin — Credenzetta
Cardenzòn — Credenziera. — *V.* Veste
Cardenzòn — Asciato, Digrossato coll'ascia, Goffo, Rozzo, dicesi

di persona grossa, mal conformata ed anche corta d'intelligenza — Spugna, Sorbitor di frottole; tosc. Credenzone, se credula

Carè — Spalla della camicia camicetta e dei camiciotto (*blouse*), che fa tutto il giro degli òmeri e che nel basso forma una linea retta: io la direi Squadratura di spalla

Carèssa — Carezza. *V.* Cara

Carett — Carretta, come quella dei cannoni, delle munizioni, e dei nostri carrettieri da mattoni ecc. — Carretto, se a mano e di due ruote — Carriuòla, se d'una sola ruota sul davanti, e con due braccia — Carruccio, se con quattro girelle invece di ruote e d'un braccio solo per trainar pesi — Cesta corrisponde a Volantin

Caretta — Carrettata, Carpento, quanto cioè portar si può sul carro — Carrettare, condur col carro — Scorrazzare gli angoli, dicesi di chi balla, volando quasi tra le coppie danzanti

Carettè — Carrettiere, Carrettaio *V.* Caradour

Careù — Tarlo. *V.* Camoula — Carie, specialmente dei denti = Careu dla mama — Il Beniamino, il cucco, il mignone — Il fico del suo orto, così lo disse il Buonarotti = Ess dentar al careu — Esser roso dal tarlo — Diconsi Strigi od Oriuoli della morte quei tich tich che fa sentir il tarlo rodendo il legno

Careza — Carreggiata — Rotaia — Dogaia, ove si profondan le ruote

Carga — Carico, quanto si porta con qualche fatica — Fascio = Carga ad legnad — Carico o Salva di bastonate — Accarezzar le costole col randello

Cargà — Caricare — Caricato = Cargà ad legna verda — Aver un peso superiore alle proprie forze — Aver famiglia molta — Lavorar con due braccia ove se ne richiedon quattro = Cargà dal vin — Cotticcio, Brillo = Carga la posta — Giuocar al più grosso (da carie

Carià — Carioso, Intarlato, Guasto

Carriagg — Carriaggio. *V.* Bara

Caricatura — Caricatura in tutti i sensi, in cui lo si dice in dialetto

Carieu — Rigagnolo. *V.* Taieu

Carieula — Carriuòla

Cariglión — Voce che in francese vale Scampanìo, Sonata. Da noi si usa per Organetto montato ad oriuòlo, ed io lo direi così, oppure Organetto a molla, o da montare

Carimàl — Calamaio, e così pur dicesi il Pesce Calamaio — Occhiaie, o cerchi lividi attorno all'occhio. Lividore agli occhi

Carimalera — Vassoio da calamaio; tosc. Scrivania — Consta di calamaio, polverino, pennaiuolo, in vassoio delle più svariate forme

Carità — Carità — Elemosina = Cerca la carità — Questuare, Limosinare — Chieder per l'amor di Dio, la Dio mercè — Supplicar a giunte palme = Fà la carità — Porger o dar la limosina; Lasciar cader la moneta nel bòssolo del mendico — Accordar più di quant'altri si merta

Carlona — Carlòna, e sempre come nel dialetto = Alla carlona — Frasandato, Trascurato = Fà i rob alla carlona — Arramacciare

— Carminio, che dicesi
letto anche *Scagliola* e
lle rose artificiali
- Carne, a cui si danno
teti: di manzo, vaccina,
ello; porcina; salata,
t o stantia, salcigna o
a o tirante (*slègna*), gio-
o rifritta (*frusta*), livida
ssa, frolla, ecc. = Assa
na, ed anche per salami
gliere, Taglieretto, Ta-
zo = Giunta dla carna —
o Tarantello della carne e
e r il tarantello, il peggior
, della brigata = Trouvà
pr' i so dent — Trovar
luro pe'suoi denti, l'osso
cchiare = Vess in carna
r buon aspetto, Esser
rubizzo, in carne
— Carnaccia, spregia-
Carname, quantità di
olta dalle ossa spolpate
Carniere
— V. Colla
Intarlato — Cariato
— Carrozza, Cocchio =
'a carossa — Che tien o
tener pariglia
a - Carrozzata, Cocchiata
— Cocchione
— Carota, se gialla —
se bianca — *Prov* Pian-
te vale Inventar fróttole
— Carruba, Guainella
n - Monello, Monelluc-
che in senso vezzeggia-
Tristanzuolo — Furbe-
urbacchiotto
plur. di Carpna — Car-
pesce — Cárpine, arbu-
Carpinella, albero
= Mett in carpion, V.
nà
— Carpionare, cioè sof-
pesce od altro e poi
rlo — Si usa anche *fig.*
nella frase: Or son fritto e car-
pionato
Carpougn dla pell — Pottiniccio,
Magagna, Sfregio. *V.* Capougn
Carpounc = Ramolass carpounc
— Ráfano, Ramolaccio stopposo
— In quanto alla pelle umana,
V. Capougnà
Carr — Carro = Mandà al carr
davanti di boeu — Metter il
carro innanzi a' buoi = Agh ni
voeur, agh n'è di carr — Ce ne
vorrebbe, ve n'ha a carra
Carretta, Carrettà, ecc. — *V.* Ca-
retta, ecc.
Carrièra — Carriera, in tutte le
frasi come nel dialetto
Carsenza — Covaccino, Fòcaccia,
Stiacciata — Raveggiuòlo, di-
cesi dello stracchino fresco. *V.*
Fourmagin
Carsènt — Liévito = Pan col car-
sent — Pane con lievito, cogli
occhi, ben levitato = Pan senza
carsent — Pane ázzimo = *Prov.*
Pan cogli occhi, cacio senz'oc-
chi, vin che salta agli occhi, *V.*
Maccarà, Masottà
Carsòn — Crescione, erba che si
mangia in insalata. *V.* Favas-
sin, Galinètta
Cart — *plur.* Carte = Cart da
gioeugh — Carte da giuoco =
Cart brutt — Cartaccie = Giugà
coi cart in tavola — A giuoco
scoperto, A carte sul tavoliere;
dicesi anche metaforicamente
di chi espone chiaramente i
fatti o le sue ragioni e non vuol
trincerarsi dietro a segreti
Carta — Carta = Ris'cià una
brutta carta — Correr grave
rischio = Carta netta, spourca
— Carta bianca, súdicia, im-
brattata = Dagh carta bianca
— Dar i più ampii poteri, Dar
foglio bianco, Rimettersi all'ar-
bitrio = Mett in carta — Tra-

durre i proprii pensieri in iscritto — Metter in carta — Stender una scrittura, un contratto per iscritto = Vun che sa mett in carta — Elegante, Vibrato, Conciso, Chiaro, Facondo, ecc., nel dire o nello scrivere
Carta ad gugg, ecc. — Castello d'aghi, spilli, ecc. — Grossa di aghi, ecc.
Cartapégora — Cartapécora, Pergamena
Carta sgregia — Carta greggia, rozza
Carta stamegna — Carta da impannate
Carta strassa — Carta straccia, ed è di varie sorta
Carta suga o flossa — Cartasugante, Carta dilégine
Cartatouccia — Cartuccia, Cartoccino — Cartoccio, dicesi quello da cannone = Meza cartatouccia — Uomo sparuto, Mingherlino; e dicesi specialmente di giovinotto, che vorrebbe esser atante e non lo è — Cacazibetto - Personcino, Scricciolo
Cartè — Cartolaio, Cartaro, Venditor di Carta
Cartell — Cartello, *p. es.*, di appigiónasi — Cartella, *p. es.*, di indulgenze — Cartello di sfida
Cartèla — Cartella, Cartolaro, in cui gli scolari ripongono i libri per gir a scuola, e si ripongon le carte negli uffici; così pure Cartella è quella dei giuochi, *p. es.*, della tombola, e qualunque piastra che si usa nelle arti
Cartelòn — Cartellone
Cartera — Cartiera, dove si fa la carta
Cartina — Cartina, voce che trovasi nei dizionarii, ma è riprovata da alcuni; forse è meglio direRistampa d'incisioi con lavori d'incisione con paesaggi, figure, Cartina da gioeugh, *V.* = Cartina — Sempre — Profumatuzzo, in s spregiativo e dicesi a
Cartina ad gugg — *V.* gugg
Cartòn — Cartòne — S poi dicesi a quello ent crestaie pongono i l portarsi a domicilio
Cartonsin — Cartoncino nonsin
Carùgla — *V.* Garugla
Caruglà — Ruzzolare. lingà
Caruglòn — A rotoloni, loni
Caruspi — *V.* Rousougn
Cas — Caso = A cas pe caso premeditato, A preso = Al cas — Al In questo caso = Fag Dar importanza — Men per cosa dappoco. *V* S Ess no in cas — Non Mancar i mezzi, le for = Vess in cas — Esser cinto di, Esser quasi L'è propri al so cas - concino fatto per la su Non potrìa capitar cos sona più acconcia, ada cas di cas — Per og conto — Se questo si a
Casaling — Casalingo
Casacca — Casacca = V sacca — Voltar casacc opinione o partito
Cascà — Cadere, Cascare bolare
Cascàda — Caduta — Ca
Cascàm — *V.* Frisèla
Cascamort — Svenévole morto
Cascarilla — Cascaviglia

Casè — Caciaio — tosc. Cascinaio, Burraio
Casegià — Casamento — Edifizio
Casèlla — Casella
Casèra — Caciaia, sia il luogo ove si ripone il cacio, che la moglie del caciaio
Caserma — Caserma, gallicismo; meglio Quartiere = Odour ad caserma — Puzzo di tabacco
Casermagg *(rob ad)* — Mobili, Utensili da quartiere
Caslìn — *V.* Castlin
Casìn — Casino, Palazzino — Casino dicesi di quelle sale in cui convengono persone per leggere, far musica, ecc.
Casòn — Caciaia, Formaggiara, Formaggeria, trovansi tutt' e tre usate — tosc. Cascina formale, Burraia — Nella formaggiara si notino: le Formelle del cacio, il Cascino o forma entro cui si pone il cacio ancor molle, la Casciaia o graticcio su cui pongonsi le formelle che sono nel cascino
Casòn — Casone, casa grande
Casott — Capanna — Capannuccia, Capannuccio = L'è al so casott — Vi ci gavazza per entro. *V.* Cas
Casotta - Casotto. *V.* Casott
Casottin — *V.* Casott e Casotta — Edicola, dicesi quella in cui, *p. es*, si vendon giornali
Cass — Barca di fieno — Càssero, è voce che pur fu usata, togliendola dalla nave. Io la userei, approfittando dell'analogia
Cassa — Cassa = Cassa dal stomag — Casso e Càssero
Cassabanc - Cassamadia (sareula
Cassareula — Casseruola. *V.* Tas-
Cassett — Cassetta. *V.* Serpa = Stà a cassett — Seder a cassetta
Cassett — Cassetto, Cassettino *V.* Tirett
Cassetta — Cassetta, sia per *Albieu, Spudarola*, per quella di *limosin in ciesa*, *di tirett di coumò, da scaldass i pè* — Botteghino, dicesi quella di mercanti giróvaghi
Casseula — Cibrèo — Fricassèa, specialmente di polli — Cazzuola, da muratori
Cassia — Cassia = Cassia in cana = Cassia in baccelli
Cassina — Casale, Cascina
Cassinin, **Cassinott** — Capannotto — Tettoia
Cassòn — Cassòne = Bourlà in tal cassòn. *V.* Caldròn
Cassott — Scapellotto — Cosotto, se dato col pugno chiuso.
Cassù — Romaiuòlo — Méstola
Cassulèra — Méstolo forato?
Cassulin — Mestolino
Castàgn — Castagnino, colore
Castàn — *V.* Castagn
Castegna — Castagna, Marrone — Ve n'ha in commercio di varie sorta: Balett, Bouiocc, A rost, Cuni, Gussòn, Secch, *V.* — Bruciate, Secche o disseccate, sono quelle arrostite, e secche, = Castegn o Sires — *fig.* Vale talvolta Càccole, Pillacchere
Castel — Castello, tanto di pietre che quello dell'oriuolo = Castello, in pavese ed italiano, si disse talora del ventre da cui = Trà in castel — Satollarsi, Scacciar la fame, Dar lavoro ai denti = Castel di campan — Mozzatura — Castello?
Castgnett — Nàcchere. *Prov.* — Fà cantà i dent pr'al fredd — Batter le nàcchere. *V.* Barblà
Castig — Castigo, Pena, Punizione — Mett in castig — Assegnar, Dar punizione ad uno, Punire = Vess in castig — Esser in guaio o sotto punizione
Castigamatt — Castigamatti, Con-

— Cauzione — Sigurtà
llo
anale irriguo. V. Asta

Cava, *p. es.*, di ghiaia,
e, torba
avar , Estrarre, Levare
al capèl — Far di cap-
: Cava l'acqua. V. Acqua
agan poch o tant —
poco utile o molto pro-
Ricavar da = Cava la
al petit — Soddisfar il
no, l'appetito = Cavà al
Spillar il vino
ón — Cavatappi; tosc.
raccio i
— Cavatina, voce mu-
= Fa una cavadina de
i sgattolarsela, Ca-
— Mostrar bianco per
— Tergiversar a tempo,
rsi in buon punto —
toia
nella frase A cavagin
avalluccio
— Cavagno, Cesto Pa-
Canestro
— Cesta, Canestra, Zana
— Canestrata? Lo direi
dogia
— Paniéraio
— Canestrelle, Panie-
fig Quantità grande e
ce ci quelle che si vor-
— Panieruzzolo, Pa-
acqua — Un cavallone,
ero meglio al plur.
— Cavallaro Barocciaio
iere — Cavalcante
n — Capo mandria
— Cavalcare
— Baco da seta = Cò
— Mungia
— Cavalerizzo, Mae-
cavalierizza

Cavalett — **Cavalletto, e dicesi in tutti i sensi come nel dialetto, sebbene diconsi meglio: Leggio** quello dei pittori, **Capra** quello per regger ponti e palchi o su cui i conciatori ragguagliano le pelli, **Piédica** quella per segare o far altra cosa simile

Cavaletta — **Locusta.** V. **Saltamartin** = **Fà la cavalètta** — **Scavalcare** — **Dare il gambetto** — **Lasciar addietro** — **Giocàr un brutto tiro**

Cavalièr — **Cavaliere** — **Metaforicamente** dicesi a persona con pita, di squisita educazione ed eziandio a chi accompagna le dame od è in coppia nella danza

Cavalin — **Cavallino, Puledro** = **Giugà a pinpin cavalin** — **Giocar a sbricchi quanti**

Cavall — **Cavallo** = **Cavall de tir** — **Cavallo da traino o da soma** = **da truppa** — **da guerra** = **intregh** — **Stallone** = **Ligà in di gamb** — **Attrappato** = **Ombrous** — **Ombroso, che si adombra** = **Sbria** — **Sbrigliato, Sfrenato**

Cavall di calzòn — **Fondo** — **Ess a cavàl** — **Esser a cavallo o saldo in sella** = **Fevar da cavall** — **Febbrone** — tosc. **Febbricone** = **Sta a cavàll al foss** — **Tener il piede in due staffe, Saper barcamenare** — **Dar un colpo alla botte e l'altro al cerchio** = **Un rost d'un cavàll** — **Cavallaccio, Rozza, Bicciùghera**

Cavàll (A) — **A cavalcioni, a cavalluccio,** dicesi, *p. es.*, **Se di una scranna, di un muricciuolo** ecc

Cavalòn — **Cavallaccio** — V. **Cavalà**

Cavamace — **Cavamacchie**

Cavass, *p. es.* **d'un imbroi** — **Torsi,**

Levarsi, *p. es.*, da un impiccio — Cavass fœura i vestì — **Spogliarsi**, *p. es.* dei calzoni, della camicia
Cavassla — Torsi d'impiccio, Sottrarsi a qualche seccatura. *V.* Battassla — Prender la via dei campi
Cavàssla pri sett crostòa — Uscirne pel rotto della cuffia — Sgattaiolarsela — Salvarsi per una gretola — Esser stato ad un pelo per rimanervi
Cavastrival — Cavastrivali
Cavastrass — *V* Cavabussón
Cavess — Scàmpolo, cioè avanzo di pezza di panno o tela = Ruòtolo se supera la lunghezza di circa due metri
Caverss — Assestato, Assettato, Messo in assetto — Raccolto, Composto, dicesi di persona
Cavessa — Cavezza = Mett la cavessa al coll — Incavezzare, Imbrigliare
Cavessa — Assettare
Cavi — Capello
— gris — Brina de' capelli; Brinato, dicesi di chi ha i primi capelli bianchi
— bianch — Canizie — Canulo, chi li ha
— castan — Capello castagnino o castagno
— Riss — Ricciuti, se naturalmente; Inanellati, arricciati se con arte
— dal coupin — Capelli della collottola
— dritt in pè — Irti
Senza cavi — Calvo — Una ciòca ad cavi — Ciocca di capelli, che dicesi meglio Cernecchio o Cerfuglio se pende dalle tempie = Ciapà pr'i cavi — Metter le mani ne' capelli di... Dare una pettinata a... = Ciapàss pr' i cavi — Accapigliarsi = Touccà nanca un cavi — **Non torcer neppur un capello** = **I cavi** giò a pr'i spall — **Capelli sciolti**, ondeggianti, ricascanti **sugli** omeri = Lassà giou i cavi — Scriuarsi
Cavicc — Cavicchio, Pinòlo — Caviglia — Dicesi anche **Fortuna** costante, da cui = **Caviggià** — Fortunatissimo
Caviggia — Noce, e i è quella **del** piede; Caviglia o Focile, **l'osso** che dalla noce va al **ginocchio**, che dicesi anche Stinco
Caviggieu — Cavicchietto
Caviggiòn — Figlio della **fortuna**
Càvoul — Càvolo, che **dicesi** Broccolo, Fiore, Verzotto, Cappuccio. *Prov.* Cavol **riscaldato**, o cosa di nessun valore
Cavoulfiòr — Cavolfiore
Cavoullàtt — Cavo di latte — Crema di latte e di....: **si diranno** gli altri ingredienti
Cavrià — Capriata — dicesi **Centina** se è fatta a **sostegno di** volte
Cavrieu — Capriolo, **ruminante** più piccolo del daino = **Svelt** come un cavrieu — **Snello**, Scorribanda come **un capriolo**
Cavssàl — Cavedine = **Cavssal** dal Volga — Caviàle, pesce **noto** — In commercio dicesi **Caviàle** ad un impasto salato **fatto con** uova di storione
Cavseu — Scàmpolo
Ced — Cedere — **Arrendersi** — Dar retta a consigli = **Al mur** al ceda — Minaccia di **avvallarsi**, di scoscendere, di **rovinare**
Cedar — Cedro = **Acqua o conserva** ad cèdar — Citriata
Cel — Cielo = **Cel dal lett** — **Sopraccielo del letto** = **Cel dla** bocca — Palato
Celest — Celeste — **Cilestro, di-**

ıeglio di colore, ed Az-
= Celest ciàr — Azzurro-
Azzurrino = Celest scur
:uòlo
— Clavicembalo, Clavi-
ı, Pianoforte ed in genere
ccordo dicesi di tutti, an-
ella Spinetta — Cembalo
piuttosto a quel tambu-
che portan i pagliacci —
Dabbudà il Buonaccordo
con corde o con lastre di
che suonasi con due mar-
j a mano
— Cenerògnolo, Cene-
— *Prov* Dormir la cene-
ossia la seconda dormita.
arta
— Censore, Méntore, os-
ıi vuol ingerirsi ne' fatti
— Ficcanaso
— Millepiedi — Cento-
?
— Forasiepe, uccellino
siepi, da alcuni detto =
d beu. *V.* — Dicesi anche
:iolo, tosc. Reatino — *fig.*
Scricciolo a persona gio-
e piccola
Cera, Sembiante, Sem-
a, Aspetto = Avegh bella
— Aver aspetto prospe-
od ilare o di salute —
r la salute dipinta in viso
egh brutta cera — Esser
o, sparuto, d'aspetto ma-
io, aver cera da malato
= Fà cera — Accarezzare
coglier a braccia aperte
· buon viso, cera gioviale,
ecc. = Fà cera brusca —
ıttar le ciglia — Ricevere
al garbo, di mala grazia
ar disdegno, risentimento,
arsi accigliato = Fà nò
— Mostrarsi asciutto a-
o — Veder di buon gra-
ne il fumo negli occhi =

Fà troppa cera — Far troppe
moine = Cera brusca — Cipiglio
Cercà — Cercare — Andar in
traccia = Cercass i mal col
lanternin — Comprar le brighe
a contanti = Cercà nò chi l'ha
rotta — Non destar can che
dorme — Non suscitar o stuz-
zicar vespaio — Non investigar
oltre la pelle, o la vernice =
Cercà sù — Questuare, Limosi-
nare — Richieder alcuno di
una cosa. *Prov.* = Andà a cer-
cà! Esclamazione che vale: —
Sì certo, Non v'ha dubbio; op-
pure — Cápperi! — Si davvero?
non v'ha chi meglio di... possa
dire, fare
Cercott — Sanguisuga — Cerca-
tore — Seccatore, Importuno
= At sè propri un fra cercott
— Sei un vero frate mendi-
cante
Cercottà — Cercare — Chiedere
— Importunare — Mendicare.
V. Cercà
Cerforari — Vite, nome femmi-
nile, Doppiere, maschile; e di-
cesi tanto, se sia a foggia di
candelliere, che di pertica con
bacinetto e spina in cui ina-
stasi il bocciuòlo per il cero
Ceregada — Tonsura, Chierica
Cereghın — Chiericuzzo, Chie-
rico, — Uova al tegame, Uova
fritte
Cerga — Tonsura, Chierica =
Romp la cerga — Romper il
capo
Cerigh — Chierico, Chierichetto
Cerin — Cerozza, Viso gioviale,
Viso furbesco, od anche sorri-
dente, simpatico, furbetto, ge-
niale — Candeletta — Cerino?
Ceroùs — Manieroso, Affabile,
Gioviale, Gentile, Compito, Ga-
lante, Grazioso
Cerùsic — Cerúsico, Chirurgo —

Flebotomo, chi fa salassi e non altre funzioni di chirurgia
Cervell — Cervello = Dà ad volta al cervell — Impazzire = Avegh al cervell ad pan cott — Esser senza cervello — Esser capassone, di capo duro, di dura cervice *V* Cinquantà
Cervellà — Cervellata alla lombarda — Cervellata indica biroldi fatti anche con cervella di maiale (maio
Cervellè — Pizzicagnolo — Salu-
Cesa — Chiesa, Tempio — Oratorio = Vess in cesa — *fig*. Esser al verde, Non aver lo spicciolo
Cesso — Cesso, Latrina Fogna, Cloaca — Dicesi Cessino la materie che si cava mediante l'espurgazione dai pozzi neri
Cesta — Cesta *V*. Sedieu
Cestin — Cestella, Cesterella, Cestino. *V*. Gabiin
Cestòn — Cestone
Checca — Checca = *Prov*. Il gallo della Checca
Chegadubi — Cacadubbi, voce abbastanza sporca, perchè non la si usi. Io direi Persona piena di dubbi, che ha soggezione della sua ombra — L'uom dai *se* e dai *ma*
Chérmes — Chérmes = Colour chermes — Color cremisino = Rosoli chermes — Alchèrmes
Cicchera, ecc — *V*. Ciera, ecc.
Chichingi — Alcachèngi, frutto
Chiera — Chicchera Tazza — Andà in chiera Vestir attillato, azzimato, in gala
Chierin, Chieron — Chicchеretta, Chiccherone
Chifar — Voce tedesca indicante Mascella, e denota un pane che ha la forma dell'osso mascellare — tosc. Pansemello — Io il direi Panetto a quarto di luna — Chifello è voce tedesca italianizzata anche dal Gambini
Chilo — Chilo = Propriamente però la frase pavese = Fa al chilo — significa Riposare dopo il pasto
China — China, corteccia peruviana
Chinin — Solfato di china — Estratto di china
Chincaglieria — Chincaglieria, voce francese usata in tutta Italia; mal vi si sostituirebbe Giocatoli, ecc. *V*. Belè
Chirsch — Ciliegiuòlo
Chissòla — Stiacciata, Focaccia, Cofaccino *fig*. Sculacciata
Chità — Voce francese e del Piemonte, quindi d'Oltrepo; vale Abbandonare, Lasciare — Per ellissi vale Lasciar il servizio militare. Offrir le proprie dimissioni = Chitass al trucc — Appostar la propria palla; e con voce infranciosata Acchitarsi. *V*. Bigliard
Cià — Dammi = Cià femm la tal roba — Orsù! facciamo...
Ciàciar — Chiacchere, Ciancie, Ciarle, Discorsi di poca entità — Diceпе od ancheMaldicenze, se feriscono l'onore d'alcuno = Trà attòran di ciaciar — Sparlare, Sparger calunnie, dicerie = Voregh danè e no ciaciar — Ci vuol altro cerotto, non taccolate, non ciancie — I fatti son maschi, le parole son femmine = Fa di ciaciar — Far ciancie, e talora Venir a questione, a baruffa
Ciáciar — Specie di pasta dolce, che si usa nelle campagne, ed è ridotta a sfoglie, che si tagliau a nastri e poi si annodan in gruppetti da friggersi in olio o burro — Io li chiamerei Nastriere sfogliate

Ciàciara — Chiàcchiera, Dicerìa, Fandonia, Fola — Scilinguagnolo sciolto
Ciaciarà — Chiaccherare, Taccolare — Far una partita di chiàcchiere, Cianciare (cola
Ciaciaretta — Una gazza, Una tac-
Ciaciarìn — Chiacchierino; io vi aggiungerei Un caro, perchè altrimenti non è vezzeggiativo
Ciaciaròn — Chiacchierone, Un noioso per ciarle, Una vera tabella da venerdì santo
Ciacoulà, Ciacoul - *V.* Ciaciarà, Ciaciar — Ciangolare, Ciaramellare
Ciàl, Cialìn — Sciocco, Scempio, Leggiero, Scioccherello, Vanerello, Zucca da sale, Scipìto, Scimunitello
Cialàda — Insulsaggine, Scempiaggine, Scipitezza — Cosa da nulla, Frascheria — Bagatella, Chiappolerìa
Cialòn — *V.* Cial, Cialàda
Ciamà — Chiamare, che in Italiano direbbesi propriamente di quella voce con cui si invita altri a venire. Quindi dirassi meglio Domandar ad uno, se deve rispondere; Chiedere, se dee dare; Nominare, Appellare, ove trattisi del nome, *p. es.*, = Al sa ciáma Pedar o Paoul? — Si appella, si nomina Pietro; Ha per nome Pietro? = Fà ciamà — Convenir uno in giudizio = Ciamà all' ordin — Richiamar all'ordine — Chiamata dicesi qualunque volta si usi in dialetto Riciàm
Ciampinella (*Vess in*) — Dar in ciampanelle, Incorrer in fallo — Dover render stretto conto di un fallo commesso, Dover pagar i cocci rotti
Ciào — Addio, Ti saluto = Ciào! S'abbia il buon viaggio, dicesi di cosa perduta

Ciapa — Prendi, Te'; imperativo del verbo = Ciapà
Ciapa d'oeuv — Non v' ha parola sancita dall'autorità dei dizionari, per dinotar questa frazione di uovo, e neppur quella de' campi; siccome però dicesi Uovo sodo all' intero potrassi nomar Mezz'uovo sodo la metà, e Campo o Striscia di campo quel tanto che fra vasta estensione appartiene a taluno = Oeuv in ciapp — Uova affogate o sode spaccate per lo lungo che diconsi bazzotte, se molto tenere = Ciapa ad couràam — Corame di schiena
Ciapà — Prendere — Raggiungere — Acchiappare, Aggavignare = Ciapà al pess par la gola — Prender il pesce all'amo = Ciapa c' àl ghè — Ironia che vale: Prendilo se puoi = Ciapà in parola — Pigliar in parola = Ciapà la porta — Prender il cappello e andarsene = Ciapà capèll — Pigliar il grillo, Montar sulla bica, Metter il broncio, Andar la senape al naso = Ciapà sù — Buscarle, Toccar busse = Ciapà sul fatt — Coglier sul fatto od in flagrante = Ciapà dal vin — Brillo
Ciapa cantòn — Giuoco fanciullesco che non ha voce corrispondente in italiano; io lo direi: Giocàr ai quattro angoli, a scambiar i posti
Ciapà al fresc — Prender il fresco, Meriggiare, Asolare = Ciapà pr'al coll — Afferrar per le fauci o per la gola, Aggavignare = Ciapà gust — Pigliar diletto — Prender in vezzi una cosa = Ciapà al lecch — Prender l'abitudine di..., Pigliar diletto a... = Ciapà la légoura

senza cour — Saper cogliere l'occasione, Tender lacciuoli e andar a dormire = Ciapà un gambar — Prender un granchio a secco = Ciapà un crèpp — Dar del muso in terra — I dizionari la chiamerebbero: Far una pettata = Ciapà un scapuss — Incespicare, Inciampare = Scappucciare = Ciapà un raffreddour — Buscarsi un'infreddatura, una corizza = Ciapà di bott — Toccar busse o percosse
Ciapa mosch — Pigliamosche o meglio Pania delle mosche, cioè qualunque insidia per pigliar mosche; diffatti Pigliamosche è il nome di un uccello e di ragazzi che ruban il mestiere agli uccelli
Ciapè — Coccio, Greppo
Ciapìn — Demonietto, Nabisso, dicesi di fanciullo — Demonio
Ciapotà — Sfangare, se nel fango — Diguazzare, se nell'acqua
Ciapp — *V.* Cipp — E *plur.* di Ciapa, *V.*
Ciàr — Lume — Chiaro = Ciar d'oeuv — Chiara — Albume dell'uovo = Fass ciàr — Aver di che rischiarar la via = Portà al ciar — Far da candeliere = Fa ciar ai mort — Sprecar la fatica — Lume semispento = Ciar e scur — Chiaroscuro = Tra 'l ciar e 'l scur — Al crepuscolo = Vegnì al ciar d'una roba — Trovar le fila — Esser o venir in cognizione d'una cosa
Ciarèto — *V.* Clarèto
Ciarghìn — *V.* Cereghìn
Ciarida — Fà una ciarida — Sbevazzare, Far una bevuta
Ciarlatan — Cerretano, Cantambanco, Saltimbanco — Ciurmadore, Empirico, Cerretano, dicesi di chi mal esercita l'arte sua — Funàmbolo, Giocoliere, chi fa diversi giuochi.
Ciarlatanàda — Ciurmeria, azione da saltimbanco — Buffonata
Ciaròn — Bagliòre — Baleno — Chiarore
Ciàsam — Bagliore. *V.* Ciaròn — Usasi, per effetto, anche in luogo di afa, caldo soffocante
Ciav — Chiave, che è maschia o femmina, in una sola asta e snodevole e da ripiegarsi a mezza canna; Materozzolo dicesi a quel legno o tèssera che si lega talvolta alle chiavi = Ciàv di mur — Catena = di testoù — Traverse = Avegh la ciàv d'una roba segrèta — Conoscer la cifra in cui la cosa è scritta, Averne la chiave = Mett la ciàv sott all'uss — Uccellare il padron di casa
Ciavà — Chiuder a chiave, Chiavare (Dante) — Colpo di chiave
Ciavèla — Arpèse — Grappa — Chiave
Ciavia — Fogna, Cloaca
Ciaviareù — Lastre forate, se di sasso; Graticola, o Spiraglio, specialmente se di ferro
Cicc — *p. es.*, Damn' un cicc — Uno spicchio — Un assaggio — Bricciola, se di corpo solido, Poche goccie, se di liquido — Ubbriaco fràdicio
Cicca — Masticatura di tabacco — Avegh o ciapà cicca — Mordere il freno, Inghiottir bocconi amari
Ciccà — *V.* Cicca
Ciccia — Carne, Carnaccia — Polpa — Polputo, dicesi a chi ha polpa
Cicciarà, in, etta — *V.* Ciaciarà ec.
Ciccòna — Ciaccòna, ballo montanino e campestre
Cichett — Un bicchierino
Ciaciaràda — Cicalata, Pappolata

Cicìn — usato invece di Cicc, *V.* — Cecìno, aggiunto vezzeggiativo di fanciullo, ed ironico di persona che vorrebbe ingannarci = Tagh disat cicìn? — La valuti un cece?
Cicisbéo — Cicisbèo, Vagheggino, Damerino — Cavalier servente
Cicolat — Cioccolato, Cioccolata
Cicolatà, nella frase Cafè cicolatà — Caffè con cioccolata
Cicolatè — Cioccolatiere — Fa una figura da cicolatè — Far trista, meschina figura
Cicolatèra (*e* stretto) Cioccolattiera — Cógoma e Cúccuma, trovansi usate da qualche autore
Cicolatìn — Pastiglie di cioccolata
Cifòn — Comodino, se con seggetta — Tavolino da notte, se non ne ha
Cilapp — *V.* Cial, Cialìn — Gocciolone
Cilappa — Scialappa, Jalappa', Gialappa
Cilindar — Cilindro; da cui Cappello a cilindro, Oriuolo a cilindro, Dicesi anche Rullo il cilindro campestre. *V.* Bourlòn = Fa andà al cilindar — Scroccar un pranzo — Far il parasito o cavalier del dente — Posar la picca a casa altrui — Far lo scroccone — Sciovernarsi — Dar il ventre a prestito
Cilindrà — Cilindrare, *p. es.*, la carta *V.* Cilindar
Cìmbalis, Ess in cìmbalis — Esser in cìmberli
Cìmberli — *V.* Cìmbalis
Ciment — Cimento, Rischio, Prova = Mett al ciment — Metter a dura prova = Tirà al ciment — Provocare
Cimentà -- Provocare
Cimentass — Venir alle prove od a parole con uno
Cimoùr — Cimurro
Cinàbar — Cinabro, Bisolfuro di mercurio
Cinada — Scherzo, Burla nella frase = Fà nò cinad — Del resto *V.* Cialada
Cincinà — Voce esotica che vale = *in chicra*. *V.*
Cingol — Cordiglio; è quello con cui il sacerdote cinge il càmice
Ciniglia — Ciniglia
Cinq e vott — Ramanzina, Lavata di capo, Rabbuffo = Andà in cinq e vott. *V.* Chicra
Cinquantà — Almanaccare, Stillarsi il cervello, Arrovelar il capo — Però in italiano Cinquantare o meglio Cinquantarla varrebbe Fare sparate vantamenti = Cinquantà sour'un contratt — Stiracchiar sul prezzo, Guardar pel sottile
Cinta — Cinta, Ricinto, se di muro — Cintola, Cintura, se di nastro che cinge — Cintura è quella di cuoio, a cui s'affida la spada, ecc.
Cintà — Assiepare, Assiepato, se con siepe — Ricintar di muro, o Ricinto di muro
Cintura — Cintura
Cinturìn — Cintolino, Cinturetto, Cinturino — Cinturino dicesi di quelle alette a cui s'affida la legatura delle scarpe o dei calzoni che s'allaccian sotto il ginocchio
Cinturòn — Larga cintura, o semplicemente Cintura
Cioca — *V.* Ciouca = Cioca ad cavì — Ciocca = Al var una cioca — Val un brùscolo
Ciocà la frusta — Scoppiettar, Schioccar la sferza, lo scudiscio Ciocà i did — Scoppiettar colle dita. *V.* Ciouca

Cioch — Albagia, Boria, Grande parvenza = Mett gicù al cioch — Far il barbassòro — Darsi delle arie, dal latino Magnos sibi sumere spiritus

Cioch — Chiocco — Acciottolio, Crocchio; suono emesso da vasi o stoviglie urtate — Scoppiettio, se di frusta o dita che scattano — Suono argentino, o da fesso, se di campana, monete, vetri ecc., secondochè suonano bene o male.

Ciochin — Sonagliuzzo

Ciocolat, Ciocolatè, Ciocolatèra, Ciocolatin — V. Cicolat, ecc.

Ciòd — Chiodo = Piantà al ciòd — Mettere o conficcare un chiodo, che *fig.* vale Far un debito = Rob da ciod — Cose da chiodi = Secc com' un ciod — Grasso come un'aringa, un chiodo — Nel resto le frasi pavesi sono equivalenti a quelle italiane

Ciodin — Chiodetto Agutello = Feurg ciodin — Fungo Stecchering?

Ciodèn — Chiavello? — Tozzetto

Cioma — Chioma — Criniera, dicesi da alcuni a quella degli uomini, meglio però dirassi di quella dei cavalli — Giubba, dei leoni

Ciòsp = Losco, Guercio, e talvolta Cisposo

Ciouca — Ubbriachezza, Ebrezza, Ebrietà = Ciouca ad fuma — Ubbriacarsi di tabacco — Prostrazione nervosa — Aneurosi (V.)

Cioucà — Acciottolare, Crocchiare, Crecchiare, dicesi di vasi sbattuti l'un contro l'altro, specialmente se fessi. V. Ciocà

Cioucatè — Ubbriacone, Beone — Uom da bettole o da taverne — Cioncatòr di vino o d'altri liquori

Ciouncà — Cioncare, Tracannare

Ciouindol — Ciòndolo — Frònzolo, voce di spregio

Ciourlina — Vino da ubbriacar civette — Acquerello, Vinello — Vino inacetito

Ciouvènda — Chiudenda, Riparo, Siepe, Steccato = Salta Ciouvènda — Salta fossi

Cipà — Pigolare, Pipilare, e dicesi dei passeri ecc.

Cip-ciap — V. Ciapotà

Cip-cip (fà) — Cinguettare

Ciprèss — Cipresso — Santolino od Abrotano è quell'arbusto somigliante nelle foglie al cipresso, e di cui si fanno siepi nei giardini. V. Tuglia

Ciribira — Fraschiere, Fraschetta

Cispa — V. Sbèrsola

Cisterna — Cisterna, Cloaca, Fogna, Pozzo nero

Ciù Ciù (fà) — Bisbigliare all'orecchio, Cinguettare a voce bassa, Far pissi pissi, Pispillòria

Ciucià — Succhiare, Suggere, *p. es.*, il fondo d'un vaso, il succo di checchessia — Altrimenti vale Cioncare

Ciuciada — Succiata — Una tirata, nel senso di Cioncare

Ciucio — Cruscone, Balbione — Ciuco, che vale asino, in senso vero e figurato

Ciuff — Ciuffo — Pipa dicesi ad una qualità di botte bislunga, detta dai Pavesi = Ciuff — Bonza

Ciurmaglia — Ciurmaglia

Ciùs — Cupo — Taciturno — Abbottonato, dicesi di uomo assai riservato nel parlare

Ciùsa — Chiusa, Chiudenda, Arginello, qualora serve di riparo per chiudere — Steccaia, Pescaia, Tura, se a deviare acqua — Cordonata. V. Penèi — Chiu-

sa, Conclusione, con cui si conclude
Clach — Soprascarpe, Galoscie
Clarèto — Claretto, vino assai chiaro
Clarinett — Chiarino, Clarinetto; ne sono parti la Linguella e l' Imboccatura nella parte superiore, il Padiglione nella inferiore
Clausùra — Clausura
Club — Casino — Conventicola — Combriccola — Presso qualche autore trovasi usato anche in italiano la voce inglese e poi francese Club
Clavicola — Clavicola, osso quasi orizzontale, sotto il collo; son due e congiungon al petto le spalle
Cò — Testa, Capo; più comunemente nelle frasi = Andà in cò — Andare al fondo (*p. es.*, d'una notizia), al fine, al termine (*p. es.*, d'una somma, di una locazione) — Avegh mai a cò a fà una roba — Non esser mai a tempo, Non venirne mai a capo = Cò ad vida — Tralcio — Viticcio se si avvolge a piccole spire = Cò d'ai. *V.* Ai = Cò cavalèr. *V.* Cavalèr = Cò dl' assa. *V.* Assa = Cò dal lett — Capo del letto = Cò dal reff — Bandolo, Punta del filo = Perd o trà via al cò — Perder il cervello, Essere od andar fuor di senno = Trarèss via al cò — Darei del capo nei muri = Vegnì a cò — Maturare, Venir a suppurazione = Vegnigan in cò — Riuscire in una cosa, Spuntarla — Del resto *V.* Testa = Dormì da cò — Godèr la bazza, il meglio; ma in senso figurato
Cò — Trefolo, e dicesi dei varii fili, più o meno grossi, che, attorcigliati formano un filo più grosso, una funicella o corda
Cociniglia — Cocciniglia
Còch — Cocco = Avegh al coch — Essere stregato, Esser imbronciato, Aver perduta la bussola = Ciapà al coch — Prendere il grillo, Montar sulla bica. *V.* Brus = Carbòn coch — Carbone coke = Foung coch *V.* Foung = Coch di pess — Gomitaria, Cacapuzza
Cocò — Uovo, Cocco, voce fanciullesca
NB. Tutte le voci non registrate in Cob, Coc, ecc. si cerchino in Coub, Couc, ecc.
Coeugh — Cuoco, Cuciniere
Coeuga — Cuoca, Cuciniera *V.* Cougà
Coeur — Cuore, e talvolta Animo, Coraggio = Avegh coeur — Bastar l'animo, Aver coraggio = Omm ad coeur — Uomo generoso, di buon cuore = Avegh a coeur — Aver a cuore = Andà al coeur — Toccare il cuore, Compungere = Andà giù al coeur — Struggersi, Dilimare, sia per cosa che si desidera, che per una la quale non si vorrebbe; in questo secondo caso però dicesi meglio: Cosa che corrode per entro, che ferisce nel cuore, Sentirsi scoppiar il cuore = Coeur da mila lira — Cuor da leone
Coeur — Nel giuoco, *p. es.*, = Assa da coeur — Asso di cuori
Coeus — Cuocere = Dur da coeus Duro a cuocersi, e *fig.* ad uomo Capassòne = Facil da coeus, che coeùsa prest, in t'un boui — Vivanda, Civaia cottòia o cocitòia = Fà coeus — Cuocer una cosa — Far la cotta, se di pani, mattoni, tegole = Ma senti

a coeus da dèntar — Mi sento a cuocere, Mi consumo di dentro, Mi struggo di rabbia o di dispetto
Coeussa — Coscia — Nei polli la coscia dividesi in Anca *(Superiore)* e Tibia *(inferiore)* — Acconciar i polli è quanto dire ridurli quali si vedon poi ammaniti sulla mensa
Coeuva *plur.* Cocuv — Covone, Manipolo — Fascio, Bracciata — Bica è un ammasso di covoni, e potrebbe corrispondere al pavese = Tresca *(e largo)* = Fa su i coeuv — Abbicare
Cófan — Arca, se per trasporto di cadaveri — Scrigno, Scrignetto — Stipo se per racchiuder cose preziose o assai fragili
Cògoma — Cùccuma
Colèra — Chòlera, Chòlera morbus
Còlica — Colica
Coll — Collo = A rotta de coll — A rompicollo = Ciapà pr'al coll — *V.* Ciapà = Giugagh l'oss dal coll — Scommetter la testa = I pè in sul coll — Il calcagno sul collo = Rompagh al coll, *p. es.*, a un negozio, ad una fanciulla — Far cattivo o magro affare, Mandar a precipizio = Carna da coll — Carnaccia e *fig.* di uomo pronto a qualsivoglia mala azione, Fiacca collo = Mett la bria sul coll — Dare ampie facoltà — Non prendersi altre brighe per una persona
Coll — Collo, Canna, se di fiaschi o simili — Scollatura, se dicesi *p. es.*, di camicia, di larga o stretta scollatura = Coll dal pè — Collo del piede, e per analogia dicesi di altre cose, *p. es.*, Collo dell'utero, della vescica, di un capitello ecc.
Coll — Balla, cioè involto di mercanzie da trasportarsi
Colla = Colla = Colla ad carnuss — Colla di carnicci o Cervona.
Collegiàl — Convittore, Alunno d'un collegio
Còllera — Cóllera — Sdegno, Ira = Andà in còllera — Andar in collera, Disgustarsi con alcuno — Montar sulla bica, sulle furie — Lasciarsi prender dalla stizza
Collètt — Solino da collo, se per camicia — Bavero, dell'abito
Collocà — Collocare — Collocato = Collocà una fioeula — Darle marito = Collocà un fioèu — Avviarlo ad una professione = I mè fioeu èn tutt collocà — Sono tutti accasati
Colombèra — Colombaia; *fig.* dicesi anche del Loubiòn *V.*, Puvionèra *V.*
Colombìn — I Pavesi talvolta danno questo nome agli Orfanelli, più spesso agli Esposti o Trovatelli
Combriccola — Combriccola, Conciliabolo — Congrèga, se in senso non odioso
Com'il fò — Appuntino — A modo e a verso — In punto e virgola, frase d'uso
Cómod — Cómodo, nel senso di: uomo agiato — Lento, Pacifico, Lumaca, dicesi di chi va troppo a rilento nel prendere una determinazione o mandar ad effetto = Un rob cómod — Cosa, Luogo cómodo ed anche utile o giovevole = Con so cómod — A suo agio, Non si disturbi = Toeuss i so cómod — Non affannarsi — Prendersi ogni agio = Cómod da coup, nel giuoco di bàzzica — Ripieno, anche *fig.* — Sette di cuori
Cómoda — Comodino. *V.* Cifón
Comodà — Comodare, *p. es.*, una

persona — Accomodare, *p. es.*, i conti, le liti, i litiganti — Cucinare in tale o tal altro modo = Sta roba l'am comoda — La mi quadra o mi calza = L'am comoda no — Non mi quadra, Non la mi va a' versi = Comodàss — Accomodarsi od assestar le proprie faccende — Sedersi, Adagiarsi

Comodìn — Fiacchiccio, Uom privo d'energia

Compèndi — Compendio, Ristretto = In compendi — Brevemente, Compendiosamente

Compensà — Compensare; e varrebbe porre una cosa che distrugga il peso, il valore dell'altra, o la equivalga, *p. es.*, Se uno pagasse le spese di vettura, un altro quelle del vitto in una scampagnata, si potrebbero le spese dir *compensate* — Ragguagliare — Ricompensare — Retribuire

Compesà, *p. es.*, la pitanza col pan — Far a miccino, Sparagnare, così Cherubini *Vocab.* — Ma parmi che non espriman troppo bene il concetto; io vorrei piuttosto dire: Far la debita parte anche del pane

Compesà — Spilorcio, Taccagno, dicesi di uomo, che pesa tutto col bilancino — Esatto, Metòdico, di uomo che non esce mai da un piano di condotta prestabilito — Limitato, Scarso, se di cibo od altro, che si dispensa o somministra, *p. es.*, dal padrone ai domestici

Compétt (e stretto) — Muover piato, lite, querela — Aver diritti verso di uno — Far valer i proprii diritti — Gareggiar con uno

Competènz — Voce curialesca che indica: Rimborso di spese, Compenso ecc. insomma pagamento che spetta a chi prestò opera, o fece spese — Diritti — Competenza in italiano vale Gara, dal latino Cum pètere, ossia quando parecchi chiedon insieme la stessa cosa

Compleàmus — Anniversario — Ricorrenza del giorno natalizio

Complessiòn — Complessione — Disposizione del corpo — *fig.* Temperamento

Completà — Compire — Compir il numero — Migliorare

Compliment — Complimento = Fà di compliment — Star sulle continenze, dicesi sol quando uno si ferma per lasciar passar un altro; se no dicesi: Far complimenti

Complott — Trama, Cospirazione — Combriccola = Fà un complott — Ordir una trama

Compromèttass — Compromettersi nel senso di incorrere in qualche danno o pericolo = Podè o podè no compromettàm ad mi o d'un àltar — Poter o non poter far a fidanza di sè stesso o d'altri

Computà — Computare — Far o tener conto di una cosa

Comùn — Comune, in tutti i sensi del dialetto, persino in Luogo comune

Concert — Concerto, in tutti i sensi del dialetto

Concistòri — Concistòro — Congresso, Adunanza — Parlamento = Fà un concistori — Prender una deliberazione tra molti in segreto — Ordir segreta trama — Congregarsi

Condemèn — A meno; *p. es.*, Poeùdi condemèn — Non posso a meno — Non mi resta altra via — Ho legate le mani per far altrimenti

Condì — Condire, da cui Condimento. *V.* Consa

Condiziòn — Condizione, in tutti i sensi del dialetto = Gramaglia, Corruccio, Bruno, dicesi di vesti o segni che si portan a dinotar lutto per morte, ecc. = Meza condiziòn = Mezzo bruno

Condott — Condotto — Acquedotto naturale od artificiale = Mèdich condott — Medico del villaggio (od in condotta; tosc.)

Condott dal pan ecc. — Condotto degli alimenti ecc. per indicar la gola, gli intestini, ecc.

Conferì - Conferire, in tutti i sensi del dialetto — Giovare, Affarsi, Addire, specialmente se dicesi di aria od anche di cibi, pe' quali usasi pure il verbo Piacere = Ènn persòn ch'am conferissa poch — Sono persone che non mi vanno a genio, non mi danno nel genio

Conficià - Conciare, da cui Concia, Conciatore. *V.* Marsòn. Pellatè

Congiuntura — Congiuntura, Occasione, Opportunità — Congiuntura delle ossa ecc. *V.* Giouutùr

Conotà — Contrassegno

Conserva — Confezione, *p. es.*, di marasche = Conserva dal giass — Conserva del ghiaccio o Ghiacciaia — In italiano la parola Conserva si usa per indicar luogo od arnese in cui si conservan le cose, *p. es.*, l'acqua ghiacciata, il latte caldo o simili, e qualunque frutto confettato o candito. Per cui sarìa forse meglio dir: Marasche in conserva, che non Conserva di marasche

Consistent — Consistente — Durevole — Tenace — Viscoso, Serrato o Fitto dicesi di panno o stoffa

Consolà nella frase Tegn i man sul consolà — Star ozioso, colle mani in mano, colle mani alla cintola — Accarezzarsi la trippa, frase bassa

Consubià — Metter assieme, Ordinare, Concertare — oppure in senso spregiativo Abbatuffolare = Mal consubià — Mal ordinata, Mal concertata, dicesi di cosa; Mal in arnese, dicesi di persona

Consumm — Consumo = Andà in consumm — Deperire — Guastarsi — Far calo = Sira a consumm — Cera a calo

Consunziòn — Consunzione — Tabe = Andà consont, Morì ad consunzion — Dare in consunzione, Morir di consunzione o di tisi, o tabe senile, ecc.

Contègnass — Regolarsi, Diportarsi, Governarsi — Stare con compostezza, dicesi per indicare il governo della persona, *p. es.*, in iscuola, nelle adunanze = Contegnù (participio di questo verbo) vale non solo Regolato, ecc. ma anche Contenuto nel senso di Raffrenato

Continenza — Umeràle, paramento sacerdotale — Continenza della lingua italiana ha varii significati tolti dai due sensi di contenere, cioè Capacità e Freno o Riserbo

Contradì — Contradire — Sèr contrapponi, chi contradice sempre

Contrafòrt — Contrafforte, Riparo per maggior saldezza di muro — Sprone, dicesi a quelli dei ponti — Fortezza, negli abiti, stivali, ecc. — Contraffòrte. *V.* Rampòn

Contraltàr — Contrammina, mezzo coperto per isventar i disegni altrui = Fà di contraltàr

— Contramminare; ma vale anche Agir di soppiatto, Far il sorbòne
Contramòla — Contrammolla, Scatto, voce de' magnani *(ferrè)* e degli oriuolai, come la seguente
Contramostass — Contrasserratura, lastra di ferro, in cui entra la stanghetta della serratura
Contrapagina — Ridosso della pagina — Pagina verso, voce d' uso
Contrapèl — Contrappelo, da cui Ràdere a contrappelo — Andar contrappelo, ossia a ritròso
Contrapès — Contrappeso, e Contrappesi quelli degli oriuoli, come i regolatori a pèndolo
Contràrgin — Contrargine, Argine di rinforzo
Contrassègn — Contrassegno
Contratemp — Contrattempo — Inciampo, Ostacolo impreveduto
Contratòn — Contratto lucroso, coi fiocchi. *V.* Agoùrd
Controllà — Riveder le bucce — Sorvegliare
Controlloèur — Revisore — Deputato a sorvegliare
Contrombra — Contrombra, voce d' uso non registrata in alcun vocabolario — Avversario capo?
Convoèui — Confusione, Disordine = Menà convoèui — Fare, Indurre confusione — Calca, se tolto dal senso proprio del Convoglio italiano, cioè di molta gente che è di scorta a checchessia
Convòli — Codazzo, Treno se funebre — Cortèo, Codazzo, se per onoranza — Sèguito
Convòli dla strà ferrà — Tràino, Treno
Copaive — Coppàiba, ùmore dell'albero omònimo, che trovasi nel Brasile
Copàl — *V.* Vernis, Coupàl
Copia — Copia, tanto di scritti, come dipinti. Così pure Una copia, Due copie, meglio che esemplari, *p. es.*, della Divina Commedia
Copià — Copiare, e, se di scritti, anche Trascrivere
Copìsta — Copiatore, Copista
Còrän — Corno, *plur.*, Corna in ogni caso; Corni, solo, mi pare, se di stromenti da fiato = Un corän! — Un fischio = Al var, al cunta un còrän — Vale, conta men di nulla, Val panico pesto = Scaldà i còrän — Montar al cervello, Far salire i fumi alla testa, dicesi di bevande = Scaldass i corni — Impazzire, ma anche meno, cioè: Intestarsi in una cosa, Incaponire, Incapocchirsi — Fissar il chiodo di voler una cosa — Inuzzolirsi — Dar mezza volta al cervello = San com' un còrän — Verde come l' aglio (da non confondersi colla stessa frase pavese che vale Irato all' eccesso), Vispo com'un pesce nell' acqua, e dicesi di esseri animati — Intero intero, Perfetto, Senza difetti, Senza magagna, di esseri inanimati
Cord *plur.* — Cordame, ossia tutte le corde di un edifizio, di una nave — Le sarte o sartie sono le corde con cui si rimorchiano le navi, o si legano le vele alle antènne
Corda — Corda, Fune — Corda, se di strumenti — Gomèna, Cavo, sono grosse corde di canapa usate per le navi = Su pär scala e gioù pär corda — Far un ballo in campo azzurro = Ballarìn de corda — Funambolo, se di mestiére; Saltainpanca, Farfallino, se dicesi per

ischerzo a persona svelta di corpo o pronta di spirito
Cordà — Accordare, Fermar accordo = Cordà la vittura ecc. — Noleggiar la vettura ecc.
Cordè — Cordaio
Cordina — Funicella, Cordicella
Córich — Guardinfante
Cornà — Cornio o Corniolo, il frutto del quale, rosso e di sapor afro, dicesi Corniòla; e *forse* diedesi il nome di Corniòla ad una specie di pietra preziosa per qualche somiglianza nel colore
Cornà — Cornata, colpo di corno
Cornabò — Cerviattolo volante, Saltabecca — tosc. Mangiapere
Cornett — tosc. Fagioletti, Baccelli di fagiuoli — Silique tenerine di fagiuoli
Cornìn — Prendesi spesso nel senso medesimo di Còrän. *V.* — Dicesi anche di quelle ciocche di capelli sciolti o intrecciati che si vedon sulle tempia, che diconsi Trecciuòle, se a treccie, e Rubacòri (in pavese poi Tirabasìn. *V.*) se sciolti e comunque appiccicate alle tempia di femmine —' Nei maschi diconsi Cornicelli
Cornis, Cornisòn — Cornice, Cornicione
Corp — Corpo, in tutti i sensi ed in tutte le frasi del dialetto colle diversità che quì si notano = Andà dal corp — Aver benefizio di corpo = Ciapass in corp — Accollarsi, Lasciarsi accollare = Mettagh tutt i sentiment dal corp — Adoprarsi a tutt'uomo, Far ogni possa = Tègnass in corp la rabia - Masticar amaro e sputar dolce — Dissimulare — Tègnass in corp la voeùia — Metter la voglia in serbo
Corp — Fittezza, Densità, se di panni, stoffe. *V.* Consistent — Forza, Vigore, se di vini ecc.
Corpètt — Farsetto, Corpetto
Corpettìn — Corpicciuòlo e dicesi di persona che abbia busto svelto, snello
Corrènt — Staggi, ossia le due aste in cui poggiano i piuoli delle scale portatili, e per somiglianza qualunque altra Asta o Asticciuòla che faccia consimile ufficio — Correnti in italiano diconsi i travicelli che servono a far palchi e soffitte
Correntìa — Correntia
Corridour — Andito — Androne, quello che dalla porta di strada conduce a cortili o camere — Corridore *agg.* di persona, cavallo che corre assai — Corridoio, Corridòre, quel che in dialetto dicesi = Ringhiera
Corriv — Corrivo = Corriv in tal spend —Corrivo nello spendere, Prodigo — Talvolta lo si dice ironicamente e allora *V.* **Agourd**
Corsia — Corso, o strada principale di una città — La parola corsìa in italiano vale = Correntìa, Crousèra. *V.*
Corzeula — Coiaccio, o striscia di cuoio — Correggiuolo
Cosmètich — Cosmetico
Costa — Costa o Costola, quella degli animali = Costa falsa — Base della costola = Avegh vun sempr'in di cost — Averlo intorno come una mosca importuna = Dormì in costa — Dormir sull' un de' fianchi = Aiut de costa — Aiuto valido ed opportuno
Costa — Costa, Erta, Piaggia, Pendio, e poeticamente Clivo = Mett in costa — Mettere per taglio e *fig.* Accumular denari = Quadrei in costa — **Mattoni** per coltello

Costa dal courtèl — Costa di coltello
Cost — Costola, se delle foglie, *p. es.*, di cavoli, di bietole ecc. *V.* Erb
Costaieula — Costolina o Costoletta
Costìnn — Costoline, se di animali o foglie — Costerella, se diminutivo di costa nel senso di piaggia
Costipaziòn — Costipazione, Infreddatura ecc. e così delle altre parole aventi ugual radice
Costitussiòn — Costituziòne, Temperamènto, che può essere robusto, Sano ecc.
Cota — Cotta, tanto per dire una cotta da chierico, come di pani o mattoni ecc. *V.* Coeus
Coteletta — Costoletta, che dicesi meglio Maccatella, se mancante dell'osso, o Braciuòla
Cotizà — Tassare, Corrotto forse da Quotizzare — Ora però vale anche: Rendere ad uno cattivo servizio, Dar pane per focaccia — Giocàr un mal tiro, Mettere alle strette = Son bel e cotizà — Son bell'e fritto
Cotòn — Cotone, che può essere non filato, filato, e poi torto a due o tre fili, o trèfoli = Tila cotòn — Cotonina -- Tela di cotone — tosc. Percàle
NB. Si cerchino in Cob, Coc. ecc. le voci che non sono in Coub, Couc, ecc.
Coùa — Coda, da cui Codato chi ha coda e Codacciuto, chi ha coda lunga, Codimozzo a cui fu mozzata = A coua äd roundòn. *V.* Andà = A coua äd roundna — A coda di rondine, frase dei legnaiuòli per indicar nelle assi certe commessure imitanti la coda delle rondine = Bisogna nò schissagh la coua — Basta che tu non gli torca il pelo = Al diavol al g'ha miss la coua — Farfarello ne fece una delle sue, C'entrò malìa, Il diavolo s'incaricò di mandar a fascio il concerto sul più bello = Schissà la coua — Pestar la coda = Taccà la coua — Appiccicar il codino = Trà la coua — Dimenar la coda = Tutt i can träu la coua ecc. *V.* Can
Coua — Coda, Stràscico, se di vesti — Coda, Chioma, se di comete
Coubia — Coppia, Pariglia, se di cavalli — Accozzaglia, Masnada, ecc. se di persone di cattivo affare — Mano, Bel numero, se in senso non cattivo, ed in tal caso deriva dal latino *Copia* — Brigata, *p. es.*, d'amici — Combriccola, *p. es.*, di oziosi
Coubià — Appaiare — Apparigliare, se di cavalli = Chi du lì s'en coubià ben — Li due fan proprio il paio — Proverbio di doppio senso: Bella coppia, il ciel v'accoppi! — Ove trattisi più che di due dirassi: Riunire, Affratellare — Mettere in mazzo
Coucarda — Coccarda è voce sancita dall'uso e dalle patriottiche canzoni del 48 — Nei dizionarii vale Nappa, Rosa, ma io direi Nastriera da'colori nazionali
Coucareula — Cocca, se il nodo del filo — Stracocca, l'arnese di ferro o d'altro che si pon sul fuso
Coucetta — Usasi nel plurale a significar I fusti di sofà, ossia la Lettiera — Però nel dialetto pavese indica, nel singolare, anche Letto di niuna o bassa lettiera = (Bass da spond, da cò e da pè)

Coùcia — Cuccia, dicesi tanto di canile, come di letto dozzinale, o in modo vezzeggiativo, *p. es.*, Mi ritiro nella mia cara cuccia
Coùcia! — Comando che vale: Vanne alla cuccia, oppure Accósciati, Accovácciati! — Da cui Accosciato, Accovacciato è l'animale quando, ecc.
Coucoù — Cúculo, uccello noto — *fig.* Allocco, Sciocco, Bertuccione, Scimunito — Grullo — Sventato
Coucoucia — Malanno, Malattia, Costipazione forte — Taià la coucoucia — Mozzar il capo
Coucoulà — Parmi si usi nel senso di Far moine, carezze, vezzi, e meglio Correr dietro, Pregar uno = Sa stett lì a coucoulal? — A che vai sprecando preci? = Sòlitt a vess coucoulà — Avvezzo alle moine — Educato fra gli agi — I suoi capricci son legge pei genitori, ecc.
Coucoulà — Accoccolato, *p. es.*, accanto al fuoco
Couda — Cote (*o* largo), pietra da affilare — Acciaiuolo, se non è di pietra
Coudà — Affilar coltelli, rasoi, temperini = Coudà vun — Giocargli un brutto tiro, Spingerlo in brutte acque, Servirlo per bene, Fargli pagar lo scotto = L'è bell'e coudà — È in tráppola, nel laccio; e dicesi specialmente di chi ha condotto moglie o non può senza danno receder dal prenderla = Son coudà, *V.* Cotizà
Coùdga — Cótica, Cotenna; dicesi della pelle del porco, ma si usa pure ad indicare quella dei prati perenni (Marcite?), della pelle del capo; quella del collo, specialmente se è grassa, dicesi Collóttola — Cotenna è quella che forma il sangue in un recipiente
Coudghelt — *plur.* Correnti, che sono da soffitta o palco e da tetto — Correntoni, se più grossi, ossia = Cantir — Palanche — Stecconi
Coudghin — Salsicciotto, ed io aggiungerei, con droghe; altrimenti, se fatto con cotenna, i pavesi lo dicono Luganeghin, *V.* — Salsissott, *V.*
Coudògn — Codogno, grosso borgo del milanese = Poum codogn — Melocotogno, l'albero; Melacotogna o Cotogna, il frutto = Per coudogn — Pera cotognòla
Coudougnà — Melata di cotogne; ma questa sarebbe equivalente anche alle parole = Poum coudogn giulepà — Cotognato, Cidoniato
Coudsèla — Agno, Bubbone, Enfiatura degli inguini
Cougà — Affaccendarsi fra gli intrisi e le salse — Maneggiar mestoli e mestolini
Couìn — Codino — Coderinzo, *V.* Pisscù — Codetta = Codino dicesi oggi eziandio a chi avversa il progresso = Couìn! vezzeggiativo per Furbetto, Cecino, Pazzerello = Tacà al couìn, ecc. *V.* Coua = Rost dal couìn — Arrosto col codino?
Couiounà — Beffare, Berteggiare, Deridere — Schernire
Couiounador — Beffeggiatore, Derisore — Spaccia favole — Burlone — Uom da baie
Couiounágin — Mellonaggine — Balordaggine — Troppa bonarietà
Coul — Scolo. *V.* Couladè
Coulà — Scolare — Gocciolare, se a goccie — Colare, ossia Versare leggermente e lentamente

un liquido perchè non esca la posatura o fondiglio = Coulà al decott coùla pessa — Filtrare = Aria coulà - Aria colata = La Cola — Il Colabrodo, son due arnesi per colare

Couladè — Chiassaiuolo, Zanella, Risciacquo — Basto a rovescio, se è largo e cóncavo nelle vie frequentate da carri — Scolatoio. *V.* Canareù

Couladiss — *V.* Scouladiss

Couladura — Scolatura, Scolo — Rigovernatura, Broda, Lavatura, se di stoviglie — Bióccolo, se di qualche volume, Sgócciolo, se di goccie, diconsi le sgocciolature delle candele, ceri, ecc.

Coulàna — Collana, Monile — Collare, quello delle bestie da tiro

Coulàr — Collare, Collarino. *V.* *Coularìn*

Coularìn — Collarino — Anello dicesi quello di certi funghi, ecc. = Bicier col collarin — Bicchiero con gorgiera — Gorgiera difatti (con voce dal francese *Gorge*) dicesi a qualunque collare di bisso più o meno increspato, che dicesi pure Lattughe

Coulaziòn — Asciólvere — La parola Collazione ha un senso giuridico; Collezione vale Raccolta — Colazione, Colezione sono registrati dai Dizionarii, non però col solo senso del dialetto, bensì come Qualunque parco cibarsi prima o dopo del pranzo, cioè anche la Merenda e il Pusigno della sera. Ma queste due parole, come Desinare (*dejejunare*), Merenda (da *merere* latino), mi par abbiano perduto la primiera loro significazione

Coulèra (*e* stretto) — *V.* Colèra

Couletta — Colletta; che in italiano prende però diversi altri significati

Coulgà — Coricare — Addossare a....

Coulmà — Colmatura, Colmo — Colmatura in italiano vale anche lo spazio sotto all'arco fino al punto in cui cessa la curva, ossia fino alla corda di esso = Fà la coulmà — Ribadir la gozzoviglia, Ricalcar la via — Porre il colmo alla festa, a checchessia

Coulmegna — Comignolo = Raton ad coulmegna — Sorcio raggrinzato — *fig.* Vecchia volpe - - tosc. Topo tettaiuolo

Couloùbia — Rigovernatura, Broda, Lavatura — Conca della Rigovernatura, detta in pavese — Baciacia. *V.* Appendice

Coulour — Colore

— cárich — Cupo, Di tinta piena

— che sgariss — Ardente, Acceso, Vivace

— cä va in bugà — Che regge alla lisciva

— frugin — Rugginoso, Giallo fosco

— matt — Sbiadito — Che non regge alla lisciva

— vioeula — Violáceo

— vioulett — Violetto

— zenzuìn — Giuggiolino

Prov. = Dà al coulour al pann — *fig.* Salvar le apparenze — Non aver l'aria di fare o dire quello che si vuol fare o dire — Coonestare = Dà al coulour ai pitanz — Rosolare le vivande = Lavandera äd coulour — Lavandaia da sapone? (dal francese *Savonneuse*), per distinguerla dalla lavandaia da bucato

Coulp — Colpo, in tutti i sensi del dialetto, eccezione fatta del

Colpo apopletico, che a sua volta può prender diverse denominazioni a seconda delle diverse cause. Quindi anche in italiano dicesi Far un bel colpo ecc.

Coum — Come = Al pärchè e'l par coum — Il perchè ed il perchè del perchè

Coumà — Comare, che in italiano vale la donna che tiene a battesimo un bambino ed anche la madre vera, rispetto all'altra; così pure la cassetta d'acqua calda, che si tien sotto i piedi — Levatrice, che studia o studiò ostetricia

Coumarina — Matrina — Giovane levatrice. V. Coumà

Coumè — Come — Assai

Coumò — Cassettone — Canterano, si usa ma parmi più addatto a tradurre il Cantounal = Brusà i coumò pär vend la sénär — Bruciar la casa per friggersi le uova

Coumpà — Compare — Padrino, sia del battesimo che della cresima, rispetto al figlioccio e al padre naturale

Coumpagnà — Accompagnare — Seguire = Coumpagnà ben o mal — Ben o mal appaiati = Coumpagnà i sass mas'c e fèmna — Frase che si dice a persona disutile e vale: Fatti frate, è occupazione da tuo pari

Coumparì — Comparire — Parere = Vourè no comparì — Non voler che si sappia che uno abbia ingerenza in una cosa — Parer estraneo ad una data cosa — Far lo gnorri

Coumprà — Comperare = Coumprà vun — Cattivarsi uno — Legger ne' pensieri di uno — Adescarlo ai nostri voleri = Am lassi no coumprà — Non son da vendere — Son volpe che subodòra il vento — Conosco le tagliuole = Coumprà a pronti — Comperare a contanti. V. Boutà

Counca — Conca, e dicesi di vaso grande, per lo più di terra cotta, sebbene da noi sia spesso di legno, quadrangolare, oblungo e concavo ad angoli curvilinei = Fa counca, dicesi delle barche che sono entrate nel bacino artificiale sotto i sostegni delle cateratte; io direi: Esser fra il sostegno ed i portoni = Le nostre Conche sono: Sostegni a ripresa; difatti l'acqua esce da un bacino per girsene a riempir quello immediatamente susseguente. Quindi aggiungerò: Counca däl navili — Sostegno a ripresa, o Conca, Vasca di sostegno a ripresa. V. Travaca

Councentrà — Concentrato — *fig.* Concentrato, Cupo, Chiuso — Pensoso, Meditabondo — Addensato, di materie ridotte a maggior densità

Counchin — Cóncola, Truógolo; è di varie forme ed usi — *tosc.* Vassoio, ove serva a rimondar caffè, cacao

Counsa — È di varie sorta, cioè: Salamoia, se per funghi o simili — Conditura, Condimento, dicesi in genere, aggiungendovi gli ingredienti, *p. es.*, con olio, pepe, sale, pomidoro, ecc. — Concia, se per le pelli, drappi, stoffe da tingere

Counsà — Conciare, se pelli — Condire, ed anche Conciar vivande — Conciar vini (Manipolà) = Macaron, pasta, ecc. counsa — Pasta condita, e se si vuole dire, con burro, ecc.

Counsà — Concio, se dicesi a persona, però in senso a lei sfavo-

revole, da cui: Malconcio, Concio per il dì delle feste, Concio come un guàttero — Che se fosse in senso favorevole direbbesi: Racconciato, Rassettato alla meglio V. Rufianà

Countagg — Contagio, malattia contagiosa; ma dicesi anche di Malattia endémica, epidèmica e di Puzza fetente = L'è propi un contagg — È proprio puzza insoffribile = Contagg! esclamazione importata dal Piemonte e vale: Per Bacco, Perdinci, ecc.

Countúrän — Contorno, *p. es.*, di una pittura — Dintorno, di una villa — Cordone, delle monete

Countournà — Contornare — Attorniare — *P. es.*: Countournà di so fieu — Attorniato di figli, Con bella e numerosa corona *di figli*

Coupa — Voce d'Oltrepò, che vale Boundioèula. *V.*

Coupa, Coupin — Cervice, tanto d'uomini che d'animali irragionevoli — Collottola dicesi particolarmente di collo grosso o grasso — Coppa

Coupà — Ammazzare, Accoppare = Coupà al temp — Ammazzar il tempo — Far cose di niuna importanza — Ingannar le ore = Coupà dal lavor — Sopraccárico di lavoro, occupazione, ecc. = Coupà di caplà — Rifinito di forze — Ammazzato a colpi di granata

Coupàl — Copàle, Coppàle, agg. di vernice — È ragia odorosa, che stilla da alberi nel Messico

Couparosa — Copparosa. *V.* Vidrieù

Coupè — Cuppè, ma è voce francese, che però non ha altra corrispondente in italiano, e così pure l'altra: Serpa, che dicesi Cassetta, ma non è quella usata oggidì. Forse il Cuppe potrebbesi dire Cassetta coperta, Cassetta con mantice

Coupetta — Coppetta — Ventosa — Coppetta a taglio

Coupòn — Scapezzone — Scappellotto = Coupòn nel senso di cédola fu detto da taluno Tagliando, ma io lo direi Cédola del prestito o di altro

Coupp — Tégola — Embrice = Coupp, nel giuoco di tresette Cuori — da tarocco, Coppe = Ciapà al du da coupp — Far fardello - Andarsene — Sgattaiolarsela, ed in tal caso si aggiunge in dialetto: = A la francesa (*e* stretta) = Danà com' un coupp — Dannato alla fornace — Fuorde' gángheri — Arrovellato

Coùr — Correre = La pänsa ach fa cour-cour — Il ventre gorgóglia - Aver gorgogliamento di budella = Lassà cour — Lasciar scorrere, *p. es.*, una corda = Lassà cour l'acqua al mulin — Lasciar gire l'acqua per la china

Couradèla — Corata — Coratella, che comprenderebbe anche il fegato e ciò che sta intorno al cuore — Propriamente i Polmoni sono il corrispondente del nostro pavese = Couradela

Couràm — Cuoio — Invece Corame varrebbe un aggregato di cuoia

Couratà — Scorrazzare

Courdè — Cordaio

Courdòn — Cordone, in tutti i sensi del dialetto, meno che: Courdon däl corp, di gamb — Téndini = di barch, ecc. — Gomène, Canapi. *V.* Corda = Courdon di lavour da dona — Cordoncino, Cordella — Cor-

done o Cordonata dicesi pure delle erbette o fiori disposti all'ingiro delle aiuole (proeus) nei giardini, o lungo i margini delle vie
Courdonsìn — V. Courdon e Spighetta
Courèd (e stretto) — Corredo, se delle spose, o delle novizie che si fanno monache — Corredino, dei neonati
Courèza (e largo) — Cinghia — Correggia, Correggiuolo — Calocchia, dicesi specialmente quella che unisce i due bastoni con cui si batte, *p. es.*, la lana
Cournetta — Cornetta
Courouna — Corona, Serto — Rosario = Digh adrè a vun la courouna di ratt — Riveder le buccie ad alcuno — Dirne tutto il male — Scagliar imprecazioni contro.....
Court — Cortile, Corte = Fa la court — Corteggiare — Fare il cascamorto — Leccar la zampa
Courtela — Coltella da cucina — Coltellaccio
Courtel dl'arà — Cultro
Courtìn — Cortiletto
Courtlà — Coltellata = Courtlà o Strameza — Muro o Tramezzo a coltello = Am son sentì una courtlà al coeur — *fig.* Le furon coltella al cuore
Coustum — Costume = Abit in coustum — Abbigliamento in costume? — Vestire alla calabrese, spagnuola, del secolo tale o tal altro
Coustumè — Liquore con infusione di erbe medicinali
Coutura — Cottùra, Cocitura = A meza coutura — Vivanda bislessata
Coutouràn — Calzari = Mez couturan — Stivaletti — Borzacchinetti
Coutournòn — Stivale, Stivalone
Couva — V. Coua = Sott couva — Codone
Couvà — Covare — *fig.* Poltrir nel letto = Couvà al mal — Usar medicine blande, non energiche — Accarezzar il male — Blandirlo con empiastri = L'è lì ch'al couva — È indi a venire — L'hai da aspettar un pezzo = Del resto si dice Covare in tutti i sensi in cui si usa nel dialetto
Couverc — Coperchio — Carello, se di latrina o seggettina = Mett su al couverc — Adattar il coperchio = Tirà via al couverc — Scoperchiare, e *fig.* Mettere in luce
Couverta — Coperta — *fig.* Pretesto, Apparenza — Copertino, pure dicesi di quelle stuoie con cui si coprono carri, barche, ecc. — Coperta, Copertina, che si pone sul dosso al cavallo, ecc. — Coperta, V. Enveloppe
Couvertòn — Copertone — Copertoio, se è una delle varietà di reti
Couvettòn — Bertovello, specie di rete per pesci ed uccelli
Crapa — Capo, Testa = Crapa da mort — Teschio = Crapa pelada — Bertone, Cranio pelato, Calvo
Crava — Capra, tanto se indica la femina del caprone quanto quei tréspoli Cavaletti su cui si fanno i ponti delle fabbriche — Piedica, per la segatura delle legna = Fà la crava — Addentar frutti acerbi — Sbrucar a mo' di capra — Mangiar civaia cruda
Cravatta — Crovatta, specie di fascia al collo usata talora anche oggidì, *p es.*, nella milizia — Ora questa voce in paese

vale = Nastro, Fettuccia, Pezzuola, aggiungendovi: da collo
Cravattina — *V.* Cravatta
Cravè — Capraio, *V.* Crava
Cravìn — Capretto, Caprettino
Cravòn — Caprone — Male di castrone, se di tosse proveniente da grave infreddatura al petto = Ess un cravon, *V.* Crava
Crèda — Creta, Argilla, Terra creta
Credenzòn — *V.* Cardenzòn
Crédit — Credito = Fà credit, *V.* Cretta = Levà al credit — Screditare, Diffamare = Perd al credit — Perdere nell'opinione, Scemar di credito, parlando di persona — Perdere il credito
Crem — Crema, che vale anche: = Pana, Latt a la crem
Crémas — Cremisì, Chermisì — *Agg.* Cremisino
Crémour — Crémore di tártaro
Crèna (*e* largo) — Fessura — Screpolatura
Crenà (*e* stretto) — *V.* Ciccà
Crèp (*e* largo) — Scrépolo, Screpolatura, Crepaccio — *Agg.* Screpolato, Fesso = Ciapà un crep — Cimbottolare, Dare un cimbòttolo. *V.* Ciapà = Ess mai crep — Esser insaziabile = Védar crep — Vetro incrinato o fesso = Vel crep — Crepone, Velo crespo
Crepà — Morire — Crepolare, Fendersi
Crepacoeur — Crepacuore, Cordoglio, Ambascia
Crepadura — Screpolatura, Scrépolo — Fesso, Fessolina — Fessura — Crepaccio, Crepacciuólo — Crepa, dicesi meglio delle screpolature nelle croste
Crèppa — Esclamazione ed imprecazione che vale: Ti venga il malanno
Creppa — *V.* Crepadura
Crèsp — Crespo, Rugoso, Grinzoso, Raggrinzato — Diventà crèsp in faccia — Invecchiare, Far le rughe o grinze. *V.* Strafougnà
Crespa, *plur.* Cresp — Crespa, Increspatura, dicesi particolarmente di lavori femminili
Crespìn — Ventaglio — Diconsi stecche le asticciuole di esso
Crespìn — Lieva, meglio *plur.* Lieve, gli ordigni per alzare ed abbassare il mantice delle carrozze
Crèspola — Matricale, Camamilla, Amarella
Cress — Crescere = Cress di calzett. *V.* Cali = Cress al fitt — Rincarare il fitto = Cress al pan — Rincarare il prezzo del pane = Cress di fieu — Crescere di statura, Farsi grandicello o garzone = Cress a tutt andà — Raccrescere = Cress la rendita — Essere sul crescere i fondi pubblici
Crescènt — *V.* Carsènt
Crèsta — Crèsta, in tutti i sensi e prov. del dialetto
Crètta — Credito = Toeu a crètta — Compràr a credenza = A fa cretta par ch'ass tetta; a pagà par da crepà — L'orlo del vaso ha il miele, ma nel fondo c'è il veleno
Cribi — Vaglio, Crivello
Cribià — Crivellare — *Fig.* Riveder il pelo o le buccie
Cribiadura — Vagliatura
Cribiè — Vagliaio
Cribiin — Crivelletto — La cola ed il colabrodo sono due arnesi che nel dialetto talvolta prendono questa denominazione — Scotitoio o Reticino, che serve a rasciugar, *p. es.*, l'insalata
Crica — Molla — Scatto a molla, Chiavistello a molla, a sdrùccio-

lo? = Ess una crica — Esser malaticcio, Ridotto a mal punto

Crèch — Lieva, Manovella — Martinello

Crich, nella frase = Sta crich — Far lo gnorri, ed anche — Non dittir verbo

Crida (Nel contado Cria) — Sgridare, Rampognare, Correggere = Chi am voeur ben am crida, e chi am voeur mal am rida — I buoni consigli non li danno che i buoni amici

Crin — Cren, specie di rafano in quanto alla radice — Il Gambini nel suo voc. lo dice Rafano rusticano

Crist — Cristo, Crocefisso = Fà crist — Dicesi particolarmente dei fucili a percussione, quando prende fuoco l'inescatura (*capsula*) e non la polvere del fucinello — Cricchiare, Far cricche; sebbene questa dizione sia più propria del ghiaccio che si screpola e di certi calzaretti nuovi ecc. D' altra parte poi il Crist, Far crist, ha l'armonia imitativa = Fà crist — *fig.* Riuscire a nulla, Far un buco nell' acqua, Restar col troncone dell'asta in mano, Far capo in fallo.

Cristeri — Serviziale, Cristere, da cui Canna da cristere, Applicare il serviziale — Dicesi Cristeo, Cristere propriamente il liquido che dee aspirarsi dalla canna

Cristòn — Testereccio, Uomo di testa, Ostinato, Caparbio — Capaccio, Capassone, se poco intende — Caparrone, Furbo, Barattiere, se in senso odioso — Una gran birba, in senso non odioso

Critica — Criticastro — Sofistico

Crivlìn — Vagliaio, se fa i vagli — Vagliatore, se vaglia

Cròi — Non cocitòio. Che più non cuoce, e dicesi *p. es.* di piselli ecc. posti a bollire in acqua già calda. — Cròio

Cròuich — Crònico

Crossa (o largo) — Calcio del fucile; è voce importata, dal Piemonte, cioè dalla Francia

Crott — Altra voce, e questa dall'alta Lombardia, importata; la udii però usata solo nella frase = Andà al crott — Andar a chiudersi, a letto, ecc.; è forse abbreviato da Croutòn V. — Tutte, parmi, storpiature di Grotta

Croucant — Mandorlato -- Nocellata — Pasta con mandorle rosolate, torrefatte

Croucantà — Che scroscia sotto ai denti

Crouche — Dicesi d' una specie di fritto, che il signor Gambini dice Crocchette, a cui non trovai parola corrispondente; io direi Frittelle a sgretolio

Croudà — Cadere, Staccarsi dai rami; dicesi di foglie, frutti = Crouda dal sogn — Sentir cascàggine — Tracollare = Croudà adre a una roba o persona — Struggersi di voglia o d'amore per.., Dilimare = Quand al poum l'e madur, al croeuda — I nodi vengon al pettine — Tanto va il secchio al pozzo, che alfin vi lascia il manico

Crous — Croce, in tutti i sensi e frasi usate nel dialetto = Crous e medài — Far la cena di Don Giovanni — Tosc. Desinar alla crocetta = Crous e lettra — Tosc. Palle e santo — Effigie e rovescio = Ess no bon ad dì dou parol in crous — Non saper accozzar verbo = Becch in cr

ciere, Uecello = Crous
strà — Crocicchio, Cro-

— Corsia = Per analo-
esi anche Crocièra, seb-
el dialetto Pavese questa
ndicherebbe meglio la
letti di un dormitorio o
spedale; e la voce Corsia
iano indica qualunque
vuoto di siffatti dormi-
l anche delle stalle
— Crocetta = Pan ad
ı — Panetto a uso di
= Crousin e Crousòn —
· colla croce — Far serio
ito di....
— Crogiuòlo
— Crocione = Fagh su
usòn — Fare un gran
ıe a....
— Uncinetto — Croc-
lo pone qualche buon
ırio, ma la credo pa-
otica = Tend a croussè
le o cortine all'uncinetto
— Crosta = Fa ciapà la
ı — Crostare = Crosta
rosti — Crostino = Pa-
olla crousta — Crostata
resto come in dialetto
— Buccella, Crosta di
·· Pi·cola crosta, se della

— Broccolo, se fitto nel
) comincia a germo-
— Torso, Tòrsolo = Ca-
pr' i sett croustòn —
e pel rotto della cuffia
— Voce importata dal
ıte, che vale: Carcere,
a, Agli arresti = Sta in
n — Starsene coccoloni,
:olato
Corvo, uccello che grac-
ci annuncia il prossimo
o = Crov Bärtìn — Cor-
a; che vale eziandio:

Cicalone e corrisponde al pa-
vese = Berta

Crusca — Crusca — Cruschello, se è crusca più minuta — Beverone è un miscuglio, nel quale entra la crusca e che si dà, *p. es.*, ai cavalli — I proverbi sono come nel dialetto

Crussi — Cruccio, Malessere, Fastidio, Disgusto — *Agg.* Fastidioso, Rompicapo

Crussià — Crucciare — Crucciato

Crussious — Cruccioso

Cu — Ano = Cu dal bicièr — Base, Fondo — Piedistallo = Cu dal cavagneù, dal capèl, ecc. — Fondo. *V.* Cu in su e Culatta

Cu bianc — Massaiuola, Culbianco, Balestruccio, uccello comune

Cuccagna — Cuccagna, Bengòdi, nomi di paesi immaginari, ove si suppone abbondanza stragrande d'ogni ben di Dio; per cui potrassi dir: Salir l'albero della cuccagna = Andà in sla cuccagna — Similmente dirassi = L'era una cuccagna par tutti — Ci avea un vero Eldorado

Cuch — Vale cúculo, e siccome si crede che questo uccello campi lunga vita si dice = Vecc com un cuch — Carico d'anni — Matusalem

Cucciar -- Cucchiaio = Spartì i cucciar — Venir a completa rottura — Far Abramo e Lot, se la rottura è fra parenti = Avegh al cucciar e mangià mai mia ad minestra — Proverbio non traducibile in italiano e che si riferisce alla lucciola

Cucciarà — Cucchiaiata = Mett in bocca di gran cucciarà — Mangiar a due palmenti. *V.* Ganass

Cucciarìn — Cucchiaino, anche per indicare il contenuto
Cucciaròn — Cucchiaione
Cucumär — Cetriuòlo — *fig.* Scempio, Senza sale, Gaglioffo
Cugnà — Cognato — Cognac è nome straniero, come Kirsch, e si dice di un liquor non troppo forte
Cu in su (Voltà col) — Capovolgere = Andà gioù al cu — Sfondarsi e dicesi di recipienti, panieri, casse ecc.
Culàtta — Natica, se di uomini — Culaccio, se di bestie macellate — Culatta, parte deretana della canna delle bocche da fuoco, così pure il fondiglio del crogiuòlo e il rinforzo sul dorso di un libro legato e le due estremità di un salame — Groppa, il di dietro delle bestie da soma
Culattìn — Mela di culaccio = Culattìn — Pannolino, che può essere anche a più doppi od anche trapuntato e si pone sotto i bambini — Sostegno dell'imbraca, dicesi di quella striscia di cuoio che dal codone (sott couva) viene all'imbraca (Braga)
Culètta — Il cucco della fortuna
Cuna — Culla — Zana, dicesi anche di quelle culle a vimini — in dialetto varrebbe eziandio qualunque concavità, curva delle pubbliche vie, che in italiano dicesi — Zanella
Cunà — Cullare, Ninnare
Cunètta — Piccola culla — Zanella, se delle strade
Cuni — Conio, Alzo, Bietta, se di legno, ferro, ecc. = Cuni di calsòn — Fondo, Fondi = Cuni (castegn) — Ànseri, Vecchioni, così dice il Cherubini — Castagne di Cuneo cotte in forno
Cunìn — Padellotto? in cui si cuocono i tacchini
Cunìn — Diconsi da alcuni i: Brandinai. *V.*
Cunt — Conto = A bon cunt — Per buona cautela = A cunt — A conto = Buttà bon cunt — Far buona riuscita = Da a cunt — Dare in isconto = Da cunt di so aziòn — Saper soddisfare ai propri impegni — Dar buon conto di sè — Non aver di che vergognarsi o temere = Lavorà pär so cunt — Fare sopra di sè, Lavorar per conto proprio = Fa di cunt soura una roba — Far disegno, assegnamento sopra una cosa = Fa i cunt adoss a vun — Tagliar i panni addosso ad uno, Caratarlo, Criticarlo, Riveder le buccie ad uno = Fa i cunt sui did — Novellar sulle dita, e talvolta anche per analogia indica: Conti che si fan ad occhi chiusi, dormendo, vale a dire troppo facili a cavarsi = Giustà i cunt — Pareggiare, Acconciar le partite — Liquidare, Mettere in chiaro il credito = Savè al so cunt — Saperla lunga, Sapèrsele = Tegnì da cunt — Sparagnare, Risparmiare — Aver riguardo, se si tratta di persona o cosa e non di denari = Tegnì i cunt d'un mercant — Tener le partite ad uno, Servirlo di còmputo. In generale dicesi Computista chi esercita tale ufficio = Tegniss da cunt — Governarsi bene = Tirà su i cunt — Fare il conto = Tornacunt (al mè) — Il mio tornaconto = Trouvà o no al cunt ad vun — Trovarne o no l'indirizzo = Trouvà no al cunt da fa una roba — Non ci trovar nè la via, nè il verso = Vegnì giust al

cunt — Tornar il *conto* — Il conto è esatto
Cuntà — Contare, Noverare, Numerare, *p es.*, il denaro
Cuntà — Importare = Sa cunta? — Che importa?
Cuntà — Raccontare, Esporre, Narrare = Cuntà domà di bal — Spacciar fole
Cuntà — Tener in conto = Quel lì al cunti o no — Di questo o su questo faccio o tengo, non faccio conto
Cuntà — Se di persona autorevole vale: Potere, Aver autorità o credito = Al so voto al cunta pussè di áltar — Il voto di lui ha credito maggiore che non quello di altri
Cuntadà — Contazione, Numerazione
Cuntìn — Conterello, Noterella, Conticino
Cuntista — Computista
Cúpola — Cúpola = Coccia è il ferro posto in fondo al calcio del fucile — Cocchiglia, in fondo al manico dei coltelli — In dialetto vale anche per qualunque Cucúzzolo, o Sommità di checchessia
Curà — Custodire, Guardare — Aspettare, Star alle vedette, *p. es*, Star alle vedette se uno esca di casa, ecc. — Talvolta in senso più odioso vale: Spiare, Codiare, Velettar uno, per fargli male
Cŭrăl — Curro, arnese che serve a muovere pietre di gran peso, ecc. — Curro imperniato è quello su cui si avvolge la corda del pozzo, che in italiano dicesi meglio Búrbera
Curiosà — Spiare — Origliare — Far il curiosaccio
Curlà — Currare — Far rotolare, Ruzzolare. *V.* Bourlingà
Curlèra — Maglia scappata ed anche nel plurale
Curlètt — *V.* Cúral, *fig.* di uomo vale Tonfacchiotto
Curt — Corto, Breve = Curt d'ingegn — Scarso di ingegno, ecc. = Curt ad vista — Miope, di corta vista = Curt ad danè — Ristretto nelle sostanze = Tegnì vun curt ad danè, alla curta — Tener a stecchetto, Far istentare = Al curt — La Corta, voce di bigliardo
Curtin — Brevicello, Brevoccio
Cusà — Accusare, in tutte le voci del dialetto = Cusass feura — Dichiararsi vincitore
Cusàda — Da noi non si accusano che le Cricche (tri tri, ecc.) e le verzícole (nápoula); genericamente dicesi Accusata
Cusèra — Cucitrice — Sarta
Cusì — Cucire — Risprangare, se vasi rotti o simili = Cusì — Stipati, se dicesi di esseri viventi posti a disagio. *Prov.* Stipati come le acciughe nel bariglione
Cusidura — Cucitura, che può essere fitta, a lunghi punti — Costura è una lista di maglie a rovescio nelle calze = Batt i cusidur — Spianar le cuciture, anche *fig.* che dicesi meglio: Spianar le costole
Cusìn — Cugino, coi proverbi del dialetto — Cugino o Culice dicesi in italiano al = Papatàs. *V.*
Cusìna — Cucina, se camera ecc. — Cugina, figlia di zii = Seconda, terza cusìna — Cugina in secondo, terzo grado
Cusinà — Cucinare. *V.* Cougà
Cusinè e **Cusinèra** — Cuciniere, Cuciniera
Cusinìn — Cucinetta, Cucinuzza — Cuginetta, Cuginetto, se di persona

Cussìn — Cuscino, voce generica — Guanciale, Origliere, su cui si poggia il capo — Capezzale, lungo quant'è la lunghezza del letto — Tòmbolo, su cui si fanno merletti ecc., che è di forma cilindrica = Cussìn di scagn — Sedere, che può essere imbottito e coperto di stoffe, o intrecciato con cárice. *V.* Lisca, o con istriscie di canna d'India
Cussinètt — Cuscinetto, nome generico — Buzzo, Torsello in cui si infiggono aghi e spilli
Cussinòn — Coltricetta. *V.* Pissarotta

D

Dà — Dare
Dà a bott — Dar a cóttimo. *V.* Bott
— adoss a vun — Investir uno — Tagliar ad uno il giubbone
— adoss a una roba — Sgobbar attorno ad una cosa — Far ogni possa — Lavorarci attorno il dì e la notte
— adrè di parol a vun — Svillaneggiar uno — Investirlo con parole ingiuriose — Sparlarne — Imprecar ad uno
— adrè una roba — Dare a provvigione una cosa — Munire — Provveder d'una cosa
— al dent — Verdemezzo/a dicesi di carne poco cotta, di riso, ecc.
— alla testa — Far salir i fumi al cervello, dicesi di bevande
— al latin — Dare o fare il latino ad uno; ma dicesi se a persona ignorante — Decifrar l'enigma Dar la chiave delle cifre — Far apprender la parte della commedia — Metter uno su tal via che non possa più errare
— al lecch (*e* largo) — Dare il vezzo — Inviziare — Lasciar prender il malvezzo — Far prender il gusto di....
Dà al sgagnòn — Ugner le mani ad uno - - Comprar uno — Metter uno a parte di certo guadagno
— bott e risposta — Far dialogo — Rimbeccarsi, Ripicchiarsi, se con motti pungenti
— countra a vun — Contrariare uno — Opporsi ad uno — Dissuaderlo — Porre ostacoli — Dar il torto — Nel giuoco dirassi: Esser l'avversario o l'uno degli avversarii = Vun che dà sempär countra, che contradis sempär a tutt — Ser Contrapponi
— countra a una roba — Urtare in una cosa
— e toeu (fà) — Far una cilecca = A fà dà e toeu ass va a cà 'd bourdeu — Chi fece una cilecca, non si lagni s'altri lo becca
— fastidi — Dar noia, fastidio — Recar imbarazzo — Porre in serii pensieri
— feura — Montar sulla bica, Uscir dai gangheri, Montar in istizza — Talvolta vale: Impazzare, Perder la ragione, il senno
— feura danè, o roba — Sborsare — Somministrare — Fornire di....
— feura di sgarr — Prorompere in grida — Emettere grida bestiali
— feura quei che ha tegnù a man — Svelare, Manifestare i complici — Vuotar il sacco
— feura un bruvlin, un bugnòn — Venir alla cute bollicole, fróncoli
— feura un'opra — Pubblicare, Mandar in luce — Procurar l'edizione d'un'opera
— feura ventmila machè — Da

ogni poro (o parte) scaturir magagne
Dà la bala, *V.* Baia
Dabass — Abbasso
Dabon — Davvero — Sul serio
Da cap — Da capo = Souma sempär da cap — Siam sempre a quella
Dad — Dado — Cubo
Dadrè — Di dietro — Nella parte posteriore = Una porta dadrè — Porta rustica, del cortile rustico = Dadrè d'un libär, d'un canòn — Culatta
Dadritt — D'importanza, se di cosa — Di senno, Di gran credito, se parlasi di persona
Dágän una fetta — Sgattaiolarsela — Sbiettare — Torsi dall'impiccio — Alzar il tacco = Dagh' n'una fetta (*in senso imperativo*) — Togliti di qui — Fuggi finchè ne sei in tempo
Dagh — Nelle frasi: Poeudi pu dagh — Non ne posso più — Son rifinito = E dagh e dagh — Dalli e dalli — Col lungo batter il chiodo = Dagh dentar — *V.* Dà adoss a una roba
Dà gioù — Diminuire, Scemare, Calare — Diminuir di prezzo = Dà gioù al cafè (*o simili*) — Deporre, Far sedimento o posatura, Posare = Dà gioù ad cera — Divenir smunto, pallido, macilente, di triste aspetto, d'aspetto sofferente = Dà gioù da fà — Dar a fare — Proporre un quesito da sciogliere — Dar a sviluppar un tema = Dà gioù un esemplar — Scriver un esempio — Proporre un modello = Dà gioù la rabbia, ecc. — Calmarsi la stizza — Rabbonirsi — Placarsi = Dà gioù i'ari — Abbassar la cresta — Smetter il ruzzo — Scemar di baldanza. *V.* Aria
Dagh un touch — Tastar terreno — Toccar di volo — Far qualche allusione — Cercar di investigare
Dagla adrè a vun, ecc. — Sbottoneggiar uno — Sparlar di.... — Mormorare
Dagn (fà) — Dicesi di vasi che sgòcciolano e lascian trapelar il liquido
D'alt in bass — D'alto in basso = Guardà d'alt in bass — Squadrar dal capo alle piante — Guardar con sussiego, in aria di spregio, con aria di autorità o protezione o disdegno
Dama — Dama, signora d'alto lignaggio, o ricca assai
Dama — Tavoliere, Scacchiere; è quella tavola con 64 caselle, su cui si giuoca a dama, agli scacchi = Andà a dama — Di una pedina far una dama — (Le parole spiegano ai giuocatori il frizzo contenuto nel giuoco e l'origine di esso) = Fatt a dama — Fatto a scacchi
Dama — Nel giuoco di carte: Dama o Regina
Damà — Addoppiare la pedina. *V.* Andà a dama — Damare
Damäl (toeuml'e damäl) — Circolo vizioso — Labirinto — Andirivieni inestricabile = Giugà a toeuml'e damäl — Fare a' bambini
Damasch — Damasco; da cui le parole: Damascato, Tessuto damasceno, Damaschetto
Damerìn — Damerino, Zerbino, Ganimede, Vagheggino
Damigiana — Damigiana — Fiasco grande
Damina — Pedina, anche in senso *fig.*
Damòn — Dama — Pedina addoppiata
Dända (dagh la dända) — Ninnare.

Cullare, Dondolare; ma più comunemente dicesi di persona e allora vale: Cullarsi, Dimenarsi, Dondolarsi, Ninnarsi sulla persona

Dändina (*e anche*) Dänd *plur.* — Le Cinghie o Falde, cioè quelle striscie con cui si sorreggon ne' primi passi i bambini — *Prov.* Tener le cinghie ad uno

Danè (*e* largo) — Danaro = *Prov.* Misurar le doppie collo staio — Martello d'argento rompe porta di ferro — A taluno i danari scottan in tasca, ecc. a cui ognuno può trovar le corrispondenti nel dialetto

Danè (nel giuoco) — Danari, se nel tarocco; Quadri, se nel tresette

Danna — Rabbia, Stizza — Malumore — Dispetto

Dannà — Dannato, dicesi a chi si suppone punito coll'Inferno

Dannà, *p. es*, com'un coupp — Chi sta per iscoppiar dalla stizza = Ess dannà — Essere stizzito, Arrovellarsi per una cosa, Darsi rovello = Fà dannà vun — Farlo istizzire — Dargli rammarico

Dannato! — Imprecazione che vale: Birba! Furfante! Furfantaccio! anche per ischerzo

Dapè — Appiè, Appiede = Dapè d'una colina — Alle falde del colle = Dormì da pè — Dormir dalla parte de' piedi — *fig.* Aver la benda agli occhi — Far il pappataci

Da popp — A poppa

Dapouz — Dietro — Di dietro — Dopo = Al voeui al sta dapouz a l'uss — Il bastone mette in fuga i capricci

Dapress — Da vicino — Accanto, Appresso

Daquà — Adacquare, in genere — Innaffiare, se di aiuole, vasi, e con innaffiatoio — Irrigare, se campi = Vin daquà — Vino innacquato

Daquada — Quattro stille di pioggia, Acquerúggiola, se poca e dal cielo — Acquazzone, se molta — Bagnamento, Adacquatura, Immollamento, se mirasi ad indicare non la causa, ma l'effetto avvenuto su persona — Inacquamento, Innaffiamento, Irrigazione, se di terreno

Dacquadoura — Innaffiatoio — Clessidra; questa voce usasi a preferenza per indicar quella specie di imbuto con cui si annaffian le camere

Dardè — Ultimo = In dardè — Per ultimo

Därlà — Diricciare, se frutti con riccio, come castagne — Smallare, se con mallo, come noci

Darnà — Lasciar semivivo — Accoppar a mezzo — Conciar pel dì delle feste — Romper le cóstole

Darnà — Sciancato, Sbilenco, Contorto, Contraffatto, Storpio — Curvo di vértebre

Darnera — Lombággine

Darnòn — Schiena — Dorso = Darnon, riferito a persona — Poveraccio, Cretino, Bietolone, Cruscone, Gocciolone

Dársna — Dársena

Dasbindà — Sbendare

Dasbirolà — Scommesso — Scassinato, se riferito a cosa — Mal in assetto, Mal in arnese, Scomposto, dicesi di chi fu trasandato nel vestirsi, e così pure: Disconcio, Incomposto, Alla sfatta

Dasboutonà — Sbottonare

Dasboussonà — Sturare, Stappare — Dare la stura

Dasbrattà — Sbrattare, Sbarazzare — Sgombrare
Dasbrià — Sbrigliato
Dasbrigass - Sbrigarsi, Spicciarsi
Dasbrouià — Sbrigare, Disimpacciare — Strigare — Scioglier i nodi — Torre i viluppi — Trovar il bandolo d'una matassa avviluppata
Dascalzà — Scalzare
Dascantà, *agg.* — Destro, Accorto, Svegliato
Dascantà — Svegliare, Disonnare — Scuotere = Dascantagla a vun — Dirgliele nette e tonde — Parlar senza preamboli — Aprir l'animo tutto quanto = Dascantass — Sbrigarsi, Svegliarsi. *V.* Dasgagiass
Dasciavà — Aprire, Schiudere, Schiavare, Dischiavare, Dischiavacchiare — Sconficcare, ove si forzi la serratura
Dascioudà — Schiodare
Dascomoudass — Incommodarsi, Disagiarsi
Dascord — Discorde — Scordato
Dascouls — Scalzo — Coi piè discalzi
Dascoumpagn — Scompagnato — Spaiato
Dascoumpagnà — Scompagnare — Spaiare — Sparigliare, se di cavalli
Dascourdà — Scordare — Disaccordare
Dascusì — Scucire, Discucire
Dascusidura — Uno scucito
Dasdà — Svegliare
Dasdamà — Avanzar o Muovere le pedine dell'ultima fila
Dasdì — Disdire — Disdirsi
Dasditta — Disdetta = Omm dla dasditta — Sacco di disdette
Dasdoupià — Sdoppiare, Scempiare
Dasfà — *V.* Desfà
Dasfassà — Sfasciare
Dasfessass — Sbrigarsi, Darsi vita, Snighittirsi, Sgranchiarsi, Torsi dalle panie, Affrettarsi — Sbarazzare, nel senso di Dasbrouià, *V.* — Talora vale Liberarsi di una persona o cosa
Dasfibià - Sfibbiare
Dasfigurà — Sfigurare — *Agg.* Sfigurato, Stralunato — Stravolto, Svisato
Dasfilà — Sfilato, Sfilacciato — Sfilacciare = Dasfilà la cugia — Sfilar l'ago
Dasfortuna — Sventura, Sfortuna, Disdetta
Dasgagià — *V.* Dascantà
Dasgagiass — Sbrigliarsi, Darsi vita, Snighittirsi, Affrettarsi, Torsi dalle panie
Dasgarbià — Sviluppare — *agg.* Destro, Accorto, Svegliato. *V.* Dasbrouià
Dasgelà — Dighiacciare, Sgelare, Disgelare – Sciogliersi, Struggersi, ove trattisi di unto assevato; *V.* Daslenguà
Dasgiustass — Scomporsi — Sconciarsi — Disordinarsi — Incommodarsi
Dasgoulà — Scollacciato
Dasgroupì — Sgruppare, Snodare, Scioglier i nodi
Dasguarnà — *V.* Dasbirolà, Darnà
Dasguarnì — Sguernire — Disfornire
Dasgust, ecc. — Disgusto, ecc.
Daslassà — Slacciare, Discignere
Daslatà — Slattare, Spoppare — *fig* Svezzare, Torre il vezzo
Daslenguà — Liquefare — Sciogliersi = Daslenguà adrè a una roba, ecc. — Liquefarsi, Struggersi di voglia, d'amore, Dilimare per una cosa, ecc. = I danè i daslénguan — Il danaro s'invola ratto, presto = Daslenguà com'una candila — Struggersi, Consumarsi a poco

a poco — Smagrire, Divenir sparuto in vista
Dasligà — Slegare — Sciogliere = Lingua dasligà — Scilinguàgnolo sciolto = Par un can dasligà dla cadena — E' par un collegiale in vacanza, Un can sciolto dalla catena — Uscir di donzellina, Staccarsi dalle gonne della mamma, dicesi di giovinetto al quale sia data qualche libertà per le prime volte
Daslingerì — *V.* Slingerì
Daslipa — Disdetta, Sorte avversa
Daslipà — Sacco di disdette — Bersaglio di sorte avversa, ecc.
Daslougà, ecc. — Slogare, da cui Slogatura detta dai medici anche Lussazione
Daslusingà — Disilludere — Disingannare
Dasmangià — Prúdere, Prurire, Aver prurito, pizzicore = Douv'am dasmangia, gratti — Non prendo cure più in là del presente = M'han grattà douv'am dasmangiava — M'han reso il servizio che non osavo chiedere — M'han offerto la palla al balzo — Cadde il discorso in acconcio pe' fatti miei
Dasmascarà — Smascherare
Dasmett — Smettere — Cessare — Tralasciare — Finire
Dasmiss — Smesso, Dismesso = Vestì dasmiss — Abito disusato, già usato, lógoro — Talora vale Dimesso, cioè di poca spesa
Dasmoeui — Lisciva — Scolatura del bucato
Dasmountà — Smontare, *p. es.*, un cannone, una cuffia, un abito che avea guarnizioni — Smontare, Discendere, *p. es.*, dal calesse, da cavallo
Dasmourbà — *V.* Smourbà
Dasmidoulà — Smidollato — Rifinito dai vizii
Dasnamourà — Snamorare, Disincantare, Disilludere
Dasnoudà — Denodare, Denodato = Ciav dasnoudà — Chiave snodevole, o ripiegata a mezza canna; e così dicasi di qualunque oggetto consimile, perchè Denodare vale Toglier i nodi
Dasnourlà — Disfar l'orlo — *agg* vale: Senz'orlo
Dasossà — Disossare
Dasotterà — Dissotterrare
Daspachetà — Sciorre un pacchetto — *agg.* Già tolto dal pacco
Daspacià — Spacciare — Torre gli ingombri, gli impedimenti
Daspaciacà — Ripostiglio
Daspalà — Spalare, dicesi delle viti
Daspalà — Spallare, da cui Spallato, Spallarsi; voci riferite a lesioni nelle spalle, e *fig.* ad affare rovinoso che in dialetto dicesi Sbalà. *V.*
Dasparà — Sparare — Levar gli addobbi
Dasparegià — Sparecchiare — Levar le mense
Daspart — In disparte
Daspedì — Spacciare, Torre ingombri, ostacoli, Sgombrare = Daspedì i'affari — Spedir gli affari, Dar sesto a..., Metter in sesto i...
Daspediss — Liberarsi, Mettersi in libertà, Disimpegnarsi — Affrettarsi
Daspett (*e* stretta) — Dispetto, Stizza, Dispregio
Daspiantà — Spiantare, se di cose fitte in terra — Smontare, se di letti, masserizie. *V.* Spiantà
Daspouià — Spogliare, Svestire
Daspountà — Spuntare, Toglier gli spilli
Dasprà — Disperato — Sventato — Spiantato

Dasprazion — Disperazione — Martiro, Tormento
Daspresi — Dispregio, Sprezzo — Dispetto, Sgarbo = Roba par dispresi — Roba a iosa, Un monte di roba
Daspresià — Sgarbato — Sventato — Sguaiato
Daspresious — Dispettoso — Noioso — Sgarbato — Che fa nulla di garbato — Un vero tribolo — Una vera noia
Dasquatà — Scoprire — Scoperchiare — Svelare — Palesare = Dasquatà i'altàr — *fig.* Metter in pubblico i fatti altrui — Scoprir le magagne — Riveder le bucce
Dasquilibrà — Squilibrare — Perder l'equilibrio; e *fig.* Dasquilibrass — Camminar a rovina
Dasrassà — Estirpare — Sradicare, Svellere = Disrassà vun da un sit — Fargli perder la strada — Sfrattarlo — Dargli lo sfratto — Tralignato, Degenerato dicesi di persona o cosa che ha mutato assai dal genere primiero.
Dasrenass — Slombarsi, Dilombarsi
Dasrusnà — Dirugginare e *fig.* Educare, Ingentilire, Dirozzare
Dass — Battersi, Percuotersi = Dass dl'aria — Darsi dell'importanza — Star sul tirato — Andar pettoruto e tronfio — Trinciarla da signore, da magnate, ecc. = Dass da butt — Arrabattarsi, Tentar ogni via — Adoprarsi alla meglio — Non lasciar mezzo intentato — D'ogni mica far tesoro = Dass a la strà — Darsi al mestier dell'aggressore = Dass al vin, ai liquor — Far stravizzo, Darsi al vino ecc. — E così pure in altre frasi il *Dass* traducesi col Darsi
Dassedà — Svegliare — Scuoter dal sonno — *fig.* Uomo svegliato, accorto, destro, ecc.
Dassedass — Svegliarsi, se naturalmente — Svegliarsi di soprassalto, se per subitaneo fracasso od altro — Esser tratto dal sonno — *fig.* Conoscer la trama, Venir in cognizione
Dasselcià — Disselciare, Toglier i ciottoli, il lastricato
Dasseparà — Disseparare — Metter in disparte
Dassepelì — Disotterrare, Disseppellire
Dassigilà — Disuggellare
Dassoulà — Disolare, se di quell'azione con cui si toglie parte del suolo (unghia) del piè dei cavalli, ecc. — Disselciare, se di pubbliche vie — Smattonare, Scompor il pavimento, se di camere
Dassout *nella frase* Andà al dassout — Squilibrar le entrate e le spese — Aver più di spesa che di ricavo — Avviarsi od Esser sulla via della rovina — Aver subito un tracollo
Dassoùt — Di sotto
Dastacà — Staccare — Spiccare
Dastanà — Stanare
Dastemprà — Stemprare — Dissolvere
Dastènd — Distendere — Dispiegare = La bugà — Stender il bucato = I pagn — Sciorinar vesti, ecc. = I gamb — Protender, Sgranchir le gambe = Al fourment, ecc. — Metter il grano in aia (contrario di Abbicarlo)
Dastoeù — Distogliere — Sconsigliare — Disvellere
Dastounà — Stonare
Dastoupà — Sturare, Schiudere

— Torre l'ingombro — Distasare, ove si tratti di un tubo qualunque, *p. es.*, del cannello d'una pipa
Dasvidà — Svitare
Dasvizià — Sviziare — Spoppare — Svezzare
Dastrigà — Distrigare — Sviluppare — Raccapezzare — Spicciare
Dastuccà — Dissaldare
Da sù — Albagia = Avegh dăl da su — Aver boria, albagia — Sputar tondo
Dassuefà — Divezzare
Dasvestì — Svestire — Spogliare — Denudare
Dasvià — Sviare, Disviare — Distrarre
Dasvigià — *V.* Dassedà
Dasvoultià — Svolgere, ed anche Aprire, *p. es.*, un cartoccio = Sballare, se una balla di mer-
Data — Data (canzie
Datà — Dato; *p. es*, Dato o Data in Pavia li 24 corrente
Datass — Adattarsi — Accontentarsi — Rassegnarsi
Datourăn — Attorno — All'ingiro, D'attorno
Davanti — Avanti, Prima, Davanti — Alla presenza = Davanti da mouri — Prima di morire = Davanti dla camisa — Il davanti della camicia; dicesi Sparato l'apertura nel mezzo di esso, e *tosc.* Quaderletti, quelle quadrature che diconsi = Carrè, *V.*
Dazi — Dazio, Gabella = Avegh gnent ad dazi — Non aver da dazio = Fà da mincion pär non pagà dazi — Far lo gnorri per non pagar la gabella
Dazià — Addaziare, Gabellare — Sgabellare dicesi meglio quando s'è già pagata la gabella
Daziett — Voce pavese che indicava un fabbricato, posto al confine per addaziare merci provenienti dagli Stati Sardi — Portella, Gabelletta

NB. *Tutte le voci che non si troveranno in* De, *si cerchino in* Da

Debitìn — Debituzzo
Dèbol — Débole, Fievole — Frale = L'è 'l so debol — È il suo debole — È la sua pècca
Debolezza — Debolezza, Fiacchezza — Fralezza — *fig.* Debolezza = Avegh una gran debolezza (passiòn) pr'una roba — Patir una debolezzaccia
Deboss — Voce francese per esprimer: Stravizzo — Orgia
Debossè — Scapestrato — Dato a' bagordi, allo stravizzo, alle orgie — Dissoluto
Debütt (fà) — Esordire nella carriera; da cui Esordiente
Decampà — Declinare — Desistere — Rinunziare
Decifrà — Deciferare, Decifrare = Decifragla a vun — Mettergli la cosa sott'occhi senza riguardi, e in modo volgare Spiattellargliela — Talora vale: Spiegare = Roba anmò da decifrà — Cosa contestabile
Decoulté — Scollacciato — A seno semiscoperto — A spalle nude
Decourà — Insignire, Fregiare, ma bisogna aggiungere di qual medaglia o croce; se di croce dirassi anche: Crocesignato
Decorazion — La parola Decorazione vale qualunque addobbo per feste di qualunque sorta, alla voce del dialetto non v'ha corrispondente voce italiana, ma si dirà: La croce tale, La medaglia ecc.
Decroteur — Che lustra scarpe — *tosc.* Lustrino

Dedott — Diffalcato, Dedotto
Dedùs — Diffalcare, Dedurre
Deflé — Sfilar in ordinanza; frase riprovata da pochi, usata da molti buoni autori — Marcia di parata
De già — Giacchè, Dacchè
Delicat — Delicato, con tutti i varii significati del dialetto anche ne'suoi composti
Deliqui — Svenimento – Sincope
Deliri — Delirio, Vaneggiamento — Fernetico
Demanimàn — Di mano in mano
De mezz — Di mezzo = Andà de mezz — Pagar le spese — Far da capro emissario, se si sconta la pena per altri
Dent — Dente = Caccià i dent — Metter i denti — Carna ecc. al dent — Carne ecc. verdemezza = Cavalier dal dent — Parassito, Scroccone, Chi si scioverna alle mense altrui = Dent a rastlèra — Denti a bischeri = Dent bus — Dente forato, bucherellato, cariato = Dent che dondòna — Dente che crolla, che si dimena = Dent col calcinass — Dente rugginoso, col tartaro, col calcinaccio = Dent giasseù — Dente diacciuòlo = Dent mars — Dente fràcido = Dent masslà — Mascellare, a differenza degli Acuti che diconsi canini e di quelli sul davanti che han nome di Incisivi
Frasi e prov. = Fà cantà i dent — Scricchiolar i denti; Dirugginìo dicesi il suono emesso dai denti quando l'uno si soffrega contro l'altro = Ligà i dent — Allegar i denti = Moustrà i dent — Digrignar, Arrotar i denti = O'l dent o la ganassa — O ubbriacarsi od affogare — O dente, o mascella = Tiràla coi dent — Stare a stecchetto — Piatir il pane — Stiracchiare una cosa = Toucà nanc'un dent — Una fava in bocca al leone — Nelle altre frasi come nel dialetto
Dent di courtei ecc. — Tacca, *plur.* Tacche
Dent di fàbrich — *V.* Mors, Smors
Dentadura — Dentatura — Dentiera, se artificiale o rimessa
Dèntär — Entro, Dentro = Andà dèntär — Andar prigione = Ess dèntär — Esser in prigione, Veder il sole a scacchi = Èssagh dèntär — Esser cotticcio, brillo = Dà déntär una roba — Metter nel conto — Metter per isconto
Dentareù — Sanna, Zanna, Dente, se fatto come grosso dente — Ciambella, se come anello = Dagh al dentareù a vun — Dargli la chicca
Depoùn, Depousità — Deporre — Posare; *V.* Da gioù
Deposità — Depositare, Dar in deposito — Consegnare
Derbia — Èrpete
Dèrla — Mallo, se di noci, mandorle — Riccio di castagne
Derlà *V.* Darlà (smallate
Derlìnn (Noùs *plur*) — Noci testè
Derlòn *V.* Derla e *fig.* *V.* Darnòn
Dervì — Aprire, Disserrare, Schiudere — Sparare, se dicesi di bestie, a cui si apre il ventre = Dervì'na botiglia – Sturar un fiasco = Dervì boutèga — Metter negozio — Dervì in dù — Dimezzare — Spaccare
Desf — Sfatto = Ref desf — Filo di maglie sfatte
Desfà — Sfare, Disfare = Desfà al baul — Cavare, Trarre dalla valigia ecc. = Desfà feura — — Dispiegare = Desfà i group — *V.* Dasgroupì

Desfass nella frase Am desfaria par vun — Gli darei tutto il mio sangue — Per altri significati *V.* Dasfessass
Destituì — Rimuovere, Cacciar da un impiego
Detàli — Particolarità, Minuzia — In detàli — Minutamente, Particolarmente — Partitamente — A ritaglio (vendere) se di merci che possan venir divise o tagliate
Detalia — *V.* Detali (in)
NB. *Molte voci comincianti in* Di *furon per la* troppa *uniformità di pronuncia odierna registrate in* Da, De. *Si procurerà per evitar la noia al lettore di supplire, ove possa nascer dubbio coi Vedi*
Dì — Giorno — Giornata = Al dì d'incoeu — Oggidì, Oggigiorno, Al giorno d'oggi = Al dì dla festa — Il giorno della sagra = Al dì adrè o dop · L'altro dì, Il giorno dopo = Faccia da tutti i dì! — Faccia tosta! — Marrano! e scherzevolmente: Furfantello! — Faccia da lezioso! = Ogni du, tri, ecc., dì — Ogni secondo, terzo, ecc., giorno = Tutt'al santo dì — Tutt'il giorno quant'egli è lungo = Com'al dì e la nott — Come la bruma e le rose = Viv da dì in dì — Stiracchiarla a stento — Viver allo stecchetto — Mangiarsi la paglia sotto — Piatir il pane
Dì (*verbo*) — Dire = Avegh da dì — Aver che dire — Venir a contesa = Avegh da fà e da dì — Esserci da sudar camicia — Volerci assai a... = Dal dì al fà gh'è diversità — Dal detto al fatto è grande il tratto = Dì attòrän — Divulgare, Propalare = Dì ben; dì mal — Dir bene, Lodare; Dir male, Sparlare; però nelle frasi: Cla r chi l'agh disa ben o mal Questo gli si addice, si add o no — Questo cade o no in concio = Dì ben i so ora: — Macinar a due palment Dì a meza bouca — Dir a bo piccina, a malincuore, alla sta = Dì adrè tutt'i titou Vuotar il sacco delle vill = Dì su! — Narra, Esponi Fagla dì a vun — Cavar il ri di capo ad uno — Farlo s — Metterlo sotto — Batte anche *fig.* nel giuoco = Pod dila con vun — Non poter dirla, nè impattarla — Non ter far pari nè patta con un Quel ch'è da dì, l'è da dì — dar lode al vero, Lode al v Per dir vero = Senza dì nè nè tri — Senza por temp mezzo = Trouvà da dì in coss — Trovar a ridire su t — Cercar il pelo nell'uov Intorbidar l'acqua chiara Far questioni su d'un brúsc — Esser fisicoso = Vän ad dì — Vanno bucinando — sparge novella che... — Va ripetendo = Voeut dì? — I sibile? Avesse mai ad esse E' ti parrebbe vero? = Vo digan quàttar a vun — V farsi sentire — Voler dir ad il fatto suo, quanto gli sta b — Voler risentirsi con uno
Dì! — Di'! — Guarda! — Tol
Diàcon — Diàcono
Diana — Diana, dea mitolo = Batt la diana — Batt Suonar la diana, la dianell Corpo o Sangua de dian Corpo del diavolo, Corpo mondo, Póffare Dio — Poter mondo — Affè di Dio
Dianeguarda — *V.* Dininguar
Diánsan — Diáscane, Diascol

Diávol — Diavolo, Demonio, con tutte le frasi come nel dialetto, però: Avegh al diavol dla sua — Aver fatto convenzione col demonio = Avegh una paura, ecc. däl diavol — Aver paura, ecc. grandissima, fortissima, ecc. = Un diavol e mez ad roba — Una quantità stragrande, Una montagna, Un granaio di roba — Un formicaio = Un andà dal diavol — Una strada pessima — Un misto di risciacqui e pozzánghere = Un povär diavol — Un poveraccio = Vess no pocu al diavol — Non aver i piè caprini, nè le corna, se di persona — Non esser mica la più triste cosa, se non dicesi di persona

Diávol di formigh — Mirmicoleone

Diávola — Diavolessa, Moglie di Satanasso — Un demonio in carne ed ossa — Serpentello — Del resto *V.* Diavol

Diavoleri — Diavoleto, Diavolìo, Frastuono = Éssagh sott quai diavoleri — Esserci di mezzo qualche intrigo o diavoleria = Un diavoleri ad gent — Un brulicame di gente

Diavolott — Diavolini, Diavoloni; confetti di sapore acutissimo, pizzicante

Did — Dito — Dicesi Ditale quello che fu staccato da un guanto per coprir un dito piagato = A dagh'n'un did sn'in pia un brassa — A dargli il dito si prende dito e mano = A menadid — A menadito = Lassagh su i cinq did sulla faccia — Stampar sul viso le cinque dita = Fa cantà i did — Far le cocche — Far crocchiar le dita = Dagh al did sott la coua — Dar gambone, o ardire, o baldanza = Le altre frasi sono come nel dialetto, tali sarebbero: Lungo o largo un dito — Saper a mena dito, cioè tritamente — Mostrar a dito — Dar e darsi le dita negli occhi — Mordersi il dito — Leccarsi le dita — Legarsela al dito — Non ardir d alzar un dito — Star a un dito di far una cosa, ossia in procinto — Sulle dita, cioè dare senza scrittura, o senza pagamento — Contar sulle dita

NB. Le dita della mano umana prendono nomi diversi, cioè Pol.ice, Indice, Medio Anulare, Mignolo. In ciascun dito, anche de'piedi, poi notansi: I Procóndili, ossia le estremità dell'ultima falange, le Falangi o Internodi, i Nodelli, il Polpastrello, le Unghie

Didà — Ditata, ossia colpo dato colle dita, o impronta lasciata dalle dita, *p. es.*, se sudicie

Didàl — Ditale — Nelle campagne dassi il nome di Didal ad una misura per la semente da bachi, che vale la dodicesima parte dell'oncia — *tosc.* Anello = Ditale dicesi pure il Plettro. *V.* Patacca

Didin — Dito mignolo, Il o Un mignolo — Diterello = Per le frasi *V.* Did

Dies ira — Dies irae — La resa de'conti

Dieta — Dieta, da cui l'*agg.* Dietetico, voci dell'arte medica

Dieta — Dieta, Assemblea

Dieta — Voce burocratica, che vale come la voce d'uso: Diaria = Andà in dieta — Esser deputato a... con assegno diario

Difalcà — Difalcare — Tarare; quindi Difalco, Difalcazione

Difamà — Diffamare — Toglier la riputazione — Sparlare

Difett — Difetto — Menda — Peccarella = Bisogna compatì i difett di amis — Prendi l'amico tuo col difetto suo = Chi è in difett è in sospett — Chi ha la coda di paglia teme che in ogni canto vi sia fuoco = Tutti g'han i so difett — Ogni casa ha fogna ed acquario — Non v'ha uom perfetto = S'agh fa no difett — Se non le spiace — Se non ne nasce inconveniente — Se non reca sconcio

Difettà — Difettato, Difettoso — Guasto — Magagnato = Non si dieno però questi epiteti se non a persone o cose mancanti in alcun che; *p. es.*, chi ha la gobba sarà *deforme*, mostruoso forse, *non difettoso*

Difettin — Difettuccio, Peccatuzzo, Viziuccio, *tosc.* Maccatella

Difettòn — Peccataccio, Magagna grave

Difetòs — *V.* Difetà

Dificil — Difficile = Parlà dificil — Toscaneggiare — Fiorentinizzare — Sputar tondo — — Sputar sentenze — Snocciolar paroloni

Dificilott — Disagevoletto — Un tantin difficiletto

Dificoltà — Difficoltà = Dificoltà di benefissi ad corp — Stitichezza — Iscùria, Dissuria, ove riguardi solo le orine

Digerì — Digerire — Smaltire = Roba dificil da digerì — Di difficile digestione — Poco digestibile = Digerì anca al ferr — Aver stomaco di struzzo = Pode no digerì una persona — Sentir avversione per... Aver istintiva o motivata ripugnanza

Digh — Parlandosi di pubblici incanti vale: Dirci sotto, Offrire

Dìla — Nelle frasi = Podè o nò dila — Poter o non poter c[...] pètere, gareggiare, star a p[...] — Non poter far pari nè p[...] = Ass poeu nò dìla a bocc[...] Non v' ha parola che valg[...] spiegare — È cosa super[...] ad ogni umano credere

Dilavà — Dilavato — Diluit[...] Smalvassà

Dilazionà — Indugiare, Por t[...]po di mezzo, Frapporr[...] lazioni — Dar tempo al t[...] Protrarre

Dilicat — Delicato, Squisito, I[...] libato, ove si parli di sapor[...] Morbido, Liscio, Soave al t[...] se di cosa delicata a tocc[...] — Delicato, Gentile, Sne[...] Di delicata complessione di corporatura non troppo busta — Malaticcio, Del[...]tuzzo, Gracile, se di pers[...] che non ha sanità costante — Delicato, Facile a pren[...] macchia, se di colore — D[...]cato, Scrupoloso, Sottile, s[...] ha riguardo alla coscienza Delicato, Compito, Gentile[...]stumato, se ai costumi, ai civili di comportarsi

Diligenza — Diligenza, Acc[...]tezza — Dicesi poi anche D[...]genza, e meglio Carrozzon[...] viaggio, Legno da posta ad [...] varietà di vettura

Diluì — Diluire, Diluito. *V.* [...]lavà

Dimenass — *V.* Trass

Dimess — Dimesso, Umile — [...]sadorno, epiteti di vesti — [...]mosso, Destituito, se di pers[...] deposta dall' impiego

Dimètt — Rimuòvere, Destitu[...] Deporre

Dimissiòn — Destituzione, se [...]posta dai superiori — Rinun[...] al grado, alla carica, se off[...] dal subalterno

as — Diportarsi, Compor-
Condursi — Procedere
= A un dipress — Ad un
iso
— La voce diramare va-
n origine Spogliar de'ra-
oi, riguardo a' fiumi la si
er indicar Distendersi, Di-
si in rami. Ora la si usa
ufficii nel senso di Inviare
ttera circolare, ma è voce
, non sancita da alcuna
ità
e — Veste da camera,
da casa — Ma = Ess in
ilie, mi pare valga: Esser
ita, coi crini dimessi o
posti, Esser non abbi-
, disadorna; specialmente
bile a signora
: — Non addatto — Di-
ncio — Scomodo
a — Disanimato — Scon-
o — Perduto d'animo
t — Contrattempo — Sorte
sa — Piccolo infortunio
ntrarietà — Opposizione
ntrasto — e persino: Per-
Disavanzo
i V. Spaula, e così per
altre voci comincianti in
Des, Dis, si cerchi nella
a S
— Scapito, Discapito
imen! — Discernimento
— Discolo — Sventato
ttose
oda — Scomodare, Inco-
re — Disagiare — Dar di-

— Discorrere — Confa-
., se di cose di poca im-
iza — Disputare, se con
renza d'opinioni = Andà
our' — Non c'è che dire!
c dir di certo! Non v'ha
o che...
— Discorse, voce co-
mune; meglio però: Omelia se
recitata da un prelato; Sermone,
se per fine di moralità; Orazio-
ne, se per ottenere vantaggio
a pro di chicchesia; Elegia, se
per morte d'alcuno; Orazione o
Parlata, se per eccitare
Discret — Discreto — Moderato,
p. es. nella domanda di prezzo
Disdì — Disdire, da cui Disdirsi,
anche nel senso di Contraddirsi
Disdita — Disdetta, da cui Sacco
di disdette, cioè Uomo assai
sventurato
Disgarbia — Disgruppare, se si
disfanno nodi — Disviluppare
Sviluppare, se cose arruffate
Rassettare, se capegli, ed an-
che Acconciare — Disfar i vi-
luppi
Disgarbià, *agg.* — Avveduto —
Sagace — Scaltro — Destro —
Intelligente — Pronto — Astuto
— Accorto — Sollecito — Che
sa trarsi dalle panie e dalle
tagliuole — Spaniato
Disgroupì — Disgruppare, ec.
V. Disgarbià
Disgust — Disgusto = Andà in
disgust con vun — Aver dissa-
pori con... — Romperla con uno
— V. Cuciàr
Disgustà — Sconciare — Sposta-
re = Disgustà al stomagh —
Muover lo stomaco — Dar
nausea
Disgustà — Disgustare = Fà al
disgustà — Far il disgustato,
l'increscioso, l'annoiato, l in-
fastidito, lo stufo, ed anche con
un gallicismo, il *malescio*
Disimbors — Disborso
Disimparà — Disimparare
Disimpegnà — Disimpegnare, Le-
var dall'impegno — Parlandosi
di cose poste a pegno si dirà
Riscuotere il pegno — Rede-
mere (col participio Redento,

perfetto Redensi, Redimesti, ecc.) il pegno
Disingannà — Disingannare — Sgannare
Disinvoltura — Disinvoltura — Franchezza — Brio, Scioltezza
Dislassà — Slacciare, Scignere, da cui Scinto, Discinto
Dislassass feura — Slacciarsi — Sfibbiarsi
Dislattà — Slattare, Spoppare — Svezzare
Dislougà — Slogare = Dislougass... — Lussarsi, Slogarsi, d'onde il nome scientifico Lussazione
Dismett — Smettere, Cessare, Tralasciare
Disnà (*verbo*) — Desinare, Pranzare
Disnà (*nome*) — Desinare, Pranzo — V. Colazion
Disórdin — Disordine, Scompiglio — Contrordine, nel senso di Revoca d'ordine dato — Intemperanza, Stravizzo, ove dicasi di Crapula, Bagordo; onde Stravizzare
Disorià — Disfare o Torre l'orlo = Vesti disorlà — Veste coll'orlo tribbiato, frappato, cincischiato; se l'orlo fu corroso per lungo uso — Veste senza orlo, se non ebbe ancora orlo, o non lo debba avere
Dispar — Dispari, Caffo
Dispargià — Sparecchiare
Dispensa — Dispensa — Salvaroba — Se è molto grande dicesi anche Cellario — Dispensiere, il custode della Dispensa
Dispensin — Armadietto, Armadino, purchè sia mobile
Dispersa — Sconciatura, donde Sconciarsi
Dispett — Dispetto = Fà i rob pär dispett — Fare di mal garbo, a disgarbo — In altro senso: Fare a bello studio per far dispetto
Dispiasè — Dispiacere = Dà dispiasè — Corrucciare, Contristare
Dispost — Disposto = San e dispost — Sano affatto — Robusto — Aitante di persona — Prosperoso, Vegeto, dicesi se di persona già vecchia per età
Disprà — Disperato — Scavezzacollo — Sventato
Disprènd — Voce del contado che vale: Disimparare, Disapprendere
Dispreparà — Sparecchiare
Disprési — Dispetto — Sgarbo — Villania = Fa i rob pär disprési — Far le cose a dispetto, con mala grazia
Dispresià — Tribolare — Tribolatore — Sgarbato — Mal'aggraziato — Dispettoso
Dispresious — Nojoso, Dispettoso, Sgarbato, Che muove a stizza
Disputà — Disputare — Altercare — Venir a diverbio
Dissestá — Sconcertato, Disordinato, Ridotto a mal partito
Dissestáss — Dissipare le sostanze, Dilapidarle, Farne scialacquo — Aver fatto male i suoi conti
Dissipà — Svagare, Svagato — Dissipare, Dissipato — In italiano vale: Gettare senza riguardo le proprie sostanze.
Dissoütt — Di sotto, Al di sotto = Andà äl dissoütt — Intaccare il capitale
Distacà — Staccare, Staccato
Distanà — Scovacchiare — Frugare — Scrutare
Distènd — Distendere, Stendere = i pagn — Sciorinar il bucato
Distilà — Distillare, Stillare — Stillarsi il cervello

Distinta — Nota specificata — Pòlizza — Resoconto, voce d' uso
Distoupà — Sturare — Schiudere
Distrigà — Spigrire — *V.* Dastrigà
Distrutt — Mal condotto in salute — Dimagrito — Emaciato — Sparuto
Disugnal — Ineguale, Disuguale — Impari — Non il medesimo
Disusà — Disusare, Disusato
Disútil — Disutile, Disutilaccio
Disvoultià — Svolgere
Dita — Ditta = A dita d' tuti — A detta d' ognuno = Quäl l' è una dita! — Quegli è una perla! = Dita balourda — Uomo da non fidarsi
Diván — Divano, voce d' uso — Canapè, che forse diceasi: Lettuccio
Diventà — Divenire, Diventare, Divenuto = Bestia — Imbestialire = Gnecch — Prender l' umor nero o verde = Gris, Neghar — Montar in istizza, Uscir dai gangheri, Schizzar gli occhi dal capo = rouss — Arrossire, Patir rossore o vergogna
Diversiv — Divertimento, Sollazzo; in italiano: Diversivo significa quell'arnese che serve a separare le acque d'una corrente
Divisóri — Divisorio — Tramezzo, se di muro che divide due camere contigue
Dógno — Il beniamino — *V.* Careù
Domino — Bautta — Dominò — abito da maschera e giuoco
Dop disnà — Dopo pranzo
Dormia — Sonnifero, Alloppio
Doss — Erta, Altura, Eminenza — Ridosso, *p. es.* della mano, d'un foglio = A vall e doss — Trarupato
Doubigá — Piegare in due, Addoppiare, Ripiegare
Douciá — Addocchiare — Sbirciar di sottecchi
Douldra — Tortora, Tortorella
Doulentadura — Dolore, sordo come d' ammaccatura — Indolimento.
Doulz — Dolce, Chicca = Doulz e brusch — Agrodolce = Légna doulza — Legne dolci = Pè doulz — Piè teneri
Doulza = Dala doulza — Far i punti d'oro — Prendere, Accarezzare, Lisciare, Strebbiare pel suo verso — Piaggiare
Doumà — Domare — Soltanto — Solamente
Doumadéss — Poco fa, Non ha guari
Doúnda = Dagh la doúnda — Dar l'oscillazione — Dimenarsi sulla persona
Doundà — Dondolare — Spenzolare — Traballare — Essere per dar uno scrollo — Tentennare.
Doundounà — *V.* Doundà
Dounè — Donnajuolo — Effeminato
Dounéta — Donnicina, Donnicciuola — Donnino, se d'uomo — Effeminato
Doungià — Adunghiare
Dounón — Donnone — Camarlingona — Viragine, spregiativo.
Dounzéla — Cameriera — Governante. In italiano Donzella vale ragazza di civile famiglia
Dounzéna — Dozzina, da cui Essere, Tener a dozzina. Non vi sono in italiano le parole Pensionante, Pensionario, per indicare chi tiene od è tenuto a dozzina, per cui dovrassi usare una perifrasi, dicendo: Chi sta o tiene a dozzina = Roba da dounzéna — Roba dozzinale
Doupi — Doppio — Doppione — Le coltri — Simulato, Tinto, se d'uomo. Dicesi Rimboccatura la parte del lenzuolo delle coltri

che si ripiega all'infuori = Fil a tri doupi — Trèfolo
Doupià — Addoppiare, Ripiegare
Douprà — Adoperare, Usare = Douprass — Adoprarsi — Industriarsi
Dourmeús — Seggiolone, per dormire
Dourmì — Dormire = Dourmì la seconda dourmida — Dormire la cenerina = Dourmì dla quarta — *fig.* Dormir nel più bello, Dourmì da co, da pe — *V.* Co, Pe
Dourmida — Dormita — Dormitona
Douva — Doga = Mett i douv — Dogare
Dragoùna — Dragona, Basette — Cicisbeo, della spada — Guernimento
Dréss Tordo maggiore
Dressin Tordo minor
Drissà Addrizzare, Raddrizzare
Dritt — Diritto — Retto — In linea retta = Dritt filà — Affusolato, Diviato
Dritón — Dirittone, Accorto, Astutaccio
Drougaria — Drogheria
Drougher — Droghiere
Drussi — Ruvido, Scabro, Aspro
Du da coúpp — Due di cuori — Due di coppe nelle carte di tarocco = Ciapà äl du da coúpp — Far fagotto o baule — Sbiettare
Dúgo — Barbassoro
Dulcamara — Dulcamara
Dur — Duro — Dur da ccós — Duro a cuocere — *fig.* Sodo come un travertino — Cupaccio = Dur äd mors — Bocchiduro = Dur da scorza — Duricorio = Dur d' oregia — Sordastro = Dur da mouri — Che ha l' anima incavigliata = L' è dura La è agra, ostica = Tegn dur Star sodo, Esser pietra lare
Durada = Durada = Roba rada — Cosa che dura, d va, duratura, che ha du lezza = Äd poca durada poca durevolezza — Effi
Duras — Durácine — Coto
Durétt — Duretto, Duriccio
Durgnón — Durezza

E

Eban — Ebano
Ebréi — Ebreo, Giudeo — raio, talvolta
Ecliss — Eclisse
Ecrán — Parafuoco fisso, c dice il Gambini nel suo nario
Édera — Édera, Ellera
Elastich — Elastico = Le stich — Letto con elasti saltaleon Saccone el
Eléηch — Elenco, Catalo Enumerazione tassativa
Eletuari — Lattovario, Elet
Emetich — Emetico, Vomiti
Emett — Emettere — Vomit Récere
Éndas — Endice, Guardani Stantio
Entrada — Entrata Ingre Rendita patrimoniale — ta ed Uscita, se di libri gistro
Envelópp — Sopraccarta
Epitafi — Epitaffio, Epigra
Equinózi — Equinozio — E co, per ischerzo
Equipagg — Seguito, Tre Equipaggio è gallicismo
Era (e largo) — Aja = Me can pär l' éra — Menar il per l' aja, Non venir a c sioni — Battersela
Erb (e largo) — Erbuccie —

argo) Erba
a — Erba amara o costi-
nta greca
na — Canna reale (Arun-
sicolor)
a — Finocchio
a — Acetosella, Erba ca-
a
ga — Aneto, Erba selva-

új — Millefoglie
éla — Lanciuola
ola — Crespolina, Santo-

i — Fava grassa
nga — Fienaruola
a — Erba medica, Trifo-
edrangolo
— Ruta
— Salvia
a — Erba puzza, Cespita
a — V. Arbolénd
á — Verderógnolo
Ernia, che può essere
licale ed inguinale — Cre-

Érpete
- Érpice, strumento cam-

- Grosso, Spesso — Di
spessore — *fig.* Goccio-
rullo
Spilorcio — Arpagone
dido, Taccagno — Esor-
, nei prezzi — Ove si
li cibo, dirassi: Ingordo,
angia cogli occhi — In-
ile, Incontentabile — Eso-
taliano vale odioso
Straordinario — Uomo
opo
rgo) — Essere
ost — Pressare, Essere
stole
Pasta frolla fatta ad esse
Estasi = Andà in èstasi
er rapito in estasi — Tra-
re

Etazer — Stipo, o meglio Grande Stipo — Scaffale — Bachêca domestica — e prop. Scarabattola
Etisia — Tisi
Euv — *V.* Oeuv
Evasion — Esito, Spedizione = Dà evasion — Espedire, se di cose — Dar udienza a, se di persone

F

Fà — Fare — Importare — Sgravarsi — Eleggere
— äl barcé — Far greppo
— äl dur — Tener duro, Avere muso duro — Incaponire
— äl galett — Far il gallo — Menar ruzzo
— al s'agh (fà) — Gli si addice
— bev — Dar a bere, Abbeverare
— bev su — Dar ad intendere
— bouca da rid — Sorridere — Far il bocchino
— bus — *fig.* Far colpo — Far buco — Insinuarsi, Cafagnare, ove si tratti di far buche per piantarvi alberi
— condemén — Far di manco
— dà un boui — Cotticchiare, Bislessare
— dagn — *V.* Dágn
— da louch — Far lo gnorri, il nescio
— fà una figura — Mettere alla berlina, negli impicci — Scorbacchiare
— fagott — Affardellare, Affagottare — Far bolge, se di abiti male attagliati — Far fagotto, Andarsene
— feúgh — Attizzare o Rattizzare il fuoco — anche *fig* cioè: Metter olio sulla fiamma
— feúja — Sfrondar i gelsi
— feúra i so rasón — Piatir di buon diritto — Venir alle mani

Fà figura — si usa come *agg.* Appariscente — Di bell aspetto = figura bouna — Far buona figura = grama — Meschina figura, Cosa da arrossire — Roba ca fa figura — Roba appariscente

— filápar — Sfilacciare

— galétt — Fare, dare solletico

— gioù al fi — Dipanare — Dal goumissè — Sgomitolare

— gioù busch — Farsi valere con uno — *fig.* Aver stretta relazione

— gioù fasoeù ecc. — Sgusciare — Sbacellare

— giou i ragnér — Ripulire dai ragnateli

— gioù i verz, ecc. — Sfogliar le verze, ecc.

— gioù la pouìlvar — Spolverare

— gioù la seda — Incannare

— i cart — Fare, Mescolar le carte

— i forz — Far ginnastica — Far l' Alcide

— i salameléch — Far di grandi complimenti

— i verz — Far la pulcellona. Invecchiar pulcella, Viver pulcelloni, parlando di ragazze attempate senza marito

— la barba — Fare, Radere la barba

— la bissa — Camminar di sghembo, a sghimbescio, a spinapesce

— la frangia — Far la frangia, il cerro o pénero — Accerrare, anche *fig.*

— ouhè (e largo) — Vagire

— San Martin — Sgomberare, Sloggiare

— sontt feúg — Aggiungere esca al fuoco — Ravvicinar i tizzi

— soùtt i doupi — Rincalzare le coltri

— spalletta — Fare spalla a....

Fà spuéll — Far baccano, Me ruzzo, Far chiasso, subbisso

— sta su — Defraudare

— string busécch — Metter far raccapriccio

— su — Ammassare, Ammucc re — Raggranellare, ruzzo a poco a poco — *fig.* Abbind re, Menar pel naso, Trappo

— su al fi — Aggomitolare — cannare

— su al lett — Assettare, Ra tare, Riaccomodare il letto

— su al mounton — Ammucch

— su i coeuv — Abbicare — massar covoni

— su i fregui — Rammassar briciole

— su i libar — Raccorre, R nare

— su i mataràss — Abballin

— su la nev — Spalar la nev

— un group — Aggruppare, un nodo

— su un scartoss, ecc. — Ris gere — Incartocciare

— su vún — Fargli la barb stoppa — Aggirarlo

— su e su — Elidere le part Ricattarsi — Perequare nere la perequazione sono d' uso

— toalett — Abbigliarsi, A narsi, Lisciarsi, Stribbiars i capelli

— un trucch — Far buon in tro — Acciuffar la fortuna

— un viagg e du servizi — glier due colombi ad un fa

— una figura a vún — Fargl affronto

— vàd o vede — Denotare — vedere — Mostrare — In senso: Far pentire = Fà al diavol in tl'impoula — travedere, trasecolare — tere il cervello a partito, ad persona:

· Levare, Ripulire da....
poùlvar — Spolverare
anche come nome, per
re: Apparenza, Carattere,
Maniera
— Culatte — *fig.* Barba-

— Amministratore di

ass — Acciapinarsi, Darsi
noto
òn — Faccendone — Af-
ıe
— Affaccettato, A faccette
(e largo) — Visetto, Vi-

- Faccia, Viso
a — Faccia tosta
op — Cellaulto
ı — Buona faccia
oustoùsa — Viso di mal-
to, Uggioso
— Viso arcigno, Faccia
Viso torvo
olta — Viso stralunato,
), scontrafatto, spiritato
cia — Rimpetto, di faccia

— Facciata — Ad fac-
— Di faccia, di fronte a
· Facchino
la —· Facchineria = Fà
inad, di vit da fachìn —
neggiare, Affacchinarsi
g · Porto, Portatura
— Melenso — Goffo —
— Cretino
ı — Fagno -- Sorbone,
ttone — Lo gnorri, Il nè-

/un — Farla ad uno —
argliela
ın — Disutilaccio — Car-

· Fagotto, se istrumento
le, che anticamente dice-
olciano o Dolzaina — Fa-
Fardello, Batuffolo = Fà
fagott — *V.* Fà, se di abiti affa-
gottati che non sono ben assetti
alla persona; altrimenti: Far fa-
gotto, Andarsene
Fagottà — Affagottare
Fala feura -- Spiattellar le sue
ragioni — Metter la lingua fuor
dei denti, ed anche Decidere la
questione *p. es.* a pugni, ecc.
Falchett — Falco · · Nibbio, Spar-
viere, Falchetto da fringuelli,
tutte specie varie di uccelli da
rapina — Gheppio dicesi quello
delle nostre torri = Occ da fal-
chett -- Occhi grifagni, da spar-
viere
Falcia — *V.* Folcia
Falcett — *V.* Folcett
Faldin — Falda, *plur.* Falde
Falilèla — Lasagnone — Bieto-
lone = Cantà la falilèla — Can-
tar la ninna nanna
Falì — Fallito, Oberato = Trass
falì — Dichiararsi fallito
Falò — Falò — Baldoria *V* Bal-
doria
Falopp — Batùff - o - olo — Fa
su un falopp — Abbattuffolare
Falòppa — Faloppa, se bozzolo
non finito, altrimenti: Filaticcio
di... *V.* Floss
Fals — Falso — Tinto — Simula-
tore — Dissimulatore
Falsariga — Falsariga
Falsett — Voce di Falsetto
Falsetta — *tosc.* Serra, Finta; parte
superiore dei calzoni, che serve
a cingerli — Bràca, dicesi alle
striscie di carta che si saldano
su fogli laceri
Falsòn — Mannaia, de' macellai
-- Bugiardaccio, detto ad uomo
Famèi — (e largo) Mandriano,
Vaccaro — Famiglio di stalla
— Custode delle giovenche
Fanal — Fanale — Lampione —
Faro, nei porti di mare.
Fanciss — Pigro, Neghittoso, Pol-

trone, Accidioso — Marmotta — Letargico, = Freddoso — Anneghittito — Infingardo
Fancissaría — Torpore — Accidia
Fandòni — Fandoni$^{a}_{e}$ — Assurdità — Panzane — Frottole
Fanella — Flaaella, Frenella
Fanett — Fanello — Fifa, uccellino dell'ordine dei passeri
Fanfaròn — Fánfano, Anfanatore, Fanfarone, Millantatore
Fàn feura — Cavarne
Farabutt — Sventato — Ciarpiere Acciarpatore — Abborracciatore — Farabutto, è voce toscana, ma d'origine spagnuola. — Chi ne' fatti suoi dirompe, è sfrenato, non ha freno, o modo
Farágin — Farragine — Miscea, se di cose vili
Faraòna — Faraona, Africana, Nùmida, e dicesi di anitra, gallina
Faraoùst — Ferragosto
Farfouià — Ciangottare — Ciangolare o Cianciugliare = Farfouià i paroll — Affoltare, Frastagliar le parole — Balbettare, Scilinguare, se per difetto di natura
Farfouiada — Affoltata di parole Frastagliamento = Fà una farfouiada — Balbettar quattro parole
Farfouiòn — Ciangottone — Ser Imbroglio
Fargùi — Brici$^{o}_{a}$, Briciola — Minùzzolo, Mica — Ritaglio, se di pannolino o simile tagliato
Farieù = Mantello, Ferraiuolo = Fà un farieù a vun *fig.* — Sparlar di uno, Fargli il ben servito, Appiccargli un bottone senza occhiello
Farlqucà — *V.* Farfouià, ed anche — Gorgogliar nella strozza

Farseù — Frittella
Farsì — Infarcito, dicesi di vande con ripieno
Fasàn — Fagiano = Manz fa Carne bianca qual fagiano
Fascìna — Fascìn$^{o}_{a}$, da cui Fa netto, Fascinotto
Fascinòn — Fascio — Fastell Salsiccione o Mannocchia per fortificazioni
Faseù — Fagiuolo = Guss di seù = Baccello, Siliqua. S varietà di fagiuoli: L' illi (varès), Dall' occhio (da l' o Brizzolato (coulorà), Ri (quarantìn) ecc. oltre nomi mili al dialetto
Fasoulìn — Fagioletti
Fass — Fascio, *p. es.* di erba
Fass *plur.* — Le fascie, dei b bini
Fass — Cento libbre grosse nesi — Tre quintali v 400 di queste libbre
Fass — Farsi, Divenire — C scere — Acquistar perizia anche malizia
Fass bell — Allindirsi — A marsi — Lisciarsi — Str biarsi
Fass su — Rimettersi bene, in lute, rinvigorirsi — Far bu affari, per guadagni
Fass teu via — Farsi scorgere
Fassa — Fascia
Fassà — Fasciare
Fassadura — Fasciatura — Inc nucciata, se con istecche a m bra rotte
Fassèra — Cascino, forma pe pasta del cacio
Fassett — Fascetto, *dim.* di Fa — Fascette, quelle del fucil
Fassetta — Busto, Bustino — Fascetta
Fassina — Fascina — Fastell Stipa

Fassinin — Fastello — Fascinetto
Fassolett — Fazzoletto — Mocicchino — Pezzuola da naso — Benduccio, pei bambini
Fassoltà — Colpo di fazzoletto — Pezzolata, il contenuto
Fastidi — Fastidio — Impaccio = Dà fastidi — Infastidire — Dar noia
Fastidi — Svenimento — Sfinimento = Vegnì fastidi — Venir meno — Smarrir gli spiriti — = Dà fastidi — Infastidire — Dar noia — Essere stucchevole — Venir in uggia — Corrucciare, Crucciare
Fastidiass — Prendersi briga, fastidio
Fastidiin — Impiccio — Briga
Fastidios — Fastidioso, se presto si infastidisce — Noioso — Ricadioso, se dà fastidio
Fat — Fatuo, dicesi di persona — Scipito, di vivanda e persona — Dolce di sale
Fata — Cómpito = Dà la fata — Assegnar un cómpito
Fat e salà (fála pagà) — Far scontar caro il fio
Fatt — Fatto — Evento = Catà sul fatt — Coglier in fragranti = Alla fin di fatt — Al postutto = Fatt là — Sregolato — Incomposto — Fuggi fatica = Fatt in là — Ritirati, Portati più à destra, Lascia un po' di luogo = Guarda äl fatt to — Guardati bene — Guai a te! - Fatt che fà, o dì, ecc. — Appena fatto o detto
Fatt to (guarda äl) — Guardati per bene, Prendi ben guardia = Dagh äl fatt sò — Dar il fatto suo — Pagar di buona moneta = Digh äl fat sò — Sturar le orecchie ad uno — *V.* Dascantà
Fattess — Fattezze — Sembiante
Fattoùr — Fattore, Castaldo — *tosc.* Capoprante
Fattoùra — Fattoressa, moglie del fattore
Fattourin — Fattorino
Fattura — Fattura — Raccomodatura, se di cose rotte — Distinta, se lista dei prezzi, ed anche: Tariffa, Fattura
Fatturà — Fatturato, Adulterato, Manipolato
Fava — Fava = Cuntà la rava e la fava — Narrar per filo e per segno — Dicesi Favata, Favetella una torta di fave.
Favàss — Palombo, uccello
Favassin — Bèccabunga, erba
Fegatèi — Fegatello
Fel — Fiele
Felas (è largo) — Elce
Felpa (è largo) — Felpa
Fèmna — Femmina, anche di chiavi, ecc.
Fendadura — Fessura — Screpolatura
Fèn — *V.* Fìn
Fenil — Fienile — Tromba, dicesi il condotto per cui si manda il fieno in istalla, volgarm. = Fenadoù
Fera — Fiera = Mincionà la fera — Corbellare, Canzonare
Ferida — Ferita — Trafitta = Sarass la ferida — Cicatrizzar, Rimarginar la ferita
Ferla (è largo) — Vetta, di un ramo — Verga — Pollone — Gemma, Germoglio — *V.* But
Férm — Fermo — Saldo — Tranquillo = Stà mai ferm — Dimenarsi — Non posar un istante, Non aver posa
Farmacarta — Calcafogli
Fermantiport — Ferma usciali, voce d'uso — Bietta, — Dado
Fermo — Fermo, da cui: Can da fermo, Caccia a fermo
Ferr — Ferro = Ferr dal camìn — Paracenere — Ferr da prà — Falce fienaia = dla règa

— Liciaiuola = pri cavai — Ferro = pri cavì — Calamistro = da scouprèss Liscia — Scaldass i ferr *fig.* Accendersi di ...

Ferr — Ferrament$^{o}_{a}$, indica tutto il ferro che occorre per un dato lavoro

Ferrà — Ferrare = Un omm ferrà — Facoltoso = Ferrà mal — Intaccar coi chiodi la bulèsia

Ferrada — Inferriata = Avegh al mus a la ferada — Veder il sole a scacchi

Ferradin — Grata — Graticola

Ferraressa — Ferrareccia — Ferriera

Ferrè — Fabbro ferraio — Fabbro, se lavora ferramenti in grosso — Magnano, se chiavi ecc. = Fung ferrè — Porcino malefico, o Cambiacolore

Ferrett, Ferrettin — Ferruzzo

Fésa (é stretto) — Spicchio — Cantuccio d'aglio — Spicchietto (= Fesin) — Dicesi invece: Gheriglio, delle noci = Fésa di vitello — Fetta o taglio di culaccio

Fessura — Fessura — Fesso, se intercede piccolo vuoto — dl uss — Abboccatura

Festa — Festa = Festa dal paés — Sagra = Festa da ball — Festa da ballo — Veglia con ballo — Veglione

Festòn — Pàmpini, se di viti — Festoni, Festoncino, se di addobbi

Fetta — Fetta — Spicchio, se di pera, ecc. = Taià a fett — *tosc.* Sfetteggiare — Affettare = Fetta di linseu, di vest — Telo, *V.* Altezza = Fetta äd pan — Fetta di pane, meglio crostino, se arrostita = Dagh n'una fetta — Alzar il tacco — Sgattaiolarsela — Sbiettare

Feúdar — Fodero, Guain
Feúdra — Fodera — So
Feúdra dăl cussin, di p
tin — Fédera — Feú
pajón, di matarass — G
Armatura, dicesi qualun
forzo, specialmente di l
V. Foudrà

Feúgh — Fuoco = Ciapà
Accendersi = Pissà äl f
Accendere = Tacá feugh
piccar fuoco — Appic
fuoco, Esservi incendio

Feúj — Foglio — come
Feuia *V.*

Feúia — Foglia — Fro
Pámpano, se di vite —
se di fiori = Caccià i
Rinfronzire = Croudà i
Cader le foglie = Tremà
una feúj — Tremar com
ce, come foglia al vent
feúja — Sfogliar gelsi,
Mangià la feúja — Adda
noscer l' imbeccata, Fi
trappola

Feúra — Fuori, e talvolta
= Andá feúra — *V.* A
Andá feúra da strá — D
e *fig.* Trascendere, Uscir
no, di proposito, dai g
— Sbalestrare, Dilung
vero = Cussass feúra —
sáss = Portàla feúra —
parla = Andá feúra i re
Uscir le ruote dalla sala
feúra, *p. es.* la camisa
gliarsi — Cavarsi, Sd
dicesi anche Scamicia
della camicia, Scalzarsi,
calze, o dei calzoni, del
pe, delle mutande = F
al giouegh — Di quan
posta — Trà freúra —
grossare, Dirozzare, Ad
re, Ingentilire = Fac
sui cantòn — Affiggere
goli — Strombazzar ai

Tráss feúra — *fig.* Di-
i, Dirczzarsi, ecc. —
si = S' ciancà feúra ad
Scaraffar di mano —
r di...
Febbre = Févär fréda
li di febbre = Fevréta
iciáttola = Vansá un
r la févär — Farsi un
e per la vecchiaia =
la févär — Febbrifugo
Febbrone, Febbre ar-

— Accia, se lino ecc.
· Guarnello, se panno
e bambagia — Refe, se
= Fà gioú al fi — Di-
= Fil di legn — Fila-
Fibre, Tigli = Fa boúi
Cuocer il filo
urgá — Filo cotto =
icá — Filo curato =
al fì dl' assa — Trovar
lo della matassa = Cia-
ó al fì däl discours —
il discorso — Fá gioú
— *V.* Fá — *V.* anche

to, Alito = Ciapà fiá —
fiato, Riprender lena
óss — Affanno — Asma
ha spússa — Fiato che
a = Fà tegnì äl fià —
icar il fiato e *fig.* Ritar-
gamenti, Pagar di ciarle
a man äl fià — Spa-
l fiato = Nasá al fià —
tar uno, tastar terreno
ia al fià — Sprecare il
rlar al vento, al deserto
Svogliatezza, Svenevo-
scaggine, Lentezza —
iaccóna = Végh a doss
— Esser accasciato,
cascaggine, l' uggia
Cittadina *tosc.* Fiácche-
ui Fiaccheraio, il con-
della vettura per città

Fiacòn — Svogliato, Svenevolone
— Lento — Pigro — Neghittoso
Fiadà — Fiatare — Respirare —
Rifiatare — Dicesi poi Sfiatare,
o anche Meare il Trapelar aria
Fiamenghina — Fiamminga —
Tegàme — Tegghia
Fiammà — Fiammata
Fiammant — Fiammante, Fiam-
meggiante = Noeuv fiammant
— Nuovo di pezza — Nuovo sfol-
gorante — Nuovo di zecca
Fiancà — Fiancata, Sfiancata
Fianch — Fianco — Lato — Anca
= Tra i fianch — Dimenar le
anche
Fiasca — *agg.* femminile di Fia-
scòn *V.*
Fiascarii *plur* — Lézii — Smor-
fie — Svenevolaggini — Fia-
scherie — Bagatelle
Fiasch — Fiasco — Fiaschetto =
Fà fiasch — Far un buco nel-
l'acqua — Far la zuppa nel pa-
niere = Fà fiasch sul pu bon
— Partir sul far del nodo al filo
Fiascòn — dicesi di uomo che reca
noia, seccaggine, fastidio e vale:
Il gran importuno, fastidioso,
seccante. Oppure di chi si pren-
de disturbo per un non nulla e
vale: Leziosaccio, Svenevoluzzo,
Smanceroso
Fiástär — Figliastro
Fiástra — Figliastra
Fibia — Fibbia, di cui le punte
diconsi Ardiglioni, il resto staffa
= Lassà, daslassà la fibia —
Affibbiare, Sfibbiare — Gruccia,
quella parte della fibbia in cui
si cuce la linguella di chécches-
sia
Fibiassla — Andarsene, Batter il
tacco — Sgattaiolarsela — Svi-
gnarsela
Ficanaz — Ficcanaso
Ficca (fà la ficca a vun) — Far

una cavalletta, un soprammano a uno — Un'angheria — Un sopruso — Far le fiche, vale atto di dispregio fatto colle dita
Ficcòn — Steccone — Passone — Da cui Passonata, una palafitta di molti Stecconi — Piuolo, Foraterra, se piccolo e per far *p. es.*, buchi nella terra
Fidato — (nella frase: = Al so fidato) Il suo occhio destro, La sua mano destra — Il suo confidente
Fidägh — Fegato = Avegh fidägh — Aver coraggio = Mal äd fidägh — Epatite — Itterizia, se pinge in giallo
Fidlè — Vermicellaio, che, se vende, anche altre paste, dicesi Pastaio
Fidlin — Vermicelli — Capellini, se più minuti
Fieschi — *V.* Bruttùss
Fifa — Tema, Paura
Fifòn — Pauroso che teme l'ombra sua
Figareùla — Brocca o Broccia
Figh — Fico = Figh dla goùtta — Fico che piange, che ha la lagrima, Fontanello, Verdino = Figh négär — Fico sanguinaccio = Figh fiorön *V.* Fioron = Figh salvàdagh — Caprifico = Cattà sul figh — Coglier in fragranti — Varè un figh — Valer un cencio = Figh! — Capperi!
Fighè — Ficheto, Fichereto, luogo piantato di molti fichi
Figura — *V.* Fà
Fil — *V.* Fi = Ess in fil — Essere al verde o in secco, se di danaro — Esser a mal partito — Esser in filo di vita
Filà — Filare = Filà dritt e dritt filà — Andar diviato, affusolato = Al ga da filà dritt — L'ha da badar per bene a' fatti suoi
Filàda — Fila — Lunga serie — Filatéria — Talvolta usasi per Rimbrotto — *V.* Filéra
Filàgn — Filare — *tosc.* Anguillare — *V.* Topia
Filagrana — Filigrana — Galletta, se lavoro d'orificeria fatto a globetti
Filanda — Filanda — Filatoio
Filandera — Incannatora — Filatora di seta — Lavorante in filar seta, trarre la seta dai bozzoli — *tosc.* Trattora
Filápär — Filaccia, le Filáccica — Sfiláccico — Faldella, Faldelle — Se di carne che spenzola per tagli, o di abiti malconci per uso, ecc. — Brandelli
Filaprènt — Sfilacciato, Sfioccato — Tutto a brandelli — Cencioso
Filaprin — Un biócolo — Un pelolino
Filastrocca — Filastrocca — Tiritéra — Fagiolata — Tantaféra — Un$^{o}_{a}$ scilòma
Filèra — *V.* Filandera, ed anche Filatrice. In altro senso *V.* Filada; ed anche: Lunga fila — Filarata — Filare = In filèra Alla fila — In filiera
Filett — Filetto — Scilinguagnolo della lingua — Frenella, del cavallo — Filetto, il taglio del culaccio nelle bestie macellate — Filetto, Schienale, Filo delle reni, l'animella delle vertebre nelle reni quando serve per cibo
Filettà — Filettare — Profilare
Filettòn — Gattuccio, sega senza telaio — Briglione, se di varietà di briglia
Filidura — Fessura — Spiraglio — *V.* Fendadura
Filon — Dorso — Schiena — Spina dorsale — Filone, se in una corrente, o miniera *V.* Andant

Filott — La fila di mezzo, voce di bigliardo
Filza — Filza, da cui Infilzare
Filtrà — Feltrare, che si fa col Feltro o con Imbuti
Filzeu — Cirro — Matassetta = Filzeu äd cavì — Ciocca, Ciocchetta / chettina
Fin — Fine, *nome* ed *agg.* — Eccellente — Perfetto — Sottile Minuto = Andagh in fin — Esser all' estremo, agli sgócciolì = Avégan mai a fin — Non rifinir mai
Fin — anche Sagace, Astuto, Accorto, Sottile
Fin — Fieno, di cui sono varietà: = Maggeng — Maggese = Oustàn -- Grumereccio = Terzeu — di terzo taglio = Fin strabagnà — Fieno fràdicio
Finamai — Oltremodo
Finànz — Finanza, gallicismo = I finànz äd vun — Condizioni economiche — Sostanze — Patrimonio
Finanzier — Gabelliero — Impiegato nelle Gabelle, nella amministrazione del pubblico erario
Finca — Coloncino — Casellino
Finèstra — Finestra — Cruna, se dell'ago = O mangia sta minestra , o salta sta finestra — O bere, o affogare
Finestreù — Finestrino / Finestruzza
Finezza — Finezza — Sottigliezza — talora Cortesia — talora Accortezza, Sagacia
Fing — Fingere — Simulare — Dissimulare, se cercasi nasconder il proprio pensiero
Finì — Finire — Birbon fatt e finì — Ribaldo di prima forza — Sul finì däl mes, dla giournà, ecc. — Sullo scorcio di... — Tutt va a finì — Tutto affluisce, finisce a od in....
Finiment — *V.* Forniment
Finoce — *V.* Erba boûna
Fint — Finto, Doppio, Simulatore, — Dissimulatore
Finta — Finta, tanto per finzione, quanto negli abiti, che nella scherma
Fintòn — Soppiattone, Fintissimo, ecc.
Fìo (pagà äl) — Pagar il fìo, Scontar la pena
Fiòca — Neve — Fiocchi di neve
Fiocà — Nevicare — Calar la neve a fiocchi, a larghe falde — Fiocà legnàd, ecc. — Spesseggiar colpi ecc.
Fiocch — Fiocco — dla spada — *V* Dragòna = dla sipria - - Piumino = di bandér — Nappa - - Bióccolo, se è un piccolo fiocco di lana, bambagia
Fiocchìn — Fiocchetto
Fioeu — Figlio, *p. es.* del tale — Ragazzo, Fanciullo / Fanciullino
Fiolà — Figliare — Figliuolare, se di piante per via di rimessiticci, o di cipolle per via d'altri bulbi, ecc. — Cestire, Accestire se di grani e simili — Addottare, se prender per figli quelli d'altri - Appropriarsi, se di cose
Fiolàda — Fanciullaggine — Puerilità — Putterìa, Bambocceria — Infantilitade
Fiolass — Addottare — ed anche Bamberottolo — Bamboccione
Fiolìn — Bambino — Fanciulletto — Ragazzino — Marmocchio, dispregiativo
Fiomba — Paravento — *tosc.* Indiana — Questo arnese è fatto di più telai; ma Paravento in italiano dicesi a qualunque riparo che dicesi anche Usciale, Bùssola , ecc.

Fiorèra — Fioraia — Vaso di fiori
Fiorèta (*è* largo) — Panno — Fiore — Vin fiorito, appannato
Fiorì — Fiorire, anche *fig.* Sbocciare
Fioron — Fico fiore, primaticcio
Fioss — Figlioccio e *femm.* Figlioccia
Fiss — Fisso — Ostinato — Caparbio — Capaccio = Aria fissa — Aria di fessura = Guardà fiss — Guardar fiso
Fissà — Fissare — Stabilire — Designare = Fissà in faccia — Affisare — Rimirar fiso
Fissù — Fisciù — Guarnelletto
Fistola — Fistola.
Fità — Affittare — Appigionare = Fità i mezanin — *fig.* Dar di volta al cervello
Fitávoul — Fittaiuolo, Affittaiuolo = Fà äl fittávoul — Pagar le spese; frase d'uso nel giuoco per indicare: Essere piccion tenero, da pelare
Fitt — Affitto, Pigione — Locazione = Tirà su äl fitt pr'äl nas — Inspirar per le nari — Inspirar il moccio o muco — Rincarar il fitto
Flacon — Oricanno — Bottone, Bottoncino — Bocc(etta / iolina) da essenze
Flagiolè — Zuffol(o / ino)
Flambai — Brandelli, *plur. V.* Filäpär — Minuzzoli -- Ritagli -- *tosc.* Rimbrèncioli
Flan — Pasticcio con ripieno di...
Flato — Flato — Ventosità
Flaut — Flauto, e *fig.* dicesi di pipa che sfiata da qualche commessura rilassata
Flebótom -- Chirurgo -- Flebótomo
Fiipp — Rabbuffo, Lavata di capo
Floss — Floscio — Snervato — Ricascante — Che ha la cascaggine — Floscio, Fievole, Dilégine, *agg.* e dicesi di drappo, carta, ecc.
Floss e Flossa — Filaccia, Seta filacciosa — Catarzo, Scatarzo — Fiocco di seta, di catarzo = Diventà floss — Anneghittire — Languido, Floscio
Flossòn — Che ha la cascaggine — Tutto languidore
Fluss (nella frase: Fluss e Rifluss) — Flusso e Riflusso -- se del ventre: Soccorrenza
Flussà (vess) — voce del giuoco, Aver fruss(o / i) di tarocchi, quadri, ecc.
Flussion — Flussione
Fnèstra — *V.* Finestra
Fò — Faggio, il cui frutto dicesi Fággina
Foeudra — *V.* Feudra
Foeugh — *V.* Feugh = Chi ciapa foeugh prest — Accensibile
NB. I vocaboli, che non sono nel Fo, si cerchino nel Fou, e quelli del Foeu, nel Feu.
Fola (di strass) — Gualchiera — Cartiera — Pila = A la fola agh va i strass — La Pula va sempre all'aria
Folà — *V.* Foulà
Folcia — Potatoio, Ronca, se coltello di lama larga e ricurvo alla sommità con manico od inastato — Falciuola, se per tagliar erba — Róncola, se più piccola della Ronca — Roncone, se grosso non inastato e con manico, per lo più. piatto = Folcia magnana — Azza
Folcià — Falciata — Colpo di... *V.* Folcia e Folcin
Folcin — nel giuoco, Mariuoleria Gherminella -- Trufferia Bareria — Se arme da taglio — Falcetto, Falciuola — Pennat(o / a)

Falcinello — Pennattella — *V.* **Folcia** = Taià col folcìn — *fig.* Digrossar coll'ascia, Dirozzar col piccone

Folcinà — Giuntare, Barare, Truffare al giuoco; del resto *V.* Folcià

Folla — Folla, Calca, Moltitudine di persone — Folla, Moltitudine anche di cose *V.* Calchèra

Fopa — Zanella. nelle vie — Avvallamento, se naturale — Covo, nel letto — talora Cava — Fossa — Gora, se con acqua

Foppa — Pozza, Pozzanghera — Incavatura del terreno, della via — Avvallamento — talvolta Buca, Fossa — Truògolo, se per la calce

Forbis — Forbice / Forbici — Forbis cla biassa — Forbici che tribbiano, cincischiano

Forca — Forca, Bidente — Tridente, i cui denti diconsi Rebbi — Forcone è il comune nell'agro pavese — *V.* Forséla

Forca — Forca, o le Forche, il patibolo = Faccia da forca — Viso da capestro — S' ciancaforca — Scapestrato — Fuggito dall' ergastolo, dal boia in senso più mite: Dirittaccio

Forcà — Rebbiata, se colpo dato colle punte della forca — Forcata, *p. es.* di fieno

Forchètt (*e* largo) — Forchetto, Bidente, ma coi denti di ferro; se di legno, meglio Forcella, Forcina — *V.* Bouffett

Forchetta — *V.* Forslina

Forchettòn — Forchettone

Fòrcla — Scalmo, Scarmo, nelle barche a remi

Forcòn — Fórcolo

Forens — Forese

Forlà — Frullare — Dibattere

Forlin — Caldanino, Veggio

Forlòn — Frullone, se il cassone del buratto, o talvotta il buratto stesso — Frullino per la cioccolata, ecc. — Frugone, se per frugare

Forma — Forma — talora anche Guisa — Pila, il cavo in cui si brilla il riso — Cascino, pel cacio

Formagè — Caciaio, Caciaiuolo

Formagéla (*é* stretto) — Caciuolo / Caciuola — Formella di cacio — Caciotto *V.* Roubieula

Formagg — Cacio, Formaggio
— äd grana — Cacio parmigiano, lodigiano
— maggengh — Maggese
— gruéra — Di Gruyéres (*pron.* Gruièr)
— sbrenz — Di Brienz (*pron.* Brins)
— batälmàtt — Di Betalmat
— gratà — Parmigiano grattato, trito, grattuggiato
— coui bus — cogli occhi

Formàgia — Forma di cacio

Formagìn — Caciolino — Caciuola di pecora

Fort — Forte = Fort coumè un tron — Robusto, Gagliardo, Aitante della persona = Fass fort in t' una roba — Perfezionarsi — Impratichirsi — Addottrinarsi = Fort couma la carta bagnà — Par un cencio molle

Fort — Agretto — Infortito — Inacidito — Acetoso, specialmente parlandosi di vino

Foss — Fosso, a = Vess a cavall al foss — Esser a cavallo del fosso, superiore a checchessia

Foudè — Coltellino spuntato, senza filo

Foudrà — Foderare — Soppannare = Foudrà d'ass — Incastagnare, Rinforzar con assito, tavolato

Foudréta (*é* largo) — Federa —

Mett i foudrett — Vestir i guanciali = Tirà giù i foudrett — Svestirli, Sfederare
Foudrína — Fondo, Anima, delle imposte ecc. — Contrasse, nelle carrozze
Fouètt (*e* largo) — Scudiscio — Frustino
Foúfa — Marame — Scegliticcio — Tabaccaccio, parlandosi di tabacco
Foúfa — Tema — Paura
Foufign — Sotterfugio, nel giuoco — *V.* Foulcin
Foufignà — Far sotterfugi, il surnione
Fougareù — Impetuoso — Subitaneo — Di prima impressione Fuoco di paglia — Accensibile
Foúgn — Faldelluzza, Raggiro, Intrigo *V.* Foufign — Fà di foúgn — Agir di soppiatto, con raggiri, alla nascosta, furtivamente
Foúgn — negli abiti, Gonfiotto — Soffoggiata, e dicesi anche di cosa che si cela o si cerca celare sotto le vesti
Fougnà — Vale tanto Frugare, Rovistare, come Soppiattare, Affogare, cioè non saper ove si mettano le cose, ed anche Avviluppare, Cacciar alla rinfusa
Fougnatón — Che ha per abitudine di Frugare, ecc. *V.* Fougnà
Fougnin — Naccherino, fanciulletto vispo — Vezzosetta, fanciulla graziosa e piacevole
Fougón — Fornello — Braciere
Fougoulá — Focolare
Fouin — Faina — *fig.* Astuto — Serpentello — Istolo
Foujáss — Fogliaccio, di foglio assai grande o di carta assai ruvida — Diario, se giornale pei mercanti — Cartocci, *plur.* del formentone, per empir sacconi (= pajass *V.*)
Foulà — Follare, tanto di cappelli come d'uva — Ammostare, Pigiare, solo dell'uva — Feltrare, solo del feltro
Fouladoù — Ammostatoio.
Foulètt — Folletto — *fig.* Nabisso, Serpentello
Foulón — Spintone — Urtone
Foúnd — Fondo, Podere, che può essere lavorato a risaja ecc.
Foúnd — Posatura, *p. es.* del caffè — Fondaccio, Fondata, Fondiglio, meglio se di vino — Rimasuglio
Foúnd — Fondo, *p. es.* delle barche, delle casse, ecc., ed in genere di qualunque arnese, abito e calzatura — I fondi, se di botti — Lembo, se di vesti
Foúnd — Campo, Fondo, se di panni o stoffe
Foúnd — (*plur.*) — Fondi, se di terreni = Foúnd äd cassa — Quel che rimane in cassa — Capitale, i.
Foúnd — Fóndere, di metalli ecc.
Foúnd — Profondo = Andà a foúnd — Affondare — *fig.* Specular più addentro — Riveder le bucce — Scoprir il vero = Dà foúnd a tutt i mezzi — Sfruttar ogni risorsa — Esaurire = Dà foúnd ai sostanz — Dilapidare, Scialacquare, Vedere le ultime bricciole = In foúnd — In sostanza = L' è (äl mangià) in foúnd di calcagn — È già smaltito
Founda — Affondare — Affondarsi — Fondare *p. es.* un beneficio, una città
Foundài — Fondiglio — Fondigliolo — Posatura — Sussidenza Culaccino che si avanza nel bicchiere
Foundìna — Piatto per zuppa, minestra
Foundù — Profondo — Che ha assai di fondo — Fondoluto

— Voce piemontese, che
ualche cosa simile alla
con tuorli d'uova
Fungo, che si dividono
gerecci e nocivi; con tal
ppellano i medici alcune
enze carnose = Foung
u — Ceppatello = Foung
— Uóvolo mangereccio
i sono come in dialetto
- Funghetto — Funghet-
olio
l — Setone — Applicar
ne
ıra - Parapiglia — Scom-
— Confusione
— Foraggio, se per be-
Stoppaccio, per armi da

la — Fórbice/i
à — Una forbiciata
a — Formica
a (*plur.*) — Formiche —
icolamento. Formicolìo,
ìo, sensazione dolorosa
nembra
iè — Formicajo
n — Formicone — *fig.*
e
- Infornata
- Fornace
Fornaciaio
- Fornajo
é stretto) — Fornello
ta — Che attende ai for-
orse in alcuni casi Guat-

nt — Bardatura — For-
o
— Fornitura, da tavola

— Forcella, sia di legni
la bocca dello stomaco
a — Forcina, ed anche
a; pe' capelli
— Forchetta
— Forchettata

Foussét — Fossatello
Fouta — Fallo — Danno — Rovescio — Contrattempo — Gnaia — Scerpellone — Strafalcione solenne = Andà in fouta -- Montar sulla bica — Pigliar il broncio -- Saltar la bile -- Stiacciar com'un picchio — Fà vegnì la fouta — Metter a leva alcuno — Metter la senape al naso di... = Vegnì la fouta -- Andare in fisima
Foutà — Danneggiare — Rovinare — Frodare — Gabbare = Csà foutät? — Che mesti? Che annaspi? Che avviluppi o fai?
Foutà — Cacciare — Balzare — Lanciare *p. es.* nella frase: = Fouttla via — Gettala lungi ecc.
Foutàssän - Infischiarsene - Prendere a gabbo
Foutù (porch) -- Birba malnato
Foutù -- Rovinato — Bell'e fritto — Ridotto a mal partito
Frà — Frate = Frà ciappa, cercott — Questuante — Piluccone = Gh' è anmò di frà ca spasségia — C' è ancor un osso da rodere — Hai ancora conti da fare
Frà — Ferrare
Frà — nella polenta e simili, volgar. Farinelli — Grumi
Frabalà — Balza — Falbalà specie di ornamento
Fracassòn — Chiassone *agg.* — Gran fracasso
Frach — Giubba — Marsina — Un frach ad legnad — Una salva di colpi, legnate — Un carico o rifrusto di mazzate
Fracia — Menda — Magagna, difetto de' tessuti — Menda in pavese vale altra parola *V* Menda
Fràda — Inferriata — ad legn.— Graticolato di legno — Del resto *V.* Ferrada, Ferradin
Fradlass — Affratellarsi

Fradlass — Fratello uterino, e talora Di latte

Fraina — In grande uso nella Valtellina, dove se ne fa la *taragna* — Fagopiro — Grano saraceno, o tartaro

Frambài — V. Flambài

Frambos/oz — Lampone, *plur* Lamponi

Frana — Motta — Scoscendimento

Franca — *agg femm* Ardita — Temeraria — Sfacciata — Sicura — Senza tema — Fala franca — Frodar la gabella, anche *fig*

Francà — Assicurare *p. es.* le imposte, con arpioni, biette, ecc. Francare, *p. es* le lettere — Noleggiare anticipatamente, Accapparrare *p. es* un cavallo — Affrancarsi, Liberarsi *p. es.* da un livello

Francadura — Francatura, delle lettere

Francass in f' una roba — Approfondirsi — Impararla per bene

Francesa — Francese = Anda via alla francesa — Sbiettare, ed anche si aggiunga Inosservato, Insalutato hospite

Franch — Franco, lira — *agg* Franco, Fermo

Franch — Di certo!

Franchìn — Caminetto alla Francklin — Frangolino, uccello

Francòt — Arditaccio, Temerario Sfrontato

Frange — Frangiaio

Frangia — Cerro — Pèncro = Fa la frangia — Accerrare = Taca la frangia — Ornar di cerro — *fig* Gonfiar il pallone — Mostrar le cose attraverso le lenti — Abbellire — Far le foglie ai rami

Frangol — Fringuello e forse anche il Frangolino, che dicesi meglio = Franchìn

Fras — Friàbile

Fratàss — Appianatoia — Pialletto

Fratassà — Appianare, Pianare, Lisciare

Fratassìn — Pialletto — Nettatoia

Freccià — Dicesi d'uomo che lavora a cóttimo = Al par freccià — Lavorante a còttimo — in altro senso, Colpo di freccia o strale = Dagh una freccia a vun — Dargli una frecciata o stoccata; anche *fig*.

Fredòn — Gran freddo — *agg.* Freddoloso

Frega (*é* stretto) — Frega, specialmente di pesci, ma anche d'altri animali; al *plur* Le freghe invece di Fregagioni, Gli stropicciamenti

Frèga ad legnad — V Frach

Fregà — Fregare — Strofinare, se con strofinaccio — Stropicciare, a preferenza, se colla mano — Confricare, se di corpi duri

Fregadinna (ad man) — Una fregatina, fregagioncella

Fregiolon — Freddoloso

Fregon — Strofinaccio — Canavaccio — Il primo è più ruvido del secondo

Fregui — V. Fargui

Frenass — Frenarsi — Contenersi

Fresch — Fresco, in tutti i sensi e in tutte le frasi del dialetto = Ciapà al fresch — Asolare. Prender il fresco

Fricassea — Fricassea. Fricandò — .. voce francese detta *impropr*. Braciuola

Fricò — V. Frach — Busse, Percosse — Picchiata di santa ragione — Carpiccio

Frige — Frassignolo, albero

Frigg — Friggere

Frigna — Pigolone — Rincrescioso — Dinocculato

Frignà — Nicchiare — Pigolare — Fignolare, se per male
Frignada — Leziosità
Frignàd — *plur.* Scontorcimenti — Lamenti — Piagnucolare — Lezii — Smorfie
Frisà — *V.* Friza
Frisa — *fig.* Percosse, Busse, Batliture
Friséla — Filaticcio — Filugello — Nastro di filugello
Fritt — Fritto, anche *fig.*
Frittà — Frittata = coul salàm — Frittata in zóccoli = Voultà la frittà — Cambiar le carte in mano = Frittà — *fig.* Aborto — Sconciarsi
Frittura — Frittura se cruda — Fritto — Dicesi Affrittellare se friggonsi le uova intere, come le frittelle = *V.* Farseu
Frizà — Stridere, Friggere; da cui Stridio, Friggio
Frizzant — Frizzante = Aria frizzanta — Brezza, Brezzolina
Froll — dicesi di persona, per dire: Accasciato — Infiacchito — Ammaccato
Froll — Frollo — Non frollo dicesi Tiglioso, Salcigno
Frollà — Frollare — Macerare = Pasta frolla — Pasta reale
Frontàl — Frontale
Frontispizzi — Frontispizio
Frontista — Frontista? Proprietario di edifizii sulla strada
Frossna — Fiócina — Pettinella
Fróttola — Caròta — Baia, ed anche Frottola — Carotaio, chi pianta carote, narra baie
Frugada — Una sequela — Un turbinio — Una seguenza, Una miriade — *V.* Fulmin e Furgada
Frugòn — usualmente Forgone — Carro da trasporto — Carriaggio — Baroccio, se di due ruote
Frùsan — Rugginoso, color rùggine
Frust — Frusto, Lógoro = Formagg, salamm frust — Maràme di cacio, salame
Frusta — Sferza — Frusta, in cui havvi manico, striscia di cuoio, scuriatello e frustino
Frustà — Logorare, Consumare, se di abiti, ecc. Frustare, se colla frusta = Dà frustá dal Signor — Dar un rifrusto
Frustada — Logoratura? Consumo, Consumazione — Uso
Frustada — Sferzata — Scudisciata
Frustàgn — Fustagno
Frustin — Scudiscio — Frustino. *V.* Foueit
Frutt — Frutto = Frutt giasseu — Frutto diacciuòlo
Frutta — Frutta, meglio *plur.* Le frutte
Fruttareula — Fruttaiola *V.* Arcatona
Fruttera (è stretto) — Fruttiera
Fuga — Fuga = Fuga da stanz — Fuga, Riscontro di stanze = Da la fuga — *V.* Bala, Baià, Balla
Fugàssa, Fugassin — Focaccia, Stiacciata, da cui Stiacciatòna, Stiacciatina — Stiacciata infogliata o Pasta sfoglia — Cofaccino *V.* Brusadèla nell'Appendice
Fùlmin — Fulmine — Saètta = Un fulmin *p. es.* äd gent — Una calca, Un'affoltata di.. — *anche* Gente, ecc. a fulmini — Una seguenza — Una miriade
Fulmin — *V.* Vivè, Furgàda
Fum — Fumo, colle frasi come in dialetto = Négär fum — Nero fumo — Dicesi Fumaiuolo tanto = ät tourin däl camin, come Un tizzoncello che mandi fumo

= andà in fum — *in un senso:* Convertirsi in fumo, Dileguarsi; nell'altro *V.* Coch. e Brus
Fumista — Fumista, voce francese — Chi accomoda camini
Furgàda — Pressa, Calca, Affoltamento — Parapiglia — Serra serra
Furgòn — *V.* Frugòn
Furia — Furia; frasi come in dialetto = Ess in furia = Infuriare, Esser furente = Bigatt in furia — Bachi voracissimi, Che mangian sul piu bello, Dopo la 3ª o 4ª dormita
Furòncol — Furòncolo — Fignolo — Ciccione
Fus — Fuso — Cocca è l'arnese di ferro, = (Coucareùla) a cui sulla punta del fuso si assicura il filo = Dritt coum un fus — Dritto come un fuso — Affusolato, nel senso di andar in fretta, difilato in un luogo, *V.* Lippa
Fusè — Acciainolo — Cote, per affilar coltelli
Fusèla — Fuscello — Palo e simili, dicesi di persona lunga e sottile.
Fuselà — Affusolare, dar forma di fuso; da cui Dita affusolate
Fusèra — nel dialetto pavese Filat$^{ora}_{rice}$ *V.* Filandera; nel dialetto del contado verso Milano - Scoiàttolo Dicesi pure in dialetto = Fusetta — Fusiera, ove si pongono i fusi — Saetta, dove le candele
Fust — Fusto — Dicesi anche Cassa, Lettiera, quello del letto — Anima, se in arnesi ricoperti di stoffa, ecc. ed anche il sodo dell'intelaiatura d'un' imposta — Affusto, dei cannoni — Càule, o Tronco degli alberi
Fustani — *V* Frustàgo.
Fustòn — Torso, specialmente di càvoli; *fig.* anche Torso di càvolo — *fig.* Dappoco — Uom da nulla

G

Gaba — Salcio bianco — Dicesi Capitozza, se tagliata all'altezza di circa due metri sì da formar come una testa = Ignorant coum' una gaba — Baccellone — Duro da tre cotte
Gabà — Filare di capitozze
Gabà — Gabbare — Infinocchiare — Giuntare — Truffare
Gabamoùnd - Gabbamondo - Gabbadèo, se finge divozione
Gabàn - Gabbàno
Gabarè — Guantiera
Gabareu *V* Foung
Gabaria — Palina — Polloni tagliati, nel senso di = Palaria; invece Salceto, se complesso di salci
Gabella — Gabella, quella del sale e del tabacco e qualunque locale ove si vende per conto dell' erario
Gabi — Cappio — Cocca se si fa al fuso col filo — Nodo scorsòio, se fatto ad un capo del filo vi scorre per entro l'altro capo — Groviglio se fatto da sè nel filo per troppa torsione
Gabia — Gabbia, colle frasi del dialetto
Gabiàn — Merlotto — Baggéo — Baggiano — Goffo. Il gabbiano in lingua italiana è un grande uccello
Gabiin — Gabbiol$^{a}_{ina}$ — Cestino, quello per bambini — Carruccio *V.* Stantirèu
Gabinett — Gabinetto, Retrocamera — Sgabuzzino, per cameruccia — Latrina

Gaboula — Cabala, voce orientale — Raggiro
Gaboulà — Gabbare, Aggirare ecc. *V.* Gabà — Usasi anche nel senso di acciuffar uno per menarlo prigione — Aggavignare
Gabriolè — *V.* Cabriolè
Gaiòffa — Tasca — Saccoccia, se più grande
Gaioffà — *V.* Sgagnouflà — Tasca piena — Rimpinzar le tasche, la bocca
Gaioffin — Taschino
Gaioufòn — Grande tasca — *Fig.* di persona, Diluviatore, Divoratore. Ingordo.
Gala — Galla, o Gallozza della quercia — Galla, sulla superficie dell' acqua — Fiocco, Galano, ornamento = Vestì da gala — Vestito di gala, in gala
Galà — Gallare, le uova — Oeuv galà — Uovo gallato
Galaria — Galleria
Galbè — Rigogolo, uccello di bei colori
Galett — Galletto, giovine gallo
Galett — Dilètico, solletico, titillamento che fa squittire — Fa galett — Solleticare — *Fig.* *V.* Galiott = Galett in gola — Réma
Galèta (e largo) — Bozzolo — Crisàlide
Galfiòn — *V.* Grafiòn
Galinassa — Beccaccia
Galinetta — Erba a foglie ovali, che si mangia in insalata. Il Gambini la dice Cecerello, ecc. Altri la dice Centonchio, Gallinella; forse questa è la = Pavarassa; la pare sia la — Cicèrbita, o la Gallinaccia
Galinòn — Sornione, dicesi di persona
Galiott — Galeotto — Nabisso — Serpentello — Gallo nel pollaio Iracondo — Prepotente

Gall — Gallo — Fagiano dicesi il Gallo di monte *V.* Galiott
Galon — Coscia — Gallone, guarnizione = Galòn di pòui — Coscia, *tosc.* Coscina composta di Fusolo e Coscino
Gamb, *plur.* — Gambe = Tirà feura i gamb dal lett — Spoltrirsi — Snighittirsi — Rinversar le coltri — Metter le gambe fuori — Mandà coi gämb all'ari — Acculare, anche un carro a due ruote.
Gämba — Gamba = Ess in gämba — Sentirsi bene sulle gambe = = Mal in gämba — Reggersi male su' due piedi = A meza gämba — A mezzo stinco = Coumprà a meza gämba — Comprar a metà del valore — Goder la bazza ecc. - Stà ben in gämba — Andar cauti, Guardarsi per bene, Star alla veletta, sull' avviso
Gämba — A gämba levà — A tutte gambe = Gämb stort — Gambe a balestrucci — Fa gämba — Rimettersi in salute = Fà i gämb — Darla a gambe — Usar l'arme della lepre. = Gämb stecch — Spolpate, Gambe fuscelli — äd legn — Schiaccia = Gämba blora — Gamba affralita, che si lascia trascinar dietro, = Menà la gamba — Star colle mani alla cintola — Darsi spasso
Gamba — prendesi anche per il Gambo, dei fiori, delle spiche, erbe a stelo; Calmo, di graminacee. *p. es.* garòfani; Gamba, delle note musicali; Asta, del chiodo; Braccio, nel compasso.
Gambàl — Gambale, forma di stivali
Gämbär — Gambero, Granchio = Ciapà un gambär — Prender un granchio a secco, un abbaglio.

Gambareula — Gambetto, Sgambetto
Gambetta — diminutivo di gamba — Gambo ecc. *V.* Gamba N. 2
Gamb$^{is}_{isin}$ — Pastoia, fune che impedisce le gambe delle bestie.
Gambótt — Gambe polpute, ben tornite.
Gambùs — Cavolo cappuccio — *tosc.* Gambugio
Gamella — Gamella, voce d'uso — Pentolino di latta
Gamina — Combriccola — Consociazione — Trama — Complotto — Gamissé *V.* Gumissé
Ganass — Ganascia, colle frasi del dialetto — Mascella, internamente — Guancia, esternamente = Mangia a dou ganass — Mangiar a due palmenti — Altre frasi come in dialetto
Ganassin — diminutivo di Ganascia — Sguancia, parte della briglia — Il manco, nelle buche del bigliardo
Gandiòn — Orecchioni — medic. Paròtide, enfiagione della glàndola presso l'orecchio
Gandiòn — Ciriegio, albero; Ciriegia frutto, ma forse selvatico *V.* Grafiòn
Gandoùla — Glàndola, ma nel dialetto vale Glàndola enfiata.
Gandoula — Nocciolo — Seme — Anima
Gandoulà — Frascheggiare — ed anche Andar a zonzo — Far il melenso
Gandoulòn — *V.* Falilela — Gocciolone, Pinchellone — Fraschière — Fuseràgnolo
Garb — Garbo — Grazia — talora usasi in senso contrario ad esprimere Sgarbataggine, Malagrazia *p. es* = Äl g'ha di garb tutt sò — Ei non ha il pari per Zotichezza, Malagrazia = Dà garb = Aggraziare, Aggarbare — Aggiunger grazia, da cui Aggarbato, Aggraziato, ciò che ha o ricevette garbo ecc.
Garbeùs — Rauco, Roco — Avegh al garbeus in goula — Aver raucedine, flussione di petto.
Garbìi — Viluppo — Intrico = Piànta garbii — Azzecca garbugli, lo disse Manzoni — Avviluppatore — Che sa intorbidar le acque limpide.
Garboùi — Garbuglio — Viluppo = Chi ghè sott un garbùi — Quì gatta ci cova
Garboùi — Batuffolo se non è preso figuratamente
Garbuià — *V.* Ingarbià
Garbouià i paroll — *V.* Farfouià
Gàrboula — Buratello pel fior di farina
Card — *V.* Card
Gardiòn — Ardiglione, delle fibbie — Esòfago, Trachèa = Avègh lungh äl gardion = Aver il peccato della gola — Esser leccone, ghiotto. *V.* Plamm —
Gardouvan — Melenso, Babbione, Scimunito — Incomposto, Trascurato, Fuggi fatica, Ciondolone
Garett — Garetto, parte della gamba
Garganè — Anitra marzaiuola — una delle specie di uccelli detti: Merghi, Mergoni; il Gambini la crede invece l'altra specie della Alzàvola; saranno forse e questa e tutte le altre specie affini.
Garganè, degli animali e specialmente uccelli — Esòfago, Gola, canale che mette allo stomaco.
Gargarismo — Gargarismo
Gargarizà — Gargarizzare
Gargounà — Ciangottare, dicesi di uccelli, che cantan nella gola e per similitudine di bambini

che non sanno ancor parlare. *V.* Farfouià

Garì = Ingegno, nelle chiavi quella parte che fa alzar la molla nella serratura — Ordigno della chiave

Gariboldin — Grimaldello = Omm fatt a gariboldin — Caramògio — Colle gambe a balestrucci, a zeta

Garìta — Casino — Casotto; meglio aggiungervi: della vedetta

Garòfoul — Garòfano = äd cinq feui — *fig.* Una man, nel viso

Garouflin a massètt — Garofani a mazzo — Margheritine

Garòtla — voce del contado che vale Zolla, di terra indurita — Gleba - Piota, se coperta d'erba — In *franc.* *Gazon*; in Lomellina Guazòn

Garoutlon — Ramolaccio addentato, detto di boccia da giocare

Garùgla — Insetto volante, con ali dure (coleòptero) — Scarabèo — Cantaride volg. Carùga, e prop. Saltabecca — è della specie delle Erùche

Garuglà — *V.* Caruglà

Garza — Garza, tessuto ben rado, ma fine

Garzà — Si dice d'uomo ubbriaco, fràdicio ed in generale di cosa sovrabbondante, eccedente che ha più del bisogno

Garzeù — Pennecchio, Lucignolo, del lino, della stoppa = Fà su i garzeù — Appennecchiar il lino — Però dicesi appennecchiar anche l'operazione del metter i pennecchi sulla conocchia

Garzeù di piant — Tenerume di .

Garzòn — Garzone — Fattorino — Marangone, se di falegname, Battimazza, di fabbro ferraio

Gass — *V.* Ciaciar — Sfogliate a nastri — Crespello

Gassa — Nastro a cappio, che di solito ha due staffe e due ciòndoli = I gass — Crespello — Pasfe a lattuga, a cappi. *V.* Ciàciar

Gassa — Occhiello, entro cui entra il bottone, bottoncino

Gàstrica — Male gastrico

Gatt — Gatto, che è bianco, nero, soriano, ecc. = Ghè su äl gatt sul feugh — Non c'è da far bollir la pentola = Ghè su äl gatt — Pulisciti il bocchino

Gatta — Gatta, femmina del gatto — *fig.* Sbornia — Ubbriachezza — Bruchi, Tonchi, sono quegli insetti che rodono le foglie, di cui varie sono le lunghezze e le specie, fra le quali dicesi Curculione, quella dei cavoli, ecc.

Gattà — Far il gatto — Rubare — Menar l'unghia e, con voce d'uso Sgraffignare — Lupeggiare — Usurpare, Rapire.

Gattina — Gattina — ma usasi in dialetto per Bruco *V.* Gatta

Gattòn — Gattone, e *fig.* Frodatore, Ladrone = Andà a gattòn — Andar carpòni

Gavetta — Funicella, specialmente di canape filata

Gavotta — Gavotta, ballo e musica di esso

Gaza — *V.* Sgaza

Gazaghè — Pispilloria, per rumore — Per moltitudine. *V.* Frugada e Fùlmin

Gazìa — Acàcia — Gaggia d'Egitto

Gel — Gelo — Diconsi poi Geloni le enfiagioni delle mani pel freddo, Pedignoni quelle dei piedi

Gelà — Agghiacciare, -rsi, Congelare, -rsi — Gelato, Irrigidito pel freddo,

se di persona o cosa che ha preso il gelo — Intirizzito, solo di persona — Gelato, rinfresco che si prende nei caffè, ecc. — Cacazibetto, Profumatuzzo, a persona troppo azzimata
Geladina — Gelatina
Geloùs — Geloso = Afàri geloùs — Affare di molto impegno, o che richiede sommo studio, somma riservatezza o cautela, o grande segreto
Gelosia — Gelosia, passione o vizio nelle persone — Persiana, alle finestre = Gelousìi bagà — Persiane socchiuse, e talora rialzate — Sciamìto, fiore che dicesi anche Nappe di cardinale. Alcuni dicono questo fiore il Fiorvelluto, le Discipline ma lo confondono coi = Veludìn, Amarant.
Gels — *V.* Moròn
Gelsumin — Gelsomino
Gènär — Gènere — Nella frase Ess un bell génär — Un bel tipo — Una bella caricatura — Un cervello strambo — Un ostinato dei peggiori — Un capaccio = Gènär äd mercanzia — Derrata = In gènär — talora vale: In fatto *p. es.* di malattie
Gèndàrm — Gendarme, da cui Gendarmeria, sono voci d'uso non sancite da autori — Berrovière, Birro — Carabiniere
Geneffa — voce dei tappezzieri, Palchetto
Generàl — Generale — dei porci, Porcaro, e non Mandriano, che è il guardiano de' cavalli
Gengiv — Gengiva — Alvèolo è il cavo di essa
Gentàia — Gentaglia — Marmaglia — Gente di poca levatura
Geppa — *V.* Basletta
Gèra — Ghiaia, sulle strade — Greto, nel letto asciutto d'un fiume, torrente. *V.* Ingeràss
Gèräl — Gerla
Geretta — Ghiaia minuta — Ghiaiuzza — Pietruzze, Lapilli
Gerlà — Una gerla piena — Una gerla di...
Gerolifich — Geroglifico
Gestì — Gestire — Far gesti — Far il mimo
Gesuita fals — Bacchettone — Spigolistro
Gét (è stretta) Messiticcio — Gemma — Germoglio — Pollone — *fig.* di ragazzo viziato *V.* Careù
Gh'äl — Glielo
Ghètt (è largo) — Uòse *plur.* Stivaletti — Ghette, gallicismo, usato però in tutta Toscana
Gheda - Gherone — Guazzerone, meglio, se nelle vesti
Gheùb — Gobba, Gibbosità, se del convesso prominente sul dorso — Gobbo, chi ha la gobba = At peùssa gnì un gheub! — Ti venga il malanno, il canchero che ti roda! = Andà gioù ghèub — Pagar lo scotto — Dover addossarsi la soma — Aver chi sciala a nostre spalle — La gobba o prominenza delle cose dicesi Convesso, Convessità
Ghiadè — Stimolo — Pungolo
Ghigna — Viso, Faccia — e, per dispregio, Muso — Ceffo
Ghignà — Sogghignare, se con ischerno; se nò Sorridere
Ghignada — Risata, e, se rumorosa, Sganasciata, Scroscio di risa
Ghignòn — Mostaccio, Ceffo, se *aum.* di = Ghigna
Ghignòn — Dispetto — Stizza — Ira mal repressa = Fà vegnì al ghignòn — Far venir la stizza — Far montar in ira — Scaldar la bile — tosc. Far gàngola a.. = Ghignòn — Che riderebbe sott'acqua = Ghignòn äd rid —

Voglia matta di ridere — Scoppio di riso = Ghignòn, nel giuoco — Disdetta
Ghisa — Ghisa, Ferraccio — Frontone, lastra di ghisa o di altro fermata nella parete di mezzo del camino.
Ghitàra — Chitarra = Ghitara italiana — Colascione = Roump la ghitara a vun, *fig.* — Romper le tasche, Venir a noia, in uggia
Ghitarè — Fabbricator di chitarre — Chitarrista, il suonatore
Ghitarin — Chitarrino = Sonnà al ghitarin, *fig.* — Aversi a male — Esser sul perder la pazienza
Giachè — Carniera — Giacchetta
Giafèrr — Spaccamontagne — Ser Coviello — Lupomanaro — Gradasco — Dabbudà — Bajardo
Giald — Giallo, che dicesi aranciato se carico, Pagliato se pallido
Gialdin — Ciambella, di farina gialla = Gialdini couì gratòni — Ciambelle con ciccioli
Giambòn — *V.* Zambon
Gianda — Ghianda
Gianetta — Giannetta, Bacchetta *V.*
Giangiurla — Fuseràgnolo — lo stesso che = Sgangèrla. *V.*
Giangiurlòn — Pilastrone
Giardinera (é stretta) — Giardiniera, se moglie del giardiniere o una specie di collana per donne. — Benna, se carrozza a vimini.
Giardinett — Pospasto — *tosc.* Giardino
Giass — Ghiaccio, colle frasi come in dialetto
Giassà — *V.* Gelà
Giassèra — Ghiacciaia, in amendue i sensi
Giassina — Nevischio
Giasseù — Diacciuòlo = Dent ecc. giasseù — Dente, ecc. diacciuòlo
Giavàn — Scimunito — Scempio — Lezioso — Fraschiere
Giavàna — Baderla — Fraschetta
Giavanà — Darsi bel tempo, spasso — Far il lezioso — Andar a zonzo — Far il bellimbusto — Darsi agli amori facili — Prender le cose con poca serietà — Sedurre
Giavòn — Miglio — Panico — Panicastrella o Panico selvatico, dicesi quella specie che in dialetto dicesi = Pàbi
Giberna — Il cartucciere
Gibigiana — voce milanese, Barbaglio — Occhibàgliolo, *V.* Végia.
Giboulà — Ammaccare — Pestare
Giboula dúra — *plur.* — Enfiato, Contusione, Enfiagione, Cosso, della pelle — Ammaccatura, Contusione
Gieugh — Giuoco = Di campanin — Congegni dei campanelli = Dal boufet di carrozz — Lieve (*fem. plur*) = Trufà äl gieugh — Barare = Gieugh d'acqua — Zampilli
Gigiàra — Baldracca, Zambracca — Fraschetta — Disutilaccia
Gilardina — Come del Garganè *V.*, sono varie le specie, per cui il Gambini la dice Voltolina; e altri Galinella palustre, ecc. Avviene però di questo uccello, tutto proprio delle nostre risaie, ciò che delle parole pel caseificio; son parole fabbricate quì da qualche dotto.
Gilè — Farsetto — Giubbettino — *volg.* Gilè
Gimblàca — *V.* Gigiara
Gimblacòn — Uomo dedito all'ozio, ai passatempi o vizii — Fraschiere. *V.* Giavan
Giorgia — Tubo delle botti d'ac-

qua per annaffiare — Annaffiatoio — Acquatolo, chi lo dimena = Menà la giorgia — *tosc.* Menar la rilla — Sbracciarsi ad annaffiare — *fig.* Girandolare, Far il girellone — Starsene colle mani sull'epa.
Gingin — *V.* Gelà N. 3 — Cicisbeo
Gioù — Al basso, in basso — *V.* Andà, Fà — Andà giou al ris, la legna, la candela — Farsi gran consumo, ecc = Mandà giou — Ingollare, Inghiottire, anche *fig.* = Da gioù -- Dimagrare ecc. Gioù äd cera — Pallido, Dimagrito, Sparuto
Giouncà — Giuncata, Felciata
Giounta — Aggiunta, *p. es.* = Dagh äl cavall e des lira ad giunta — Dare il cavallo e 10 lire in aggiunta. per soprappiù = Avegh äd giunta — Aver perdita = Giunta dla carna, *anche fig* Tarantello. *V.* Giountura
Giountà — Commettere, Unire — Cucire — Calettare, le assi a denti — Annodare, i fili — Incavigliare, con cavigli.
Giountagh — Scapitare — Rimetterci del proprio — S'avess da giountagh che roba si sia — Ne andasse la mia testa.
Giountura — Congiungimento, Commessura — Cucitura — Calettatura di assi, che sono a dente, ad ugnatura, a coda di rondine, ecc. — Costure, delle calze a telaio, degli abiti.
Giountura — Giuntura, Articolzione, delle membra Nocca, Nodello, nei cavalli
Giournà = Giornata = Lavourà a giournà — Andar per opra giornaliera — Lavorare a giornata — Stà in giournà di roh — Star alle notizie del giorno -- Viv a la giournà — Viver di per dì — Campacchiar la vita = Ciapà la giournà — Prender, toccar salario, mercede
Giournalièr – Giornaliere, Oprante a giornata — Giornalier$^{o}_{a}$ a chi muta d'aspetto coi dì
Gioustra = Quintana — Saracino — Ma non sono corrispondenti al nostro giuoco, che meglio sarebbe a dirsi: Correr all'anello, sull'arcolaio, o in giro = Andà a la gioustra, o äl barchett — Andar difilato, a prender i primi posti.
Gioùva - Brocca
Gioùvan -- Giovane -- Célibe, Scàpolo, se non ammogliato = äd negòzi — Giovane di... ed anche Commesso se è il = Capgioùvan — Fattorino = ad frè — Battimazza = ad legnamè — Marangone
Giouvann, nella frase = Fà al San Giouvaan äd rilév — Far il capro emissario = Pagar l'altrui scotto
Giouventù — Gioventù, p. es. studiosa — Giovinezza, d'un individuo
Gioùvna — Giovine — Donzella — Fanciulla da marito, Nùbile = Roba gioùvna — Roba fresca, ed ironicamente Stantìa, Ràncida, Vieta = Bestia gioùvna — Bestia giovane = Piänta gioùvna — Pianta giovane, o novella
Giouvnotèl = Giovincello
Gipa — Giubbone — se larga, Casacca
Gipadura — Impuntura
Gipetta, nella frase = Voeut la gipetta o la carnetta? — Vuoi ornarti di fuori od ugnerti di dentro?
Giponin — Farsetto, Corpetto — Coietto, se di cuoio per artieri.
Gir — Giro per es. Andar in giro

Giro di parole — Giro o Girata di scrittura, cambiale, Giro d'un vase — Circonferenza, Circùito, Cerchio, Periferia, p. es. Entro il circuito, ecc. delle mura — Rivolgimento, Voltata, p. es. con un rivolgimento del manubrio
Gir = cott al gir — Cotto allo spiedo = Gir äd corda — Un avvolgimento di fune — Gir äd pèräl — Monile di perle = Fa un gir - Far un giro, o passeggiata, o viaggio
Gir — Elice, Elica, Spira, *p. es.* del cavatappi, della còclea.
Girà — Girare — Aggirarsi — Viaggiare — Volger in giro — Far lo spasimante, il cascamorto = Girà! — Batti il tacco, Vattene di qui! = Girà la testa — Aver il capogiro = Fà girà la testa — Metter in gravi pensieri — Metter il cervello in volta = Girà coom' un loucon — Zazzeare = Girà la bocia — Dar ad affitto i mezzanini, Dar di volta al cervello — Montar sulla bica, Pruder le mani, Prender stizza — Giravoltolare.
Giràda — Girata — Giratina — Voltata - Passeggiatella
Girabalchin — Accecatoio, arnese da fabbri o magnani.
Giragiòra — Ghirigòro, Geroglifico — Intrigo, Tresca — Andirivieni. *V.* Bisabosa.
Giramént — Capogiro
Girandò — Viticcio, che sostiene candele, e non ha piedestallo, ma è appeso al muro.
Girani — Geranio, di cui sono varietà: il rosato, il malva, il fétido, il notturno, l'incarnato ecc.
Girarost — Girarros'o.
Girasoù — Girasole, Elitropia, Clizia, Elianto, che ha molti semi visibili nel mezzo — Girandola, ne' fuochi artificiali
Girasoulìn — Piccolo girasole; quelli però seminati ne' giardini diconsi Crisantemi e sono di varie specie e colori
Giravolta — Giravolta — Un giro sulla persona
Girett — Giravolta — *V.* Girada
Giretta — Ghiro — Scoiáttolo
Girivoltà — Aggirare — Volgere Torcere = Voltla e Girivoltla! — Volgila per tutti i versi = At ghè pari a girivoltála — Hai un bel voltar la frittata, o cangiar le carte in mano
Girometta — Fantoccio, Pulcinella — Banderuola, Ventaruola — Girandolino
Girounzà — Zazzeàre — Andar a zonzo — Girandolare
Girounzòn — Gironaio
Gità — Congelare — Assevare — Rassegare Rappigliare
Giubilà — Messo a riposo, in quiescenza
Giubilaziòn — Pensione, Soldo di quiescenza
Giüdäss — Giudice = Dla balansa — Ago = La balànsa l'è in giüdäss — La bilancia è in bilico
Giugà — Giuocare — Trastullarsi
Giugà — Scherzare — Celiare = Giugà vun — Tender insidie ad uno, Cercar di perderlo — Perderlo
Giugada — Giocata, voce toscana
Giugàgh — Scommettere, Scommetterci
Giugatà — Giocacchiare — Giocolare — Spassarsela — Chichirillare, voce antiquata
Giugatòn — Burlone — Celiatore
Giugatòn — Trastullevole — Che si perde ne'giuochi, nelle bambolaggini — Che giuoca sin con un filo

Giughett — Giuoco — Trastullo — Spasso = Giughett di fieu — Balocco *V.* Belè

Giulepp — Giulebb$^{e}_{o}$, da cui Giulebbare

Giumént — Giumento — ma in pavese è appellativo di persona per dirle: Ostinato, Cap$^{one}_{accio}$, oppure Maliziosaccio, Furbone — Volpacchione — Dirittaccio — Accorto

Giuràgla a vun — Legarsela al dito — Meditar vendetta contro.... — Giurar di perderlo — Muover guerra a ...

Gius — Sugo, ed anche Succhio, Succio, che più *propr.* è l' umore che stilla dalle viti, ecc.

Gius däl letàm — Pattüme, e meglio Pacchiarina, sugo di pattùme

Giusmin — *V.* Gelsumin

Giusòs — Sugoso

Giust — Giusto — Esatto — Puntuale = L'è giust äl mè orlogg? — È riparato, raccomodato? = Al mè l' è giust col' orlogg.. — Segna i minuti dell'orologio. = Fà andà giust i robb — Metter le cose sulla loro via, sulla via retta = Giust ti! — Te per l' appunto!

Giustà — Aggiustare — Assettare Rassettare — Raccomodare — Racconciare = Giustà su a la méi — Rappezzare, Rattoppare, Rabberciare, Raffazzonare = Giustà pär la festa — *fig.* Conciar pel dì delle feste = Giustà sü äl feugh — Rattizzar il fuoco = Giustà doù persòn — Metterle d'accordo — Rappacificarle — Comporle all' amichevole

Giustadura — Conciatura, Rassettatura ecc. *V.* Giustà, secondo i varii sensi

Giustament (Vegni a) — Venir ad accordi, ad accomodamento — — Comporsi all'amichevole con uno. — Stagliare

Giustass — *V.* Giustament e Giustà = Giustass al temp — Rasserenarsi il tempo, Tornar al sereno — Raddolcare, se cessa il freddo improvviso. — In lett, ecc Adagiarsi

Giustificà — Giustificare — Coonestare

Glassè — Ghiacciato — Frutt glassè — Frutti canditi — Marmellata diacciata, se di frutti rid a pasta = Guant glasse = Guanti levigati

Gloria — Gloria = Andà in gloria — Aver la mente a zonzo — Andar in estasi — Andar in broda di sùcciole, di giüggiole = Dio l' abbia in gloria — Dio gli doni la pace = Romp la gloria — Rintronar le orecchie - Seccare — Importunare

Glorietta — Terrazzo — Altana

Gnach (éss tra gnach e patach) — Esser nè carne, nè pesce — Fra il sì ed il nò esser di parer contrario -- talvolta invece: Esser tra Scilla e Cariddi, fra l' ancudine ed il martello.

Gnàgnära — Febbricciatola — Zinghinaia, se di persona non bene sana

Gnanca - Nè anco, Neppure, Nemmeno

Gnanmò — *V.* Nanmò

Gnéch — Svogliato, Indisposto e meglio Bizioso, Stizzito, Pien stizza, di malumore che ebbe una causa; se nò *V.* Invers

Gnent — *V.* Gnint

Gnì, Gnü, Gnè, ecc. — Voci del verbo Venire = Gnì feura Venir fuori, Uscire - Sortire, quando

sia per sorte o caso
Gnifa — Nifolo = Fà la gnifa a tutt cos - Arricciar il naso, Torcer il grifo o il muso per... = Fa la gnifa di fiolin — *V.* Gnifin
Gnifin — nelle frasi = Un bel gnifin — Un musetto da capriccio, Un musino che piace = Fà al gnifin — Far il fanfalecco. *V.* Moufin
Gnint — Niente = Bon dà gnint — Ciondolone
Gnòca — Bernòccolo
Gnoch — Gnocco, anche *fig.* a persona goffa e di corto intendimento
Gnouch — Cap$^{one}_{accio,}$ Testardo, Testereccio — Caparbio
Gnoucon — *V.* Gnoch e Gnouch, e Gnuch — Gocciolone
Gnouss — prende varii significati a seconda del nome a cui si accoppia, per il che avremo: Pugno vigoroso, Schiaffo sonoro, Febbre gagliarda. Grandine devastatrice, Rabbuffo severo, Pagina a carattere fitto, ecc.
Gnucca — Nuca, Occipite
Gnuccà — Capàta
Gnuccaria — Testardaggine, Mulaggine, Caparbiètà
Gnuch — lo stesso che Gnouch *V.* Vin gnuch — Vino duro, aspro al palato
Gnuchè — voce del contado, Ingrassatore, di buoi ecc. da macello
God — Godere = Roba da god — Tutto godereccio, godibile, usabile, buono a godersi, usarsi = Vun tutt da god — Burlone, Celiatore, Baione — Buon compagnone — Giovialone = God vun — Berteggiarlo — Prendersi spasso a spese di uno
Goff — Goffo = I goff d' un vestì — Soffeggiate, Pieghe, se malfatto — Il rigonfio, se fatto a bello studio — Gonfiotti, Sgonfietti.
Goffada — Goffaggine, Scempiaggine
Goga o **Gogla**, nella frase = Andà in gogla e magogla — *V.* Gloria
Goghetta (Fà) — Gozzovigliare — Far tripudio — *V.* Baracà
Gogò — Babbuino, Baggeo — *V.* Gabian
Gomit — Vomito
Gorga — Pronuncia — Cantilena. In musica certi passaggi di voce, e in Firenze la aspirazione dicesi Gorgia; da cui Gorgheg-gi$^{o}_{are}$
Goss — Gargia, del bue — Bargiglio, del gallo
Goss — Gozzo — Tallo, nelle erbe = Voudà al goss — Vuotar il sacco — Far le fidanze, con... — Spiattellar il tutto = Avegh' na roba sul goss — Aver un peso allo stomaco, Non poterla smaltire = Am stà in sul goss, *p. es.* da coumprà — Mi si stringon i cintolini di aver... = Avegh pien al goss — Traboccar il sacco — Trà in goss — Rimbrottare — Rinfacciar il beneficio
Gouglà — Buffetto
Gougnin — in qualche parte di Lombardia vale come Gouràn *V.* — In Pavia vale Furbacchiotto — Bel bambino — e talora Cosuccia, Cosellina elegante
Goula — Gola = Goula dla camisa — Solino da collo = Mal äd goula — Squinanzia — Angina = Canal dla goula — Trachèa, Asperarteria
Goulett — Goletta, se dell' abito — Bavero, del mantello — So-

lino, della camicia, talora anche per Pezzuola da collo — Colletto, da donna. *V.* Coularin
Goulètta — Gorgiera, Collaretto, Colletto — presso i sartori: Pistagna
Goulòn — Sorso — Gran sorso — Sorsata — Gorgata
Goulous, Goulousòn — Golos$^{o}_{accio}$
Goulosità — Golosità — Leccornia — Ghiottoneria
Goulp — Volpe — Volpone — del grano, Carbone.
Goúma — Gomma, di cui sono specie l'elastica, l'arabica, la copàle, la gutta, ecc.
Goumà — Sudar gomma — Gemere — Lagrimare se d'umori acquei — Pianger succhio delle viti
Gumissè — Gomitolo
Goùmit — Gomito = Dla part dal goùmit — Nelle reni, nelle costole — Il contrario de'voti — Mandar agli antipodi
Goumità — Colpo di gomito — Gomitata — Vomitare, Rècere
Gounfi — Gonfio — Rigonfio — Rimpinzato di cibi ecc. *V.* Goff e Sgounfi — Enfiato, Enfiagione, della pelle = Dà gioù al gounfi — Disenfiare
Gounzi — *plur.* I gonzi, I merlotti = Fà al gounzo — Far lo gnorri = Acqua pr' i gounzi — *V.* Acqua
Gouràn — Porcellino, Porcello da latte — e *fig.* Il récere, di chi è avvinazzato
Gourgounà — Ciangottare, *V.* Gargounà
Gourin — Vinco — Vetrice, panierina — e con voce *antiq.* Uorra, di cui si fan gabbie — Giunco
Gourinè — Panieraio — Raccoglitor di vinchi

Gouta — Chiragra, male alle articolazioni delle mani; Podagra de' piedi; gener. Gotta
Gouta - Goccia, Gocciola — Stilla — Figh dla gouta — Fico che piange — Gouta di tecc — Colío = Rid coui gout a iocc — Rider colle lagrime agli occhi.
Goutà — Gocciolare, Sgocciolare — Lagrimare — Colío, è sgocciolar continuo
Goutin — Sorsetto — Ghiozzo di acqua
Goutòn — Goccioloni, di pioggia — Luccicconi, Luccioloni, Grosse stille, se di pianto
Grácil — Gracile — Scarno
Gradin — Un grado — Uno scaglione = Andà avanti un gradin — Far un passo innanzi
Gradinà — Gradinata, meglio Scalèa
Gradisèla — Rete — Omento — Strigolo
Gradissa — Graticcio, Canniccio — Casciaia, del cacio
Graduä, graduatoria — Graduato, graduatoria
Grafa — Ghirigoro — Sgraffa
Grafiòn — Marchiana. — Ciriegia duràcine
Gram — Scadente, Di poco valore — Sterile, se di terreno — Gramo, Tristo, Malsano, se di persona = Un gram mestè, od altro — Magro mestiere
Gramegna — Gramigna
Grámola — Grámola
Grän — Gran$^{o}_{i}$ — Granello
Grana — Grano, Granello, il grano — Grana d'uga — Acino, Granello d'uva — Grana, se scabrosità di carta, pelle, ecc. = Formagg äd grana = Cacio parmigiano o lodigiano = Piantà la grana — voce piemontese, che vale. Piantar caròte — Esor-

dir senza fine — ed anche: avviar una tresca
Granàia — Granaglie, *plur.*
Granè — Granaio
Granì — Granare, Granire; più spesso Granato, Granito
Granin - Acino, Vinacciuòlo, se d' uva — Semi, *p. es.* del lino, frutti, altrimenti: Granello, Granellino — Poumgranin — Melagran$^{o}_{a}$
Granida — Gramolata, nei caffè
Grap — Grappolo, d'uva
Grapa — Graspo — Acquavita äd grappa — Acquavite di graspi = Grapoa in italiano vale: e il picciuòlo delle ciriegie e i ritegni in ferro delle muraglie.
Grapè — Grappolo
Graplin — Racimolo *V.* Sgrassè
Grass — Grasso = Mangià äd grass — Mangiar carni — Discourr äd grass — Parlar d' oscenità
Grass — Strutto, se di maiale
Grassa — Pinguedine — Grassezza — Adiposità — Grascia, Grasso = Porc in grassa — Maiale ad ingrassare = Fà grassa — Far cotenna = Grassa dal rougnòn — Cioppa dell'arnione = Noudà in la grassa — Notar nel lardo = Terra grassa — Terra concimata, ubertosa
Grassei — voce bergamasca, Gallinelle, Cecerelli, *V.* Galinetta
Grassell — Polpastrello, delle dita; Lobo, Lóbulo, delle orecchie
Grassòn — Corpulento — Grassoccio
Grassuss — Grassume
Grata — Grata — talora, Inferriata — Graticcia, del confessionale
Gratà — Grattare — Arraffare, se con qualche violenza, se nò, Involare = äl gieugh — Barare = äl formagg — Grattuggiare = Gratá al fourmagg — *fig.* Strimpellare = Formagg trid o gratà — Cacio gratuggiato = = T'am gràtat dov'am dasmangia — Mi gratti o stropicci, ove c' è prurito — Metter il dito sulla piaga
Gratacù — Grattaculo, Ballerino; e *gener.* Coccola, Ciliegine, Bacca
Gratàda — Strimpellata, se di strumenti — Truffa, Bareria, Giunteria, se al giuoco — Rapina, se con violenza — Grattata, se pel solo grattare
Gratareula — Grattugia
Graticola — Gratella, ed anche Graticola
Gratòn — I ciccioli, residui di grascia strutta — Lardinzi — Raschiatura, se materie provenienti da fregagiòne, stropicciamento. *V.* Castegn in senso *fig.*
Gravalòn — Calabrone, insetto — Gravellone, villaggio e ramo del Ticino
Gravisin — Torsi, del formentone *tosc.* Cornocchi Stamponi — Pannocchia sgranata
Grazia. *V.* Garb
Grazia! — Grazie! = Ricev' na grazia — Ricever una grazia, da Dio, un favore, da uno = Vess in grazia a vun — Esser nelle buone grazie di... — Ess in grazia coul Signor — Aver adempito i doveri di Cristiano = Anda feura dla grazia di Dio. *V.* Andà.
Grazietta — Graziolina, e non Grazietta, che vale picciol favore
Graziòus — Grazioso, Attoso, a cui *ironic* aggiungesi Come una asperella
Grèch — (è larga) — Nella frase

= Dagh al grèch — Dar ragione ad un bambino capriccioso — Accarezzarlo quando altri lo sgrida — Favorirne i capricci
Gregg — V. Sgregg
Grepia — Gromma, nelle botti e nei condotti — Capomorto, nei vasi — Roccia, sudiciume sulle superficie di liquidi e solidi — Sedimento, posatura sul fondo
Grév — Grave, Pesante
Gri — Grillo
Grili — Le persiane
Grim — L' arsiccio = Ciapà al grim — Riuscir arsiccio, e *fig.* Invaghirsi
Grimà — Arsicciare — Abbronzare — Abbrostire
Gringh — Crine, tanto del collo, che della coda del cavallo, sebbene i peli della coda del cavallo e tutti quelli del porco dicansi meglio: Setole — Crin, o, e, le imbottiture ecc
Gri[illegible]ta — Grugno — Cipiglio — Muso, da cui *tosc.* Musone, chi fa cipiglio — [illegible]
Gripolina — Asola
Gris — Grigio — Grigio, Bigio, Brinato, del capo dell'uomo = Ess [illegible] gris in [illegible] meste — Esser [illegible]nato nel mestiere [illegible] Gris [illegible] — Arrapinato — Aver [illegible] gonfio di rabbia — [illegible]pettirsi — Arrovellars, = Fà [illegible] gris — Arrovellar [illegible], Dargli rovello = Gris da smagg — Picchiettato di [illegible] V. Grison
Grison — [illegible] brinato, se di ca[illegible] — L[illegible]ggginoso, Picchiettato [illegible] gran, se li macchie s[illegible] — E[illegible], dicesi una macchia simile, ma larga
G[illegible] — Bastoncello, di pane senza lievito

Grò — *tosc.* Gros, stoffa di seta, di cui, come del moàr (moerro), del fai (faille), non vi sono vocaboli corrispondenti
Gropa — Groppa
Gross — Grosso = Dagh da gross a vun — Tenersi sulle sue, sostenuto con uno — Dar una lunga ad uno — Non dargli troppa retta = Dona da gross — Fante da bassi servigi, da fatiche = Fala grossa — Farne una marchiana, una grande corbelleria — Dagh da gross a' na roba — Digrossare — Farci poco caso — Lavorarla coll' accetta, all'ingrosso — Gross d'oss — Ossuto — Gross ad testa — *fig.* Tondo di pelo — Vegnı gross — Ingrossare
Grossolàn — Grossolano — Rozzo
Grota — Grotta — Spelonca — Antro
Grounda — Gronda, la parte che sporge dal tetto — [illegible]rondaia — l' acqua che cade dalla gronda e il luogo su cui cade — Settoia — *fig.* d' uomo: Aggrondatura, Cipiglio, Ciglia aggrottate o grottose — Musone
Groundàn — Grondaia
Groundanà — Grondare — Stillare
Groundanent — Grondante
Group — Nodo, Gruppo — dla seta — Br[illegible]cco = di piant e frutt — Nodo, o Nocchio V. Canna — Bitorzolo, Bernòccolo [illegible] Un group sul stomagh, Una passione al cuore, Uno stringimento di cuore — un group [illegible] ecc Un gruppo di... Group d' Adam — Nottolino = Group [illegible] fus — Cocca — Cardon a group di frà, e di pret par ligà il càmis — Cordiglio — Group — Angina difterica, voce tecnica di tale malattia

Groupéra — Groppiera, striscia di cuoio lungo la groppa
Groupì — Aggruppare, Annodare — di liquidi, Aggrumare, Rappigliarsi da cui Rappigliato, Coagulato, ecc.
Groupidura — Aggruppamento — Groviglia — *fig.* Aggrumamento — Pénero, dei tessitori
Grouploùs — Nodoso — Nocchioso, Noderoso — Tuberoso — Dicesi Scabro, Ruvido, Scropuloso se di superficie non liscia
Grouppètt — delle calze, Punto di costura
Gru — Gru, uccello — Grua, macchina
Grubiàn — Villano — Zotico ecc.
Grubianàda - Zotichezza - Atto da villanzone
Grubianòn — Villanzone
Grùcia — *V.* Stampella, Scròssla
Gruèra — *V.* Formagg
Grugn - Grugno - da cui Ingrougnà, Sgrougnà *V.*
Grugnatòn - Sgrugno, Sgrugnone, colpo di pugno sul viso
Grugnatòn — Specie di fólaga
Grugnett — Galinella palustre, — *V.* Gilardina, Garganè
Grugnì — Grugnire, del maiale
Grùpia — Mangiatoia, Greppia
Grúvèra — *V.* Formagg
Guà — Guado, passaggio a piedi nell'acqua, e tintura — Guazzatoio, dove vanno ad abbeverarsi le mandre
Guadagn — Guadagno = Guadagn di Frances in Mosca — Bruciar le masserizie per vender la cenere — Avere scápito
Guadagnà - Guadagnare, Lucrare — Vincere = Guadagnà a spall ad vun — Fare agresto = In täl gheub = Scapitare, Perdere
Guadìna — Guaìna, voce d'uso — Vagìna, id. — Orlo con nastro scorrevole = Fatt a guadina — Col nastro scorrevole — Vivagno = Senza guadina — Svivagnato
Guai - *sing.* Guaio - Impedimento — Ostacolo — *plur.* Guai, Disgrazie, Pericoli — Punizioni = Ghè di guai, p. es. a fà meuv vun — Ci vorrebber gli àrgani a muoverlo - oppure Vi saranno gravi difficoltà... = È success di guai — Accaddero liti, o imbarazzi, o danni, o disgrazie
Gualà — *V.* Ingualà
Gualdrapa — Gualdrappa, del cavallo — Copertone, della cassetta del cocchiere — Pastrano, dell' uomo
Guandarin — Sóggolo, panno che hanno le monache sotto al mento
Guant — Guanto — Varietà ne sone: Guanto, a solo pollice, e per vangare a mezze dita, a solo mezzo pollice = Guant glassè — Guanti levigati
Guantéra — Guantaia
Guantìn, vale Mouflin — Manicotto
Guardà — Guardare — Osservare - Considerare - Mirare - Star in guardia = Guardà adrè, p. es. ai fieu — Invigilare, Aver cura = Guardà adoss a vun — Figger lo sguardo su... — Frugar indosso a... = Guardà adrè al quattrin — Esser spilorcio — Far economia sin del centesimo — Fass guardà adrè — Farsi scorgere — *V.* Sperlà
Guàrdän — Tramezzo
Guardareula — *V.* Guardieula
Guardaroba — Guardaroba — Armadio/one — Vestiario
Guardiàn — Guardiano — Custode
Guardieula — Bótola, se grande da passarvi un uomo — Osservatorio — Vedetta

Guarnà — Riporre — Metter in serbo
Guarnerí — Armadio — Guardaroba — Vestiario — Ripostiglio — Serbatoio
Guarnì — Guarnito, Guernire — Se di cibi dirassi meglio: Cucinare, Accomodare con...
Guarnizion — Guarnizione di vesti, capelli, ecc. — Dentello, Merletto — Balzana, negli orli — Falpalà, se della medesima stoffa — Cucinatura con...
Guast — Guasto — Deturpato, se di aspetto — Depravato, di costumi
Guastà — Guastare — Deturpare, Sozzare, Imbrattare — Depravare, se i costumi
Guastamestè — Guasta mestieri — Arruffa matasse, in senso più odioso
Guastass äl vin, al sangh — Incerconir il vino, il sangue
Guastìn — Picciol guasto — Sconcio
Guazòn -- Zolla di terreno arato
Gudàss — Patrino, Sàntolo = Gudassa — Matrina, Comare, Sàntola
Guerra — Guerra = Ènn cinq sold ca fa la guerra = Il tutto si ridurrebbe al divario, alla spesa di... = Fagh la guerra a vun — Perseguitarlo — *V.* Giurà, Giugà
Guèrs — Cieco d'un occhio — Monòcolo
Gugéla -- Infilacappi, Agone, se ha cruna, in cui entri il cordoncino ecc. — Puntale delle stringhe — Agugella
Gugia — Ago — Agucchia, propriamente per lavori a maglia — Ferro da calze = da pounmél — Spillo, con capocchia = da creussè — Uncinetto = da muradoür — Piede di porco = da fa i bus in terra — **Foraterra** = dal fourmagg — **Ago assaggiatore** — *V.* **Finestra = dal vin** — Spillo
Gugià — **Agugliata, Gugliata** — Colpo dato coll'ago — **Nei voc. ital.** dicesi anche **Passo quella del filato dalla conocchia**
Gugiareü — Agoraio — **Buzzo** — *V.* Cuscinett
Gugiòn — Grosso spillo — **Spilletto** -- *tosc.* Spillone — **Dirizzatoio, che si usa per separar** i capelli
Guglia — Guglia, Aguglia = **Fatt** a guglia — Cònico
Guida — Guida — Condottiere — Capofila — Guidaiuol$^{o}_{a}$, **nelle** man're — Battente, di **imposte** — Regolett$^{o}_{i}$, nelle arti — **Randa**, de' carrai
Guìndäl — Agguindolo — **Arcolaio**
Guïnzài — Guinzaglio
Gumissè — Gomìtolo
Guss. *sost.* Guscio
= di faseü, di arbiòn, ecc. **Baccello**
= di granin d'uga — **Vinaccia**, Fiòcine
= di castégn, e simili — **Sansa** — Pellicola
= di armàndol, nous — **Mallo**, la buccia verde
= di castégn — Riccio, **la buccia spinosa**
Guss, *agg.* — Acuto, Appuntato, Aguzzato — Assottigliato — ***fig.*** Destro, Accorto, Sagace, **Acuto**, Ingegnoso -- **Tondo come l'o di** Giotto = **Guss coum'una boucia** — **Destro com'una cassa-panca** = Guss ca spoungia — **Pugnereccio**
Gussà *sost.* **lo stesso che Guss.** — *V.* = **La gussa, per dir la punta**

— Cocúzzolo — Vetta — Cima = Levà la gussa — Sgusciare — Sbucciare — Smallare — Diricciare — In generale : Togliere il, la...
Gussà — Aguzzare — Appuntare — Assottigliare, Inacutire — *fig.* Dare o Fare il ben servito — Far pagar lo scotto — Servir di barba e di parrucca — Aver menato pel naso — Mostrar bianco per nero — Vender lùcciole per lanterne = Gussà i occ — Aguzzare, Corrugar le ciglia
Gussón — Ànseri — Vecchioni — Tiglie
Gust — Gusto — Piacere — Sollazzo — Un gust da matt — Gusto da pazzi — *fig.* Un piacere pazzo, eccessivo — *ironico* — Un rovello da impazzire = Sul gust äd... Alla foggia di... A somiglianza di.... Le altre frasi come in dialetto

I

Idéa — nel senso di modo di vedere, Idea
Idea — Viso. Cera, Aspetto = *p. es.* a l'idea äl par bon = All'idea — All'aspetto, all'aria
Idea — d'una cosa che si conosce — Averne qualche concetto, od Averne un concetto = Fa una roba ad sò idea — Farla di suo capriccio = Avegh nanca in tl' idea — Non aver il più lontano pensiero = Coum' äm veguarà l'idea — Come ben mi verrà — Come mi detterà il capriccio = Al va cambià un'idea — Ha da esser mutato un tantino, un pochino = G'ho idea da fà... Avrei intenzione, disegno
Idròpich — Idropico
Idropisìa — Idrope, Idropisìa — Ascite, se nel basso ventre
Iluminadòr — Accenditore
Iluminassion — Illuminazione — Luminaria, per pubbliche allegrezze o solennità
Ilusòri — Illusorio, Ingannevole, Fallace
Imàgin — Immagine — Santino, Immagine — *V.* Mistà
Imaginà — Immaginare — Figurarsi
Imaginàss — Immaginarsi, Figurarsi — *esclamaz.* Imaginass! — Non v'ha ombra di dubbio! = C' al s'imagina! — Anzi! — Faccia il commodo suo!
Imatì — Impazzire / Impazzare — Arrovellare — Prendersi brighe, rovello = Fà imatì — Dar noie, contrasti, Far dispetti — Ammattire
Imatiment - - Brighe — Fastidio — Fatiche — Disturbi — Noie
NB. Si cerchi in Imm, *se non si trova in* Im
Imbacucà — Imbacuccare — Camuffare — Incappérucciare
Imbalà — Abballinare — Affardellare — Imballare
Imbalà — nel bigliardo, *tosc.* Impallare — Metter la biglia al coperto = Son imballà — I birilli, il pallino m'impediscon il colpo
Imbalador — Facchino da balle — *tosc.* Legatore, che in italiano dicesi solo di chi lega libri — Abballinatore? — Brouchett da imbalador — Bullettine
Imbaladura - Invoglia, tela grossa per avvolger balle — Imballaggio, l'atto dell'imballare — *tosc.* Impallatura, nel bigliardo — Ostacolo di birilli, pallino.
Imbalourdì — Sbalordire — Stordire — Intronare

Imbalourdì *partic.* — Imbalordito — Istupidito — *V.* sopra pei derivati
Imbalsamà — Imbalsamare — *fig.* Coprir di carezze, d'oro, ecc.
Imbarass — Imbarazzo — Intrigo = da stòmägh — Ostruzione a... — Gravezza allo stomaco
Imbarassà — Imbarazz$^{are}_{ato}$ — Intric$^{are}_{ato}$ = al stòmägh — Aggravare lo stomaco — Dar peso a...
Imbarcà — Imbarcare — *fig.* Avviottolare — Dar lesto lesto un passaporto
Imbärsà — Bellico — Umbilico — Funicolo umbilicale
Imbassada — Ambasciata = Chi porta l' imbassada — Ambasciatore — Messo — Mezzano, in senso piuttosto odioso, e così pure Soffione
Imbastardass — Imbastardire — Degenerare — Tralignare, di piante
Imbastì — Imbastire — Feltrare, i cappelli
Imbastidura — Imbastitura
Imbàttas — Abbattersi — Avvenirsi = S'imbatta di volt che... — Si dà alle volte il caso che...
Imbecà — Imbeccare, anche *fig.* meglio però Indettare — Dar l'imbeccata — Dar il latino, Spiegar il latino — Inzipillare
Imbeletà — Imbellett$^{are}_{ato}$
Imbibì — Imbevere — Inzuppare — *fig.* Imbevuto, *p. es.* di pregiudizii — *fig.* Impressionato
Imbindà — *V.* Bend$^{à}_{a}$
Imboucà — Imboccare — Imbeccare — *V.* Imbecà
Imboccadura — Imboccatura, anche di fiumi, stromenti da fiato — Foce, di fiumi — Abbocc tura, dell'orlo dei vasi, de canne *p. es.* da fucile, e la pa d'un imposta che combacia c l'altra o coll'intelaiatura
Imbouiacà — Rinzaffare — se persona, Impiastrare, Inzav. dare
Imbounì — Rabbonito
Imbouraggià — Dar l'intriso Intridere con — *tosc.* Panare
Imbournì — Brunire, da cui Br nitoio, Brunitura, arnese ed fetto
Imbournidor — Brunitore — rotino
Imbouscà — Imboscare, celar bosco = Imboscà i faseù, i gatt — Annestar fagiuoli a ra Andar bachi alla bruciaglia
Imboussà — Inclinare — Ca volgere — Rovesciare, Arro sciare se del tutto
Imboussonà — *V.* Imboutiglià
Imboutì — Abborrare, con bor — Imbottire = Al par imbo — È tutto affagottato
Imboutidura, Imbottitura — So panno, se rinforzo di tela, e — Contraffodera
Imboutiglià — Tappare — Chi der con turàcciolo — Metter bottiglie — Se però c'è Infi scare, Imbottare, parmi pos dirsi Imbottigliare
Imbraglià — *V.* Braga, e *fig.* I pacciato — Colle brache a caiuòla
Imbriagà — Ubbriacare. Avvin zare — di macchie color di vi — Macchiare, Impillaccher di vino
Imbroucà — Colpir nel segno Azzeccarla giusta = Imbro càn mai vuna — Non ciuffar imberciarne una neppur in fa — *V.* Imbouscà
Imbrouctà — Imbullettare

Imbroudolà — Imbrodolare, Inzavardare
Imbrouià -- Imbrogliare — Intrigare — Imbarazzare — Avviluppare = Imbrouià vun — — Carrucolarlo — Menarlo pel naso — Aggirarlo
Imbrouiada — Imbroglio — Intrigo — Viluppo — *V.* Farfouiada
Imbrouiòn — Imbroglione — Aggiratore — Guastamestieri
Imbrugà — antic. Sboglientare — — Scottare — *tosc.* Scoiare - - Cotticchiare, Bislessare, *p. es.* un cappone
Imbrugada — Cociore, dolore per iscottatura
Imbrùsia (Vess in) — Esser a mal partito, a gran rischio di...
Imbrusià — Incuocere, Incotto — Aver il cociore, la intertrigine, il bruciore
Imità — Imitare — Contraffare
NB. Si cerchi in Im *quanto non trovasi in* Imm.
Immagounass - Accorarsi - Contristarsi — Aver il crepacuore o il viso lagrimoso. piagnoloso
Immaltanà — Infangato, Inzaccherato — Impillaccherato, se a piccoli spruzzi — Incretare, turar con creta
Immegà — Accatastare — Ammucchiare, se alla rinfusa — Abbicare se di covoni — Attorrare, se il legname in quadrati
Immondìssi — Sucidume — Immondizia, Bruttura, Lordura
Immotargnà — Imbronciato — Imbuzzito — Musorno
Immuliss — Incaponirsi, Intestarsi, Impuntarsi — Far il musornone = Immuliss, dicesi di ceci, ecc. che più non voglion cuocere, ed allora: Incroiarsi
Immuslà — Imbronciato — Musone — Accigliato — Buzzo
Impachetà — Impacchettare — Avvolger in un pacchetto
Impaià — Impagliare, coprir, riempir di paglia = i cadregh — Intesser le sedie o i sedili
Impaiass — antic. significava Poltrir sul saccone, fra le coltri; ora vale anche: Esser in ritardo, in mora — Lasciarsi sfuggir il destro — Impaniarsi
Impalà — Impalato come un cero, Incamatito
Impanà — *V.* Imbouragià
Imparentass — Imparentarsi
Impari — A fianco, a lato, Accosto — Al pari = Andà in pari — Andar di conserva
Impassi — Appassire — Avvizzire — Sommosciare, se di panni o di oggetti duri che divengon flosci per umidità
Impast — Impastamento — Impasto per i pittori
Impastà — Impastare = la calcina = Intrider la calce = Avegh la bouca impastà — Aver la bocca impiastricciata — Confettare, se di dolci, ecc.
Impattà — Ricattare — Impattare — Far patta, nel giuoco
Impattass — Ricattarsi — Rifarsi
Impegolà — Impeciare — Turare con pece od altro
Impelissà — Impiallacciare — Intarsiare — *V.* sotto
Impelissadura — Tarsia, se di minuti pezzetti, di vario colore, commessi — Impiallacciatura, se d'un sol pezzo e quasi d'un sol colore
Impenada — Impannata
Impenass — Impennarsi, Inalberarsi
Impenetrabil — Impermeabile, stoffa che non lascia penetrar l'acqua — Sornione, se di persona

Imperial — Imperiale, anche di carrozze
Impestà — Serpentello — Demonietto — Nabisso; e diconsi di bimbi troppo vivaci o maligni
Impet — Impeto = äd vomit — Conati di vomito
Impiàstar — Empiastro = Buono a nulla, se di persona, ed anche: Guastamestieri
Impiastrà — Impiastrare — Impiastricciare
Impinì — Riempire — Empire — Impinì su — Caricare
Impiombà — Impiombare — se di finestre: Armar i vetri — *fig.* Ubbriaco fràcido
Impipàssän — Infischiarsene
Impoustor — Impostore — Baciapile, Bacchettone — Simulatore
Impoùla — Ampolla = Fà väd al diavol in l'impoula — Far stare uno — oppure: Darla ad intendere ad uno
Impoulin — Ampollina, *p. es.* dell'olio — Fiala
Impoumsà — Impomiciare — Lisciar con pòmice
Impounent — Autorevole — Imperioso
Impounenza — Autorità — Impero — Serietà — Aria di comando = Dass dl'imponenza — Far il barbassoro — *V.* Importanza
Impountigliass — Incocciarsi — Incaponirsi — talora Venir a gara
Impourá — Addossare — Accollare — Metter a scapito d'altri — Metter nell' impaccio altri con... — Ficcarla
Impourà — *agg* Deluso — Infinocchiato — Colla peggio
Import — Importare — Montare — Valore
Importanza — Importanza, di cose — Sussiego, Gravità affettata — Albagia — Prosopopea = Chi ass dà importanza — Barbassoro
Impregnà — Lasciar nelle peste, se di persona — Intricare *p. es.* nelle fessure, nella ghiaja, se di cose
Impresa — Impresa — del teatro, Appalto, L'appaltatore
Impronta di pè — *V.* Pedana
Improupèri — Improperio — Vituperio — Ingiuria — Maledizione — Affronto
Improvisada — Sorpresa, e per lo più grata
Imputà — Incolp$^{are}_{ato}$
Inacidiss — Inacetire — Inforzare come aceto
Inamidà — Inamidare, coll'amido — Insaldare
Inarcà — Inarcato — Arcuato — Ben teso o rigonfio, se di stoffe
Inargentà — Inargent$^{are}_{ato}$
Inargèntadour — Argentatore
Inargentadura — I voc. italiani ammettono Doratura e non Argentatura, sicchè dovrebbesi ricorrere ad una perifrasi, *p. es.* = Perd l'inargentadura — Perder il velo d'argento — Aver bisogno dell'argentatore
Inaspà — Annaspare = Inaspà la vista — Annebbiar, Toglier la vista — Dar il barbaglio
Inavouiòn — A zonzo, se di persona — In fumo, se di cosa; dicesi anche; In rovina, A male, Alla peggio = Andà in avouiòn — Coagularsi, se di liquìdi
Inassalà — Dar la tempra, al ferro e *fig.* Indurire = i reud — Cerchiar le ruote
Incagnass — di alberi, ecc. Imbozzacchire, Incatorzolire
Incagn$^{ass}_{iss}$ — Istizzire — Accanite

— ma più spesso, Invaghirsi perdutamente - Struggersi d'amore, di voglia per
Incalcinà — Incalcinare
Incalzà — Incalzare — Rincalzare, il formentone
Incalzass — Accincignarsi, Succingersi, le vesti da donna
Incanà — Incannare — Cavigliatoio, l'arnese che serve per incannare
Incanalà — Incanalare
Incant — nelle frasi = Andà d'incant = Andar a meraviglia, dipinto — Esser accostante, se di abito = Stà d'incant — Aver ottima salute — Far ottima figura — Menar vita agiata
Incant — Asta, Incanto = Digh su — Offrire all' incanto
Incantà — Incantato — Sbalordito — Attonito — se non per istantanea impressione, ma per indole: Balordo, Scimunito, Babbaccio
Incantass — *V.* Impaiàss
Incantounà — Incantonato — Incantucciato, se nascosto in un angolo — Far la sentinella sugli angoli — Appiattarsi dietro un angolo — Far sedile di botte — *V.* Cantounà
Incaplà al vin — Rincappellare; *volgarm.* = Fall passà su
Incaprissiass — Incapriccirsi
Incarnà — Incarnare
Incartà — Incartare, Incartocciare, avvolger nella carta — Rinsaldato, di pannolino ridotto come carta
Incartàla — Trovar il bandolo della matassa — Azzeccarla — Avviar per bene una cosa
Incass — Incasso — Riscossione — Esazione
Incassà — Incassare, metter nella cassa, se nò Esigere, Riscuotere — Incastonare, le gioie
Incassadura — Incassatura — Incastratura, commessura di pezzi Incastonatura, di gioie — Incanalatura, se fatta colla pialla, detta Incorsatoio, perchè vi scorrà entro l'anima o fondo di qualche imposta, ecc.
Incàstar — Cateratta — Chiusa; e non Incastro, che è o ferro da tagliar l'ugne a' cavalli, ecc.
Incastrà — Incastrare — talvolta Conficcare
Incatramà — Incatramato — *fig.* a chi è Ubbriaco fràdicio
Incàv — Incavatura — Fiosso, degli stivali
Incavigià — Incavigliato, se fermo con cavicchio — *fig.* Fortunato — Il cucco della fortuna.
Incerà — Incerare — Spalmar con cera — *V.* Insirà
Incèrt — Incerto, *agg.* — Incerti, Rigàglie, Utili avventizii, Proventi e Guadagni eventuali
Inciadéss — Fra poco, In breve
Inciampì — Coglier sul fatto, in fragranti — Arrivar alle spalle — Mettervi sopra le ugne, se di cosa
Inciavà (i dent) Denti quasi come inchiavati, stretti a morsa
Incid — Incidere — Intagliare
Incidenza — Incidenza — Occasione. Frase: Per incidenza
Inciouchiss — Inebbriarsi, Stordirsi, anche senza bevande — Ubbriacarsi, Avvinazzarsi, ecc.
Inciouda — Acciuga = Salsa d' inciouda — Acciugata — *fig.* Acciuga — persona magra
Incioudà — Inchiodare, in tutti i sensi; più: Conficcar, le finestre
Incioudà — Metter alle strette — Strozzare
Incioudadina — Una Stretta o Distretta, *fig.* se nò, realmente: Inchiodatura
Incoulà - Incollare - Conglutinare

Incoulada — Incollamento — Agglutinamento, Conglutinazione
Incoulpà — Incolpare, Accusare, Accagionare
Incoumbenza — Incombenza, Incarico
Incoumbensà — Incaricare uno — Commettere una cosa a...
Incomodà — Incomodare -- Dar disturbo
Incomoda — Affetto da qualche male — Alquanto ammalato
Incòuntär — Incontro, Scontro = Fà incountär — Andar a genio di uno, o a comun genio — Gradire a: — Incòuntär äd cassa — Rivedere, Far revisione o scontro — Incòuntär di ciav — Tagli degli ingegni
Incountrà — Incontrare, Scontrare ecc. — *V.* Incòuntär
Incountràri (a l') Al contrario — A rovescio
Incourdà — Accordare, strumenti musicali — Incordare, mettervi le corde — Incordato, divenir come corda tesa
Incourdador — Accordatore, da cui Accordatura
Increspà — Increspare — Aggrinzare — Corrugar, le ciglia
Incricà — *V.* Incartàla
Incroustà — Incrostare
Incrousià — Incrocia^re^~to~ da cui Incrociamento, Incrocicchiamento — Crocicchio, dove — s'incròusian i strà
Incùsna — Ancùdine, che ha Ceppo, Piano e Corna
Indè — Dove
Indenità — Spese di viaggio — Rimborso di spese
Indennizà — Indennizare — Rifar delle spese — da cui: Indennizzazione — Rifacimento di spese
Indentär (Andà) — Rientrar *p. es.* le pùstole = (Stà) — Abitar nel l'interno del fabbricato, nel centro della città
India — India = Omm d'India — Pigmèo = Bacchetta d' India — Canna d' India
Indiän — Indiano = Fà l' Indiän = Far lo gnorri, il nescio
Indiàna — Tela indiana — *V.* Indiän
Indige[illegible] — Indigesto — e di persona, antipàtico
Indiriss — *V.* Adress — Retta via
Indispettì — Indispettito — Mal preparato
Indispettiss — Prender dispetto -- Sentirsi montar la senape al naso
Indisposizion — Indisposizione — Acciacco — da cui Indisposto, Malsano
Indivia — Indivia, Endivia
Indizzi — Indizio
Indolent — Infingardo — Poltrone
Indolentà — Indolenzito — Indogliato
Indolenza — Infingardaggine
Indolsì — Addolcire — Temprare
Indorà — Dorare, Indorare
Indorador — Doratore
Indoradura — Doratura
Indormènt — Sonnolento — Addormentato — Intormentito, parlandosi di membra indolenzite
Indormentass — Addormentarsi — Prender sonno
Indovè — Dove
Indovinà — Indovinare — Veder nel futuro — Presentire
Indrè — Addietro = Dà indrè — Rendere — Indietreggiare — = Dagh indrè a vun — Dissuaderlo, Sconsigliarlo = Da chi indrè — Nel tempo trascorso, Per lo addietro = Stà indré da nissun — Non esser a veruno secondo = Stà indrè däl mangià — Viver sobrio, parcamente

= Tegn indrè — Tener in freno = Vess indrè da scritura — Aver poche cognizioni — Esser addietro in — Non isfondar troppo in nulla — Tirà indrè — Sconsigliare, Dissuader uno — Difalcare, nelle liste di pagamento = Lassà indré *p. es.* una parola — Ommettere, Tralasciare = di fieu — Lasciar orfani

Indrè = Caval ca dà indrè — Cavallo restìo o che rincula, o indietreggia

Indritt — *nome* Ritto, contrario di Rovescio = Äd du indritt — Buono, uguale, servibile da ritto e rovescio e *fig.* Ambiguo — Doppio

Indritt — *agg.* Di buon umore, Giocondo — Sereno

Indrizzà — Raddrizzare — Rasserenare, di persona e di tempo

Indurì — Indur$^{are}_{ire}$ — Rassodare, di liquidi

Industria — Industria — Sagacità — Ingegno — Destrezza = Cà d'industria — Pia casa di ricovero — Conservatorio, specialmente per donne e fanciulli

Industriàss — Darsi attorno — Industriarsi — Non istar colle mani alla cintola — Arrabbattarsi

Inedia — Inedia, sfinimento per mancanza di cibo — *volg.* Inanizione — per metaf. — Noia — Accidia = In campagna äss moeur d'inedia — Vi si muor di noia

Inest — Innesto — Vaccinazione, del pus vaccino

Inestà — Innestare — dicesi Marza il ramoscello che s'innesta — Vaccinare, se del vaiuolo

Inezia — Inezia — Bagatella — Miseria

Infà (mn') — Mene cale, od importa

Infagottà — Infagottato — Ravviluppato — Imbacuccato

Infam — Infame — Scellerato — Sacco di nequizie — e talvolta: Astuto, Volpone = L'è infam pù che i debit — Dà de' punti a satanasso — È più maligno che la volpe

Infangà — Infangato, da cui Infangarsi ecc. — Bruttar, Lordar di fango

Infarflà — Imbarazzato — Imbrogliato — Impastoiato — Impaniato — Infarcito — Disagevole — Come un pulcino nella stoppa = Impiastricciato, se per cosa liquida o viscosa

Infarinà — Infarin$^{are}_{ato}$, anche *fig.*

Infariolà — Inferraiolato — Intabarrato

Infatuà — Infatu$^{ato}_{arsi}$

Infermèr — Infermiere — Astante di ospitale, e vale anche pel femmin. — Pappino, voce forse derisoria, come Batouschi — *V.* Appendice = Vesta da infermer — Saione

Infèss — Impaccio — Imbarazzo — Impiccio — Viluppo — Fastidio — Impedimento, Ostacolo — Noia, Disturbo

Infessà — Impacciato — Impastoiato — Pieu di brighe — Tutto torpore — Quando è verbo vale Dare o Porre — Infess — *V.*

Infetà — Infettare — Ammorbare

Infiamazion — Infiammazione, e *fig.* Invaghimento — I medici danno varii nomi, cioè: Angina o Schinanzia, alle fauci; Otite, alle orecchie — Meningite, alle membrane del cervello — Metrite, all'utero; Pleurite — *V.* Punta; Congiuntivite ecc. al-

l'occhio; Peritonite, all'involto degli intestini — Enterite, Gastro-Enterite al ventre; Epatite, al fegato; Nefritide, alle reni — *V.* Darnera ecc. ecc.

Infilà, che talora dicesi Infilsà — Infilare

Infiletta — Basta — Punto avanti o semplice — Imbastitura

Infilsà — Trafiggere, Traforare, *p. es.* colla spada — Infilzare, ove l'oggetto che fòra rimanga infitto nella cosa forata; così pure delle margheritine, ecc.

Influenzà — Addurre uno ad una cosa colla propria autorità — *partic.* Indotto da... — Che ha subito la pressione di...

Infougà — Infocato — Rovente, se rosso per calore — Candente, se bianco

Infoularmà — Infuriato — Infervorato — Affusolato — Riscaldato

Infourmà — Informare — Ragguagliare uno di — Riferire a...

Infournà — Infornare, da cui infornata

Infoutàssàn — *V.* Impipàssan

Infregioù — nel contado per Costipazion — *V.*

Infrolì — Frollare

Infurià — Infuria$^{re}_{to}$ = Un' infuriada — Una sfuriata, se di ingiurie — Un turbinìo, Una sequéla

Infusion — Infusione

Ingabià — Ingabbiare — Accalappiare, *fig.* — Coglier al laccio

Ingagg — Ferma e Gaggio, ma col verbo Prendere

Ingaggià — Ingaggiare, Assoldare, p servizio militare — altrimenti; Adescare, Coglier all'amo, Impegnare

Ingalussì — Ingalluzzire — Tronfiare, voce bassa. Impettorirsi

Ingambizà — Dar il gambetto ad uno — Impastoiare — *V.* Gambis

Ingambizáss — Inciampare, Incespicare — *V.* Scapuzzà — Impigliarsi, *p. es.* nelle vesti — Restar avviluppato in .... — Impaniarsi — Calzarsi, dicesi di polli nella stoppa

Ingann — Inganno — Frode — Artifizio — Giunterìa, Trufferìa, Barerìa, nel giuoco — *V.* Foulcin

Ingannà — Ingannare, Aggirare — Uccellare

Ingannamoùnd — Gabbamondo — Trappolatore — Simulatore — Falso — Chiuso

Ingannàss — Ingannarsi — Prender un granchio = ad gross — Apporsi al falso — Ingannarsi a gran partito — Prender granchi a secco

Ingarbià — Avviluppare, Ingarbugliare = al fi — Aggrovigliare = i cavi — Scarmigliare — Arruffare = su — Gabbare, Aggirare — Menar pel naso — Mostrar bianco per nero

Ingarbia$^{da}_{ment}$ — Garbuglio, Viluppo, ecc.

Ingarboiuà — *V.* Garboui, Ingarbià

Ingégn — Ingegno — Perspicacia

Ingegnàss — Ingegnarsi, Industriarsi, Far del suo meglio — *V.* But

Ingenougion — Ginocchioni

Ingerà — Inghiaiare, Dar la ghiaiata — S' è ingerà la barca — S' è arenata

Ingerass Perder la favella, Arenarsi sul più bel dire, dicesi de' sacri oratori, degli esaminandi — Fermarsi a principio, mezzo... della via

Ingeriss — Ingerirsi — Impac-

ciarsi = in ti fatt di àltar — Metter la falce nella messe altrui
Ingermà — Impietrare — Restar incantato; nel dialetto pavese si usa solo per Ubbriaco fràcido, cioè senza potestà di star in piedi
Ingessà — Ingessare, da cui Ingessatura
Ingioù — Abbasso, In basso, Alla china, all' ingiù
Ingnuchiss — Ostinarsi, Incaponirsi, di persona — Diventar duro, aspro, se di vino — *V.* Gnuch
Ingossa (Tra in) — Rinfacciar, un beneficio — Rimbrontolarlo
Ingoulfà — Trangugiare, Ingollare, Inghiottire, Ingozzare nel senso di = Mandà gioù, e — *V.* Gioù — Ingolare, per far trangugiare — Otturare, Ostruire, se si chiude malamente qualche luogo vuoto — Affoltare, se si riempie oltremodo lo stomaco con cibi; e similmente: Far nodo nella gola, Affogar, Soffogar nel cibo
Ingoulfass — Affoltarsi, Ingorgarsi di cibi — Soffogarsi in cibi — Rimpinzarsi di ... — Immergersi, Profondarsi, Tuffarsi, ecc. se nei piaceri, nelle faccende, nei vizii
Ingoulosì — Allettare, Adescare, Indisiare
Ingoulousiss — Invescarsi di... — Aver desìo di... Lasciarsi allettare, adescare da ...
Ingoumà — Conglutinare — Appiastricciare — Unir con gomma
Ingourd — Ingordo, Avido; da cui Ingordigia, Avidità.
Ingourg — Ingorgamento — Gorgo = Intasamento, del naso.
Ingourgà — Ingorgare.
Ingourgass = Ingorgarsi — Ostruirsi, *p. es.* degli intestini — Intasarsi, *p. es.* del naso per muco
Ingourinà — Intesser di vimini
Ingoussà — Ingozzare — *V.* Gioù (mandà) — Ingorgato, Ingozzato, Pien pinzo, Rimpinzato, Soffogato
Ingoussament — Affogamento, Affoltata di cibi, lagrime, singhiozzi
Ingoussass — Far nodo in gola — Mandar il cibo di traverso
Ingranà — Imboccare, se di arnesi che s' addattano, congegnano bene fra loro — *V.* Catà, Inciampì, Ingnantà
Ingranagg — Addentellato — Imboccatura — Morsa, se di muraglie
Ingrass — Calorìa, voce generica che vale : Fimo, Concìme, Pacchiarina, Letame, Sugo, Stallatico, Sterco, ecc. ed anche Seminagioni da ristoro dette Scioverso — Ingrasso, neologismo
Ingrassà — Ingrassare = i reùd — Ugner le ruote
Ingredient — Ingrediente
Ingress — Ingresso — Entrata = d'una cà — Atrio, Vestibolo
Ingrintà, Ingrondà — Accigliato, Aggrottato, Torvo in viso
Ingross — (À l') — All' ingrosso = Mercant a l' ingross — Grossiere? — Mercante che vende all'ingrosso = Mett gioù all'ingross — Digrossare — Non badar per minuto — Cacciar alla rinfusa — Abborracciare — Coumprà a l' ingross = Comprar in digrosso
Ingrossà — Ingrossare
Ingrugnà — Crucciato — Ingrugnato, Imbronciato
Ingrugnà (contr' al mur) — Inchiodar al muro — Spinger al muro co'pugni al ceffo

Ingualà — Agguagliare, Pareggiare — Ridurre alla pari — Appianare — Indennizzare — Impattare
Inguantà — Agguantare = Gatt inguantà ciapa no ratt — idem, e Lama in guaina non ha punta = Inguàntass — Inguantarsi, Calzar i guanti
Inguent — Unguento = Inguent admister lucchin — Acqua pe' gonzi = Inguent malvin — Unguento di malva
Ingugelà — Far il puntale alle stringhe cordelline
Inguila — Anguilla = Marinà — Anguilla marinata, in salamoia
Ingurà — Augurare
Ingùria — Cocómero = Castél — Midollone
Ingurië — Venditor di cocomeri — Cocomeraio
Inguriera — Cocomeraio, luogo
Inibì — Inibire — Proibire
Inlardà — Lardellàre — *V.* Inlardass
Inlardass — Impillaccherarsi — Inzaccherarsi
Inliscà — Intesser di alghe — Impagliare — Vestir di..... — *V.* Lisca N. 1.
Inlouchì — Assordare, Sbalordire — Intronare
Inloùra — Allora, In tal caso
Inluminà — *V.* Iluminà ecc.
Inocentin — Innocentino — Sempliciotto
Inondà — Inondare, Allagare
Inorbì — Accecare — Abbarbagliare — Abbacinare, se con arte, o crudeltà, o per pena = Inorbì i vassei — Ristoppar, Turar con istoppa
Inossà — Ossificato — Ossificare — Dicesi: Anchilosi, l'ossificazione d'un'articolazione
Inquiet — Inquieto — Ansioso — Trepidante; vocaboli che hanno progressione di senso — Irrequieto — se di fanciulli in iscuola
Inquietà — Inquietare — Tribolare — Dar noia, fastidio, trepidazione
Inquietudin — *V.* sopra — Inquietezza
Inquilin — Inquilino = d'istessa cà — Casigliani
Inrabì — Stizz$^{ire}_{ito}$
Inranghì — Intormentire — Intirizzire — Aggranchiare — Intorbidire — *V.* Inrangolì
Inranghiment — Agghiadamento — Intirizzimento
Inrangolì — Divenir rauco, Aver raucedine
Inredà = Arretare, Arreticare
Inregimentà — Coscrivere — Arrolare
Inroucà — Inconocchiare, Appennecchiare
Inroudà — Arrotare
Inroudada — Colpo di ruota
Inrusniss — Arrugginire
Insabià — Sabbiare — Spolverare
Insacà — Insaccare — Metter in sacco, *fig.* — Imbudellare, carni trite
Insacada — Insaccamento, Rinsaccamento
Insalata — Insalata = Rob pàr sugàla — Scotitoio — *V.* Cribiin — *fig.* Guazzabuglio — Acetario, qualunque erba si ponga in insalata
Insalatéra — Insalatiera
Insarzì — Annestare — Commettere — Inserire
Insanguanà — Insanguinare — Sanguinolente, Sanguinoso, Cosperso di sangue — Grondante sangue
Insárzı — Inserire — Cucir entro — *fig.* Farla, Accoccarla ad alcuno — *V.* Inguantà.

Insarzidura — Annestamento — Inserimento — Rammendatura
Insavonà — Insaponare — *fig* Adulare, Incensare, Piaggiare, Soiare
Insavonada — Saponata, anche *fig.* — *V.* Insavonà
Inscalass — Osare, Ardire
Inscambi — Invece – In cambio di
Inscartoussà — Incartocciare
Insedì — *V.* Insarzì — Inestà
Insègna — Insegna = Avègh nanca l' insegna — Non averne neppur segno, bricciola, principio
Insegnà — Insegnare — Indicare, Additare, col dito
Inselà — Sellare — Bardare
Insèma — Insieme = Mett insèma — Contessere, specialmente parole = Calettare, se assi — Andà insema la vista, ecc. — *V.* Andà = Andà insèma, di file — Scompigliarsi, Disordinarsi, Andar a fascio = Trà insèma — Compor una società — Accomunare; e in altro senso Ammassar, Raccogliere = Tutt'insema — In complesso, Nell'insieme = Parlà insèma — Aver colloquio con, Confabulare
Inservient — Servo, Bidello, Portiere — Inserviente, *agg.*
Inserziòn — Inserzione
Insfreggiss—Raffreddarsi, *per. es.* in amore — Assiderarsi, Aver i brividi, se di freddo alle membra
Insì — Così = Agh n' ho insì! Ne ho di quei pochi! — Pr' insì vegnivi nanca, o simili — Per tanto = Pr' insì stariss méi! — Se le cose fossero così!
Insigà — Aizzare — Stuzzicare, Provocare, da cui Aizzatore, Provocatore
Insiprià — Incipriato, Incipriar si / e
Insirà — Incerare, Cerare
Insist — Insistere
Insogn — (pr') — Per sogno, Per ombra
Insognass — Sognarsi, Sognare = Am n' insogni nanca — Non feci o farò questo neppur in sogno
Insouma — In somma, In conclusione — Insouma dla souma — Alla fin fine.
Insourdì — *V.* Imbalourdì
Insouspettiss — Insospettirsi, Nascer dubbio
Inspessis — Spess are / ire — Addensarsi, Rassodarsi
Instachetà — *V.* Imbrouctà
Instalà — Metter in carica, Investir d' una... = Instalass — Prender possesso della carica
Instecà — Infilzar con istecco — Steccare, se *p. es.* gamba rotta — Lardellare, la carne da cuocere = Al va c' al par instecà — Andar impettito, Impalato come un cero
Instrivalà — Stivalato
Instucà — Stuccare — Ristuccar, più d' una volta — Turar con istucco
Instupidì — Inasinire — Instupid — ire, irsi, ito — Ébete, *agg.*
Insù — Sopra, All'insù — talvolta Oltre, Al di là, se di paesi montuosi, ecc = Andà insù = Salire
Insucà — Metter in zucca cosa ad uno — Fargliela capire — *agg.* Intasato, Infreddato, Che ha corizza = Insuccadura — Intasamento, Infreddatura — Corizza
Insucrà — Inzuccherare
Insupà — Imbevere, Inzuppare
Intabarà — Inferraiol are / ato — Ammantellato, Avvolto nel Mantello

Intralcià — Intralciare, Intricare, Avviluppare, Confondere
Intramezà — Tramezzare
Intraprendent — Ardito, Intraprendente, Arrischiato
Intratant — Frattanto, In questo mentre
Intrècc — Intreccio
Intregh — Intero — Da capo a fondo, se libri — *fig.* — *V.* Istupidì, Infessà, Incantà; ed anche Bietolone, Dappoco, Spinaccione = Caval intregh — Non castrato, Intero
Intressà — Intrecciare
Intrigà = *V.* Intregh *fig.*
Intrigass — Impicciarsi di — Immischiarsi di, in
Intrigatori — Svenevole, Disutilaccio — Intrigato
Intrigh — Intrigo — Tresca, fra persone di sesso diverso — Brighe, se di affari
Intròit — Introito, usato dal Fagiuoli, riprovato da altri — Riscossione, Entrata, Esazione
Introità — Incassare, Esigere, Riscuotere
Intromèttass — Intromettersi — Intercedere — Far da mediatore
Introunà — Rintronare, Stordire, le orecchie
Intrus — Intruso — Estraneo a....
Inumidì — Inumidire, Umettare — Aspergere, Spruzzare, le biancherie
Inutil — Inutile = L'è inutil, äl fa coum' äl voeur — Non c'è caso, non c' è che dire ecc.
Invaghiss — Invaghirsi
Invas, äd sangh — Gorgo, Ingorgamento di sangue = d' acqua — Colta (ò largo)
Invassellà — Imbottare
Invedrià — Vetriata
Invedriè — Vetraio
Invegì, Invegià — Invecchiare
Invei — Inveire, Scatenarsi contro, Serrarsi addosso a...
Invenziòn (fà) — dicesi di guardie daziarie, che Trovano uno in frodo, Scoprono il frodo di...
Invèr (è largo) — Verso; *p. es.* Verso mezzodì, Sul mezzodì
Invernisà — Verniciare, da cui Verniciatore
Invèrs — Rovescio = Pount invers — Punto a rovescio
Invèrs — di persona, Torbido, Di mal umore — Aver le lune a rovescio — Svogliato = Stòmagh invers — Stomaco nauseato, Nausea di stomaco = Al mè coeur l' è tutt invers al sò — *ironic* Siam un corpo ed un' anima sola, Gli voglio tutto il mio bene, o meglio: Lo vedrei volontieri dorato
Inversà — Rovesciare, Rinversare = i' occ — Stralunar gli occhi; Strabuzzare
Inversà = Vun — Metterlo di mal umore, Causar mattanaa = Inversà al stomagh — Nauseare = Rovesciar lo stomaco, Stomacare
Inversada — nel bigliardo, Rovesciata, voce d' uso, ma che trovasi in niun vocabolario.
Inversadura — di cose, Arrovesciatura — di persona, Mattana, Uggia, Mal umore
Inversòri — Guastafeste — Svenevoluzzo, chè non è mai contento — Uggioso
Inveùi — Invoglio — Inviluppo — Imbarazzo — *fig.* *V.* Convoèui
Invià — Avviare — Ravviare = al feugh — anche, Attizzare
Inviada — Avviata — Abitudine, Vezzo — *V.* Inviament
Inviament — Corsa (prender la) — Ruzzo, Affoltata, Calca, Pressa, di gente
Invid — Invito = Accettà l'invid

— Tener l' invito = Gieugh d' invid — Giuoco di data, accennato
Invidà — Invitare = A disnà — Convitare = Coupp, ecc. Accennare a cuori, coppe, ecc.
Invìdi — Controvoglia — A malincuore
Invis' cià — Invischiare, Impaniare — Cucito alle gonne
Invizià — Viziare, Viziato = Invizià adrè, *p. es.* a la mamma — Attaccato, cucito alle gonnelle, Che non sa staccarsi dalle gonne di... — Affezionato oltremodo — Invischiato
Involt — Involto — Invoglia, con cui si ravvolge
Invoultià — Involgere — Ravviluppare — Convolgere; se sui cannelli: Incannare, Incannellare
Invoultiada, Invoultion (dagh) — Un batuffolo (fare) — Rabballinare — *V.* Voultion
Invoultiass (dentär) — Far suo prò di tutto, *fig.* — Ravvolgersi, Avvilupparsi in...
Ipecaquana — Ipecaquana
Irigà — Irrigare, da cui Irrigazione
Irigatori — Irriguo
Isabella — Isabella, color di cavallo
Istess — Stesso, Medesimo = L'è istess — La cosa non muta d'aspetto = Tant istess — Altrettanto = L' è tant istess — Tanto fa, Non c' è che dire
Istrument — Stromento, Istromento
Istrumentà — Adattar per istromenti, se di musica — Rogato, fatto per istrumento, se di testamento ecc.
Iutass — Ajutarsi — Adoprarsi

L

Là — nelle frasi: = Va là — Acconsenti, Sii arrende accondiscendente = Un f — *V.* Fatt = Fatt in là - Fatt = Va pur là — Con pure di tal passo = Cacci rob — Buttare, Gettar all fusa, *p. es.* le vesti — Str zare *p. es.* un lavoro — F cose a strapazzo — talv Spinger innanzi, Parare = dlà — Di là, s'intende del Dí là, *p. es.* in altra came Tirà là, Tirass in là — *V.* Tirass
Labirint — Labirinto — Fug di stanze, ma poste in fila
Labouratori — Laboratori Fonderia — Gabinetto, *p.* chimica
Labràs — Stufato — Stracot
Lacca — Lacca, Gommalacc da cui = Siralacca — lacca, perchè oltre la re ecc. v' entra la lacca
Laccett — Animella, se ma bianca fra il collo ed il degli animali, ed anche lo machino de'vitelli — Acq latte che si ottiene dopo il burro. — *V.* Scota
Lacchè — Lacchè, voce d' u Corriere, Battistrada
Lacinà — Intriso di farina e — Poltiglia, Smalto, Gett posto sul palco (soufitt) o pavimento delle camere
Lacciòn — generalmente Sier Colostro, delle donne; o L puerperale — *V.* Lacciott
Lacciotto — Lattònzo, Lat zolo — Vitella mongana — tonzo vale anche: Giovane sperto
Lacrima — Una stilla — Un

colino — Non però nel senso di = **Lagrima** — *V.*

Làdär — Assaggiatore, a pressione d'aria; s'adopera per estrar liquidi dal foro superiore delle botti

Làdär — Ladro = **Cap ad làdär** — Capobandito — Capobanda, voce d'uso = **Counsass coum'un làdär** — Conciarsi alla peggio, Imbrattarsi in malo modo — **Làdär dla candila** — Fungo — Moccolaia. Si noti però che la voce fungo vale propr. quel bottone che si genera alla sommità del lucignolo acceso, e Moccolaia la parte di esso che vorrebbe essere smoccolata = **Gendàrm e làdär** — Sbirri e ladri, giuoco in cui dicesi Bomba (äl sègn), Tregua (a mort.) = **Vit da làdär** — Vita disastrosa, penosa, di stenti = **Vestì cmè un làdär** — Vestito da pezzente, cogli abiti a scacchi (se rappezzati), a brandelli (se frappati, làceri)

Ladìn — Latino, nel caso di mani — Se nò: Scorrevole, Scorritoio = **Ladìn a spend** — Facile, Proclive a spendere = **Ladìn äd bouca** — Largo di bocca, Sboccato — Mala lingua — Licenzioso, Lascivo, ne' detti

Ladìn — Trifoglio, bianco, a fiori bianchi

Ladrada — Latrocinio, Ladroneccio — Ruberia, Furto — Mangeria — talvolta Disdetta

Lagh — Lago, in tutti i sensi del dialetto

Laghett — Laghetto — Golfo, Seno, se parte piccola di bacino più grande — Lago artificiale, ne' giardini

Laghista — Abitatore delle sponde del lago

Lagrima — Lagrima — plur. Lagrime, Stille di pianto — *V.* Lacrima

Lama — Lama — Foglia, nelle molli delle carrozze

Lambicà — Lambiccare, Stillare, anche *fig.*

Lambich — Lambicco, di cui sono specie; la Storta, a becchi ricurvi o ripiegati; la Cucurbita, a ventre rigonfio; il Matraccio, a collo lunghissimo per l'acquavite ecc.

Lambrusca — Lambrusco, Abròstina, vite selvatica, le uve della quale diconsi Raverusto, Africogna.

Lamèra, Làmina — Lamiera, Làmina, Piastra

Lamp — Lampo — Baleno, Fòlgore

Lämpa — Falda — Lembo — Gherone, degli abiti

Lampant — Lampante — Evidente — Chiaro come la luce del sole

Lampada — Lampada, Lampione — Fanale — Accenditore o Lampionaio, chi le accende

Lampedin — Lampanetta — Lumicino — *fig.* Bicchierino — Quartuccio

Lampiòn — Lampione — Fanale a mano, oppur in asta — *fig.* Chi fa da candelliere ad altrui tresca — Buono a nulla — Fuggifatica — Bietolone

Lampreda — Lampreda — Lampreda di fiume.

Lana — Lana = **Bouna lana** — Buona lana, una perla di uomo, ironic[e] = **Batt la lana** — Divettarla — *V.* Bacchetta = **Péssa ad lana** — Pannolàno.

Lancia — Lancia — *V.* Ancia

Làndär = Ràfano campestre? così la dice il Gambini, forse è specie di piantaggine; ma per le

erbe di campi giovi notar, una volta per sempre, che la Flora pavese non era certo il più forte degli Accademici della Crusca, e così pure che molte erbe furono utilizzate col crescer de' bisogni e non furon conosciute e non si conoscono che secondo le recenti classificazioni di Jussieu ecc. — Raphanus landra — Così pure l'Erùca del Gat...ini e erba, che non si mangia mai cotta, ma in insalata
Languoùr -- Languidezza = Malatia äd languour — Clòrosi — Male di languore — Spossatezza — Languidezza - Anemia
Lanterna — Lanterna
Lanternìn — Lanternino = Cercà i rob coul lanternin — *fig.* Andar a caccia di . . . — Fornuòlo, Frugnuolo, è piccola lanterna che fa lume da una parte sola
Lanternòn — Lanternone e *fig.* Ghiandone, Fuseràgnolo — *V.* Lampion *fig.*
Lanz, nella frase Aqua a lanz — Un diluvio, Acqua a scroscio, Un turbine di pioggia, Un acquazzone
Lanza - Lancia
Lanzà — Lanciata
Lanzetta — Lancetta, Lanciuola = I lanzett dl' ourlogg — Aste, Lancette
Lanzìn — *V.* Cribi
Lap — Ciancie, Chiacchere, Parole senza valore = Fà lap lap = Lapteggiare dei cani
Lapa — Cianciare = L' è bon doumà da lapà — Buono a ciarle — Can che abbaia e non morde mai
Lapà — Pappare, Papparsi — Lapteggiare, de' cani; ed anche Lambire
Lapagiòn — Di bocca larga — Cianciere, — Ciancione Buono a ciancie, Cialtron Che non sa tacere — talv Ingordo, Divoratore
Lapida — Lapida — Cippo specie di colonna, non last
Lapidà — Lapidare = Al vourù lapidà — Mi volle giar vivo — M' è saltat occhi com' un tizzo
Lapis — Matita
Lapislàzzol — Lapislàzzoli — zurro d' oltremare
Lapoùf — Pulcinella — Ve alla napolitana
Lard — Lardo = Fà lard — cotenna o collottola = Pes ad lard — Pestatura di l — Un micolino di lardo p raschiato = ranz — Ranci
Lardìn — Lardellino / Lardello
Larduss — Lardo vieto, rànc
Làres — Larice
Larga — Larga, *agg.* — ghezza = A la larga — larga = Stà a la larga — tare
Largh — Largo — Prodigo, neroso, di persona = Larg bouca — Licenzioso, ecc. *V.* Ladin = Largh äd bou stret äd man — Largo c una piua verde — Largo parole — Buone parole e t fatti = Fà largh — Far lu — Aprir il passo, il varco
Lasagn — Lasagne, *plur.* = gnì sù i lasagn — Stomac Nauseare, Dar noia
Lasagnent — Lonzo, Snerv Floscio — Accasciato
Lasagnòn — Lasagnone, Bi lone, Pentolone
Lass — Laccio — Fermaglio Fascia — Legatura — Se — *V.* Founticol
Lassà — Allacciare — Aggan

rare, se con gangherelli — Affibbiare, con fibbia — Abbottonare con bottoni
Lassà — Lasciare = Lassà cour — Lasciar andar l'acqua per la china — Spetezzare, in senso non molto bello — Tollerare = Lassà indrè — Ommettere, Intralasciare = di fieu — Lasciar dopo di sè, superstiti, orfani — Avanzare = Lassà fà — Dissimulare — Permetter ch' altri faccia — Non frapporre ostacoli = Lassà andà quaicoss sul prézzi — Rimettere = Lassà feura da cercà — Lasciar detto — Propalar la voce = Lassà sbatt — Lasciar dibattere, anche *fig.* = Lassà gioù, *p. es.* la corda — Calare — Abbassare = äl couloùr — Lasciar tinto di... - Giou una roba - Deporre, Depositare = i calzon — Calar le brache, anche *fig.* — Vuotar il sacco — Darsi per vinto = un tant = Lasciar un tanto — Diffalcar un tanto dal reddito = Lassà in bianch — Piantar in difetto, con un palmo di naso = in ti pèttol — Lasciar nelle peste, nel viluppo, nel laccio, negli impicci = stà — Non toccare — Lasciar tranquillo, Non noiare — e talora: Cessare, Sospendere
Lassala (li) - Troncarla - Finirla
Lassass — andà — Accasciarsi, Avvilirsi — Far troppa derrata di sua persona — Trasandare il vestimento = andà äl stomagh — Affievolire lo stomaco, Lasciarlo indebolire — Del resto le frasi come nel dialetto
Lassass — di Stoffe — Rilasciarsi Cèdere
Lastra — Lastra — Lamina — Piastra, se di metalli — Borni, *plur.* quelle lastre di sasso, che sono sporgenti nella parte inferiore degli edifizii
Làstrich — Lastrico
Lastrína -- Lastretta, Laminetta
Lastron — Lastrone
Latè — Lattivendolo, che vende latte — Lattaio, Lattaiuolo, meglio ad indicar chi compra latte per far cacio
Laticini — Latticinio, usato meglio in *plur.*
Latin — Latino = Dà äl latin — Inzipillare uno — Dargli l'imbeccata — *V.* Dà = Parlà latin cmè na vaca spagneula — Parlar latino grosso — Non saperne di latino che quello appreso in fasce
Latinin — Latinucci
Latmel — Panna montata — Lattemiele, d' uso
Lat — Latte = a la crèm - - Latte di gallina, Crema = Fà vegnì äl lat a vun -- Stomacarlo, Nausearlo — Dargli noia — Farlo imbuzzire = Dent da latt — Dente lattaiuolo, *propr.* delle bestie — Primi denti, che si mettono dai bambini = Latt brusch, o simili — Latte inacidito = Latt groupì — Latte rappreso — *V.* Andà insèma = Latt nò spanà — Latte intero = Spanà - sfiorato = Latt e vin — Latte e sangue — Ligustri e rose, ma *fig.* del colore della pelle umana
Latuga — Lattuga — Lattuga tallita, quella che mette il tallo = (va in soumenza)
Latughin — plur. Lattughini — Lattuga tenerella
Laudemi — Laudemio — Cànone, da pagarsi ad ogni nuova investitura d'un fondo a livello
Laur — Alloro = salvadigh — spinoso — Pugnitopo maggiore — Coccola, ne è il frutto

Vanerello, di persona: Molle, Cedevole, di cosa
Lecà — Leccare; in tutte le frasi del dialetto
Lecada — Leccata, Leccamento, Leccatura — Cacabàldole, *plur.* vale Moine
Lecapiatt - Leccapiatti, Leccascodelle, Leccataglieri
Lecard — Leccardo, Ghiotto — Goloso = La verdura l' è lecarda — La civaia ama il buon condimento
Lecarda — Leccarda, Ghiotta, arnese per raccoglier l'unto dell'arrosto allo spiedo
Lecardin/on — Leconcino — Leccone, Ghiottone
Lech — Lecco, città = Andà a lech — Leccare, Compiacersi nel leccare
Lèch — Vezzo — Abitudine — Gusto — Malvezzo — Ciapàgh àl lech — Prenderci gusto ecc. — Correr al lecco
Lèchitoibella — Egli è degli anni più di millanta
Legenda — Leggenda — Favola — Cantafèra/òla — Sequela interminabile — Lunga diceria
Legg — Legge — Leggere = Omm dla legg — Giovialone, Buon compagnone = Legg la vita adre a vun — Sonargli dietro le predelle
Leggér — *V.* Ligèr
Legiuda — Letturina
Legitim — Legittimo — Vin legitim — Vino non adulterato — Naturale, Schietto
Legitima — Legittima
Legitimà — Legittimare
Legn — Legno = Soeul ad legn — Assito, Pavimento d'assi — Vin ca sa äd legn — Aver del secco = Ca äd legn — Casotto = Legn douls — Legno dolce = Trouvà al mus äd legn — Trovar le imposte con tanto di chiavatura
Legn — Carrozza — Cocchio — Legno — Calesse. Le varietà sono esposte ciascuna nella rispettiva denominazione del dialetto
Legna — Legna, Legne = forta — forte, o dura = mnudra — minuta, Stiappe, Scheggie = mort' in pè — Legname morticino = Cargass ad legna verda — Addossarsi pesante soma, *fig.* per indicar; Aver molte bocche a saziare, Aver a suo carico esseri viventi — Crosciare, dicesi il rumore delle legne verdi che ardono
Legnà — Legnata, Bastonata — — *V.* nell'app. Batosta = Legnà su — Bastonare — Picchiar di santa ragione
Legnàm — Legname — d'opera — da costruzione
Legnamè — Falegname, Legnaiuolo = da carozz — Carrozzaio = da carr — Carradore, Carpentiere — Gioùvin da legnamè — Marangone — Fra i falegnami sono da distinguersi: Ebanista, che fa mobili di lusso; Stipettaio, che fa stipi; Intarsiatore, Impiallacciatore — (*V.* Intarsià, Impelissà)
Legnamèra — Moglie o Vedova del Falegname, ecc.
Legnàss — Sughero, Sòvero — — Turàcciolo di sughero — Luminello, nelle làmpane ad olio
Legnèra — Legnaia
Legnet, Legnettin — Legnetto, in ambo i sensi — Carrozzino
Legneùla — Piombino — Archipenzolo, se con telaio di legno — Cordicella, senza peso all'un de' capi

Legnous — Legnoso — Tiglioso, Saleigno, di carni

Legoura — Lepre, colle frasi come in dialetto

Legouratt — Leprotto — Capruggìnatoio, ferro, arnese per far le capruggini alle doghe delle botti

Legourin — Lucherino, uccellino

Legria — Allegr$^{ezza}_{ia}$ — Ricreazione — Spasso = Fa una legria — Far un baccanale, una combibbia, una galloria

Lella — nella frase = Amis dàl lella - Amico di vetro, da farne poco conto ecc.

Lenc — Lisciato — Leccato = Lucciante, se unto.

Lencià — Allichisato, voce antiquata — Lisciato, Leccato, Azzimato

Lenciass — Azzimarsi, Leccarsi, Allindirsi — Allichisarsi, voce ant. — Stribbiarsi

Léndna — Lendine

Lendnina — Lendinella — Pettine spicciatoio

Lendnòn - Zazzerone - Lendinoso

Lent. *plur.* — Le lenti, tanto di occhiali, come il legume

Lentigg — Lenti, *plur.* se legumi. Nei, Lentiggini, se macchie della pelle

Lepid — Lepido = Fà al lèpid — Far il lepido, Usar frizzi, Esser brioso, arguto, nel dire, Aver spirito

Lepidess — Lepidezze, *plur.* — Motti arguti, frizzanti

Lesena — Lesena, voce d'uso — Contropilastro, fu usato da alcuni Vocab — Facciata, del pilastro

Lésna — Lesina — Lesinetta

Lesnòn — Lesinaio — Taccagno — Spilorcio — Largo com' una pina verde

Less — Lesso — Bollito

Lessiot — Treggione, Cive$^{o}_{a}$ — Brenna

Letam — Letame — *V.* Ingrass = Dà äl letam — Concimare

Letèra — Lettiera

Leterato — Letterato — Dotto

Letin — Lettino, Lettuccio

Letra — Lettera = Fermà i léttar a vun — Intercettargli le lettere

Lett — Letto = a branda — a cinghie, da campo = di besti — Strame, Stabbio, Lettiera — Guazzaletto, colui che fa lordure in letto

Lettuari — Lattovàro

Letturin — Leggio

Lengh — Luogo — di pòvär — Conservatorio, specialmente di donne e bimbi = comun — Latrina, Luogo comune

Leugia — Scrofa, Troia — *fig.* a persona: Sboccato, Inverecondo, in parole — Disonesto, Impudico, di fatti — Maialaccio — Puttaniere — Sgualdrina, di donna — *V.* Boucalà

Leui — Loglio

Leuia — Svogliatezza — *V.* Cagna *fig.*

Lev — *V.* Alev — Semenzaio, piante — Reda, di bestie bov

Leva — Leva — Trespolo, per tener sollevate le carrozze per dipingerle o serrarne i quarti

Leva — Leva — Arruolamento, di soldati

Levà — Lievito — *V.* Carsent

Levà — Levare, Togliere = Levà un pes — Levare, Sollevare un peso = i cart — Alzar le carte, Tagliarle = äl boui — Levar il bollore, Cominciar a bollire

Levà — Allevare, Educare, i bambini = i bigatt — Allevar i bachi, il che si fa tramutandoli

dai graticci dopo la 1, la 2 ecc. dormìta — di selvàdagh — Levarsi

Levada — Levata — Segnale della levata — Alzata, di carte — Muta, di bachi

Levadél — Sbarbatello, di giovinetti — Ha messo le penne, in ogni senso — Cresciutoccio

Levaziòn — Elevazione, nella messa

Levè — Il levarsi — L'alzata, dal letto

Lezion — Lezione = Bigià la lezion — Marinar la lezione = Dà lezion äd — Insegnare... = Dì su la lezion — Recitare ...

Lezionetta — Lezioncina, in ogni senso

Lì — Lì = Lì adrè — Poco dopo — Poco stante, se di tempo — Poco discosto, di luogo = Da chi è lì — A due passi = Pianta lì — Lasciare, Lasciar sul più bello = Restà lì — Rimaner attònito, allibito = S' era lì pär — Ero in procinto di — Stavo per...

Libär — Libro — colle frasi come in dialetto = Andà gioù dal libär — Cader in disgrazia, Uscir di grazia

Libär = *Agg.* Libero — Prosciolto — Padrone di andare...

Libebia — Confusione, Guazzabuglio — Pasticcio — Andirivieni — Tresca — Tregenda

Libertà — Libertà = Lassà in libertà la cà — Dar la denunzia di finita locazione — Lassà in libertà la serva — Licenziarla = al padron — Congedarsi da lui = Mèttass in libertà — Mettersi Vestirsi con libertà = Toeù'ss la libertà — Prendersi la confidenza o licenza di...

Libraria — Libreria — Scaffale da libreria

Librass — Libraccio

Licenzià — Licenziare, Congedare — Mandar via

Licenziass — Licenziarsi, Prender commiato

Lìchen — Lichène, islandico

Lienda — Tiritera — Lunghiera — talvolta Tresca — *V.* Libebia

Lieu — Ramarro, lucertolone verde, detto in mil. Ghèzz

Lifroch — Merendone — Trasandato — Scioperone

Liga — Lega — Combriccola — Conciliabolo — Fratellanza — Associazione — Conventicola

Ligà — Legare — Allegare, se di denti per afrezza, o *fig. p. es.* di lingua straniera = pr' i 4 gamb — Accaprettare = insèma — Compaginare

Ligabosch — Vitalba — Vite nera — Èllera — Abbracciaboschi, Madreselva - Nessuna però di queste corrisponde veramente al dialetto, perchè tutte parasite sì, ma che fanno fiori e disseccano nell'inverno — È fatto che è una specie di Ellera detta *Hedera helix*

Ligàda — Legatura — Funata, se si arrestano molti

Ligadura — Legatura — di gioielli anche Incastonatura

Ligam — Legame, Legaccio — Coreggia — *dim.* Legacciolo — Coreggiuolo = di calzett, calzòn — Usoliere — Becca, se di taffetà per le calze

Ligàss — Legarsi, Vincolarsi

Ligér — Leggero = Ess ligér in lett — Esser poco coperto = Ligér äd cervél — Leggèro — Cervellino — Vanerello — äd sogn — Facile a svegliarsi — Di sonno leggero

Lila — Gridellino, colore

Lima, Limà, Limada, Limadura — Lima, Limare, Limamento, Li-

matura, e simili anche *fig.* = Lima sourda — Lima sorda, anche *fig.*
Limetta — Limuzza
Lìmit — Limite = Andà feura di limit — Trascendere — Dar in escandescenza = Stà in ti limit — Moderarsi
Limità — Limitare = Viv limità — Viver con parsimonia
Limòn — Limone, pianta e frutto — ed anche Grossa lima
Limonada — Limon$^{ata}_{èa}$
Limonè — Limonaio
Limonèra — Capannone, coperto per gli agrumi — Venditrice di .
Limonsina — Cedronella — Limoncina
Limòsina — Limòsina, Elemòsina
Lin — Lino; si raccoglie a Mazzi, tosc. Manne, appena mietuto dicesi *Lino sodo*, poi lo si *maciulla*, (si *dirompe* colla maciulla,) lo si *amaglia* (si percuote col *maglio*,) si *scotòla* (si batte colla scotola,) indi lo si *pettina* per farne cadere il *capecchio* (*rivi*), lo si *sfiocca* e se ne fanno *lucignoli* (garzèu)
Lin noustràn — marzuòlo o stio = ravagn — vernio = Soumenza ad lin — Linsème
Lindo — Leale, Schietto, di persona — Senza raggiri, Genuina, Naturale, se di cosa
Lingér — *V.* Legér
Lingua — Lingua = Avegh la lingua lunga — Aver lo scilinguàgnolo sciolto — Esser linguacciuto — Lingua lunga — Mala lingua = grossa = impacciata = Stagh ben la lingua in bouca — Esser buon parlatore, eloquente — Aver buona ciarla = Una gran lingua — **Linguaccia**
Lingua äd can — **Piantaggine** lunga, erba
Linguetta — **Linguella, in tutti i** sensi; però meglio: **Coda, ove s'allaccia la fibbia de' calzoni — Animella, ne' soffietti**
Linousa — Linseme = **Oli äd li**nousa — Olio di lino
Linsà - Spezzare, Frangere - **tal**volta: **Metter a mano, Intaccare, se di cosa non adoperata prima** — *V.* Ninsà
Linseù — Lenzuolo, **anche di** lunghi affissi
Liòn — L'elegante — **Il profu**mato — Cacazibetto — **L' uomo** alla moda — Pulimante
Lipa — Lippa = **Và in sla lipa** — Vanne al diavolo
Lipà — Rapire, Involare — **Gua**dagnare
Lipin — Lippa; il bastone **più** lungo dicesi Bastonc$^{ello}_{ino}$, **Bac**chetta, Mazzetta, e **non lippa**
Liquid, à, aziòn — **Liquido, ecc.**
Liquoùr — Liquore = anodìn — lenitivo, anodino
Lira — Lira, moneta ed **istru**mento music.^{e} — **Libbra, di** peso = Corragg da mila **lira** — Cuor da leone = Sassà, **Caz**zott, ecc. da lira — **Sassate ecc.** alla sfuriata, o di peso
Liretta — Libbra da 12 **once** — Libbra medica
Liri — Giglio
Liròn — *V.* Lifroch = **Andà da** liron — Squinciare, **relativa**mente al passo da ubbriaco — Andar da scioperato — **Aver** portamento floscio, ricascante. = Fà i rob da liròn — **Farle da** svogliato
Lis — Liso, Logoro
Lisà — V. Slisà.
Lisca — Sala — Pannia — **Càrice** ecc. tutte varietà di **giunchi**

de' luoghi acquitrinosi e paludosi

Lisca — Esca — *V.* Pounga — Per cui in Lomellina e nel Piemonte dicesi = Liscà äl feù o feugh, la pipa, per Accendere

Lischè — Giuncaia, Giuncheto, Cariceto, acquitrino ove è abbondanza di giunchi

Lisòn — Fannònnolo, Fuggifatica — Poltrone, Infingardo — Senza puntiglio — Ciondolone, Merendone = Andà da lisòn — Camminar da svogliato — *V.* Liròn = Fà al lison — *V.* Lisounà = Fà i rob da lisòn — Abborracciare — Far cosa ciondolone

Lisounà — Andar a zonzo — Anfanare — in altro senso: Star ozioso — Trasandare — Ciondolare — Non darsi troppa cura o briga — Far il cascamorto = in ti studi — Esser trascurato, Non metter impegno — *V.* Lisòn

Liss — Liccio, de' tessitori

Liss o **Lissi** — Liscio — Levigato — Morbido = Giugà liss — Giocar regolare — Non forzar la giocata — Metter in tavola la carta di minor valore = Andà via liss — *V.* Andà esent, ed anche: Andar per la piana — Mangià liss — Mangiar casalingo, o senza intingoli — Parlà liss — piano, semplice — Vestì liss — semplice, senza frònzoli

Lissà — Lisciare

Lissadoù — Pettinàgnolo, che fabbrica i pettini pei tessitori

Lista — Lista — Fabbisogno — Distinta, Elenco — Pòlizza, Polizzino = Fa lista dal mercant, ecc. — Comprar a credito

Listin — Listarella — Striscia — Polsino, Solino, quello al collo ed alle maniche della camicia

Listòn — Fasciuola — Larga lista

Lit — Lite — Litigio — Alterco — Baruffa — Rissa — Controversia = Tacà lit — Far lite o Venir a lite, contesa, ecc. — Abbaruffarsi con...

Lit — Lite, Causa, Piato, avanti il giudice = Gh' è in pè una lit — Pende una causa = Mett in pè la lit — Muover lite — Intentar lite o causa

Litanii — Litanie, *plur.*

Litargiri — Litargirio

Litigà — Litigare, Far liti — Abbaruffarsi con — Venir alle mani — Altercare, con parole — Piatire, Muover lite, nanti il giudice — Aver causa pendente

Litigioùs — Accattabrighe — Pizzaguerra — Beccalite — Commettimale

Livél — Livello, nelle frasi, = pagà äl livél, Ess a livél dla strà, e simili

Livél — Livella, Traguardo, Diottra, arnese per livellare le strade, ecc. — Archipenzolo, da muratori; da non confondersi col Pioumbin

Livelà — Livellare, *p. es.* il campo — Archipenzolare, coll' archipenzolo — Allivellare dar un fondo in enfiteusi o livello

Livelari — Livellario, Enfiteùta

Livelazion — Livellazione

Livrè — Levrièro

Livrea — Livrea

Lizon — *V.* Lison

Lobia — Cappellaccio — Cappello a larghe tese — Cappello bisunto, ammaccato, ecc.

Lòdoula — Allodola — Panterana — Mattolina, quella de' prati

Loffa — Flato — Peto — Vento, Ventosità

Lofi — Lonzo — Snervato

Lofi, *plur.* — Frottole, panzane, Fole — *V.* Bambàn.

Logia — V. Loza

Lòtan — Zolla, di terreno arato — Piota, se coperta d'erba; da cui Piotare

Loza — Loggia — e talora: Ballatoio · Pountı — Loggetta, aperta da un sol lato, ma non a pian terreno — Terrazzo, Altana, sopra il tetto

Loubiòn — Brutto cappellaccio — Cappelluccio, se logoro

Loubiòn — Loggione, Piccionaia, Colombaia — Quarta o quinta fila, ne' teatri

Loucada — Balordaggine — Sbadataggine

Loucàl — Locale — Appartamento

Loucalità — Posizione

Loucanda — Locanda

Louch — Balordo — *V.* Balourd — Allocco = Afari louch — Affare scabroso — Affaraccio = Fà al louch pàr non pagà dazi — Far lo gnorri, il nescio, per non pagar la gabella = Trà lòuch — Sbalordire — Intronar le orecchie

Loucòn — Allocco = Girà cmè un loucòn — Anfanare — Zazzeare

Lougià — Alloggiare, Albergare = Lougiagh no ai bal ad vun — Non berle

Lougà — Riporre — Rinchiudere Serbare — Nascondere = Louga vun — Allogare uno al servizio di, presso . . .

Loudàr — Ludro, personaggio da scena, e quasi maschera veneziana, astuto, disinvolto, un tantin furfante, che però è pien di brio e arguzie

Lougiòn — detto a persona, Il gran disonesto, libertino, ecc. — *V.* Leugia *fig.*

Lougiòn — *V.* Loubiòn

Louià — Pieno di tedio, noia — Svogliato

Louiera — *V.* Leuia — Sonnolenza, Cascaggine

Loumb — Lombo, meglio *pl.* Lombi

Loungagnòn — Tentennone, Tpellone

Loungazion — Locazione

Loungh — Lungo = Diluito, allungato con acqua — Da da loungh a una roba — Fa a un tanto la canna, al digros — Non sottilizzarla — Dagh loungh a vun — Star in co tegno con uno — Contene meglio: Usar riserbatezza, gnità, serietà — Non dar trop confidenza — Non far trop derrata di sè, con... — Mostra asciutto — Non dar troppe p role — Andar sostenuto — F gli occhi grossi = Loungh täl fà — Impacciato — Lun come la quaresima — Tente none = Breud loungh — Bro lungo = Tirà in loungh — Pı crastinare, Mandar in lungo

Lountananza — Lontananza; t lora: Veduta, Prospettiva

Lourgnett — Occhialino — nocciolo

Lousch — Losco, per uso — m glio Guercio

Loutista — Chi tien il banco lotto — Distributore delle p lizze — Impiegato del lotto

Loutòn — Ottone

Loutounè — Ottonaio — ro Lattoniere, ma *impr.*

Louv — Lupo = Ave vist al lo — Affiocare, della voce — P der la voce

Louva — Gran nebbia — Caligi — talvolta: Fame da lupa

Louvata — Ovatta

Lucerna — Lucerna, fissa od mano

Lucernin — Lucerniuzza / Lucernina

Lucchett — Lucchetto
Lùcid — *agg.* Terso — Levigato — Lucente = Lucido = Dagh al lucid — Lustrare — Levigare — Polire
Lùcid — *sost* Pätina, Vernice per le scarpe
Lucidà — Forbire — Polire — * Lustrare *
Ludrìa — Lontra
Luèra — Favilla, minutissima brage — Scintilla, che sale e si risolve in gas — *fig.* di neve; Sprazzo, Fiocchetto — Mica, Atomo
Luganega — Salsiccia
Luganeghin — Salsiciotto, se con ingredienti simili a quelli del salame — Salsicciuolo, se simili a quelli della Salsiccia
Lughiv — *V.* Spert
Luìn — Lupìno
Lum — Lucerna — Lume — Lume di S. Anastasia — Lucerna da contadini — Lucerna a mano, a beccuccio
Lum — Tricorno, se cappello a tre ponte; Bicornuto o A due Punte, *p. es.* dei generali d'armata
Lum ad roch — Allume, di molte varietà — Da al lum al pann — Alluminarlo
Lumà — Vedere — Discernere — Ravvisare — Occhiare — Adocchiare — Cogliere — Scorgere
Lumaga — Chiocciola, col guscio — Lumacone ignudo, Lumaca, senza guscio = Scala a lumaga — Scala a chiocciola
Lumaghin — Lumachino o Chiocciolina — *V.* Lumaga
Lumagòn — Lumacone - *fig.* Pentolone
Lumìn — Lumicìno — Lucernino — Lumuccio
Luminazion ecc. — *V.* Illuminazion ecc.
Luna — Luna = Luna pr'äl travers — Mattana, Uggia — Esser lunatico, Patir le lune, Aver le paturne, voce bassa = Incocù son äd luna — Oggi mi sento in vena - Del resto come in dialetto
Lunatich — Lunatico — *V.* Luna
Lunetta — Lunetta, dell'ostensorio, ed in genere le cose che han forma di mezza luna
Lus — Luce. Vano, Aperto, *p. es.* d'una volta
Lus — Specchio, Spera, sempre nel senso di specchio
Lus — Luce = Mett vun a la lus däl mound — Dirozzarlo — Aprirgli gli occhi
Luserta — Lucèrt$^{a}_{ola}$ e *fig.* di persona: Fuseràgnolo — *fig.* di ragazza — Lucertolina
Lusì — Luccicare, Sfavillare
Lusireù — Lùcciola
Lusingà — Lusingare — Dar la soia — Menar pel naso, per le lunghe
Lusso — Lusso — Sfarzo — Gran gala = Tabach äd lusso — Caradà di I^{a}
Lustrada — Pulitura, Lustratura
Lustär — *V.* Lùcid — di più: Brillo, dal vino — Occ lùstär — Occhietti vivaci, per vino = Ciapà äl lùstär — Sbiettare, Levar il tacco, detto di persona = Dagh al lùstär al vìn — Arrubinar il vino = I vestì lùstär — Veste a cui riluce il pelo
Lustrin — Lustrino, stoffa
Lustrissim — Illustrissimo = A dagh dl' àsän l' è comè dagh däl lustrissim — È faccia tosta, che non patisce macchia
Lussuria, usato per Lusso — *V.* — altrimenti: Lussuria
Luto — Lutto, meglio Gramaglia
Luvin — *V.* Luin
Luvià — *V.* Caragnà

M

Maca (A) — Senza spesa — A ufo — Gratis — A macca — A spalle altrui
Macà — Ammaccare
Macà — *part. agg.* Ammaccato — anche Acciaccato — Indolenzito, se di persona
Macabeo — se di viso: Brutto ceffo — Ceffautto — se di aspetto: Pentolone — se di spirito: Scemo
Macaco — Bertuccione, Babbuino, Cinocefalo — *V.* Macabeo
Macadura — Ammaccatura — Contusione — Cosso, *per es.* nella pentola — Repressione, nel piè del cavallo
Macafoùla — *V.* Fricò, Frach
Macarà — Mal lievito — Senza lièvito — Mazzero, dicesi di pane, pasta
Macaròn — Cannoncino — Maccheroni, *plur.* dicesi delle lasagne - *fig.* a persona: Maccherone, Più grosso che l'acqua di maccheroni, se d' uom corto d' intelletto — Viso da melenso, cretino, balordo = Macaròn bus — Cannoncini forati
Macaròn — Strafalcione, Sbaglio, Errore
Macarònsin — Cannoncetti — Fischietti
Macelar — *V.* Bechè
Macèta — Macchietta, Macoluzza
Macetà — Brizzolato — Picchiettare / tato — Macchiett are / ato — Marezzare, se ad onde
Machè — Magagna — talora *fig.* Pasticcio, Imbroglio, Guaio — talora Acciacco, Malanno
Màchina — Macchina = da imboutiglià — Calcaturaccioli = da resgà — Macchina da segare — Sega a macchina — Piedica — *V.* Crava
Màchina — Macchina, Colosso, di persona — Di grossezza straordinaria, di bestia o cosa — Enorme, Tanto fatto
Machinà — Fantasticare, Abbacare — Stillarsi il cervello — Cercare — Macchinare, se insidie o sollevazioni
Machinèta — Macchinetta, specialmente da caffè
Machinista — Macchinista
Macia — Macchia, Chiazza — Marezzo, di certi legni con macchie ad onda — *fig.* Galeotto, Astutaccio, Furbaccione
Macià — Macchiare, Chiazzare — Sprizzato, se con macchie minutissime - *V* Macetà — Indanaiare, se con macchie pressochè tonde
Maciciò — Pasticcio = Impiastricciamento
Maciouta — Indanaiare, ecc. — *V.* Macià
Macis — Mac e / is, parte della noce moscada
Madàm — Crestaia — Cuffiaia — Mercantessa in oggetti di mode
Madamin — Giovine crestaia — Fattorina della crestaia
Màdär — Madre, colle frasi come in dialetto — Genitrice
Màdär — del vino, dell' aceto: Madre, Capomorto — Figliuolo, Posatura, Feccia
Màdär — Madre, negli strumenti; per cui: Madrevite
Madlinin — Maddalenuccia — Lenuccia
Madòn — Tambellone, mattone più grande
Madòna — Madonna, Nostra Donna, Madre di Dio = Andà in lett coùla Madona — Andar in letto a dente asciutto — Far la cena di Salvino = Galinin dla Madona — Specie di coleòp-

tero, piccolissimo con ali dorate e sprizzate
Madòna — Suocera = Al gall ad Madona Chècca — Il gallo della Checca, d' uso
Madornàl — Madornale
Madounin — Angioletto — Una Màdonna di Raffaello — Visino da angelo
Madregna — Madrigna, Matrigna
Madreperla — Madreperla
Madrina — Matrina, Sàntola — Comàre
Madùr — Maturo, con tutte le frasi del dialetto — Giunto a suppurazione, dicesi di tumori
durà — Maturare — Scadere, anche Maturare, degli affitti
Maestà — Santino, Madonnetta — genericamente Imagine, di... = Libär coi maesta — Libro istoriato
èstar — Maestro, uomo; così pure Muro, Canale maestro, Trave maestra, ecc.
Maestrà — Ammaestrare — anche Addestrare, se bestie
Magagna — Magagna, Difetto — V. Machè
Magar — Magro, anche di terreno = Fassla magra — Viver allo stecchetto — Stentar la vita = Magär cmè na luserta — Magro strinato, allampanato = Vin màgär, detto äl mägar — Vin (bianco) asciutto = Magär äl cilindar! — Grasso quel dindio! Non c'è da mordere, nè da rosicchiare
gàri — Magari! Ciel volesse!
gari — in alcune frasi vale; Al bisogno, Ove occorra, Anche
gatell — Burattino, Fantoccio — Naccherino/a dicesi di bimbo/a vispo/a
Magatlè — Chi fa ballar i burattini — Burattinaio — Bagattelliere, chi vende fantocci
Magazìn — Magazzino
Magazinagg — Magazzinaggio
Magazinér — Magazziniere
Magenga (dagh la) — Potare a corona
Magengh — Maggese, Fieno maggese = Maggese, Primaverile sono *agg.* di qualsivoglia nome
Magieta — Maglietta, Staffetta, Nasello, nel catenaccio — Linguetta, della serratura del baule
Magiour (d'età di 21 anni) — Maggiorenne = di fradei (äl) — Primogenito
Magiourana — Maggiorana, Persa = Zét ad magiourana — Il beniamino — *V.* Careu — in altro senso *fig* — Perla preziosa — Un bel fusto — Un tristanzuolo — Un capolino — tosc. Un umorino
Maggiourdom — Maestro di casa — Maggiordomo, in case reali, principesche
Magioùstar — Fragària, se pianta selvatica di fràgole — Fràgola, pianta e frutto degli orti — Fràgola del Chilì, delle Antille, se ha sapore di Ananas
Magiouatrèra — Fragolaio, luogo piantato di fràgole — Vendi-trice di fràgole — Vaso o piattello da fragole
Magnàn — Acconciapadelle — Padellaio — Calderaio = Agh n' è tant pär la boulgia coùm pr' äl magnàn — La va da galeotto a marinaro, se fra persone — È il carbone che dice alla padella di non tingere
Magnàn — *fig.* a persona: Scaltrito, Furbaccio
Magnolia — Magnolia (e latin. grandiflora)
Mago — Mago, Negromante = Mago Sabino — Stregone, Stre-

ciacchi = Son mai maledì da trouvan vuna, o simili — Non ne trovo mai una neppure in isbaglio = Maledì — Sbilenco, se per difetto di corpo fin dalla nascita = Maledì in tuna gamba — Gamba ammalata, inferma

Maledizión — Maledizione — Imprecazione — Improperio = Avegh adoss la maledizion, o tutti i maledizion — Esser maledetto, stregato, Aver ogni disdetta = Trà adrè di maledizion — Imprecar ad uno — Augurar la mala pasqua

Malfatt — Raviuòli, da non confondersi = coui ravieù V. — Polpetta, di cui gli erbaggi sono principale ingrediente

Malfatt — Malfatto — Di brutto aspetto

Malfidà, Malfident — Diffidente, Sospettoso = Malfidà — anche in senso di: Poco fidato, Di cui non è bene fidarsi = La gata malfidenta coum la fa, la pensa — Chi è in difetto è in sospetto — Tal si pensa, qual si fa

Malgàss — Melegario, stelo, o fusto del formentone — Sagginale, della saggina = (Melghèta)

Malign, Malignà — Maligno, Malignare

Malinconich — Melanconico

Malincoeur (A) — A malincuore

Malinvià — Mal avviato

Malizia — Malizia — Frode — Giunterìa

Malizious — Malizioso — Che fa o conosce le gherminelle

Malmaridà — Malmaritata — Separata dal marito — Che ha triste marito

Malmiss — Disordinato — Mal in assetto — Scomposto — Senza garbo — Indecente, di vesti

Malmoustous — Ingrugnato — meglio: Dinoccolato

Malnat — Feto precoce — Feto non vitale — Malnato, dicesi solo ad uomo, per ingiuria

Maloss = Senserìa = Soura maloss — Soprappiù, Rigàglia

Maloura — Malora = Andagh ad ram ed radis — Rovinar di pianta

Maloussè — Sensale — Mediatore, chi si frammette a pacificare ecc., ma non a far contratti di compera — Cozzone, Sensale, specialmente di cavalli

Malpaga — Cattivo pagatore

Malparà — Alla peggio = Vedè la mal parà — Veder il pericolo

Malpràtich — Inesperto, Imperito

Malsabadà - Mal assettato, Sciatto, Sciamannato, di abiti — Sbilenco, di membra del corpo

Malta — Malta, isola e città — da cui: Cavalier di Malta, Croce di Malta, anche il fiore

Malta — Fango, Loto — Melma — Pillàcchere o Zacchere, quegli sprazzi di fango che si fanno, camminando, sugli abiti — *V.* Nita = Andà in tla malta — *fig.* Avvilupparsi, Mettersi nel guaio, a mal partito

Maltrattament — Maltrattamento — Sgarbo — Affronto — Strapazzo

Malva — Malva, vegetale erbaceo — ora dicesi = Malva, al partito ultraconservatore

Malvasìa — Malvagìa, Malvasìa, tanto il vino, che l'uva

Malvin — Malvato

Malvistì — *V.* Malmiss — Malsabadà

Malvòn — Malvavischio, Malvavone, Altèa

Mam (fà) — ai bimbi: Prender l'imbeccata

Màma — Madre == Mama granda — Ava, Àvola, Nonna

Man — Mano, di cui le due faccie diconsi Cavo o Còncavo, Dosso o Ridosso == A la man — Sotto mano, Facile, Agevole — Facilmente reperibile — Cortese, Affabile, di persona == Avegh a man — Aver fra le mani, se di cosa vicina e che tosto puossi avere — Aver a mano, se di cosa avviata all'uso — Aver dimestichezza, intimità, se con persona == Mett a man — Metter a mano == Strett àd man — Largo come una pina verde == Slarga la man — Largheggiare — Esser liberale, prodigo — Dagh la man dritta — Ceder ogni diritto == Strepà d'in man — Accaffare, Arraffiare, Scarafiare — Ciapà una man — *fig.* Ricever un rabbuffo / il conto suo — Dà una man — Dar un rabbuffo / il conto suo == Dà una man àd bianc — Imbiancare, Dar una tinta == Dagh una man a fa.. Venir in ajuto — Del resto le frasi come in dialetto

Manà — Manciata, Manata, quanto può in una mano — Colpo con mano, Botta colla mano

Manassin — Manesco

Manca! Quant o-i / a-e *p. es.*: Manca cavai, su'in vouriss — Quanti ne avrei, se....

Mancare — Mancare — Far difetto — Esser assente

Mancadour — Mancatore — Fanfarone

Manch — Meno == Anda al manch — Aver le spese superiori agli incassi — Esser sulla strada della rovina o del fallimento — Impoverire == Andar al basso == Al manch di mal — Il minor de' mali

Mancia — Mancia — Strenna, del capo d'anno

Mancipà — Emancipare — Dar, Aver le briglie sciolte, sul collo

Mandà — Mandare == Mandà a toeu vun — Mandar per uno — Mandar la carrozza a prenderlo == Mandà giou — Mandar abbasso - Mandà giou dalla goula — anche *fig.* Ingoiare — Inghiottir amaro == Mandà soutt vun pàr savè, ecc. — Adoprar uno a tastar terreno == Mandà su un'istanza — Presentare — Far pervenire.... == Mandà via i smagg — Cavar le macchie

Mandàt — Mandato (di pagamenti, voce d'uso; chè Mandato veramente è un incarico, *p. es.* di riscuotere, di rappresentare

Mandada — nella frase: a vuna, a dou mandad — A uno, a due giri, a doppio giro, a doppio scatto, a due mandate

Mandrill — Mandrillo, voce d'uso che indica una scimmia, detta con voce tecnica: Cinocefalo — Gatto mammone.

Manegg — Maneggio, Reggimento, Governo, se dicesi di amministrazione — altrimenti: Maneggio, *p. es.* di cavalli, armi, ecc.

Manegg — *fig.* Raggiro

Maneggià — Maneggiare — anche Dirigere, Amministrare, se di sostanze

Maneggiòn — Factotum — Factotodo — Sostituto — Ministro — Faccendone, in senso dispregevole

Manéra — Maniera — ed anche Garbo, Grazia — Fare == feura àd manera — Oltre modo — Fuor di modo == Manera àd

parlà — Dicitura — Bel o Mal porgere — in altro senso: *p. es.* Non son queste parole a dirsi; Parla di guisa che.... ecc.
Manèsch — Manesco — Accattabrighe — Litigioso
Manett — Manette, da legar i polsi — Guardamano, se riparo poste dal calzolaio alla mano
Manetta — Maniglia, *p. es.* de' cassettoni, così per aprir checchessia
Manettòn — Maniglione
Màngan — Màngano, da cui Mangan are / atore
Manganè — Randello — Nodoso, Robusto bastone — Mazza = di ciav — Materozzolo
Mangià — *sost.* Il mangiare, Il cibo — pe' buoi, ecc.: Foraggio
Mangià — Mangiare = a dou ganass, Macinare a due palmenti = du bouc òn äd pressa — Mangiar a battiscarpa = coum'un porch — Mangiar come un lupo; e con modo basso: Strippare = senz' appetit, pouchin, pouchin Denticchiare = senza touvaia — A desco molle
= Mangià di pùlagh - *fig.* Scriato, Strutto, Smunto
= Mangià adoss a vun — Mangiar a spalle altrui
= Mangiagh adoss o soura — Lucrare a spese altrui — Cavar illecito guadagno = Mangià al cu dla gallina — Esser ciarliero — Tener i segreti come l' acqua nel vaglio = Mangià di cámoul — Tignato = Mangià fin i ciod dla cà — Dar fondo al suo = Avè mangià la fèuia — *fig.* — *V.* Fèuia = Mangià a crepapànsa — a trabocco, a crepapelle = a maca — *V.* = coum si sia — Mangiar da porci, da cani — Mangiar vivande condite coll'aria — Mangiar male — Cibo triste = Trouvass mangià i oung — Mangiar il pan pentito = Mangiass i poulmòn — Rodersi, Consumarsi di rabbia
NB. I varii pasti degli uomini diconsi: Asciolvere, meglio che colezione, Refezione meridiana (2.ª coulaziou), Pranzo, Merenda, Cena, Pusigno, dopo cena.
Mangià (roba da) — Commestibili — Cibarie — Cosa mangereccia — Dividonsi in Civaia suddivisa in Erbaggi, Baccelli, Legumi, Cipolle, Tartufi, Tùberi; ed in Grascia *plur.* Grasce, come Burro, Olio, Salame, Carne, ecc.; e finalmente in Farine
Mangià — nel giuoco di dama: Soffiare, Prendere — nel tarocco, tresette: Portar via — Sopraffare
Mangia caparra — Gabbamondo
Mangiadòur — *V.* Mangiòn
Mangiadoura — Mangiatoia, Greppia — *fig.* ad uomo: = Al g'ha una mangiadoura! — Ha un ventre non mai sazio
Mangiagroupp — per ischerno: Sart o / ore
Mangiapan — Mangiapane = a tradiment — Disutilaccio
Mangiaria — Mangeria — Malatolta
Mangiassà — Crapulare — Mangiar a due palmenti
Mangiòn — Mangione, Gran mangiatore, Diluviatore — *fig.* Uomo venale
Manìa — Manìa
Mànica o Màniga — Mànica = Ad maniga larga, Facile, Corrente — Lasciar gli scrùpoli allo speziale = Ad màniga strètta — Di coscienza stretta = In manica

äd camisa — Spogliarsi in farsetto -- meglio la voce d'uso; In manica di camicia — Senza giubba
Mànica — nella frase: = Una mànica äd baloss, ecc. — Una mano di....
Mànich — Manico, Manùbrio
= dal cuciar, fourslina — Còdolo; ed anche l'asticciuola di ferro ch' entra nel legno del coltello
= dl'arà — Stiva
= dal courtél, dla spada — Manica
= dal fer da prà — Stile
= dla fourbsêta — Anello, Anelli
= dl' oula, e simili — Ansa
= dal penel — Asta
= dla resga — Maniglia
= dla troumba da acqua e simili — Manubrio
= dla vanga — Vangile
= dal vioulin, ghitara -- Collo
= Balà in täl mànich - *tosc.* Ciurlar nel manico
Manifatura — Manifattura
Manifest — Editto — Avviso, Monitorio, Cartello, Cedolone
Manighett — Mezze maniche?
Manigold — Manigoldo, Boia — *fig.* Manigoldo — Volpone — Astuto
Manigòn — Manicone — Manicòttolo, se ciondola, non aderente al braccio
Manigott — *V.* Mouflin
Manili — Maniglia, Armilla, Braccialetto — *plur.* di = Maniglia dialetto — Manigl$^{i}_{ie}$ — *V.* Manissola
Manimàn = *V.* Menemàn
Manipoul — Manipolo, parte del paramento sacerdotale
Manipoulà — Manipolare — Conciare, i vini
Manissin — Manichino — Solino — Aliotto, delle **giubbe**, zimarre ecc.
Manissola — Manigli$^{a}_{o}$ — *V.* **Aza** — Cornacchia, con cui si **tira a** sè una porta — **Manovella** *p. es.* quella = däl Toustin — **Menatoio**, della pompa
Manna — Manna, se medicinale estratto dall'orno = Sariss tanta manna — Sarebbe pan unto
Manovra — Esercizio militare — *fig.* Tattica, Arte, Strategia — Artifizio
Manouvrà — Esercitarsi, Addestrarsi, in checchessia = **Can** manouvrà — Cane addestrato, ammaestrato
Mans, ecc. — *V.* Manz ecc.
Manssett — *V.* Manissin
Mansin — Mancino, che fa uso a preferenza della mano sinistra — *V.* Manissin
Mansiòn — Incarico — *p. es.*: L'è nò mè mansiòn — Non è mio incarico, Non ispetta a me, **Non è** affar mio
Mansion — in dialetto milanese — Soprascritta
Mansòn — Manòpola, che si stacca dalla manica
Mansuefà — Mansuefare — Addimesticare
Mansuet — Mansueto — Add$^{o}_{i}$mesticato
Mänt — Manto, Ammanto, **Pallio**, Paludamento
Mantàula — Appoggiatoio
Màntäs — Màntice — Mantici, dell'organo — Mantice, delle carrozze che si alza e cala con lieve
Mantasin — Manticetto? **Parasole**? Listello?
Mantèca — Manteca, Pomata
Mantecà — Ridurre a guisa di manteca — talora **Spalmare**, Stendere.....

Mantégn — Mantenere — Allevare = Mantégn magär — Tener a beccatelle, a stecchetto = grass — Fornir d'ogni ben di Dio — Lasciar nulla mancare = Mantegn vun o vuna — Fargli, Farle tutte le spese — Esser la ganza, il ganzo; concubin$^{o}_{a}$, se vivono sotto lo stesso tetto

Mantègn (i proumess, ecc.) — Mantenere, Attendere, Serbare, Attenere

Mantègn — dicesi in alcune frasi *p. es.* = Coulòur ch'ass mantegna — Colore che regge, resiste, all'aria, ecc. che mantiene la vivezza, la bella apparenza, il buon aspetto

Mantèl — Mantello, Tabarro — Ferraiuolo

Mantel (di besti) — Pelame, Mantello

Mantelina — Mantellina — Mantiglia; da cui Mantiglietta — Mantiglione

Mantiglia — *V.* Mantelina

Mantin - Tovagliolino, Tovagliuola, Mantile — Forbiculo, dicesi di cencio, o pezzo di carta

Mantinà - Una tovagliuola ripiena — Un colpo dato col tovagliolino

Mantinin (pr' i fieu) — Bavaglio, Piccolo tovagliolino

Mantouvana — Balza, alle finestre, carrozze — Balzana alle vesti - Cortina, che gira tutt'intorno al cortinaggio del letto

Mantouvanela — Balza, Piccola balza

Manuscristi — Manicristo

Manutenzion — Manutenzione, Conservazione — Riparazione, ove si debba per deperimento rifare

Manz — Birracchio, fino ad un anno; Manzo, se è bue giovane da un anno ai quattro; poi lo si dice Bue, da lavoro; poi da ingrasso, per ultimo da macello = Carna ad manz — Carne di manzo, o di bue = Una fetta o sleppa äd manz — Una fetta (tosc. una targa) di carne bovina — Manzo lesso, o semplic.^{e} Lesso

Manza — Manza — Giovane giovenca

Manzèta — Manzotta — Vacchorella, non ancora fecondata — Birracchia, ad un anno d'età

Manzett — *plur.* di Manzèta — *V.* ed anche di Manz, e Manza

Manzoulaia — Mandra di.. — *V.* sopra

Manzoulè — Mandriano — Vaccaro — Custode dei manzi

Maracoeur — Crepacuore — Ambascia — Passione — Controvoglia

Maramägna — Mari e monti — L'impossibile

Maramàou — Gnaffe — Mi guardi il cielo

Maraschin — Maraschino

Marass — Ronca — Ronco o Roncone, se grosso

Maraviglia — Meraviglia — Le maraviglie, fiore

Marca — Marca, Marchia, Contrassegno — Gettone, quella da giuoco — Puntiscritto, sui pannolini

Marcà — Notare — Marchiare — talora Osservare = Marcà i pagn — Farvi il puntiscritto = Marcà vun = Fisare, Affissare - Averlo ben distinto = Marcà a did — Segnar a dito - *V.* Noutà

Marcà — Mercato — *V.* Mercà

Marcadett — Sagace, Astuto — Che fiuta le trappole — *V.* Maladett

Marcadoura — Tavola, da segnar i punti
Marcanagia — *V.* Malanagia
Marcant - Mercante - Negoziante, specialmente se in digrosso, e non di pannil$^{a}_{i}$ni = Mercant äd pann -- Pannaiuolo = Märcant äd figh sèch — Mercantuzzo, da un soldo
Märcantà — Mercanteggiare — *V.* Cinquantà sulla fine
Märcantil — Mercantile, che è facile a vendersi — Di buona qualità — A prezzo ragionevole
Märcantin — Merciaiuolo, se girovago — Merciaio
Märcantuzz, che sul milanese dicono Mercantell — Mercantuzzo
Märcanzia — Mercanzia, Merce — Derrata
Marcantoni — Un tanghero, baccellone = Un bel toch ad marcantoni — specialmente di donna: Un bel fusto, una bella taglia, di donna. ed anche d'uomo
March — nella frase — S. March: È giuccoforza — Non c'è altra via — *plur.* di Marca — *V.*
Marcheseta — Similoro, lega di zinco e rame — Princisbecche, voce d'uso — Avvene altra specie più composta e dicesi Marcassita, pirite naturale, che contiene perciò zolfo
Marcia - Marcia = Marcia sfourzà — A grandi giornate — A gran passo — *V.* Marciada
Marcià -- Marciare — Camminare = Marcia via! — Vattene, Alza il tacco
Marciada — Marciata, in ogni senso
Marciapè — Marciapiede, voce da alcuni riprovata, sebbene usata da tutti — Difatti però da noi, e non in Firenze, nè in città tutte lastricate, converrebbe dir: Làstrico
Mardin — Marmocchio, di ragazzin$^{o}_{a}$ — Un coso da nulla, di cosa piccolissima
Marè — Cacherello, de' topi, capre, e simili — Sterco — Una frittella di sterco — Strònzolo — Marmocchio, se spregiativo di ragazzo — *V.* Merdòn — Caccola, sterco attaccato ai peli
Marena — Marasca, frutto; Amarasco, albero
Marenada — Diamarinata — Conserva di marasche
Marenda — Desco-molle — Merenda, da cui Merendare
Margài — *V.* Smargài
Margaritin — Pratolıne, Marghe-rit$^{a}_{ina}$, fiore — *V.* Assalin, in altro senso
Màrgin — Màrgine — Piotare vale: coprir di zolle erbose il margine de' viali, argini
Margott — Margotta, da cui Margottare — Marza, e ramoscello che si innesta in altro
Mari — Marito — Consorte ficula da mari — Nubile = Mari dla nevouda — Bisgenero
Mari — Veggio — Caldanino
Maridà — Maritare = Pantrid marida — Pantrito coll'uovo; e così di rane, ecc.
Maridass — Coniugarsi — Maritarsi — Ammogliarsi
Marin -- Vento marino, Scirocco
Marinà — Marinare = Inguila marinà — Anguilla marinata, o in salamoia — Marinar la scuola — *V.* Scapoulà
Marinà — *V.* Strià
Mariòlo — Mariuòlo — Furbaccio — Volpone, Volpacchione — Volpacchiona, Mariuola, se femmina

Marionett — Marionette — talora Burattini
Marioss, Maridoss — Maritaggio — talora Maritaggio mal combinato — e tale altra — Guazzabuglio — Miscuglio
Marisana — Petronciano, Melanzana
Marmà — Marmaglia — Accozzaglia — Affottata, Sèguito — Nidiata, se di fanciulli = Countrà dla marmà — Via dell'uomo armato
Marmaria — Fanciullaia, se di ragazzi — del resto — *V.* Marmà — anche Minutaglia
Marmèla — Muscoli fra lo spicchio di petto ed il lombo
Marmelà — Marmeliata, usata da pochi autori e vale: Giulebbe di frutti
Marmitta — Pèntola, Pignatta — poco usato Marmitta — Zuppiera, se di terra da porvi la minestra
Marmota — Marmotta — *fig.* Marmotta, Scorzone, Musorno
Marmourà, Marmourizà — Marezzare
Marmourin - Scarpellino - Scarpellatore — Tagliapietre, Pietraio - Marmista, specialmente chi lavora in marmi
Marmoutà — Borbottare
Marna — Madia — Cassamadia — Arca — Respadura dla marna — *fig.* L'ultimo de'figli, di genitori assai vecchi
Marnèta — Truogolo, Trogoletto — *V.* Albi — talora Piccola Madia, Madiella
Marnòn — Farinaio, per riporvi la farina
Maròca — Marame, specialmente di cacio
Marògn — *plur.* Rosticci, *sing.* Scoria di ferro — talora usasi per Stronzolo gelato
Maròn — Marrone = a less — Succiola, Balletta = a rost — Bruciata, Caldarrosta = Maròn amàr — Castagna d'India — — botan. Ippocastano
Maròn — *fig.* Marrone — Scerpellone — Farfallone = Fa maròn — Lasciarsi cogliere — Far un marrone ..
Maron — colore, Tanè — Monachino — se più rosso
Maross, Maroussè — *V.* Maloss, Maloussè
Maroubin — Frittella, senz' uova — Berlingozzo, colle uova
Marounà — Coglier in fragranti, ed anche Lasciarsi cogliere
Marounè — Bruciataio — Venditor di castagne
Mars — Marzo, mese — *agg.* Marcio, Putrefatto, Corrotto, Fràcido, Fràdicio, di cose — Mùcido *propr.* di vegetali — Impolminato, Tisicuzzo, di persona = Èssagh dentär al mars — Esservi del marcio — Non esser cosa liscia — Esservi il suo tarlo = Ess mars adrè a vuna o a una roba — Sviscerato di, o per... = Ess mars in t'una roba — Avervi fatto il callo — Esservi invecchiato entro
Marsa — Marcia — Pus — Putredine — *agg.* — *V.* Mars
Marsapàn — Marzapane — Calicione, fetta così fatta di Marzapane
Marsett — *agg.* di cacio; Fracidiccio
Marseu — Marzuòlo — Marzaiuolo
Marsì — Marcire, Putrefare, Imputridire, Infracidire
Marsida — Prato irriguo perenne detto comunemente Marcita, Marzita
Marsimoni — Un putridame ambulante — Infermiccio — Un poca salute — Un ti vedo e noi

ti vedo - Che minaccia eclisse totale
Marsina — Marsina — Giubba; abito con falde
Marsinin — Carniera — Giacchetta
Marsinòn — *fig.* Lazzerone, se uomo vestito all'antica — Pappataci, chi gode a spese del suo onore — in altro senso: Chi fa le spese e meno gode
Marsireù — Merciaio — Merciaiuolo, se giròvago
Marsireù — *V.* Marseù — Marzaiuolo
Marzòn — *V.* Marsimoni
Marsupi — Gruzzolo, Pestèma, di danari nascosti
Martél — Martello — Còrtola, quello de'calderai
Martél — Bosso, Bossolo, pianta e arbusto — Mirto, Mortella — *V.* Martlina
Martelina — Martellina, martello tagliente da un lato, e talvolta diviso in punte dall' altro, che serve il primo a'muratori, l'altro agli intagliatori = da rissà i strà — Beccastrino — *V.* Martlina
Martelett — Salterello, nel pianoforte
Martin — Berta — Gatto, Castello, arnesi per far palafitte — Mazzeranga, Mazzapicchio o Pillone, se per assodar la terra, o batter i ciottoli del selciato = Martin pia pess — Uccello pescatore — Santamaria = Saltamartin — *V.*
Martiné — Grossa vespa — Vespone — Fuco? — *V.* Martin N. 2.
Martinica, *da alcuni detta* Mecanica — Martinicca, scarpa per le ruote
Martlin — Martelletto
Martlina — Mirto, Mortello, arbusto odoroso
Màrtour — Màrtora — *fig.* Un buon pastricciano — antic.^e **Màrtore** — Un poveraccio
Martuff — Pacchiano — Melenso, Semplicione, Scempio
Marud — Maturo, da cui Maturare
Màsär (A) — In màcero
Masarà — Macerare — Ammazzerare = Masarà *part.* — Inzuppato, Immollato
Mas' c — Maschio, *tosc.* Mastio, colle frasi e ne' sensi del dialetto — Linguetta, specie di pialla per far incavature
Màscar — Màschera — Persona mascherata
Mascarà — *agg.* Mascherato — *sost.* Mascherata
Mascarà *fig.* Lordo in viso — Imbrattato
Mascarina — Mascherina
Mascarina — Finta? così detta per analogia dalla finta di abiti
Mascariss — Soatto
Mascarpòn — Mascherpone, voce introdotta in Toscana colla fabbricazione del formaggio — Ricotta di capo di latte
Mascherpa — Ricotta — Le càccole, Cispa, quella degli occhi
Mascherp(à/ent) — Cisposo, Lippo
Mas' ciori — nelle frasi = Basta ess mas'ciòri! — Basta aver calzoni per esser prepotenti! = Gh' ér doumà di mas' ciòri — Non v'eran che giubbe e giubboni
Masciott — Un bamboccione — anche un bel maschio
Mas' ciotta — Donna tarchiata, robusta
Mascògn — Sotterfugio — Raggiro — Frode
Masna — Màcina, dei grani — Macinello, quello dei pittori

Masnà — Macinare — piemontese: Ragazzo
Masnà — *fig.* Appianar le costole, con pugni e *propr.* con bastone — Picchiare
Masnin — Macinino, Macinello, per caffè tostato — Macinello, pei colori — Spranga, quella del camino
Masott — Meta — Sterco — *V.* Merda
Masoutà — Ammoscire — *agg.* Moscio, Ammozzato — *V.* Macarà — ed anche Espandersi, Allargarsi — Mazzero, dicesi di pane
Mass, ecc. — *V.* Mazz
Massa — Massa — Ammasso = Ciapà in massa — Prender a mazzo — Far d'ogni erba fascio = Una massa d'äsan — Un ammasso di.... — Una mano di... = Léva in massa — Chiamata a stormo — Leva d'ognuno atto all' armi = Librett äd massa — Libro di platta
Massàcar — Macello, Strage — Ecatombe
Massacrà — *propr.* Trucidare, Uccidere, Far strage, ecc. — ed anche: Lasciar semivivo, Accoppar a mezzo
Massarìa — *sost.* Mezzadria — *V.* Massè — Masserizie campestri — Podere — Masserìa, ovvero il bestiame del podere
Massè — Massaio, nel senso di amministratore, buono od inetto — Mezzadro, che divide i prodotti del fondo a metà col proprietario
Massedà — Mestare — Rimestare = Massedà i cart — *V.* Mes'cià = Massedà pär bouca — Ruminare — Durar fatica a masticare od inghiottire, *anche fig.*
Massèla — Mascella — talora Guancia
Masséna — *V.* Massìna
Massèra — Massaia, nel primo caso — Moglie del Mezzadro — *V.* Massè
Masseùla — Mazzapicchio — Mazzuol$^{o}_{a}$ — Gruccia, per romper ghiaccio o zolle
Màssima — Massima — talora Opinioni, Principii
Massìna - Amoscina, Damascena, susina
Massiss — Massiccio
Masslà — Mascellare, dente
Màstar — Mastro, libro = Piantà äl màstar — Impostare = Pourtà sul màstar — Ragguagliar le scritture
Mastigà — Masticare — Maciullar co' denti — *V.* Massedà *fig.*
Mastél — Mastello, se grande — Bigoncia, per le uve, il mosto — Bigoncioletto, per mostarda ecc. — Bùgliolo, ancor più piccolo
Mastra — Di bue, o vitello; carne, macello
Mästùra — Miscuglio — dicesi anche di Legumi, Erbaggi ecc. da cuocer col riso — *V.* Mistura
Mästurà — Mischiare — Mescolare — Tramestare, Frammischiare
Mata — *agg.* di donna: Pazzerella, Cervellina — Sventata — *pegg.* Pazza, Demente = Saltà la mata — Venir il grillo, il ghiribizzo, il ticchio, pel capo — Capriccio = Fa passà la mata a vun — Levargli il ruzzo, Aggiustargli il mazzocchio
Matada — Pazzia — Cosa da non porsi in discussione — Mattezza — Scempiezza
Matarè — Randello, Màttero — Matteròzzalo, quello attaccato ad una chiave
Matarass — Materasso — Stra-

mazzo, Strapunto — Coltrice, se di piume = Matarass di bott — Esser il zimbello di tutti, l'asino del villano — Il capro emissario. ove si prendan busse dovute ad altri — Toccarle a destra ed a manca

Matarassè — Materassaio — Battilano — *tosc* Ciompo — *V.* Batt

Matarassin — Materassaccio — Coltricetta, di piume

Materia — di rado Materia, per sostanza — Mattezza — Grillo Ghiribizzo — Sventatezza — Pazzia, Demenza — talora *V.* Marsa

Material — *sost.* Materiale — *agg.* Grossolano — Rozzo — talora: Pesante, non Digrossato

Matrass — Matraccio, vaso da stillare — *V.* Filtrà

Matrical (acqua) — Acqua matri-ale / aria' di camamilla

Matricola — Matricola

Matricolà — Matricol-are / a'o — *fig.* Matricolato, Furbo di tre cotte, Destro, Astutaccio

Matriss — Matrice

Matt — *agg.* masch. di = Mata — *V.* = Fà i rob da matt — Farle all' impazzata, all'avventata = Andà matt adre a — Esser sfegatato per — Dilimare, Struggersi per... = Fà da matt — Folleggiare, se quasi per vezzo — Mandar tutto sossopra — Intronar le orecchie — Far il diavolo a quattro — Al temp che fà da matt — Imperversare = Matt da ligà, ecc. — Pazzo da catena — Frenetico — Maniaco — Pazzo furioso — *fig.* anche: Senza un'oncia di cervello = Una màniga ad matt — Una mano di... = Rid com' un matt — Scompisciarsi dalle risa — Rider sgangheratamente — Sbracciarsi a ridere — Ridere a credenza, ove non si sappia di che si rida = Parè la ca di matt — Par vi stien di casa il vento e la tempesta = Trà matt vun — Trattarlo da pazzo, da trasognato — Negar, ad uno, la luce in pien meriggio = Vouregh i savi e i matt — Volerci gli àrgani

Matt — Guasto — Inacetito — Incerconito, anche, se di vino oleòso

Mattòch — Pazzacchione — Giovialone — Faceto

Matusalem — scherz. per Mattòch

Matutin — Mattutino, *sost.* ed *agg.* — *tosc.* Mattiniero, chi si alza di buon mattino — *fig.* Cervellino, Sventato, Pazzerello

Mazz — Mazzo = Mazz äd ciav — — Fascio di.... = Mett a mazz i rob — Ammazzolarle = Metti tutti in t'un mazz — Metter tutti in un fascio — Far d'ogni erba fascio = Scanà al mazz di cart — Levarne le cartaccie = Mazz scanà — nel tarocco: Mazzo di 54 o 62 carte = Andà là com'un mazz o fass da strass — come un sacco di cenci

Mazza — Mazz-o / a, Maglio — Gruccia, del tornio, o di forma simile a questa in altre arti

Mazzà — Ammazzare — Macellare o Scannare bestie bovine ecc. — Mazzata, colpo di mazza — Mazzà di caplà = Aver le membra indolenzite, le ossa peste

Mazzà — talora Superar — Sopravanzare

Mazzacàn — Accalappiator di cani

Mazzamént — Uccisione — Omicidio

Mazzasett — Rodomonte, Spaccone, Smargiassone
Mazzett — giuoco, Mazzetti *plur.* — Mazzolino di fiori = Garouflin a mazzett — Garofani a ciocche
Mazzeula — *V.* Masseula e così di simili
Mazzocla — Mazzocchio, preso per testa di chicchessia, o per aggruppamento di capi
Mazzucà — Capàta — Della testa nel....
Mdaia — Medaglia = dla guera... commemorativa
Mdina — Zia
Meccanica — voce di gergo e vale: Alzata d'ingegno — Astuzia — Il segreto
Medär — Mòdano — Modello, *p. es.* di vesti
Medga — Erba medica — Cedràngolo
Medgòn — Medicastro — Empirico — Medico da paternostri
Medesina — Medicina = da cavall — drastica, gagliarda
Mediant che — Purchè
Medicament — Empiastro, esterno — Medicamento — Medicina — Farmaco
Mega — Catasta — Mucchio, Sugaia, Concimaia, *propr.* di letame
Mei — Meglio, avverbio — Migliore, *agg.*
Mei — Miglio, grano — Panico selvatico, nel riso
Mèl — Miele
Mèlga — Mais — Formentone — Granoturco
Melgass — Melegario, che è propr. della Melghetta *V.* — Fusto del mais
Melghetta — Sagina, Mèlica — il fusto dicesi Sagginale o Melegario — Se ne fanno scope
Melgon — *V.* Melga
Melissa — Melissa — Cedronella
Melma — Melma
Melòn — Popòne — Tosone, ha rasi i capelli
Melounà — Tosare, Tondere — Zucconare
Melounè — Poponaio
Melounèra — Poponaio, Poponaia, campo di poponi
Memourièl — Supplica, Istanza, Memoriale
Menà — Condurre — Menare — Dimenar
Menada — nel giuoco di scacchi, ecc. — Mossa
Menáda — *fig.* Raggiro, Mèna, Scappatoia — *realmente:* Rimesta — Rimescolamento
Menadid *(a)* — A menadito
Menadoù — Bilia, Bilie, legno contorto per assicurare le funi
Menàla — Rimestarla — Tirarla in lungo
Menapolta — Raggiratore — Surnione
Mènara — Cacciavite — Chiave, da dadi
Menarrost — Girarrosto — e *fig.* di Orologio mal regolato, ecc.
Menasìra — *V.* Loungagnon
Mendà — Rimendare, da cui Rimendatrice, Rimendatura
Menemàn — Di mano in mano che.... — Quasi quasi — Un pò' ancora che
Ment — Mente — Fa à ment — Por mente, a... — In mente Dei — In fieri = Tirass in ment — Ridursi in mente
Menta — Menta = salvadga — Mentastro
Mentida — Mentita
Mentin — Dolci di zucchero con menta — Diavolini
Mèral — Merlo — *fig.* Merlotto, Barbagianni.

Mercà — Mercato — A bon mercà — A buono, buonissimo mercato = Ad soura mercà — Di soprappiù — Di rigaglia *V.* Gazaghè

Mercant, ecc. — *V.* Märcant, ecc.

Mercuri — Mercurio — Argento vivo

Mercurial — Mercuriale, unguento

Merda — Escrementi — Feci — Secrezioni — Meta, quanto ne emise in una volta un uomo o un bue — Cerume, nelle orecchie — *fig.* Un bel nulla — Una fune da appiccare — Uom di cenci ecc. — Bovina, sterco di bue, vacca — Pecorino, di pecora — Pollina, di pollo

Merdon — Marmocchio — che ha ancor il guscio in capo — Che puzza di latte — Col neccio al sedere

Merèmour — Un rabuffo — Lavata di capo — Rimbrotto

Meridiana — Oriuòlo a sole — Stile, Gnomone, dicesi la asta che coll'ombra segna le ore — ital. Meridian$^{o}_{a}$ è *agg.* che vale sul mezzo dì — Meridiano, è linea geogr. immag.

Merinos — voce spagnuola che vale: Vagante, aggiunto delle capre da cui si toglie tale lana — Non è quindi traducibile, come Faille dal francese, ecc. — Nerino e voce d'uso

Merit — Merito = Fass di merit — Acquistarsi grazia, favore — Ingrazianarsi alcuno — Aver il merito di..

Merità — Meritare

Merlo — Merlo — *fig.* Merlotto — Babbèo

Merlott — Merlotto

Merluss — Merluzzo — *fig.* Babbio, Babbèo — Baccalà, s cie meno pregiata, *lat.* Ga — Labardone o Labrador, migliore = Grass comm' merluss — Tristanzuolo, sc to

Més (é stretta) — Mese, *sost.* Mezzo, *agg.* — Mesata, p d'un mese = Andà da — Far il capro emissaric Pagar i vetri rotti — Po la pena — Més ad vin Mezzetta — Metadella = andat — Logoro, a brand di cose — Esser allo stre agli sgoccioli, di persona e Mettas da mes — Interpon Piatt da mes — Tramessc Tirà da més vun — talora ter nelle panie, con altr tal' altra Gabbare, meglio G tare, nel giuoco — oppur rar in ballo

Més, dal bigliard — *tosc.* — mezza — L'asta mezzana

Mesa — Asse per la pasta — balta della madia = Mesa zetta — *V.* Calzetta = Me partida — Cricca, nella zica = Mesa marsina — tino, che ha abiti di pre sione ma logori

Mesaluna — Pestarola, per gliare — Mezzaluna oper fortificazione

Mesàn — Mezzàno — *agg.* e

Mesanin — Mezzanino e Soffitta — *fig.* Cervello, Me nino

Mesaria — Mezzadria — *V.* M Massaria

Mes'c — Misto, Mescolato = mes'c — Vino inacquato

Mes'cià — Mischiare — Fi mischiare — Confondere = vin — Inacquarlo = i ca Scozzarle, Mescolarle = brèi coui samaritàn —

d'ogni erba fascio — Accoppiar le più disparate cose
s'cià — *sost.* Acquerello — Vinello
Mes'ciada — Scozzar per bene — Mescolata
Mes'cioss — Miscuglio — Confusione = Fà un mes'cioss — Far comunella, di persone — talora: Ordir una càbala, un raggiro
Mèscoula — Mèstolo, Mestolone — Mestone, della polenta — Romaiuolo, per la minestra
Mesèna - Lardone - Mezza schiena, di porco — Mezzina
Mesin — Tagliere — Taglierino, pel salame
Mèsoula — Mènsola, Baggiolo, Beccatello
Mess — Messo — Inviato - nel contado: Sensale di matrimonio
Messa — Messa = Messa bassa — Messa piana — e *fig.* A stecchetto — Magri affari — Scarsi mezzi = Ess bouna la messa — Esser valida = Messa granda — Messa parrocchiale = Cantà messa granda - *fig.* Scialare — Alzar la voce — Vantarsi — Pretender prezzo esorbitante = Tacà sù la messa — Marinar la messa
Messa — nel giuoco: Posta — nel bigliardo: Acchito = Bella messa — Postura favorevole
Messa, di piant — *V.* Cacciada
Messal — Messale
Messè — *V.* Missè
Messedà — *V.* Massedà, Mes'cià
Mestè — Mestier o/e = Fà i mesté — Riordinar la casa, la camera — Riassettar il letto — Ripulir le stoviglie, ecc. — Pär mestè — Per professione = Gram mestè — Mestieraccio = Mestè orb — Mestier più che lucroso
Mestè — Faccenda — Cosa — Affare = L'è un mesté mai pü finì — È un affare che non ha capo nè coda — Una matassa senza bándolo
Mesturà, Mestuross — *V.* Mes'cià, Mes'cioss
Mèta — Tariffa *p. es.* delle carni *tosc.* Prezzo, Scaletta — Meta o scopo a cui si mira
Metà — *V.* Mità
Mètar — Metro — talora: Padrone, Capo — tal'altra: Maestro
Metòdich — *agg.* di persona; Ordinato, Regolato
Mètt — Porre — Collocare — Mettere — Disporre
— a la via — Assestare, Acconciare — Addobbare — Ridurre all'uso — Apprestare — Ammanire
— al morb — Seminar zizzania — Appestare
— a meùi — Mettere in molle — Immollare — Inzuppare — Dirompere *p. es.* la canapa — Ammazzerare — *fig.* Metter uno negli impicci — Dargli a sudare
— giòù — Deporre — Posare
— in di cost — Accollare cosa ad uno
— in opera — Ridurre all'uso
— su — Indossare — Vestire abiti — Calzare, guanti ecc. = a feugh — Metter a fuoco — Avvicinare al... — Cucinare — Apprestare
— su — *fig.* Sobillare — Attizzare — Instigare — Sedurre
— via — Riporre — Serbare — Ammassar, danari — Allogare, a servigi, ad arte — Impiegare, capitale ad interesse — Nascondere
Mètt — Supporre — Ammettere

Mètt — Ingenerare — Produrre — Causare

Mett — Paragonare — Confrontare

Mètt — Valutare — Dar un valore di...

Mètt — Sognare — ed anche Pronosticare, *p. es.* degli almanacchi

Frasi = Äd prim mett — di primo pelo, se maschio; Donzelletta, Verginella, se femmina — Primipara, se di giovenca = Mètt sout-soura — Mettere in iscompiglio — Torre la pace

Mettagh — Impiegare — Consumare — Applicare

Mèttass — Abbigliarsi, Vestirsi, Acconciarsi

Mettass — Accingersi, Disporsi — Impegnarsi — Imprendere — Mettersi in puntiglio

Mettass — nel bigliardo — Acchitarsi

Mèttass bell (äl tempi) — Il tempo volge al...

Mettass in mes — Interporsi — Prendersi pensiero

Mettuda — *V.* Messa = Äd prima mettuda — di giovenca: Primipara

Meui — Molle — Immollato — Inzuppato

Meuia — Le molli, da fuoco

Meula — Mola — Macin$^{a}_{e}$ — Pietra da affilare — Piccà la meula — Aguzzar la macina

Meus — Ceffata — Schiaffo

Mez, ecc. — *V.* Mes, ecc.

Mi — Io, Me, A me = Pär mi diriss — Quanto a me direi = Da pär mi — Da me solo, Solo soletto — Senza aiuto d'alcuno = Son anmò mi — Non divengo ne più ricco, nè ecc. = Save ne 'd ti ne 'd mi — Non aver nè sapore, nè tepore

Mia — Miglio, *plur.* Miglia = Lontàn cent mia — Lungi, da lungi le mille miglia

Mia — *avv.* Non — Niente — Non... uno

Miarcù — Granito, bianchiccio o rossigno

Miareùl — dial. bresciano — Uno scarso miglio

Miasma — Miasma, voce greca — Mefite — Aria corrotta, malsana

Mica — Pane — Mèsa mica la più poca — *fig.* di ragazza; Una mingherlina, scriatella = Pan ad mica — Pane di frumento — tosc. Pane tondo

Michèl — nella frase = Fà S. Michele — Sgombrare — Tramutar d'abitazione

Michelass — Michelaccio — Epulone — Sfaccendato

Michèta — Panetto = da fior — di fior di farina

Michin — Panetto, se di sola farina — Ciambella, se con zucchero, ecc.

Micio — Gatto — Micino

Micia — Miccia — *fig.* Esca

Miclass — *V.* Michelass

Micrània — Emicrania

Midoùla — Midollo

Miè — Moglie — L'è no so miè bona — Concubina

Miètt — Un miglio corto

Miglioria — Miglioramento — Ristaurazione — Aggiunta — Abbellimento

Miliara — Miliare, o Febbre miliare — *plur.* di migliaio: Migliaia

Millfleur — Millefiori — Bevanda di varie conserve

Milionett — Amorino — Resèda odorata

Milò — Anfesibena, serpe — Altri lo vorrebbe corrispondere al Coluber Milo, altri al Viridiflavus

Milord — Mylord — Lord = Fa äl milord — Spender all'impazzata, Scialacquare — Vestir da pulimante

Milsa — Milza

Mìmica — Accompagnamento di gesti — Gesto espressivo — Arte del mimo

Mina — Sesta parte del moggio — L'Emina, dei voc. ital. vale la dodicesima, ed anche mezzo staio

Mina — Mina, con polvere pirica ed anche *fig.* da cui — Dar la mina, Minare — talora per ischerzo: Cappellaccio, Doppio litro

Minciòn — Sciocco, Minchione, Babbio, Merlo = Chi è minciòn staga a cà soua — Chi ha testa di vetro, non vada a battaglia di sassi — oppure: Peggio per chi non sa ingegnarsi, profittarsi — Orbo non giuochi = Fà da mincion — Far lo gnorri, il nescio — oppure: Far da surnione — Agir alla chetichella = Di minciouni! Corbezzoli — Fossi gonzo! — Fossi stato gonzo! = Fa stà da mincion! — Hai da pagare i vasi rotti! — Stai fresco! = Vess la barca di mincion — di persona: Esser un poveraccio, un vero bietolone — una spugna per le frottole — Lasciarsi menar pel naso sin dai ciechi — di luogo: L'arca di Noè — La locanda pei poveri — Il paese della Cuccagna — L'Eldorado = Vegnì i mincion — Venir la mosca al naso, Montar in istizza — Infastidirsi, Cascar la brache = Fa vegnì i minciòn — Dar noia — Importunare — Infracidar uno

Minciounà — Corbellare — Deridere — Schernire — Dar la baia — Berteggiare — Deluso. Corbellato, Con un palmo ai naso, Nell'aspettativa. Trappolato = Fatt nò minciounà! — Non farti scorgere! = Minciounass da pär lour! — Darsi la zappa sui piedi — Far male i conti — Darsi del dito nell'occhio = Varda c'ass minciouna nò! — Bada che non c'è da canzonare

Minciounada — Burla, Beffa, Scherzo — Corbelleria — Trappola — talora Sciocchezza, Cosa da nulla — talora Minchioneria, Scerpellone, Cosa da babbèo

Minciounadoür — Burlone — C...liatore — Motteggiatore = Fà da minciounadour — Far burlevole, canzonatorio

Minciounin – Scempiatello — talora Sbarbatello

Minciounón (un) — Un Pinchellone

Minéla — Minella? Piccola mina? Sarebbe il terzo d'una mina — *fig.* — *V.* Mina

Minestrà — Scodellare — Minestrare — Far la scodella — *fig.* Dar delle busse, quattro sberleffi

Minestrina — Minestrina — per recipiente: Zuppiera, *tosc.* Scodella

Minestròn — *tosc.* Minestrone — Minestra a varii ortaggi — *fig.* Guazzabuglio — Confusione

Minorità — Minorità = Ess in... — Esser sotto tutela = Ess feura äd... — Essere fuor dei pupilli

Minùdar — Minuto, se cosa — Mingherlino, Smilzo, Svelto, Snello, di persona — Pescaria mnudra — Pesciatelli = Guardà pär minudar = Guardar pel sottile

Minuè — Minuetto

Minùt — Minuto — *V.* Minudar

Minüt — Carne con intriso, tartufi ecc.
Minutà — Stender la minuta, o le bozze
Minuziaria — Picciolezza — Minuzzolo — Bagatella
Miott — Pane di mais
Mioula — *V.* Midoula
Mira — Mira, Scopo, Fine = In mira — Di rimpetto, Di fronte = Avegh bouna mira — Aver buon occhio e polso sicuro = Fer äd mira — Prender di mira — Perseguitare
Mirà — Prender la mira, per far il colpo — Tendere, Mirare, Aver di mira, uno scopo
Miràcoul pär — Ad un pelo, *p. es.* di morire
Mirin — Mira, nel fucile ecc.
Mis' c — *V.* Mes' c
Miscia — Mischia
Mis' cià — *V.* Mes' cià, Messedà
Mis' ciòn — Mescolata — Rimesta
Misär — di abito: Povero, Fatto a miseria — *V.* Povar
Miseria — Miseria = Agh voeur una miseria — Basta un nulla, un minimo che... = Andà in miseria — Cader in basso stato — Venir in poverezza = Cavà dla miseria — Cavar di stenti = Guardà nò miseri — Non badar pel sottile, a spese
Misrin — Graciletto — Scriato — Afatuzzo
Miss — Messo, Posto = Ben miss — Robusto Vegeto, Rubizzo, di vecchio — In generale: Florido = Malmiss di salute: Tisicuzzo — Ridotto a mal punto — Mal fermo in gambe - Scriato — di vesti: Mal vestito, senza garbo = Miss su — *V.* Mett su
Missè — Avo, Nonno — nel contado anche Suocero — *fig.* Zazzerone
Missolta — Quantità stragrande
— Subbisso — *V.* Fülmin
Mist — Misto, in qualunque — Nè fiori dicesi meglio ziato, Varieggiato
Mistà — Immagine — Sant Libär coni mistà — Libro riato
Misteri (fa) — Celare — misteriosamente
Mistrà — Acquavite d' an *tosc.* Anisetto
Mistura — Erbaggi — O — Civaia — *V.* Mangià daì = Pan äd mistura — mento e mais, o di frum segale — *tosc.* Pan mesc
Misturà — Mischiare, Fr schiare, Mescolare — *V.* [illegible]
Misüra — Misura
Misurà — Misurare — *fig.* co' pugni sul viso = la s Ruzzolar pe' gradini = l: ecc. — *fig.* Far una stran — *V.* Crèp
Misurà — *fig.* Limitato. R: — Con parsimonia — C sato
Misurin — Misura *tosc.* Mi sedicesimo dell'antica li 28 once
Mità — Metà — *fig.* Cons Fà a metà — Metter mune
Mità — Metadella, misura s mente per l'avena ed e dicesimo di staio; pei li val mezzo boccale
Mitraglia — Scaglia. Mitra Spiccioli, se monete di r
Mitria — Mitra, di cui i code diconsi Infule; P: due ali = Capi mitria dria — Frantendere = dal papa — Triregno, T
Mlòn — *V.* Melòn
Mnèla — *V.* Minela
Mnèstra, ecc. — *V.* Minestı
Mniss — Ricottina? Ricott:

rappreso? — Scotta
:a
V. Minúdar
bile — *plur.* Mobili —
rizie, Suppellettili =
nobil — Soggettaccio,
na, rig. a condotta —
rig. a corpo.
sa, caffè
caccia, Bocchi — Atto
o, col viso — Contor-
del viso = Fa la moca
e — Far le boccacce
Moccolo = Pourtà äl
- Portar il mòccolo, il
re
odello — La formola
go) — Molla — Mani-
nacchia, quella del-
Dagh la mola all'uss
re a molla = Giugà a
— Giocar a tira e al-
Ess un tiramola — Es-
tecomeco — *V.* Moulà

uss = Erro
lla, Susta, che libera
o torna al posto di pria
le — Tenero = Fà di-
ll — Ammollire — Di-
= Moll äd pän — Mol-
oni moll — Cencio mol-
a bagnato = Moll dal
- Lieve
co, Lento = Lassà moll
iar lentamente
persona: Floscio, sner-

Monica — Suora = Mo-
a — Bacchettona
o — Abbronzato, dal
i colorito bruno
ra, voce legale
orbo — Contagio —
na — *fig.* Zizzania, Dis-
Dissapore = Chi mett
— Un commettimale —
in.

Morbid — Morbido, Arrendevole
Morcia — Morchia, dell'olio — Feccia = Morcia! — Vergogna! — Togliti dinanzi!
Morgna (gatta) — Scaltro — Sornione — Falso — *V.* Mougna
Mors — Morso *plur.* L'addentellato, Le morse, negli edifici non condotti a termine = Ad bon mors — Mangiatore, Di bocca facile
Morsa — Morsa
Mort — Morte — Morto — Cadavere = A damm la mort äl sò nò — Poss'io morire se ne so verbo = Fà du mort in t'un sacch — Pigliar due colombi ad un favo, Far un viaggio e due servizii = In punt äd mort — In fil di vita — Agli estremi — Agonizzante = La mort agh dà i sbuttòn — Ha poco stame sulla conocchia = Mort in pè — Stupido, Intronato, Boto, di persona: Morticino, di legname
Mort — talora per ischerzo: Il morto, La postema, Il tesoretto; di denaro nascosto — *V.* Marsupi
Mort — *fig.* nelle frasi: = Mort äd fam — Tritone, Miserabile; ed anche Mezzo sfinito, morto di fame = Vess mort adrè a una roba — Andar perduto di una cosa, Struggersi per... = Vess mort äd sogn — Cascar di sonno — Aver la cascaggine
Mort — Spento; del fuoco, lume — Floscio, Snervato — Irresoluto, senza vita; di persona viva ma inerte — Sbiadito, Pallido, di colore — talora Triste, Abbattuto
Morta (acqua) — Stagno — Acqua stagnante *fig.* Acqua cheta = Man morta — Mano morta, indolenzita = Gata morta — Gatta morta

Mortadella — Salame di Modena, Bologna, ecc.
Mossa — Mossa, nella dama — Mossa di corpo — Soccorrenza
Moto — Moto — Movimento = Fà moto — Far delle gite — Far esercizio — Dà Moto — Dar impulso, Dar movimento — Favorire il concorso
Mota — Fango — Fanghiglia
Moubilia — V. Mobil *plur.*
Moubilià — Ammobiliare — Arredare, Fornir di mobili
Mòuca — *agg.* — V. Mouch
Moucà — Smoccolare = Moucàla — Non dir più verbo — Zittire = Metter la coda fra le gambe
Moucarenia — Smoccolatoio, se per levare la moccolaia — Spegnitoio, per ispegner il lume — Accenditoio, su cui si pone lo stoppino per accender le candele
Mouc'c — Spuntato — Ottuso — Mozzo, di bestia: Scodato — Senza orecchie — d'uomo senza braccio: Monco — nel giuoco della mora: Il pollice = Resta li mouc'c — Rimaner scottato, scaciato = Stà mouc V. Schiss
Mouc'c — Specie di carrozza: Sterzo
Mouc'c — Mozzicone, *p. es.* di sigaro
Mouch — Mozzo — Spuntato — Ottuso *fig.* Ammutolito, Confuso, Mortificato, Scaciato, Senza parole — Smoccolato, di lume
Mouchett — Moccolo — Moccoletto
Mouchett — Scàmpolo, rimasuglio di una pezza — talora anche: La scelta, Il meglio di checchessia — *fig.* di persona: Un .... — Un bel visino

Mouchia — Moccio — Muco, M... cicaia, Mucosità, tanto del ... so, che simile a quella
Mouchià — Impiastricciato ... muco
Mouchiin — Benduccia, ch... cuce nella spalla de' bamb... per pulire il naso *V.* Mouch...
Mouchión — *sost.* Moccio — S... nacchio — *agg.* Moccioso, M... cicoso — *fig.* Moccicoso, ... cicone
Moucia — Mozzare — Mozzic... = l' al — Tarpar le ali
Mouciglia — Zaino
Moucin — Piccolo sterzo *V.* Mou... N. 2. — talora: Gattino, Mic...
Moucelon — Moccolaia, Smoc... latura, se già tolta dal lu... gnolo — Fungo, che na... sulla moccolaia
Mouconia — *V.* Mouchia, M... chión
Mouсuss — *V.* Mouclón
Moudàg — *plur.* Smorfie — B... cacce, Lezi — Sceda — ... Daddoli — Modaccio, vale ... lomodo
Moudell, ecc. — Modello ... come in dialetto
Mouderass — Moderarsi — C... tenersi — *V.* Frenass
Moudestina — Contegnosa, ... desta, anche in senso iron... in questo senso però me... = Madonna schifa il poco ... Schifiltosa
Moudista — Modista — C... staia
Mouellon — Grossagrana, st... di seta pesante, di pel di ... pra
Mouerr — *tosc.* Amuerro. Mu... *V.* Fài, e Grès per le oss... vazioni
Moufa — Muffa
Mouff — Muffo, Ammuffito *fig.* — Scamouff

Moufì — Ammuffire, anche *fig.* però vedi Fà i verz
Moutin — per lo più di ragazza: Smilza, Scriata — e per vezzo: Un cecino, Una vezzosetta — Un bel musino — Furbacchiotta
Moufia, Mouflin — Manicotto
Mougna — Dinoccolato — Lamentone — Pigolone — Gatta morta = Mougna frèda — *V.* Morgna
Mougnà — Miagolare, del gatto — Far il dinoccolato, Pigolare, di uomini.
Mougnada — Miagolìo
Mougnaga — Meliàca, frutto — Meliàco, pianta.
Mougnon — *V.* Mougna
Mougnarii — Svenevolezze, Sgraziataggini, Smancerie
Mouià — Immollare — Inzuppare — Tuffare — Intinger, se la penna
Mouiètta — Molli da fuoco — Mollettine
Mouinn — Moine — Lezi — Smorfie
Mouiss — *V.* Piccio paccio
Moulà — Cedere — Lasciare — Arrendersi — Allentare, *p. es* i lacci, le briglie — Scemare, *p. es.* il freddo, il prezzo — Rinvilire, di prezzo = Moulà, in verso sconcio — Spetezzare
Moulà — Arrotare, Affilare, armi, ecc. — Bicier moulà — *V.* Bicier nell'Appendice
Moulà (di botti) — Sonare — Accoçare — Assestare
Mouladura — Affilatura
Moulend — Rigurgito, nelle correnti d'acqua
Mouléra (è stretta) — Arenaria, pietra da stipiti, ecc.
Moulèta (è larga) — Arrotino = Fa äl moulèta — *fig.* Vendere a gran ribasso — *in altro senso,* Votar il sacco
Moulèta, *dimin.* di Mola *V.* — Molletta, mollettina — *talora* Fermaglio a molla
Moulificà — Mollificare — Ammollire — Disasprire — Facilitare le escrezioni — Togliere la irritazione
Moulin — Molino, che può esser: A mano, A vento, Di un sol palmento (meula), o di più, Affogato (se sott'acqua, A ricolta (se messo in moto da poco rigàgnolo raccogliticcio) — *V.* Moultura
Moulin da seda — Filatoio
Moulinà — Mulinare, Fantasticare
Moulinél — Mulinello, in ogni senso del dialetto
Moulòn — Mollone, Molla principale — *fig.* di persona: Floscio, Snervato, Un mollame, Che non ha energia
Moultura — Mulenda, pagamento al mugnaio, dato in farina o danari — Bòzzolo, se in farina
Moument — Momento — Istante — Àttimo = Dal moument che... — Dacchè — Poichè = Un Moument o l'àltar — O prima o poi
Moumentani — Momentaneo — Passaggiero
Moumentin — Breve istante
Mounatt — Infermiere d' appestati — Becchino — Sùdicio, Sporco, Lazzerone
Mouncia - Mugnitura - più spesso indica: Un gran che — *ironic.* Un subbisso
Mound — *sost* Mondo, = Giugà al mound — Giocar a campana? — *agg* Mondo, Rimondo = Insegnà a stà äl mound — Insegnar il viver del mondo — Dar a masticar amaro = Par äl mound a l' incountrari — Il mondo a rovescio = Tutt äl mound l'è un bouff — Nulla v'ha

durevole quaggiù = Vegnì dal- l'àltār mound — Cader dalle nubi, Venir dalle mille miglia

Moundà — Mondare, Rimondare = Moundà āl ris, od altro ne' campi — Arroncar, Diserbar i risi, ecc. — Moundà al ris in tla basletta — Rimondar il riso nella tafferìa = Moundà la seda — Sbroccar la seta = Moundà i danè — Toccar il danaro, Aver avuto il fatto suo — *e talora* Snocciolare il danaro, Pagar a pronti contanti — *ed anche* Far la cerna = Moundà i piant — Dibrucar gli alberi

Moundada — Rimondatura — Mondazione

Moundadura — Mondiglia — Vagliatura — Cascature — *fig.* Tristiziuole

Moundeghili — *V.* Mounighili

Moundissi — Immondezza *p. es* per pidocchi — Spazzature — Immondizia — Schifezza

Moundonovo — Lanterna magica — Camera ottica

Mouneda — Moneta, d'oro, d'argento ecc. — Spiccioli, se equivalente a moneta di maggior valore = Avegh nò mouneda — Non aver spiccioli = Fà mouneda — Barattare in ispiccioli = L'è mouneda intesa — Ell'è cosa già accordata in pria = Trà in mouneda — *fig.* Snocciolare le cose ad uno = Vegnigh dla moneda — Aver a ricever gli spiccioli — *e fig.* Voler rimbeccarsi — Voler il resto del carlino

Mounfrina — Ballo del Monferrato — Ballo campestre

Moung — Mungere, Mugnere — Smungere — *fig.* di danaro; Sborsare, Snocciolare

Mounghin — Monachella — Fiorrancino — Reatino; varietà di uccelli

Moungolfiè — Acqua con varie conserve

Moungolfiè — in alcune frasi vale: Alla rinfusa — In modo bizzaro, grottesco

Moungolfier — Inventore degli areòstati

Mounighili — Fritto di piccatiglio — Ammorsellato, se con uova — *meglio*: Frittelle di piccatiglio

Mounitori — Monitorio

Mounizion — Munizione = Pan da mounizion — Pan di razione — Pane pe' militari = S'ciopp da mounizion — Fucile da fantaccino

Mounòton — Monòtono, da cui Monotonìa

Mounsa — Monza, da cui Monzese

Mounsiour — Monsignore — Il Vescovo

Mounsù — Signore — *talora:* Il signorino, Un bel seggettino

Mount — Monte, Montagna — Si usano anche in italiano: Far a monte, Mandar a monte, ove trattisi di giuoco — Non ne far altro, Sconcludere, ove trattisi d'affari

Mounta (in) — In tutto — Nella somma — Alla perfine

Mounta, nelle frasi = A meza mounta — A mezzo scatto — *fig.* Brillo, Cotticcio = A mounta intrega — A tutto scatto = Caval da mounta — Cavallo stallone

Mountà — Montare, Salire = Mountà in stissa — Montar sulla bica — *V.* Brus, Coch = Mountà la guardia — Far la sentinella — Andar in servizio di... = Mountà al s'ciopp — Armar il fucile — Alzar, levar il cane =

Mountà la cà — Arredar, Montar la casa
Mountà — *nelle arti:* Montare, da cui Smontare, quando si disfà
Mountà — *sost.* Montata, Salita, Erta, Pendìo
Mountagna — Monte, Montagna = Andà in mountagna — Andar ai monti
Mountagnè — Montanaro, Montanino. S'usa solo il secondo ove si tratti d'*agg.* di cosa — Colligiano, abitante de' colli
Mountagnera/otta — Montanara — Tarchiata montanara — Montanina, persona e cosa
Mountagnetta/eula — Montagnetta, Montagnuola - Collinetta, Poggio artificiale
Mountass — Mettersi in arnese — Arredarsi — *talora* Rimpannucciarsi
Mountòn — Mucchio, Mucchietto — Cùmulo = Andà a mountòn cm' i pégour — Andar scompigliati, alla rinfusa — Frammischiarsi — Andar in bella riga come le pècore = Avegh roba ecc. a mountòn — A bizzeffe, A iosa — Scompigliatamente — Alla rinfusa, se disordinatamente = Sbagliá mountòn — Metter il piè in fallo — Ingannarsi — Prender abbaglio = Trà a mountòn — Mandar a monte — *V* Mount
Mountòn — Montone, Ariete; da cui: Salto del montone
Mountonà — Ammucchiare, Ammonticchiare
Mountonin — Mucchietto
Mour — Rovo, arbusto; il suo frutto dicesi Mora prùgnola, frutto del rovo — Mora, giuoco
Mourbà — Ammorbare — Appestare — Appuzzare, sempre anche *fig.* — *V.* Morb
Mourbìn — Un commettimale, dicesi di persona, che semina zizzania, discordia. Lezio, Leziosaggine, Morbino, voglia di far ridere ecc.
Mourdadura, d' insetti — Cocciuòla
Mourdentà — Morsicatura — *dimin.* Morsecchiatura
Mourdignà, Mordùda — *V.* Mourdentà
Mourénd — Con dolce pendìo e talora con insensibile gradazione
Mourèll — Morello, di cavalli — Paonazzo, Violaceo, Violato, di solo colore — Livido *agg.* Livido, Lividore, *sost.*, se per percosse, ecc. = Diventà morèll — Illividire = Figh mourell — Fico corbo. o sanguinaccio
Mouresìn — Morbido - Cedevole — Tenero — Arrendevole — Friabile — Molle
Mourett — Brunozzo, Brunetto
Mourett — Varietà di anitre di passaggio, detta comunemente Moretta
Mourettin/ina — *V.* Mourett n. 1
Mourettòn — Altra varietà di anitre — Bronzotto, di persona
Mourgieù — Topolino
Morgieula — Nòttola, Nottolino, per chiudere ecc.
Mourgioulin — *V.* Mourgieu
Mourgna ecc. — *V.* Mougna ecc. Morgna
Mourgnin — Ipocritino, Un mammamìa — Non mi toccar che son di vetro — *talvolta:* Un gattino, Un mucino — *V.* Moufin
Mourgnòn — Sorbòne, Chetone, — Lumacone — Sornione, Soppiattone, Fagnone

Mournè — èra — Mugnai$^{o}_{a}$, Mulinar$^{o}_{a}$

Mouròidi — Morici, Moròidi, Emorroidi

Mouròn — Moro, Gelso — Il suo frutto dicesi Mòrola

Mourona — Filare di gelsi

Mourous — Amante — Ganzo — Innamorato — Amante riamato

Mourousa — Amante — Ganza — V. Mourous

Mourousà — Amoreggiare — Aver tresca con...

Mourousè — Smanziere, Vagheggino

Mourousera — Accattamori

Mourse — Morsello — Pezzetto — Tozzo — Orliccio, se di crosta di pane

Moursett — Morsetto

Moursetta — Licciaiuola, per le seghe

Mourtadella — Mortadella, Salame di ..

Mourtè — Mortaio, arnese da cucina e da caricare — Mortaletto, de' fuochi artificiali

Mourtin — Funerale di fanciullin$^{o}_{a}$ — Morticino

Mourtori — Mortorio — *fig* a persona: Uom senza sangue, vita — *in altro senso*: Uomo tartaruga — V. Loungagròn

Mousca — Mosca, insetto — Pizzo, del mento = Ciapà la mousca — V. Coch, Brus = Caccià via i mousch — Arrostar le mosche = Al cacciamousch — Rosta

Mouscadell — V. Mouscatell

Mouscardin — Topo moschiato — *fig* Bellimbusto — Profumatuzzo

Mouscardina — Scarabèo o Cerambice muschiata

Mouscareula — Moscaiuola

Mouscatell — Moscadello

Mouschett — Moschetto, arma — Sopracielo, del letto, da cui pende il cortinaggio — Zenzariera, Camerella, se circonda tutto il letto

Mouschin — Moscerino — Moscione, Moscino, quello del vino. — *fig.* Permaloso, Schizzinoso

Mouscòn — Moscone — *fig.* Vagheggino — Ronzone — Smanziere

Mouss — Fermentazione, del vino

Moussà — Brillare, Spumeggiare, Esser in fermentazione

Moussetta — Batolo, Mozzetta

Moussin — V. Mouschin

Moust — Mosto — dicesi *propr.* Crovello, se non pigiato — Sapa, se cotto

Moustà — Ammost$^{are}_{ato}$

Moustafà — Musorno — Brutto ceffo — Movecca — Grugno

Moustar — Mostro

Moustarda — Mostarda

Moustass — Viso, Mostaccio, Mustacchio — Mustacchi, Baffi — V. Barbis

Moustassin — Mostaccinolo, pasta dolce — Mostaccino, Visetto, *dim.* di Mostaccio

Moustous — Mòrbido, al tatto — Tenero, Delicato, Sugoso, al palato — V. Malmoustous

Moustra — Mostro, *appell.* di femmina

Moustra — Insegna, se appesa in alto fuor dalla bottega — se nò: Mostra — *tosc* Vetrina — Bacheca, di orefici e simili

Moustra — Mostra, Campione — Saggio

Moustra — Rassegna, di soldati, ecc.

Moustra, nelle frasi: = Fà mou-

- Far le viste = Mett in
ra — Porre in vista, Av-
= Andà a passà la mou-
– Passar la rassegna =
moustra dla boutega —
ar le merci nella mostra
— Mostrare = Moustrà
Vestir scollacciato, im-
– Mostrar le vergogne
ustrà i dent — Digrignar
i — *fig*. Alzar la voce –
le orecchie, ad uno
— Mostra, degli abiti
resto — *V*. Campiòn
— Grande rassegna,
gna generale — *pegg*. di
: Mostro infame
- Due quinti di lira
na — Broncio — Un
di musorno
nà — Musone, Ingrugna-
ronciato — *V*. Malmo-
— se di cose *V*. Masoutà
nòn — Musone — *talora*
lone
— Mottetto
– Motivo, anche nella
— *ora* Accennare, Far
menzionare — *talora*
motivi di....
– Quinto di lira, moneta
— Cipiglio — *V*. Mou-
nt -- Movimento — Moto
stello dell'orologio
-- Voce parlamentare
n dovrebbesi dire Mo-
ma Propos$^{izione}_{ta}$ — Fà
ozion — Proporre, Met-
tappeto una questione
suocero e *talora* Avo
· *V*. Massedà
— Falciuola — Falce
V. Mesin

Mzura ecc. — *V*. Misura ecc.
Mucc — Mucchio — Cumulo — Catasta = Trà a moucc — *V*. Mount = Roba a mucc — Roba a bizzeffe, a mucchi
Muccett — Mucchierello
Muccia — Congerie — Quantità — Ammasso — Bica, se di covoni — Branco, di bestie
Muccià — Ammassare — Accatastare — Abbicare — *V* Muccia.
Muda — Muta, di ciò che tiensi in serbo per mutare, *p. es*. Muta di lenzuoli = Usé da muda = Uccello, *p. es*. anitra, allettaiuolo = Dass la muda — Avvicendarsi = Muda, travas, dăl vin — Tramuta
Mudà — Mutare — Cangiare — Rinnovare
Mudand — Mutande, Brache
Mudavissì — nelle frasi = In coeu l'è S. Gio. mudavissi — Oggi s'ha da mutar vita = Vegnarà S. Gio. Mudavissi — Verrà il conciateste — *V*. Castigamatt
Mugì — Muggire; *sost*. Muggito — *talora* Rugg$^{ire}_{ito}$
Mul — Mulo — *fig* Mulo, Caparbio, Ostinato — Salsiciotto con cotenna
Mula — Mula — *fig*. Mula, Caparbia, Ostinata, = Mal dla mula — Ascesso al tallone
Mularìa — Caparbietà — Ostinazione — Mulaggine
Mularìi — Puntigli, Caponerie - Dispetti - Bambolaggini da fanciul viziato
Mulin ecc. — *V*. Moulin
Mulòn — *fig*. Capone
Mummia — Mummia
Munizion — *V*. Mounizion
Mur — Muro *pl*. Muri; Mura, se di città = Mur in costa —

Muro a coltello = **Mur ad viv** — **Muro di viva selce, di granito ecc.** — **Moriccio**, se di pietre ammassate senza calce = **Andà adrè al mur** — **Rasentar terra**, *fig.* = **Ess adrè al mur** — **Stentar la vita** — **Dover appoggiarsi per non cadere** — **Potersi contar le bricciole**; e dicesi del tabacco, ecc. = **Mett i spall al mur** — **Assicurarsi in pria** — *talvolta* **Ostinarsi, tener sodo** = **Mur ād cinta** — **Ricinto, Muro di cinta**

Mur — *talora* **Parete**

Murà — **Murare** — *talora* **Otturare, Ostruire**

Muradela — **Muricciuolo** — **Murello**

Muradour — **Muratore** — *Vedi* **Magut**

Muraia, Muraion — **Muraglia, Muraglione**

Mus — **Muso**, di bestie; **Muso**, **Viso**, di persone = **Avegh āl mus** — **Aver il broncio** *V.* **Invers** = **Fa āl mus** — **Aggrottar le ciglia** — **Far le musate** — **Pigliar il broncio**

Musà — **Colpo col muso** = **Dà na musà in ...** - **Dar del muso in.... Cozzar col muso contro**

Musarenla — **Musoliera, Museruola** — **Cavagnuolo**, pei buoi

Mus'c — **Muschio**

Mus'cià **Muschiato, Muscato**

Müscol, adüra — **Muscolo** — **Muscoleggiamento**

Musica — **Musica** = **Digh' l'in musica** — **Scriver a lettere cubitali** — **Sturar le orecchie ad uno** — **Parlar fuor dei denti** — **Spiattellare**, voce bassa

Musicant — **Dilettante di musica** **Sonatore** — **Uno del corpo di musica** — **Uno della banda**

Musounà — **Imbronciato**

Mussoula — **Mussolo, Mussolina**

Mut — **Muto** — **Mutolo**

N

Nàcar — *V.* **Castgnett**

Nacra — **Lividura**, nella pelle — **Macchia grande**

Nammò — **Non ancora** = **Nammò c' āl fuss, ecc** — **Non sarebbe peggio o meglio. se, ecc.**

Nana — **Nana**, dicesi di donna e cosa assai bassa — **Nanna**, nella frase; **Fare, Cantar la nanna** = **Andà in nana** — **Andarsene nella sua cuccia**

Nànca — **Neppure, Nè anco** = **Nànca pr' āl putost** — **Nol vorrei se fosse oro**

Nanchin — **Anchina** — **Tela di Nankin**

Napira — **Nasone** — **Nasaccio** — **Proboscide**

Napiròn — **Nasuto**, *agg.*

Nàpoula — **Verzicola**, da cuori, fiori, ecc.

Napoulin — **Arancino della China** — **Limoncello di Napoli**

Narans — **Arancio, Melarancio**, albero; **Araucia**, frutto = **Acqua ād narans** — **Aranciata** = **Coulour narans** — **Color ranciato** = **Pell ād narans** — **Buccia di....**

Narcis — **Narciso**

Naricc — *plur* **Naselli**

Naris — **Narice**, *plur.* **Narici, Narici**

Nas — **Naso**. che può esser aquilino, profilato, rincagnato, ad unco, camuso = **Avegh al nas stopp** — **Aver catarro, intasamento di naso** = **Avegh bon nas** — **Aver buon naso** — **Subodorar il vento** = **Andà 'na roba al nas** — **Rincrescere** — **Averla per male** — **Venir la**

muffa al naso = Menà pr'äl nas — Abbindolare, Aggirare = Sangh da nas — Epistassi — Nel resto le frasi come nel dialetto
Nasà — *sost.* Nasata — *verbo* Annasare, Fiutare, Odorare, *anche fig.* — Fiutar tabacco = Nasägh äl lià a vun — Scoprirne i recònditi pensieri
Nasada — Fiutata
Nasòn — Nasone, Nasaccio — *agg.* Nasuto
Nascoundon — Di soppiatto, Di nascosto
Nass — Nascere — Pullulare, di grani ecc. non seminati = Nass incavigià — Nascer nel velluto, vestito = Nass su — Spuntare, di erbe = Tòurnà a nass — Rinascere
Nasta — Odorato = A nasta — Al fiuto — A caso
Nàstoul — Zucche tagliate a nastri = Avegh doumà di nàstoul — Non aver che fandonie, o seccaggini, o importunità
Nastursi — Nasturzio
Nastusà — Braccare — Frugare — Rovistare
Nastusòn — Ficcanaso, *meglio* Bracco, Curiosaccio
Nasuplòn — *V.* Nastusòn; *ed anche* Napiròn
Nata — Natta, voce *propr.* per il tumore nelle gengive; che si usa però anche per altre escrescenze, protuberanze carnose, — Gàngola, del fegato
Natura, ecc. come nel dialetto; solo = Pagà in natura - - Far una pèrmuta — Pagar con derra:e, merci, ecc. — Pagar di sua persona
Natural — *sost.* Carattere
Nav — Burchio — Navicello
Navada — Navata, nelle chiese, ecc.
Navassa — Palmento - *tosc.* Culla
Navel — *V.* Lavel
Navèta — Navicella — Spuola
Navicéla (è stretta) Navicella, per l'incenso
Navòn — Navone, erbaggio
Neh! — Neh! — Ehi? — Non è vero?
Nebia — Nebbia
Nebià — Annebbiato — Nebbioso — Afàto, Guasto da ruggine, Intristito, dicesi di prodotto vegetale
Nebiassa — *V.* Nebiòn
Nebieù — voce importata dal Piemonte, che ora volgarmente dicesi Nebbiolo
Nebietta — Nebbia trasparente, leggiera - Nebuletta — Nebbiolina
Nebiòn — Nebbione — Caliggine
Necessari — *agg.* Necessario — Indispensabile — *sost.* Cesso, Agiamento, Latrina — *talora* Cessame, per complesso di cose brutte
Negà — Negare — Rifiutare — Ricusare
Negà — Anneg$^{are}_{ato}$ — Soffogare
Négar — Nero — Ghezzo — Anima negra — Uomo empio, Anima dannata, Sacco di empietà = Trà dal négar — Nereggiare = Vestì ad négar — talora vale: Vestir a lutto, Vestir gramaglia = Négar coumè.. . — *fig* Arrapinato, Furibondo, Pieno di collera
Negar fumm — Nero fumo
Neglizè (in) — In abito negletto, dimesso — *V.* Disabiliè
Nervett — Cartilagine, degli animali — Listelletto, Costolone, nell'architettura
Nèspoula — Nespol — o, a, albero, frutto = Nespoula! — Che pillola! — Il ciel ci aiuti — Baga-

telle! = Coula paia madura i nespoul — Di cosa nasce cosa, e il tempo le governa
Nett — Netto — Pulito = Dila netta e s' cietta — Dirla tonda — Parlar fuor dei denti — Fà nett — Far repulisti = Mett in nett — Porre in bella copia = Nett äd buga — Di bucato = Nett ad vesti e d'allogg, ecc. — Spesato di... = Passala netta — Passarla liscia — Trovar rotta una grètola = Rob da nettà — Nettatoio
Nettà — *verbo* Pulire, Ripulire, Nettare — Purgare — Rimondare — Sfecciare — *V.* Moundà = Nettat la bouca — Pulisci il bel bocchino = Nettass feura — Cavarsi da ogni impiccio
Nettadura, Nettada — Nettamento, Nettatura, Purgatura
Nettizia — voce del contado: Nettezza, Mondezza
Neud — Nodo — Nocca, delle dita — Nodello, di qualunque articolazione Nocchio, nelle piante ove spuntano i rami — Gala, Nodo nei nastri
Neud — Nuoto = Neud publich — Nuoto pubblico
Neura — Nuora *Prov.* Suocera e nnora, tempesta e gragnuola — Parlo colla figlia, perchè intenda la nuora
Neuv — Nuovo = Neuv nouvent, äd trinca — Nuovo fiammante; Nuovo di zecca
Neuva — Nuova, Novella
Neuvla — Pannocchia se non isgranata — *V.* Gravisin
Nev — Neve = Fala su — Spalar la neve = Fà l'omm in tla nev — Stampar la propria impronta nella neve = Nev rabbiousa — Nevischio = Calà in tla nev — *V.* Calà = Tirass i ball äd nev — Giocar alla neve — Coulour dla nev — Niveo — Da Neve derivano: Nevoso, Nevicato, Nevicare, Nevata, Larghe falde di neve
Nevicada — Nevata, Nevaio anche in dipinto
Nevoud — Nipote = secound — Pronipote
Nevouda — Nipote, Nipotina
Nià — Covata — Nid$^{ata}_{iata}$ anche *fig.*
Nibi — Nibbio = Pè ad nibi — Argentina
Nibià — *V.* Nebià
Nicia — Nicchi$^{o}_{a}$ Nicchiett$^{a}_{ina}$ — Nicchiolino
Nimàl — Porco, maiale, di cui il maschio non castrato dicesi Verre; la femmina che ha procreato: Scrofa, Troia
Nin — Nido = Fà nin — Nidificare
Ninà — Cullare, Dondolare, Dondolarsi
Ninin — Cecino — Visetto — Tesoretto = Fà ninin — Far la nanna
Ninsà — Manomettere — Intaccare — *tosc.* Incignare — *V.* Linsà — taloia: Dividere
Niss — Afaticcio — Ammaccato — Pesto — Rotto — Mucido — Fracido — Vizzo — *meglio* Mezzo, di frutte
Nisseula — Nocciuolo, Avellano, albero; Nocciuola, Avellana, frutto = Nisseula selvadga — Bacuccola = Couleur nisseula — Tanè chiaro, Lionato
Nissoulin — Nocchia, se nocciuola non matura, od ancor verde — Piccola nocciuola — *agg.* di carni quasi putride; Mùcido
Nita — Melma, Belletta
Nivèl — *V.* Livèl

Nivoul — *agg*. Nuvol$^{o}_{oso}$ *sost*. Nube, Nuvol$^{a}_{o}$ — *fig*. Nuvolo, Subbisso
Nò — No — Non = Säd nò — Se no, Altrimenti = Fra 'l si e' l no — Esser in dubbio, in forse, infradue
Nobil — Nobile, e talora Delicato, Gentile, Mingherlino = Nobil dasmiss — Nobiluccio — Pezzente pien di pretensioni
Noeud — *V*. Neud e così di tutti: i Noeu
Noia — Noia — *fig*. Rompicapo, Noioso
Nol — Nolo, da cui Noleggiare
Nomina — Nomina — Nominanza = Avegh la nomina *p. es*. äd trasòn = Esser in voce di scialacquatore= Fass dla nomina — Acquistarsi nome
Nomine patris — nella frase: Touch in täl nominepatris — Scemo di cervello
Nona — *sost*. Avola, Nonna, da cui Bisavola, Bisnonna, la madre dell'ava = *agg*. Nona
Nono — *V*. Nona
Nota — Elenco — Nota, anche di musica — Annotazione = Mett in nota — Notare, Descrivere
Noudà — Nuotare; talora Galleggiare
Noudar — Nota$^{io}_{ro}$
Noulista — Chi dà a nolo
Nòum — Nome = Avegh noum — Aver per nome = Mett noum — Imporre il nome di = Fagh al noum su la biancheria — Far le iniziali, o il puntiscritto su....
Nounistant — Non ostante, Con tutto che
Nous — Noce, che ha Mallo, Guscio e poi Peluia — Gheriglio ne è il = Cucurucù — Spicchio, parte del gheriglio (= fesa) = Nous mouscà — Noce moscata = Nous starcèra = Noce malescia = Nous vomica — Noce vomica = Pertigà, sbatt i nous — Abbacchiar le noci = Nous dal pè — Noce del piede
Nousati — Malescio = Scerpellone — Sciocco — Zotico — talora Caparbio
Noustràn — Nostrale — Nostrano Indigeno = Fà al noustràn — Far lo gnorri, il nescio = Lin noustran — Lino marzuolo, o stìo
Noustranin — Vin sottile, passante, frizzante
Noutà — Annotare — Notare — Appuntare — Far ricordo — talora: Rimarcare = Fà noutà — Comperar a credenza; nel solo senso di comperare = Noutà i pagn — Scriver il bucato
Noutada — Nottata, da notte
Noutificà — Notificare — Rassegnare
Noutori — Notorio
Noutoumia — Anotomia
Nouvègan — Fondo o villa immaginaria al cui padrone dicesi: Signor del Solinluglio
Nouvèl — Novello, Nuovo — Giovane — Primaticcio — Novellino — *fig*. d' uomo: Novizio Soro, Babbeo
Nouvizià — Noviziato, anche *fig*.
Nouvlon — Grossa pannocchia — *V*. Neuvla
Nouvlòn — *fig*. Il gran novizio, Che inciampa nelle cialde, un fatuo *V*. Nouvèl e Lacciott
Nud — Nudo = Coupià dal nud — Studiar dal modello nudo, vivo

Nùmar — Numero = Fà nùmar — Servir di ripieno
Nùmer — come 1, 2, 3, ecc. — Cifra
Numerada — Serie dei numeri — Ammontare o Somma dei numeri, delle cifre
Nutriss — Nutrirsi — Alimentarsi — Mangiar cibi nutricanti
Nuvol — *V.* Nivol

O

Obià — Ostia — Cialda
Obiadin — Ostia — Pamparigo
Obis — Obice
Oboe — Oboe — Dolzaino
Oca — Oca — *fig.* anche Divagato, Distratto, Allocco = Andà in oca — Piantar una vigna — Soffrir distrazione — Perder la mente per via — Vagellare = Vegnì la pell d'oca — Aggricciarsi la pelle = Ciapà l'oca — Avvinazzarsi — Esser brillo — *tosc.* Inciuscherarsi = Giountagh l'oca coui penn — Rimetterci fatica e ranno — Andarne mosto ed acquerello
Ocaga — Astrattaggine, Sbadataggine — Svista
Ocassa — Ocone/a
Occ — Occhio; *plur.* Occhi, Lumi, Rai = Occ par travers — Occhio bieco, torvo, se per collera; Losco, Guercio, se per natura = Occ bis — Occhi appannati, offuscati, sonnolenti. assonnati, torbidi = Occ da fouin — Occhi grifagni, ladri, arditi, marrani = Occ ourlà — Occhio scerpellato = Occ da poursè mort — Occhi languidi, Occhietti = Occ mascarpent — Occhi cisposi = A vista d'occ — Quanto può abbracciar lo sguardo = Avègan ai occ d'una roba - Esserne ristucco, Averne a nausea — Avegh i' occ imbrouià, inbersoulent — Averli appannati, impaniati - Dà d'occ a quaicoss — Tener d'occhio — Badare a = Dà in tl'occ — Dar nell'occhio, Allettare, Esser appariscente — Verr tant d'occ — Sbarrar gli occhi = Lassagh adrè i'occ — Non istancarsi di guardare = Quatass i' occ — Esser sopraffatto da... — Velarsi gli occhi = Saltagh ai occ ad vun — Andar sul viso ad uno = Schissagh l'occ — Ammiccare ad uno — Fargli cenno coll'occhio = Cavà l'occ — Abbacinare — e *fig.* Andar coi pugni al viso di uno = Voltagh l'occ — Prender uno in odio, in mala parte
Occ (dal breud) — Le scandelle
Occ — In una specie d' innesto : Scudicciuolo
Occ — Nella vite : Gemma
Occ de bò — Fiorrancio. tanto uccello, che fiore — Forasiepe, uccello
Occ da truta — Veccia bianca
Occ poulin — Lupinello; Callo di natura maligna, e malattia del pollame
Ochin — Papero
N. B Si cerchi in Ou *quanto manca in* O.
Odi — Odio — Livore = Avegh in odi — Covare, portare, serbar odio contro alcuno — Provar nausea, ripugnanza di una cosa = Trà in odi — Istigar uno contro un altro, Metter in odio — Ispirar ripugnanza
Oeug — *V.* Occ
Oeuv — Uovo, *plur.* Uova = ca fa anmò latt — Uovo bazzotto = in tal breud — Cordiale = dur — Uovo sodo = cascà —

Uovo affogato = con du rouss - Uovo gèmino = stantì — Uova barlaccie = galà — Uova gallate = in ciapp — Uova sode bipartite = Avegh tredas oeuv pär dounzena - Aver tre pani per coppia = Fà un oeuv feura dla cavagna — Uscir dall' usato — Una rondine che vien in marzo = Pien coum' un oeuv — Pieno zeppo — Ricco sfondolato — Imbrodolato da' capelli alle piante = Savour di oeuv mars — Nidore, Sapor nidoroso = Oeuv èndas — Endice — Guardanidio — Uovarolo è il = Portoeuv

Oeuv di capòn — Granelli, Fave capponiche

Ogni — nella frase = Ogni tant — Ad intervalli

Oli — Olio, che è di molte qualità, fra cui più comuni: d'olivo, di linseme (linousa), di ravizzone, ed il petrolio (lucilina). Così ora s'usa assai quello del Rachis = Fa l'oli — Far i lucicconi, Versar lagrime, Fondersi in pianto = Vin che fa l' oli — Vino incerconito — Cercone — Vino colato, se simile a rosolio = Barca ca fa l'oli — Che s'aggira su sè stessa

Omm — Uomo
= a la bouna — Affabile, Cortese, Alla mano
= a l'antiga — Zazzerone
= dla legg — alla buona = Da bosco e da riviera
= pousà — Grave, Composto, Ordinato, Assestato

Omm — Uomo, Marito

Omm — Birilli, nel bigliardo

Omm — Lavorante

Omm — Attore, sulle scene

Omnibus — Carrozzone, da città — *volg.* Omnibus

Omogéni — Omogeneo — *fig.* Simpatico, Geniale, Confacente, — parlando di cosa

Opera — Opera = Legnam d'opera = Legname da costruzione = Pär coumpì l'opera — Per coronar l' edificio, Colmar lo staio, Per ristoro — Le altre frasi come nel dialetto

Opi — Oppio = Dà l'opi — Addormentare — Annoiare — Andà a l'opi — Andar a far nanna

Opi — Acero, Loppo, pianta

Or — Oro = Or matt — Orpello = Boeu d'or — Asino coronato, Bue dal pelo d' oro = Labbro d'or — Coll' orlo dorato = Rob d' or — Doreria = Speranza d' ora — Speranzina — Cuor mio = L'è tant or coulà — È oro del più fine

Oral — Orio — Orletto

Orb — Cieco — Orbo = Quel ca mena l'orb — Lanternone = Mastè orb — Mestiere di tutto lucro = Stanza ecc. orba — Camera cieca, senza luce = Tirà, indouvinà a l'orba — Tirar in arcata = A l' orba — Esser al buio — Far a chius' occhi, a casaccio

Orba — *V.* Ourbada

Orc — Orco

Organ — Organo — *fig.* Tempellone, Tentennone — *V.* Argan = Roump i' òrgan — Importunare, Far il rompicapo

Orid — Orrido — Orridezza

Orma — Orma — Vestigio — Pedata

Ort — Orto = Roba dl' ort — Ortaggi = Parent par l' uss dl'ort — Congiunto in grado infinitesimale — Ci diciam congiunti

Orz — Orzo

Oss — Osso, *plur.* Oss$^{i}_{a}$ = Avegh l'oss in tla s'cenna — Aver l'osso del pigro — Non voler

piegar l'arco della schiena = Oss da rousgà — Osso da rodere, rosicchiare — in altro senso — Aver la sua croce = Oss daslougà — Osso spostato, slogato = Sacch d'oss — Ossa scusse, spolpate = Oss dal coll — Nodo del collo = Oss dal stomagh — Sterno = Rompass l oss dal coll — Fiaccarsi il collo = Moùdar d'oss — D'ossatura sottile = Oss bus — Osso maestro, con midollo = Oss ad mort — *tosc.* Stinchetti, pasta dolce = Oss sàcar — Osso sacro, Còccige
Ost — Oste — Taverniere — Locandiere — Trattore — Albergatore = L' ost in sla porta — Barca rotta, marinaio a spasso — in altro senso, cioè nel giuoco — Bella facciata a triste catapecchia
Osta — Ostessa, Albergatrice, Locandiera
Ostia — Ostia, Cialda — Salda, ove sia di pannilini
Otavari — Ottavario, festa di 8 giorni — *fig.* Buono a nulla Tempellone — Povero Giobbe
Otavin — Flautino — Ottavino
Oucàda — *V.* Ocada
Ouchéta — Paperino — *fig.* Ebbrezza a mezza via
Ouchin — Paperino = Bev comè un ochin — Esser una bigoncia
Onciadina — Occhiatina
Ouciai — Occhiali — Paraocchi, della briglia
Oucialin — Occhialino — Binocculo
Oucòn — Ocone, Paperone — *fig.* Sbadato, Spensierato, Allocco, Balordo
Ourour — Occorrere — Accadere — Avvenire = N'oucour altar — Basta così, Non più
Oudess — Oibò
Oudour — Odore — Puzza, Fetore, se cativo = Oudour d'oeuv marz — *V.* Ocuv = Senz'oudour — Inodòro = Vegnì su brutt oudour — Aver acidità di stomaco, fortori
Oudourin — Odorino
Ouè — Vagito = Fa ouè — Vagire
Ouf (*a*) — A ufo
Ouféla — Offella
Oufel è / ria Chi fa offelle; Bottega, fabbrica di... — Ciambellaio, Cialdonaio
Oufizi — Ufficio — Dicastero, se di giustizia = Dì l' oufizi — Legger le ore
Oufizià — Ufficiare, e specialmente di uffizi sacri, da cui Ufficiatura.
Ougieù — Occhiello — Anello pel catenaccio — talora Ganghero — Controserratura
Ougin — Occhiolino, Occhietto — *V.* Occ
Ouciòn — Occhioni — Grandi occhi
Ougnidun — Ognuno — Ciascuno
Ouibèla — Degli anni più di millanta
Oula — Olla — Orcio — *fig.* Uomo bozzacchiuto
Oulià — Inoliato, Inoliare
Ouliass — *V.* Morcia
Oulié — Oliandolo, che vende — Fattoiano, che lo fa
Ouliv — Olivo, pianta; Oliva, frutto
Olivastro — Olivastro, Ulivigno
Oliveti — Ulivini, Ulivelli, di carne battuta
Oulivett — Bruco, ne' messali
Oulivett — degli abiti *V.* Alamàr
Oulmo — Olmo
Oumass — Omaccio — Buon uomo
Oumbra — Ombra — talora Spettro — *fig.* Un micolino

Oumbra e controumbra — Non v'ha vocabolo sancito dai Voc; quindi voci d'uso: Ombra, Controm bra
Oumbregià — Ombreggiare, in pittura — Ombroso
Oumbrella — Umbrella — Parasole
Oumbrellè — Ombrellaio
Oumbrellin — Ombrellino
Oumbr a — Ombra — talora Rezzo — Ciapà oumbria — Adombrarsi = Stà a l'oumbria — Meriggiare
Oumbrious — di cavallo: Ombroso, che s'adombra
Oumett, Oumin — Cappellinaio, per abiti, cappelli
Oumin — *tosc.* Birilli nel bigliardo e simili
Oumin — nelle travature: Monaco
Ouminari — Omacciotti, Uominacci
Oumòn — Omaccione
Oundà — *agg.* Ondato: *sost.* Ondata
Oungia -- Unghia — *plur.* Unghie, Ugne = Bianch dl'ungia — Lunetta = Quel l'è un ungia — Quegli è unghiuto, un'unghiaccia
Oungià — Adunghiare — *sost.* Ugnata, Graffio
Ounìss — Alno — Ontano
Ounour — Onore — Teu l'ounour — Denigrar la fama — Diffamare — in altro senso; Spulcellare = Pount d'ounor Puntiglio, Sentimento d'onore — Nel resto come in dialetto
Ounza — Oncia = Mezz'ounza — *fig.* Ganascino
Ouperà — Operare — Operato, di tela ecc.
Ouperari — Operaio — Artigiano — Maestro, della Dottrina cristiana
Ouperazion — Operazione, anche chirurgica
Ouprimm — Opprimere — Soffocare
Oura — Ora — D'oura in oura — Da un' istante all'altro — Di ora in ora — A' na bell'oura — Ad ora conveniente — *ironic.* sconveniente — Fà l'oura — Far il turno della guardia, adorazione, ecc. — Savè quant'enn l' our — Saper il fatto suo, come regolarsi = Spéta poch trè our e meza! — Sì, aspetta le calende greche! = Oura c'al vegna! Pria che venga
Ouradél — Orlo — Orletto — da cui Orlare
Ourangoutan — Ourang-Outang
Ourans — Aranciato
Ourari — Orario
Ourbada — Svista — *V.* Ocada
Ourbin — Cieco poverino — *tosc.* Cicchino
Ourbiseu — Gatta o Mosca cieca
Ourbòn — Orbaccio
Ourdìgn — *V.* Usghei
Ourdì — Ordire
Ourdidoura — Orditoio = Cassa d'ordidoura — Cannaio, Panchetta
Oùrdin — Ordine = Vess all'oùrdin — Esser pronto, apparecchiato = Da òurdin in cà — Far la masserizia della casa — Mett a l'ourdin un poui — Assettare, Accosciare, Assestare un pollo sventrato = Mettass all'oùrdin — Porsi in punto, in arnese = Mett in ordin quaicoss — Metter all'ordine — talora Corredare
Ourdinari — Ordinario. *agg* — Rancio, Pasto meriggiano o giornaliero, *sost.*
Ourdinari — Dozzinale — Basso — Abbietto — Vile

Ourègia — Ourecchi$^{o}_{a}$ = Grassél dl' ouregia — Lobo = Avegh i ouregg foudrà ad tola — Aver otturate le orecchie. Aver male campane = Campanin in ti ouregg — Tintinnio = Rud di ouregg — Cerume = Gussà i' ouregg — Origliare — Appuntar, Tendere gli orecchi = Sounà i' ouregg — Fischiare, Tintinnire l'orecchio = Romp i' ouregg — Romper il timpano, Rintronar le orecchie = Tirà i' ouregg al lett — Rassettar alla meglio = Ouregg di pèss — Branchie = Quata ouregg — Orecchiuolo
Ourègia — talora vale piccola ala: Aletta — nelle stoviglie: Orecchio, Ansa
Ouregiatt — Che ha buon orecchio
Ouregin — Orecchino, ornamento — Orecchina, orecchio di vitello
Ouregiòn — Orecchione, grande orecchia — Gli orecchioni, Una parotide, malattia
Ourèvas — Orefice, Orafo — donde Oreficeria
Ourgàndis — Mussola leggiera, che non ha nome nei vocaboli
Ourganin — Organetto
Ourganzin — *Volg.* Organzino — Orsoio
Ourganista — Organista
Ourgheni — Orgoglio — Alterigia
Ouriginal — Originale — *fig.* anche Stravagante, Eccentrico, Fantastico
Ourina — Urina = Cavà l'ourina — Sciringare uno = Ritenzion d' ourina — Iscùria
Ourinari — Orinale, Pitale — *fig.* Acquario — Cessino
Ourlà — Orlare, da cui Orlatura, e farei Orlatrice, la donna che professa l'arte d'orlare = Oce ourlà — Occhi sciarpellati — Sciarpellino, chi li ha
Ourlin — Orliccio
Ourlogg — Orologio; da cui Oriolaio
Ourlogg a poulver — Clèssidra
Ourlouch — Allocco — *fig.* Allocco, Babbèo, Ebete
Ourtaia — Ortaglia — Orticino
Ourteusia — Ortensia, femm. e fiore
Ourtiga — Ortica
Ourtighera — Ortèfica — *volg.* Orticaria
Ourtlàn — Erbaiuolo, Erbolaio, Fruttaiuolo, più spesso Ortolano, anche per uccello
Ourzada — Orzata
Ourzeu — Orciuolo — Ampollina, di vetro — Orzaiuolo, Caruncola lagrimale, negli occhi = Voudà i' ourzeu — Soddisfar ad una necessità
Ossadura — Ossatura
Oussari — Serbatoio d'ossami — *volg.* Ossuario — *fig.* — Pelle ed ossa — Ossa scusse
Ousset, Oussin — Ossicino
Oussòn — Ossaccio
Oustàn — Agostano, fieno che però tagliasi molto prima dell' agosto
Oustaria — Osteria — Taverna — Locanda — Bettola
Oustarie — Dedito alle bettole — Taverniere
Oustensori — Ostensorio — Lunetta, che contiene l'ostia
Oustinà — Ostinato — Protervo — Cocciuto
Outounè — *V.* Loutounè
Outùs — di luogo, Oscuro, Buio; di persona, Ottuso, Corto, Di poca levatura
Ouvata — Ovata
Ouvatà — Cotonato — Imbottito

— Imbottito d'ovata
Ouvèra — Ovaia
Ouvin — Uovicino

P

Pàbi — Panicastrella — Panico peloso, selvatico
Pabiareu, Pabiareula — Chi va a cogliere panicastrella, Arnese per coglierla
Paca — Colpo, Percossa, Ferita = Dagh' na paca — Mettersi all' opra — Dar il fatto suo — Prender una satolla
Pacà — Pacato, Cheto, Pacifico
Pace — Pace = Ess pace — Esser del pari — Far patta
Pach — Involto, Involtino, Invogliuzzo
Pachett - Pacchetto - Invogliuzzo — Plico
Pachfound — Lega, di recente invenzione, che commerc. dicesi Plachfon
Pacià — Divorare — Diluviare — Strippare — Mangiare
Paciada — Corpacciata
Paciarott - Pacchiarotto, Pastricciano, Paffutello — Bel musetto
Paciatoria — Pappatoria, voce bassa — Il cibo, Nutrimento
Paciòn — Divoratore, Diluviatore, — Pacchione
Paciugà — Imbrattare, Impacciucare — Diguazzarsi, nell'acqua — Abborracciare, un lavoro, Farlo alla peggio — Strimpellare, uno stromento — Palpeggiare, una persona — *V.* Pastrugnà
Paciugada — Imbratto — *V.* Paciugà
Paciugh Mollume — Pattume, Pacchiarina, se del letame = Ciar cme 'l paciugh — *ironic.* Chiaro come il sol in pien meriggio — Chiara come la pacchiarina
Paciugh — Luogo angusto — Camerotto, Cameruzza — Guazzo, se gora con acqua — Mouri in t' un paciugh — Affogar ne' mocci
Paciugon — Guastamestieri
Padela — Padella = coui bus — Padella da bruciate — Tegghia, Tegame, se per torte
Padigliòn — Padiglione — *V.* Mouschett = A padiglion — A padiglioni, A festoni
Padimà — Pacificare, Acchetare — Smorzar i bollori — Abbassar la cresta — Avvilito
Padlà — Padellata
Padlè — Padellaio, Calderaio
Padlin — Padellino
Padlina— Padelletta, Padellina
Padlott — Padellotto — Fusto, di cappello da donna; meglio Testiera — *V.* Scudlott e Cunin n. 1.
Padrin — *V.* Guidass — Patrino, nel duello
Padrounanza — Padronanza
Padù — Padule — Palude, Pantano — Luoghi paludosi
Paes — Paese, vasta estensione di territorio — Villaggio, Terra — Piccolo borgo
Paga — Paga = Paga doupia — — Soprassoldo: Doppia mercede
Pagadebit — Mazzafrusto, Randello — Messer Battacchio
Paganin (San) — per ischerzo Ufficiale pagatore
Pagéto — Paggetto
Pagliarin — Color di paglia — Pagliato
Pagn — Panni, Abiti, Vestimenti = Taià i pagn — Cardar uno — Chi cura i pagn — Curandaio = Pagn spourch — Panni

sùdici — Lista di pagn — Lista del bucato = Assa di pagn — *V.* Assa = Baza di pagn — *V* Baza = Tacà i pagn — Appuntar i panni = Noutà i pagn — Scriver il bucato
Pagnotta — Pagnotta — Pane di razione *fig.* Il pane, l'impiego
Pagnottista — Impiegato regio, o comunale
Pagura — Paura — Sgomento — Spavento — Timore, anche pànico
Paia — Paglia = Capél ad paia — Cappello di paglia o di treccia; di trucioli, se non è di vera paglia = La paia visin al feugh ecc. — L'esca, o la stipa accanto al fuoco = Razza paia! — Birbo matricolato, malnato! — Birba! — Corpo di Diana
Paiada o paiana — Stramento = Fà 'na paiana — Cucciare, Giacersi, su stramenti
Paiass — Pagliaccio. dicesi di persona — Saccone, Pagliericcio, per dormire = Feudra dal paiass — Guscio
Paiassada — Pagliacciata — Buffoneria
Paiè — Pagliaio, con tutte le frasi del dialetto
Paietta — Pagliuzza — Piccola paglia — Stuoia in treccia; di giunchi, ecc. per pavimenti
Paieu — *V.* Caldrin Fastelli di paglia
Paieula — Puerpera, Fresca di parto
Painàgh — Ebete, Cretino, Melenso
Paiòn — Saccone Pagliericcio
Paireu — *V.* Caldrin
Paisàn — Contadino — Villano — Forese - in senso dispreg. Zòtico. Villanaccio = Paisan vesti dla festa — Villan rifatto = Al Signour di paisan — Un Cristo crocifisso, sia pe'capelli aggrumati; pel costato scarno
Paisanin — Villanello, Contadinello — *fig.* Mal educato, Zoticuzzo?
Paisanotta — Forosetta
Paitòn — Fritume o Rosume di fieno — Loglio selvatico
Pal — Palo — Broncone, non rimondo
Pala — Pala, tanto del mulino e del forno, come per tramutar grano; per grano: anche Ventilabro — Pedana, pel cocchiere
Palà — *V.* Valà
Palà — *sost.* Palata, contenuto d'una pala — Colpo, con palo o simile = Danè a palà — Nuotar nell'oro — Misurarlo a staia
Palanca — Soldo
Palancòn — Doppio soldo, 1/10 di lira
Palandra — *agg* Sguaiata, Sgualdrina
Palandran — Palandrano, Gabbano
Palaria — Palina
Palatina — Paladina, ornamento femminile
Palato — Gusto — Palato, che è retto o guasto
Palc — Palco — Palchetti, nelle loggie del teatro — Palcuccio, se piccolo
Palchettista — Proprietario del palchetto
Palett — Paletto, per chiudere, e piccolo palo — La paletta, La scàpola o clavicola, osso
Paletta — Paletta — Paletta da caldani, pel fuoco — Paletta forata, pel riso
Pali — Palio, de'vescovi — Paliotto, dell'altare — Seme, del giuoco
Paliativ — Palliativo

Palina — Paletto — Biffa, per livellare
Palinà — Impalare, *p. es.* le viti — *sost.* Mazzata
Palissada — Stecconato, Palafitta — Palizzata — Steccaia, nelle acque
Palm — Palma — Cavo della mano — Palmo, se per segnar lunghezza = Doumenica di palm — Domenica degli ulivi, altre frasi come in dialetto
Palma — Palma — *V.* anche Palm
Palmòn — Palmone, per uccellare
Palòn — Palone, grosso palo — Abetella, per fabbriche ecc.
Paloss — Paloscio — Squarcina
Palott — Pala, che può aver il manico ricurvo, come quella per aggottar le barche, che meglio dicesi Sèssola — Gotazza
Paloutà — Palata
Palpà — $\text{Palp}^{\text{are}}_{\text{eggiare}}$ — Stazzonare, se lasciv. Appassire, — Soffriggere, *p. es.* cipolle
Palpè — Ròtolo, di monete — Mancia — Strenna — Involtino, di danari — Le carte
Palbébar — Palpébre, pelle che copre l'occhio
Palpignada — Palpamento, Tasteggiamento — Stazzonamento
Palpignan — Perpignano
Palpireu — *V.* Palpè
Palpitazion — Palpitazione
Palpiti (Andà ai) — *V.* Palpà
Palta — Fango — Melma — Sudiciume
Paltò — Soprabito, dal francese Paletot
$\text{Pampalu}^{\text{na}}_{\text{ga}}$ — Zugo
Pamposs — Pan raffermo — *fig.* Tempellone, Accidioso, Bracone, Poltrone
Pan — Pane, che può esser: Raffermo (= poss), Buffetto, Biscotto, Di fior di farina, Francese o alluminato — Inferigno (= scur), Di miscugli (= äd mistura) ecc. = Pan masoutà — *V.* Macarò, Masoutà = Pan da souldà — Pan di razione = = Pan äd mica — Pan di frumento = Pan giald — di grano turco = Pan sor — sòffice = Bon com' al pan — Dolce come lo zucchero = Pan c'ass renda — Tal sonata, tal ballata — Render pane per focaccia = L'è al so pan — È cibo pe' suoi denti — Non occorre di meglio = Pan e pess — Allo stecchetto = Pan d'angioul — Vincer codiglio = L'è no pan par ti — Non è pane pe' tuoi denti = Pan e spuda — Stentar la vita = Sacocia dal pan — Panattiera
Pana — Cavo di latte, Fior di latte, Crema = Pana doupia — Crema di prima formazione
Panà — Appannato – *V.* Fioureta per vino, Impanà per vivande
Panada — Panatella — Pan bollito — *fig.* Viso da pancotto
Panareula — Ciotola — Pannarola
Panariss — Patereccio
Panatè — Panattiere
Panaton — Pan di Natale — *tosc.* Pan di ramerino
Pandàn — Riscontro — Simmetria
Pané — Sansa — Mandorlata — Pasta di.... — Pastello
Panerà — Litigginuso, da Litiggini (= Pàner) — *V.* Lentigg
Panètt — Pezzuola — Fazzoletto — Pezzuola — Moccicchino — Acciaiolo, velo, pezzuola da donna
Panettà — Pezzolata

Paniè — Faldiglia, ma sopra le vesti

Panigh — Panico

Panina — Pannina, Pannolano

Pann — Panno — *V.* Panera, ecc. = Pann da mort — Strato mortuario = Pann di capèl — Feltro = Mercant ad pann — Pannaiuolo

Panoccia — *fig.* Tincone

Panporsin — Panporcino, Panterreno

Panposs — *V.* Pamposs

Pansa — Pancia, Ventre, Epa = Pansa terra — Di gran carriera — A briglia sciolta = Pansa in su — Supino = Pansa in gioù — Boccone = Mangià a crepa pansa — Strippare = Pansa a calzetta — Ventre di struzzo

Pansa — Corpacciata, per cibo — Ventrata, se colpo col ventre

Pansetta — Ventrello, Ventricino, Pancetta

Pansetta ad porch, ad vitel — Ventre, Arista = Ad ton — Sorra, Tarantella — *V.* Tonnina

Panson — Ventrone, Pancione — Frippone — Adiposo — Di ventre sporgente

Pantalòn — Pantalone, *agg.* di uomo — Calzoni

Pantofla — Pantofola, Pianella — *fig.* L'amor mio — *dim.* Pianell(etta / ino) — Pianellaio, chi le fa

Pantomima — Finzione — Pantomima — Scena muta — Arte mimica — Parlar a gesti o segni

Pantrid — Farinata — Pangrattato — marida — coll'ovo

Paoli — moneta antica equiv.te a mezzo franco

Paolott — Frate minimo — *fig.* Pinzochero

Papa — Pontefice = Comoud come 'n papa — A suo bell' agio — Star in panciolle

Papa — Pappa, Zuppa — Panatella

Papà — Padre, Babbo — talora Re, Maestro

Papà — Pappare

Papagall — Pappagallo — Storta, se per urine

Papagrand — Nonno, Avo

Papalina — Doppia di Roma, moneta — Camauro, specie di beretto

Papardella — *V.* Filèra — talora Rabbuffo — Libello — Decreto

Papareil — Pappardelle — Tagliolini casalinghi *tosc.* Nastrini

Papatas — Culice, Cugino, insetto — *fig.* La gatta di Masino — Il silenzioso — Chetone — Sorbone — Pappataci, chi lucra sul suo disonore

Papaver — Papavero = ad cinq foeui — Ceffata

Papie — Carta — Decreto — Libello

Papiliott — Diavoletti — Tufazzoli = Coutleta a la papiliott — Costoletta affagianata

Papin, Papina — Man rovescio — Ceffat(a / ella) — *V.* Papa — talora Impiastro

Papouss — Pianella — Stivaletto

Para — Un paio, Due paia

Parà — Parare, un colpo, la chiesa, l'altare — Addobbare, la chiesa ecc. — Guidar, la mandra — Veder la mala parata — Vedersi a mal partito

Paracarr — Paracarro — Piuolo — Cippo, dove sono indicate le vie

Parada — Parata, da cui Mettersi in parada, Far parata, nei militari — Sfilar in parata

= Fà la parada — Parare, nella scherma — così pure: Star in parata
Parada — Parato — Addobbo Drapelloni, Festoni
Paradour — Addobbatore — Festaiuolo
Parafangh — Parafango
Parafeugh — Parafuoco? Paraviso? *tosc.* Ventaruola
Paralitich — Paralitico
Paralizà — Incagliare — Porre saldo ostacolo
Paralum — Ventola
Paramàn — Guardia, della spada
Parament — Paramento, abito sacerdot.e
Parangòn, Paragon — Paragone
Parapett — Parapetto, Sponda — Guardapetto
Paraseula — Cingallegra
Parasoù — Parasole — Ombrellino
Parcella — Lista
Parcoumm — Il perchè — Il perchè del perchè
Pareggià — Apparecchiare — *talora* Pareggiare *p. es.* le partite
Parent — Parenti, gli ascendenti - Congiunti, Consanguinei dello medesimo casato — Affini per matrimonio
Parentela — Parentado — in altro senso: Cognome, Prenome
Parér — Parere, Consiglio — *fig.* Voeut un parer — Vuoi ch'io ti metta la testa a segno
Parér, dl' avoucat — Consulto, Consiglio
Pari — Pari = Pari e dispari — Pari e caffo = Avegh pari a... = Aver un bel... = Al g' ha mai pari a vestiss — Non è mai in tempo di... = Andà in pari — Girsene allato; accosto, di conserva
Parià — Appaiare, Accoppiare
Pariglia — Coppia — Pariglia, di cavalli affatto simili
Parlà — Parlare — Favellare Discorrere — Cianciare = Parlà adrè a vun = Sparlare, Mormorare di.. = Fà cent parlà — Aver cento lingue = Parlà feura di dent — Parlar risentito — Spiattellar le proprie ragioni — Parlà in ti dent — Parlar con reticenze = Parlà in tla man — Interrompere il dire
Parlantina — Parlantina — Loquacità
Parloùnga — Dilazione — Proroga
Parmassà — Spalmata
Paròn — Navicellaio, Barcaiuolo — Patrone
Parpeula — Moneta antica erosa del valore di 10 cent. milan.
Parsè — Marmocchio, Ragazzaccio — Percotitoio, arnese
Parsìma — Lattime
Parsipità — Precipitare — Istizzire — Dar noia, dispetto — Molestare — Inquietare
Parsutt — Prosciutto
Partegn — Appartenere — Spettare
Partend — Pretendere
Parterr — voce francese che ora vale: Aiuole, nei giardini; ora: Trionfo, nei pranzi
Particoula — Particola — Comunichino
Particoular — *agg.* Particolare, Speciale — *sost.* Possidente — Agiato — Privato — Benestante
Particoularott — *sost.* Possidentuccio
Partid — Occasione di matrimonio — Partito, anche in altri sensi
Partida — Partita, in tutti i sensi meno nel linguaggio dei sartori, dove si dice meglio Quarto

Partidon — Partita finita — Tutta partita — *aum.* di = Partid — Partito insperato
Partidour - Partitore delle acque
Partitant — Partigiano
Partoucà — Spettare — Appartenere
Parturı — Partorire, Generare
Parùr — Acconciatura
Parzialità — Parzialità
Pas — Pace — *agg. V.* Pasévoul
Pasévoul — di uomo Arrendevole; di bestia Mansueto, Carezzevole
Pass — Passo, anche di libro, *sost.* = Slungà al pass — Sollecitar, Studiar il passo = Andà a fà quàttar pass — Prender, Pigliar àsolo, aria = Dà pass ai rob — Spedirle, Sbrigarle = Fà di pass pär... — Prender le proprie misure, precauzioni = Tournand indrė un pass — Accennando fatti anteriori a questi = Pass — nel giuoco — Passo, Spallo = Son pass — Ho spallo
Pass — *sost* Passaggio, luogo per cui si passa — Guado, se si va nell'acqua
Pass — *agg.* Vizzo, Appassito, Floscio
Passà — *agg.* Passato, da passare — Se nò: Vizzo. Appassito — Fermentato — Fradiccio, Mezzo. Strafatto, di frutti
Passà — Passare — Valicare monti — Tragittare, fiumi = Fà passà dentar — Fare scorrere, entrare = Fa passà la voeuia a vun — Cavar il ruzzo di capo = Passà i limit — Trascendere = Fà passà al mangià — Favorir la digestione = Passà voultar — Oltrepassare = Passà al vin — Distillarlo — Chiarificarlo = La poeu passà — È cosa tollerabilė = **Passà pr' äl sdass — Feltrato = Passà — nel giuoco — Aver lo spallo = Una fieula passà — Una pulcellona — *V.* Passi**
Passà — *V.* Ripassà
Passà — Promuovere, Approvare, Subire, dicesi di gradi, esami = Passà doutour — Addottorarsi, Laurearsi — nel giuoco: Perder il proprio turno
Passabil — Passabile — Tollerabile — Mediocre
Passabilment — Comportevolmente
Passacord — Passacorde — *V.* Gugela — Passacordone
Passada — Passata — Passaggio, di uccelli — *V.* Ripassada
Passagh (un tant a vun) — Fissargli un tanto — Assegnare — Corrispondere
Passaman — Passamano
Passamantin — Laccio di tovagliolo
Passant — Passante, anche di cuoio presso le fibbie — Digestibile, Leggiero, *propr.* di vino, cibi
Passar — Passere; una specie nè è la passera solitaria
Passarera — Passeraio, che vale anche per indicare = Gazaghė *V*
Passerin — Passere — Passerotto — Grilletto, del fucile
Passarott — Passerotto
Passett — Fioretto — Passante — *V.* Passant
Pàssi — Passione — Lettura della passione
Pàssi — nel giuoco: Scarto, Ricuso; ed in altro senso: Ho spallo
Passi — Appassire — *V.* Pass *agg.*
Passin — Passino
Passion — Passione — Crepa-

cuore — Ambascia — Rammarico — oppure Voglia, Desìo, Inclinazione — Esser appassionato per

Passòn — Passone, gran palo — Lungo passo

Passounà — Palificare, Palafittare — *sost.* Stecca, Palafitta

Past — Pasto, cioè Asciolvere, o Colezione, Pranzo, Desinare, Merenda, Cena, Pusigno — *V.* Coulazion = Vess tutt a past, o äl so past — Ingrassarci dentro

Pasta — Pasta
— dăl fourmagg — Pezza, Caciuola
— frola — Pasta reale
— sfouiada — Sfogliata

Pastè — Pastaio — Vermicellaio — Lasagnaio

Pastegià — Pasteggiare

Pastili — *plur.* Pastiglie, Pasticche

Pastina — Pastello, *p. es.* pei sorci — Intriso, per rivestir frittelle ecc.

Pastiss — Pasticcio — *fig.* Pasticcio — Guazzabuglio, Imbroglio = Pastiss ăd macaròn — Crostata di...

Pastissà — Impasticciare — Far della boba — Far le cose alla peggio

Pastissada — Pasticcio, Imbroglio — Boba

Pastissaria — Pasticceria

Pastissè — Pasticciere — *fig.* Imbroglione, Buono solo ad indurre confusione

Pastissin — Pasticcino

Pastisson — Chi impastocchia le cose — Disordinato — *V.* Pastissè *fig.*

Pastò — ha varii sensi: Piastriccio, di cibi — Pastone, intriso per bestie — Brùscolo, *p. es.* che entra nell' occhio — Pastura, cibo per le bestie, ma non bagnato — Minuzzaglia, *p. es.* di ramoscelli — Tritùme, di checchessia

Pastòn — *V.* Peston

Paston scaviss — Fucile o trombone snodevole

Pastous — Pastoso — Morbido

Pastrugn — Piastriccio — Guazzabuglio — Pottiniccio

Pastrugn — Buono a nulla, Guastamestieri di persona — in senso vezzegg. — *V.* Pastrugnin

Pastrugnà — Allucignolare — Abbatuffolare — Abborracciare — Lordare - Impiastrare - Strimpellare, se corde d'istrumenti — Metter il disordine

Pastrugnada — *V.* Pastrugn

Pastrugnin — Cecìno — Musetto

Pastùra — Pastura — *anche* Becchime, per uccelli

Pata — Pannolino — Pezza

Pata — Patta, da cui Far patta — *V.* Pace

Patacca — Plettro, pel mandolino — Un niente, Un acca, Un frullo

Pataccà — Impiastricciare — Incollare — Invischiare — Attaccar con viscidume

Patach — *V.* Gnach

Patafia — Cedolone — Cartellone — Lungo e largo affisso, od a lettere cubitali

Patafia — Cuffiaccia

Patanflan — *V.* Catanflan, Nissoulin

Patate — Patata

Patatinf e patatounf — Tiffe e Taffe

Patatrach — Tonfo — Capitombolo — Sfasciamento — Rovinìo — È voce d'armonia imitativa per indicar caduta di gravi, scoppio di tuono; indica anche un giuoco di carte, in cui emette tal voce chi può deporre

l'ultima carta, come dire; **È spacciata!**
Patè — Ferravecchi — Rigattiere = Patè ad Strasburgh — Pasticcio di Strasborgo
Patena — Patena, del calice
Patenta — Patente
Patentà — Con patente — talora Matricolato
Pater — Orazione domenicale — Trouvà o mett l'erour in tal pater — Trovar il pel nell'uovo — Intorbidar l'acqua limpida = Biassà pater — Spaternostrare — Biascicar orazioni
Paterna — *sost.* Rabbuffo — Rammanzina
Patètich — Patetico = Fà äl patetich — Far lo svenevole, il languido
Pati — Patto = Pati bon nò — Il patto o giuoco non tiene
Patì — Patire — Soffrire — Guastarsi, una vivanda — Immezzire, Infracidire, di vegetali = Vin patì — Incerconito, se simile ad olio — Inacidito
Patì — *agg.* di persona: Smunto, Sparuto
Patigh — Soffrirne — Marinare per....
Pàtina — Pàtina
Patina — Brachetta
Patòn — Largo pannolino — Toppone, se con molti pannolini cuciti l'un sull'altro — Scapezzone, colpo di mano aperta sul capo
Patrouna — Cartocciera
Pàvar — Pàpero
Pavarassa — Galinella — Centocchio — Paperina
Pavarin — Paperino — Anitrino
Paviment — Pavimento — Palco — Làstrico — Suolo
Paviòn — voce del contado — *V.* Puviòn
Pavounass — Paonazzo

Pè — Piede = **A pè dla coulina — Alle falde del colle = Cò e pè — Capopiede = Alzà ben i pè — Usar molta cautela — Andar cauto = La va d'sò pè — Cammina da sè — Va foeura di pè — Escimi d'attorno = Bagn ai pè — Pediluvio = Nè a pè. nè a cavall — In sulla corda — Nè carne nè pesce = Strusà i pè — Strisciar i piedi — Scalpicciare = Tirà su i cart pri pè — Succhiellarle = Aséd äd so pè — Aceto di tutto vino, di Graspi, Naturale**
Pè — Peduccio, di vitello, porco, da cuocere
Pè — nelle frasi = **Ciapà pè — Prender piede o radici, o padronanza — Rinvigorirsi — Abbarbicare più propr. di piante = Dagh dal pè — Dar scarpa = Pè in tal cu — Calcio nel sedere**
Pè = **Avegh in pè na lit — Aver pendente la lite = Mort in pè — Morticino, di legno; Tisicuzzo, Morto che cammina = Fà pè — Aver l'acqua alla cintola = Pè d'oca — *fig.* Cascamorto**
Pecc — Capezzolo, e talora **Poppe**
Peccà — Pecc$^{ato}_{are}$ — **Peccà in t'na roba — Zoppicare d'un piede — Aver una pecca**
Pèccar — Pècchero
Pèccas — *V.* Sourtoù
Pedagg — Pedaggio
Pedagn — Pedana, se **rinforzo — Vivagno, se nella stoffa — più spesso La gonna, senza busto e maniche**
Pedàl — Pedale, negli **organi**
Pedana — Balzana — **Pedata**
Pedestall — Piedistallo — **Peduccio, se piccolo**

Pedina — Pedina, nello scacco — Protettore, *fig.*
Pedina — Bel soggettino — Pedina, se donna di bassa condizione
Pednibi — Argentina
Pedon — Pedone — Cursore — Famiglio del comune *tosc.* Procaccino = S. Maria pedòn — A cavallo dei calzoni
Pedounà — Andar colle sue gambe — Aormare, Codiare, se si spia inosservato = Pedounà adrè a vun — Seguirne le orme — Far il cascamorto — Sgambare, se in fretta
Pedritt — Peduccio, nelle fabbriche
Pegn — Pegno = Fà impegn a fà — Aver caro di — *oppure* Esser ben costretto a.... = Ciamà pegn al campè — Voler caparra prima di rubare
Pegnatari — Pignoratario — anche Usuraio
Pégoura — Pecora — Pecorino — Agnell o/ino — Castrato — *fig.* Mansueto come agnello — Montone, maschio non castrato; come Becco, Ariete delle capre = Carta pègoura — Carta pecour a/ina
Pel — Pelo, colle frasi come in dialetto. Però: = Stagh äl pel a.... — Stare alle costole di uno — Adoprarsi con ogni possa = Rouss däl mal pel — Galletto con due creste
Pel — Peluria, di tele — Lanuggine, Caluggine, Peluria di primi peli (pel matt, rattin) d'uomini e uccelli — Vello, Lanuggine, anche di frutti
Pel — *V.* Pelam, Pelada
Pelà — Pelare — Spelare, lavar i peli — Dipellare, Scoiare, Scorticare, la pelle
— i 'usè — Spiumare
— i poum, persigh — Mondare, Levar la pelle
— i 'euv — Sgusciare
— i piant — Sfrondare, se tolgonsi le foglie — Scorticare, se la corteccia
— i nous, *o simili* — Smallare, prima; poi Sgusciare; poi Levar la peluria o roccia; Nelle castagne la 1.ª oper.ᵉ dicesi Diricciare, la 2.ª Sbucciare
— la melga — Scartocciare
— un fondo — Disertarlo — Sfruttarlo
— un pòpoul — Pelare, Smungere, Scorticare, Opprimere con balzelli, angherie
Pelà — *V.* Spelà
Pelà — *agg.* e *part.* Raso — Calvo *fig.* Al verde, Pelato
Pelada — Pelatura, ecc. dai rispettivi verbi — *V.* Pelà — Alopezia, Pelaruola, malattia che fa cader i capelli
Pelagra — Pellagra, da cui Pellagroso
Pelam — Pelame
Pelanda — Zimarra, veste — Meretrice, Baldracca, donna
Pelassa — Pellaccia
Pelatè — Conciatore, chi concia — Coiaio, chi vende — Pellicci aio/ere, se di pelliccie — Pelleteria, ammasso di pelli — Pelliccieria, luogo ove si vendon pelliccie, e l'arte del pellicciaio
Pelegrina — Sarrochino — Baverina — Mantellina — Pellegrina
Pelesina — Pellicola — Membrana — Peluria o roccia, come di castagne, ecc.
Pelissa — Pelliccia — *V.* Pelatè
Pelissa di capellàn — Gufo
Pelisseù — Dittamo — Nepitella, Mentastro, se selvatico

Pell — Pelle = coula counsa — Cuoio
— di piant — Scorza, Corteccia
— di frutt — Buccia
— dl' uga — Fiòcine
— dl' oli — Otre, ove si pone l' olio = Mettagh la pell — Sgobbare — Lavorar con lena = Fassn'una pell — Prendersi una corpacciata, di roba da mangiare — Cavarsene la voglia = Pell morta — Pelle ammortita = Poudè nò sta in tla pell — Esser rimpinzato, di cibo — Non poter più contenersi — Non capir nella pelle = Tirà la pell — Stiracchiar la pelle = Vegnì la pell d'oca — Aggricciarsi la pelle — Concino e parte della quercia per conciar le pelli — Dinudare, vale Metter a nudo le carni — Discoiare, cavar la pelle — Del resto — *V.* Pelà
Pelous — Peloso — Velloso — *indi:* Carità pelosa
Pelott, detto anche Peloch — La pell
Pèltar — Peltro
Peltrè — Peltraro
Peluch ecc. — *V.* Pluch ecc.
Pena — Pena — Castigo — Ansia — Martiro
Penà - Penare - Soffrire - Patire
Penagg = *V.* Pnagg
Pènas — *V* Garzeu
Pend — Pendere — Spenzolare, in fuori — Ciondolare; se con moto
Pendent — Pendenti — Orecchini — Ciondoli — *agg.* di persona; Indeciso, In forse, Infra due
Pendenza — Inclinazione, Pendenza, Declivio, del suolo, ecc. — Pendenza, d'una lite
Pendissi — Appendice — Appendizie *plur.* — Aggravii d' aggiunta

Pendouion — **Ciondoloni (A** Un cencio, **ricascante**
Pendoula — **Oriuolo a pend**
Penei — **Cordonata, ripar** le correnti
Penèl — **Pennello — Penn per impastare i cartoni — Far le cose a pennello**
Penna — **Penna — Piuma, i distinguonsi lo stelo e le** — *V.* Scatiòn = **Giountagh** coui penn — **Rimetterci l'a** rella e il mosto — **Gittar i** nico dietro la scure = maèstar — **Remiganti = S** i penn — **Spiumare, Spe** = **Lassà in tla penna** — sotto silenzio — **Penna** parte del calamaio **per le p**
Pennacc — Pennacchio
Pens — Castigo — **Peniten** Còmpito
Pensà — Pensare — **Medit** Badare — Prender **a cu** La gatta malfidenta ecc. - surar gli altri da sè
Pensament (senza) — **Inavve** mente
Pensèr — Pensiero — **talor** fanni, Fastidii
Penserous — Pensoso — **M** bondo
Pensiòn — **Provvigione** — sione = Mett in **pensiò** fieu — Allogar un **figlio** collegio, a dozzina = **Tegn** siòn - Tener a dozzina = pensiòn — *V.* Giubilà
Pensiounà — *V.* **Giubilà**
Pensiounant — Pensionario
Pér — Pero, albero — **Pera,** = Ora s'un per, **ora s'un** — Saltar di palo **in fras** con parole — Più **mobile** frasca, Esser una **bander** o instabile, se di fatti **o** lere — Varie sorta di sono: La **cotognola (coud**

La sp'na (spinoul'), La vernia (d'invéran), La spadona (spadòn), La bugiarda (gnocchi), *tosc.* La butirra, La giugnola (S. Giouvann) ecc. = Pér gilepà — Pere guaste, *o meglio* giulebbate = Pér niss - *V.* Niss
Percall — Percàle, tela di cotone fine, o lucide
Per countra — Dirimpetto
Perd — Perdere — Smarrire — Restar privo di ... = Perd la tramountana — Esser fuorviato — Non saper dove batter il capo — Smarrirsi — Confondersi = Perd i ari — Perder o scemar baldanza, abbassar la cresta — Esser saziato
Perdita — Perdita = ad sangh — Emorragia — *V.* Dispersa
Perentori — Perentorio
Perìn — Peruzza, frutto — *V.* Pér — Orecchini, Perle a pera
Perità — Stimare — Valutare — Il peritare vale piuttosto: Esser dubbioso, Non aver ardimento
Perito — Perito — Stimatore — Perito in ital. vale anche: Esperto, Dotto
Perizia — Perizia, in tutti i sensi — Stima
Perla — Perla, anche *fig.* = Coulour perla — Perlato
Perlina — Perl ina/etta *dim.* di perla *V.* Armàndola
Permalous — Permaloso
Permess — Permesso — Licenza = Andà a cà in permess — Aver un congedo limitato o temporaneo = L'è permess? — È lecito entrare?
Perniciousa — Pernicioso, *agg.* — Febbre perniciosa
Pernis — Pernice = äd mountagna — Cotòrnice
Perno — Perno
Perpetouv Perpetuo = Fior perpetouv — Amaranto
Perpless — Perplesso, Irresoluto, da cui Perplessità, Irresoluzione
Pers — Perduto = Al s'è pers = Ha smarrito la via, la bussola = Coulour pers - Colour smarrito, sbiadito — Color perso è un colore di sangue nero
Persia — Persia, regione = Andà in persia — *fig.* Non c'è caso d'averne traccia — Smarrirsi
Persiana (*à larga*) — Persiana — *V* Gelousia
Persigada — Persicata — *fig.* Mellonaggine — Zoticaggine
Persigh — *fig.* e *agg.* Rozzo, Zotico, Villanzone, — Scipito, Grosso d' ingegno — *V.* Gus = Pèss persigh — Pesce perso
Persigh — *sost* Pesco, alb. — Pesca, frutto. Ne sono varietà: La pesca noce, la cotogna, la duràcine, la spiccatoia (= s' ciapareù) l'ottobrina, la vellosa o pelosa
Persounal — Personale, *agg.* = Al g' ha dentar al sò persounal — Ci mette la sua persona, l'opera sua = Al persounal dl'oufissi — Gli impiegati, gli addetti....
Persounalista — Facile a far questioni di persone più che di azioni, del quale convien sapere conoscer il lato debole
Persounalità — Questione di persona — Persecuzione a data persona
Pèrtiga — Pertica — *fig. di pers.* Fuseragnolo
Pertiga — Staggio, se serve di appoggio per tender reti od infiggervi piuoli
Pertigà — Perticata, colpo dato

con pertica — Area, dei fondi
Pertigà — Abbacchiare, *p. es.* noci
Perùca — Parrucca, Zàzzera = Fà nà peruca — *fig* Commetter uno sbaglio — Far una figura da babbèo, ecc.
Perucòn — *fig.* Zazzerone
Pés — Peso — Pesantezza = Pés brutt — Peso lordo = Pés alla testa — Accapacciamento
Pesa — Stadéra — *volg.* Pes^o^_a — Romano dicesi il contrappeso
Pesa — Pece — Ràgia = Pesa-grega — Pece greca — Colofonia
Pescà — Pescare, da cui Pesca, Pescagione, Pescatore = Peschèvla vui àltar — Sbrigatevela fra voi
Pescaria — Pescheria, il luogo della vendita — Pescagione, quantità di pesce preso = Pescaria fina o mnudra — Avannotti, anche *fig.*
Peschéra — Peschiera
Pèss (è larga) — Pesce = Pèss bianc — Pesce argentino
Pèss (è stretta) — d'artiglieria e di musica, Pezzo
Pess (è stretta) - *avv.* Lungo tempo
Péss e boucòn — A brani e brandelli
Péssa (é stretta) — Pézza — Taccone — Rattoppamento = Mèttagh' na péssa — Ripescar il secchio — Rattoppar lo sdrucito — Mettagh'na péssa lisa — Otturar il buco con rena — Ci vuol altro che panni caldi! = Péssa giustificativa — Documento
Pessa (è larga) — Abete bianco — *tosc.* Zampino
Pessà — Rattoppare — Calcio, Pedata — *agg* Pezzato, di mantello di cavallo

Pessè — voc. milanese, Pescivendolo
Pesseù — Peduccio — *fig.* nel giuoco: Cerna, Sbercia
Pessegà / Pesseg ass — Affrettarsi
Pessìn - Pesciatello, *dim.* di pesce
Pessìn — Piedino, *dim.* di piede
Pessìn — Peduccio, di maiale, vitello
Pessòn — Quartier posteriore, dello stivale
Pest — Pesto, da cui Cartapesta
Pesta — Peste — *fig.* Demonio, Serpentello = Pesta äd vun — L'orma, La pedata
Pestà — Pestare — talora Battere, Percuotere, Picchiare — Sfangare vale Pestar il fango — Pigiare l'uva
Pestada — Pesta / Pestamento - *fig.* Busse — Rifrusto
Pestapévar — Pestapepe, anche *fig.*
Pestareula — Pestello, Pestatoio
Pestalard — Lardatoio
Peston — Pestello, da pestare — Fiasco / Fiascone, Fiaschetto
Pestél — *V.* Pestareula
Petècchi — Petecchie — Febbre petecchiale
Petit — Appetito = Mett petit — Aguzzar l'appetito = Scoeudas un petit — Cavarsi una voglia
Petitòus — Appetibile, Appetitoso, dicesi di cosa — Appetente, Voglioso, Appassionato, di persona
Petnà — Pettinare — talora: Acciuffare, Picchiare
Petnada — Spellicciatura, se con percosse — Abbaruffio — Pettinatura, di capelli
Petnadura — Acconciatura, di capelli — Pettinatura, in ogni senso

Petnè — Pettinàgnolo
Petnéra — Pettinatrice
Petnina — Pettine spicciatoio
Pètt — Petto, I due petti negli abiti — Peto, in senso sconcio
Pettà — Appoggiare, Accollare, *p. es.* due schiaffi — Accoccare, se con inganno
Petass — Buzzame — Ventricolo
Pettoul — *plur.* Intrigo, Guaio
Pettoural — Pettorale
Peugg — Pidocchio = dla carta — Acciughina
Pévar — Pepe — Pepaiuòla, arnese in cui si tiene il pepe = Gh' è su äl pévar — *fig.* La costa un occhio
Pevròn — Peperone — *fig.* Nasorre
Pià — Prendere — Pigliare — Accettare — Rapire — Portar via — Buscare — in dial. lodigiano: Mordere, Bezzicare
Piaga — Piaga — nelle bestie da soma; Guidalesco — *e fig.* Un Geremia, Un piangoloso, se si lagna — Una seccaggine, se dà noia
Piala — Pialla, da cui Piallare, Pialletto, Piallatura
Pian — Piano, in ogni senso
Pianéda — Pianeta
Pianéla — Tambellone — Pianella — Mezza
Pianeta — Oroscopo — Stella — Destino
Piangin — Belone, Piagnone, Querulo
Piangioulent — Piagnoloso
Piangiuda — Piagnistèo
Pianoulin — *V.* Piala = Andà adrè coul pianoulin — Lisciar pel suo verso
Piano — Disegno — Partito — Pensamento
Piano — Pianoforte, Gravicembalo, che più spesso ha una Pedaliera, ed un Attutatore de' suoni
Piantà — Piantare — Lasciare — Abbandonare = Piantass sui du pè ecc. Piantarsi, Arrestarsi, su due piedi = Un omm ben piantà — Tarchiato
Piantàna — Piantaggine
Piantòn — Pollone, Rimessiticcio — talora; Pianta di grosso fusto — *fig.* Piuolo, Pilastro — *V.* Incantounà
Piarda — Ripa, Piaggia
Piassa — Piazza — *fig.* Calvizie, del capo
Piatìn — Borbottino — Bramangière
Piatlè — Piattaio — Vasellaio — Cocciaio
Piatlèra — Moglie del... — *V.* Piatt
Piatoula — Piattone, insetto del genere de'pidocchi — Piàttola, insetto nero delle farine
Piatoula — Ciotolone, Piattellone, vaso largo di rame, di poca profondità
Piatoula — *fig.* Lappola, Seccaggine — *V.* Piangin
Piatoulà — Piagnucolare
Piatoulòn — Piagnucolone
Piatounà — Piattonata, colpo col piatto
Piatt — *sost.* Piatto, da cui Piattello, Piattellino = Piatt da sònnà — Cemmanelle = Rastlera di Piatt — Rastrelliera
Piatt — *agg.* Piatto, Schiacciato, Piano
Picà — Picchiare — Battere — Bussare, agli uscii = Picàgh in corp — Metter in corpo — Affibbiare — Accoccargliela
Picada — Picchiata = Fritura picada — Fritto di fette di vitello battuto
Picaia — Ventre di vitello, con o senza ripieno — *fig.* Gozzo

Picasass — Scarpellino, Tagliapietre — Picconiere
Pich — Picchio, uccello — Dolore, Fitta, al capo; Pizzicore alle estremità delle dita — *fig.* Tanghero, Rozzo *V.* Persigh
Pich — nel giuoco di carte: Seme di picche
Piche — Stoffa inglese
Pichett dël soudà — Squadra, Squadriglia, Distaccamento
Picià — Sborsare, Snocciolare — Metter fuori
Picoeuss — Picchio — *fig* Seriato, Afatuzzo
Picòn — Piccone
Picou — Picciuòlo, anche per Gambo de' bottoni = Picoù dël tavoul — Piede; e talora Spigolo
Pidria — Pevera
Pidrieu — Imbuto — Vortice, se fatto dall'acqua
Piega — Piega, Piegatura — *fig* Avegh' na bella piega — Aver una maniera, un garbo tutto suo; una bella disinvoltura — Esser un dirittaccio
Piegà — Piegare, Affaldare
Piegh — Piego, Plico
Pien — *agg* Pieno, Ripieno. Zeppo — Pinzo, di cibi mangiati — *sost* Ripieno e *fig.* Guaio
Piena — Piena — Inondazione
Pietra — Pietra = Mal dla pietra — Litiasi
Pietrificà — Pietrificato, anche artificiale — Fossile, se per natura
Pieuve — Piovere = pouchin — Piovigginare = a la' z — a diluvio, a secchie, a rovescio
Pigna — Mucchio — Monte — Cùmulo; da cui Ammucchiare, Ammonticchiare, Cumulare
Pignoeu — Pinocchio, il seme — Pina, che contiene i pinocchi — Pino, l'albero
Pignourà — Oppignorare — Sequestrare — Staggire
Pignouratari — Chi presta su pegno — Depositario del pegno
Pigota — Bambola. Poppàtola
Pigoule — Bambocciaio
Pila — Brillatoio, di riso — Pila, se sostegno
Pilä — Brillare — I vocabolarii non hanno Brillatura
Piletta — Ralla, dado di ferro, ecc. per usci
Pilòn — Pila, dei ponti — Pilone; grosso pilastro che sostien la cupola
Pimpinella — Pimpinella, Salvastrella, erba
Pin — Pino — e talora: Cipresso, che fa bacche
Pincireu — voce di esteso significato, sempre però per indicar cosa piccola, briciolo; spesso Umbellico — Tremà ël pincireù — Aver i brividi di paura
Pindouiòn — Penzolone, Ciondolone — talora: A brandelli — Cencioso
Pinoula — Pillola
Pinsett — Mollette — Pinzette
Pinta — Fiasco — Un litro e mezzo
Piod — Lastre *plur.*
Pioss — *V* Fanciss
Piota — *piemont.* Zampa
Pioulà — Pigolare, Piagnucolare
Pioulòn — *V.* Piaga *fig.* — Piagnucolone
Pioumb — Piombo, colle frasi del diale to = Pioumb di védar — Piombo filato, o tirato
Pioumbin — Piombino — Perpendicolo = Pioumbin da giugà — Volante, con piombo
Pioussà — Anneghittire, Abbiosciare
Piousson — *V.* Fanciss
Piouvada, Piouvuda — Pioggia. Piovitura

Piouvan — *fig.* Lasagnone — Bietolone
Piouvana (acqua) — Acqua piovana
Piouvènt — Pendìo — Acquapendente
Piouvisna — Pioviggina, Spruzzaglia; Acquerùggiola
Piouvisnà — Pioviggiuare, Spruzzolare
Pipa — Pipa, voce d'uso = Al var' nà pipa — Vale un cece = Faccia da pip — Ceffautte
Pipà — Pipare, Fumar tabacco — *fig.* Mangiare, Scufflarsi, Smaltire, se di cibo; in altro senso: Far repùlisti, Adunghiare, Beccare
Pipada — Quattro sbuffi o boccate di fumo — Vuotar la sua pipa — Finir il suo sigaro
Piramida — Piramide — Corio — in altro senso: Fuochi d'artificio
Pirlà — Aggirarsi su sè stesso — Girar com'una trottola — Rotare
Pirlosa — Trottola, Trottolino, Palèo — *fig* Fuseràgnolo
Pirlounada — Filastrocca — Cantafera, di parole — F larata — Lunghiera
Pirotta — Abbeveratoio — Mortaio — Truogolo
Pirouè — Girivolta
Pis — Sonnolento
Pisà — Aver la cascaggine, Esser addormentaticcio; Venir i pisani
Piscù — Codione
Pisoulà — Sonnecchiare, Dormicchiare
Piss — Pizzo, Merletto — *agg. verb.* Acceso
Pissa — Orina
Pissà — Orinare
Pissà — Accendere
Pissagugg — Avaraccio — Lèsina
Pissaròtta — Coltrice
Pissaroutin — Coltric^etta^~ina~
Pissatori — Pisciatoio
Pissida — Pisside — Ciborio
Pistagn — Pistagna
Pita — Chioccia = Pita mola — *V.* Frigna
Pitanzà — Pietanza — Camangiare — Companatico
Pitima — Pittima
Pitoch — Pitocco — Pezzente — Accattone
Pitoucà - Mendicare - Accattare
Pitoucada — Grettezza — Pitoccheria
Pitura — Pittura — Dipinto = Andà c' al par' na pitura — *V.* Andà
Piuma — Piuma, coi prov. come in dialetto
Piumass — Piumino — Piumaggio? — *propr.* Pennacchio, ornamento del capo
Piumassin — Piumaccio, guanciale, lungo quanto la testiera del letto — Piumacciuolo, per la cicatrice del salasso — Piumino, per coprir i piedi
Piumin — Piumino
Piumista — Lavorante in.. — Venditor di..
Piva — Piva — Cornamusa — *fig* Gozzo
Pivell — Bamboccio / Bambocciotto — Ragazzo
Pivlada — Bambocciata — Monellata
Pivlaria — Ragazzame
Pizzigh — *V.* Psigh — Piccante, Razzente, di vino
Placa — Piastra — Ventola, se da appendersi al muro per portar candele
Placass — Placarsi — Acchetarsi — Rabbonirsi
Placet — Assenso
Plafòn — Soppalco, se di legno

— se nò, convien ricorrere a perifrassi: Soffitta di cannucce intonacate, oppur di carta e tela ecc. che in *tosc.* dicono Stoiare; per cui Soffitto a stuoia, a tela ecc.
Plata — Calvezza, Calvizie, del capo — In altro senso; Saccenteria — Prosunzione
Platòn — Calvo affatto — Saccentuzzo, Salamistro. Parolaio
Plamm — Gola, Ghiottornia = Tirà äl plamm — Andar in solluchero — Sentirsi l'acquolina
Plamòn — Ghiottone — Epulone
Plan plan — Spiccioli, Quattrini — Il danaiuolo
Plandòn — Possidentuccio
Plebaia — Plebaglia
Plèch — Garbo — Grazia — Maniera
Plich — Plico, Piego
Plissa — Pelliccia; da cui Pellicciaio
Plisseu — *V.* Pelisseu
Plissòn — Pollino — *fig.* — *V.* Fanciss
Ploia — Cartilagine — Membrana — *fig.* Uomo, Donna di mal affare — Disutilaccio
Plucà — Piluccare, Spiluzzicare — Sgranellare, specialmente di àcini d'uva — Beccare
Pluch — Biòccolo, *p. es.* di lana, di cera — Ciocca, di capelli — Pizzico, quanto si prende colle dita
Pluchin — Pizzicotto — Bioccoletto — Ciocchetta
Pnà — Impennata
Poagg — Zàngola
Poch — Poco = Poch su, poch giou — A un dipresso; Poco più, poco meno = Poch àd bon — Un tristo, tristanzuolo — Dissoluto
Pola — Tacchina, e per lo più covaticcia — *fig.* *V.* Lungagnòn

Poli — Pernio — talora Ralla, Dado
Pòliss — Pollice
Polissa — Pòlizza
Pòmas — Pòmice
Pòmm (bouchìn da) — Bocchino da aghetti
Pomàtis — Pomi d'oro
Porch — Porco, Maiale, anche *fig.* = Porch foutù — Birba malnato
Porr — Porro, Verruca, escrescenze carnose; Carùncola, se negli occhi — *V.* Ourzeu
Porr — Porro, Porrina, erbaggio
Porr — Poro; meati fra le molecole de' corpi
Porrfigh — Condilòma — Verrùca gallica
Porrizz — Malpizzone — Fico, malor de'cavalli
Port — Porto, di mare
Port — *V.* Portigh N. 2
Port — Porto, come atto o spesa del portare
NB. Di tutte le parole composte cogli affissi *Port*, *Porta* non sono registrate nei Voc. che le seguenti: Portacappe o Portamantello (specie di valigia), Portacappello (=caplèra), Portafiaschi (paniere a varie sezioni), Portafogli, Portalettere, Portamorso, Portastanghe; gli altri vocaboli consimili sono d'uso, come Portacatino, Portafrustà, Portasigari. Qui saranno accennati quei vocaboli proprii di cose che fanno l'ufficio di portare
Porta — Porta — Uscio = Fà porta - Dare l'accesso = Porta d'incàstar — Chiudenda
Portacatin — Lavamani
Portalapis — Matitatoio
Portamoulin — Portampolle
Portaoumbrell — Posa ombrelle, voce d'uso

Portapagn — Attaccapanni, *meglio* Cappellinaio
Portapenn — Pennaiuolo, parte di certi calamài
Portapévar — Pepaiuola
Portarm - Licenza di porto d'armi
Portarud — Cassetta da spazzatura
Portavivand — Portavivande
Porteùv — Ovaruòlo
Pòrtigh — Portic$^{o}_{ale}$
Pòrtigh -- Porto — Passo — Porto scorrevole, sui fiumi
Poss (pan) — Pan raffermo — Stantio, Vieto — Vecchia, di acqua
Posta — Posta, da lettere, nel giuoco (= messa), e luogo di convegno = Fatt a posta — Fatto a bello studio = Postaparoll — Ser contrapponi = Fagh la posta a vun — Mettersi in agguato = Posta di usè — Orma, Posta
Posta — Avventore, di bottega — Cliente, di avvocati, ecc.
Poubia — Pioppo
Poubietta — Pioppetto
Poucià — Immergere — Immollare, Intingere, la penna — Diguazzar, nell'acqua
Pouciacra — Pozzanghera - Fanghiglia — Moticcio
Pouchìn - Poch$^{etto}_{ino}$ — *di pers.* Mingherlino
Poucieù — Bugigattolo
Poucoundria — Ipocòndria
Poudà — Potare, le viti — Dibrucare, Disbrancare
Poudadura — Potatura
Poudareu — Potatoio, Pennato, Ronca
Poudarlina — Coltello ronciuto — Roncola, se grande
Poudin — Potatore — Vignaiuolo
Pouff — Debito

Pouff — All'Ernani, Alla calabrese, Alla pulcinella, dicesi di cappelli, e talor di vesti
Pougià — Appoggiare — Adagiare, Posare — Accomodare
Pougieù — Balcone — Poggiuòlo — Terrazzino — Veròne
Poùi — Poll$^{o}_{i}$
Pouiana — Poiana, Bozzago — Nibbio
Pouianòn — Nibbiaccio, anche *fig.*
Poul — giuoco sul bigliardo: *tosc.* Corda
Poulachiu — Stivaletti alla polacca
Poulanca -- Pollanca, se piccolo tacchino, se nò: Pollastra
Poulareù — Pollaiuolo — *fig.* Brancicone
Poularia — Pollame
Poulàst$^{ar}_{ra}$ — Pollastr$^{o}_{a}$
Poulè — Gallinaia — Pollaio = Andà a poulè — Appollaiarsi e *fig.* Cader nella rete
Pouledar -- Puledro, Poltracchio
Pouledrin — Poledruccio, Poltracchino
Poulenta — Polenta — Mestone, con cui si rimesta — Polenta scussa, senza condimento
Poulentina — Cataplasma, Poltiglia, Intriso *p. es.* di linseme
Poulentina — *V.* Poulta
Poulentòn — Gran mangiator di polenta e *fig.* Messer posapiano, Pentolone — *V.* Comodin
Poulidura — Pulitura
Pouligana — Astutaccio — Sorbone — Doppio
Poulin — Tacchino — Diodio -- Pollo d'India = Pollanca, è la femmina giovane = Occ poulin — Lupinello, callo
Poulòn — Grosso tacchino = Fà al poulòn — Far la ruota,

Stringer la ruota = Rouss cmè un poulòn — Far il naso rosso — Schizzar fuoco dagli occhi
Poulmòn — Polmone
Poulmonnèra — Pneumania — Epizootia
Poulounesa — Ballo, Abito ecc alla polacca
Poulpa — Polpa — Polpaccio, delle gambe
Poulpeta — Polpetta — Cernecchio, Cerfuglio, se di capelli — Polpaccio indurito, dopo il ballo
Poulpetòn — Polpettone — Salsiccione — *fig.* Tonfacchiott$^{o}_{a}$
Poùlpour — Farinaio
Poulpoùs — Polposo — Carnoso
Pouls — Polso, in ogni senso — La o le tempia, nel capo umano
Poulsin — Solino, delle maniche — Polsino
Poulta — Polta, voce d'uso - Polenta molle = Poulta intesa — Pasticcio ammanito di comun accordo — *V.* Gamina = Menà la poulta — Mestar la polenta = *fig. anche*: Diriger le danze = Poulta bianca — Farinata col latte
Poulta — Poltiglia, Intriso
Poultròn — Poltrone, Infingardo — Vigliacco
Poultrouna — Poltrona — Seggiolone a bracciuoli
Poultrounà — Poltrire — Giacer ozioso
Poultronaria — Poltroneria, Pigrizia, Accidia = Mandàla via — Spoltrirsi, Sneghittirsi
Poùlvar — Polv$^{e}_{ere}$ = Dà gioù la poùlvar — Posar la polvere = Fà poùlvar — Levar polverio = Smourzà la poùlvar — Sedar, Irrorare, Spruzzar la polvere = Pù nè poulvar nè ball — Esser agli stremi = Trà in poùlvar — Polverizzare
Poùlvar di pùlagh — Conizza
Poulvererì — Polverio — Nemb$^{o}_{i}$ di polve
Poulverin — Focone, dei fucili a pietra — Innescatura
Poum — Pomo, Melo — Pomo, Mela, il frutto = Poum granin — Melograno — Melagrana, il frutto. Dicesi Cica la membrana che ne divide i granelli = Poum di bastòn — Capocchia — Pòmolo = Poumcoudogn — Mel$^{o}_{a}$cotogn$^{o}_{a}$ = Poum api — Mela casolana = Poum reus — Mela rosa — Poum pipin — Mela poppina o calamagna = Poum da terra — Patata = Poum d'Adam — Pomo d'Adamo
Pouméł — Pomello — Capocchia, nella spada e negli spilli = Poumèl dla faccia — Zigoma — Pomello = Gugg da poumél — Spilli
Poumada — Pomata — talora anche: Mantèca
Poùmas — Pòmice
Poumin — Meluzza, anche delle gote
Poumpa — Pompa in ogni senso = Fà poumpa — Menar vanto o ruzzo
Poumpà — Estrarre colla tromba
Poumpièr — Pompiere, d'uso — Guardia del fuoco
Poumpòn — Nappa
Pounc — Punch — Punchio
Pouncià — Rabberciare — Rappezzare — Pottinicciare
Pouncignada — Pottiniccio *fig.* — *V.* Magoss
Pound (A) *p. es* = A pound al mur — Appoggiato al muro
Poundà — *V* Pougià

Poundà — Menare, Assestare, colpi, pugni - Spifferare, Spiattellare, se parole — *V.* Pettà
Pounga — Esca
Pounsò -- Ponsò, voce d'uso — Color di fuoco
Pount — Ponte, per muratori e per passaggio
Pount (Avegh o Ciapà däl) — Aver o Prender dell' infortito, dell' acetoso — Fortore, Spunto
Pount (di calzett) — Maglia
Pount — Punto, Puntiglio = In pount e virgola — Attillato, di persona — A perfezione, di cosa
Pount — Punto, in tutti gli altri sensi — Nelle cuciture si distinguono: Il punto a catenella, A cavalletta o Sopraggitto, In croce od incrociato, A reticella, D'impontura (gipadùra), Ribattuto o Costura spianata, A trina (ad pizz), A occhiello, Soppunto (a pount soutt), A filza o Semplice (Infiletta), A smerlo (scantòn).
Pounta — Punta = Fagh la punta a' na roba — Appuntarla — *fig.* Spuntarla — Smussar le difficoltà = Sla punta dal dì — All'alba, Allo spuntar del giorno = Parlà in punta äd fourslina — Metter i punti sugli i — Star a punta di forchetta = Pounta äd pett — Spicchio di petto, di cui dicesi Fiocco o Callo la parte estrema
Pounta — Pleurisia, Pleurite, malattia
Pountà — Ponzare, per mandar fuor del corpo
Pountà — Spingere, Sospingere, Sospignere
Pountà — Appuntare, *p. es.* un nastro, un fucile
Pountà -- Avventurar un tanto di posta, nel giuoco
Pountà i matarass, ecc. Impuntire
Pountada — Spinta — Appuntatura — Posta, nel giuoco — Puntata, colpo di punta
Puntadura - Appuntatura, pe'canonici
Pountàl — Puntale — Calzuolo — Gorbia, da cui Ingorbiare il bastone
Puntament — Appuntamento
Pountegiatura — Punteggiatura — Interpunzione
Pountél — Puntello
Puntelà — Appuntellare
Pounti — Ballatoio
Pountina - Puntina, piccola punta — Spina, per bucare i ferri — Punteruolo, qualunque arnese per far fori -- Spinella, nelle gambe del cavallo, ecc.
Pountireu — Punteruolo — Agugella
Pountisel — Ponticello — Passatoio
Pountonnier — Pontoniere — Pontonaio
Pountura — Puntura
Poupa — Poppa, della nave
Poupeù — Pupilla
Poupò — Bimbo, Bambino — Infante
Poupòla — Ragazza, Fanciulla — Donzella
Poupolana — Zitellona — Pulcellona
Poupourà — Careggiare — *V.* Coucoulà
Poupoulòn - Fantoccione - Bamboccione — Papavero doppio, fiore
Pourcada, Pourcaria — Porcheria — Sporcizia — Immondezza — Sudiciume — Purgatura — Mala azione — Brutto tiro = Pourcarii di'i occ. — Cispa = Ca va in ti i' occ. —

Brùscolo = Di i'ouregg — Ce-rume = Pourcaria mnudra — Schifoso immondo
Pourcelana — Porcellana — *anche* Portulaca, se erba
Pourcòn — *V.* Poursè
Pouresin — Pulcino
Pouricinella - Pulcinella — *plur.* I burattini
Pouricinelada — Gaglioffería — Corbelleria — Buffonata
Poursè Maiale, se castrato — *fig.* Sudicione — Inverecondo, Sboccato, di parole — Laido, di fatti
Poursì — Pourcile — Arella
Pourslin — Porcellino
Pourpoura — Pòrpora — *fig.* Giubba festiva — Vestito dal dì delle feste
Pourtà — Portare — Prescrivere = Pourtàla feura — Camparla = Pourtà feura — Asportare, Esportare = Pourtà busca — Far nido e *fig.* Voler accasarsi = Pourtà su — Far ammontare, se di spese = Pourtà su — Portar al cimitero = Portà al tal rimar — Ridurre, se in meno; Far ammontare, se in più - Vin ca porta l'acqua — Che regge all'acqua
Pourtada — Portata, Imbandigione — *tosc.* Servito
Pourtada — Rango — Condizione
Pourtada — Capacità — Portata
Pourtadura — Porto — Portatura
Pourtament — Portamento — Incesso
Pourtantin — Lettighiere
Pourtantina — Bussola, Lettiga, Portantina
Pourtél — Portello — Sportello, *p. es.* di botteghe, carrozze, gabbie
Pourtér — Portiere — Usciere, anche negli ufficii
Pourtéra — Sportello — Portiera, se di stoffa
Pourteria — Stanzino del portiere
Pourtina — Portella — Porticina
Pourtinà — Un solo aprir di porta
Pourtinàr — Portiere, di palazzi — generalmente Portinaio
Pourtinara — Portiera
Pourtinè — Portulano — Navalestro, Navichiero
Pourtòn — Portone
Pourtugall — Melarancia, di Portogallo
Pourziòn — *V.* Prouziòn
Pous — Dietro — Pous vcùltar — Quì dietro
Pousà — Posato — Grave — Quieto — Calmo = Cafe pousà *V.* Dà gioù
Pousitura — Positura — Compostezza è bella positura del corpo — Posituraccia, se incomposta
Pousiziòn — Posizione — Condizione — Grado — Stato
Pousiziòn — voce burocratica, che vale: Documenti e carte risguardanti..
Pouspost — Posposto
Pouss — Pozzo — Mantellina il muro e l'intonaco di esso
Poussada — Posata
Poussess — Possesso — *fig.* Gravità — Prosopopèa
Poussession — Podere, Tenuta, Fondo
Pousté — Pizzicagnolo — Salumaio / Salumiere
Poustema — Postéma
Poustiss — Posticcio
Poutagg — Postrincolo — Cibrèo
Poutoùi — Piastriccio
Pòvar — Povero, Misero, Meschino — Questuante, Accattone, Mendicante = Vesti pòvar

— Veste fatta a miseria, strozzata
Prâ — Prato, che può essere irriguo — *agg.* Pratense
Pradaria — Prateria
Pradè — Ventriglio = Seccapradè — Rompicapo
Pradìn — Praticello — Pratellino
Pr'àltar — Per altra parte = Con tutto ciò
Praticant — Apprendista
Praticon — Praticone, Espertissimo
Preàmboul — Preàmbolo
Precipitoùs — Precipitoso — Inconsiderato
Precisà — Determinar con precisione
Predicott — Rabbuffo — Lavata di capo — Sermoncino
Pregiudicà — Pregiudicare — Omm pregiudicà — Uomo di cattivi precedenti; di mala fama
Pregiudissi — Pregiudizio, in ogni senso
Pregn — Pregno — Gravido = Vèss mai pregn — Esser insaziabile
Preia — Pietra = Mal äd preia — Litìasi — Mal di càlcoli — Litotomìa, operazione per romper tali càlcoli = Preia da mulin — Pietra da màcine — Mola
Preiin — Pietruzza — Sassolino
Prelevà — Levar anticipatamente — Diffalcare
Prèmit — Prèmito
Prémm — Premere — Aver a cuore
Prensiòn - Apprensione - Stretta al cuore
Preparà — Preparare — Apprestare — Ammanire
Preparativ - Apparecchio — Preparamento
Prepounta — Coltrone — Strapuntino
Prepountà — Trapuntare — Impuntire — Imbottire
Prepountin — Coltroncino — Coltricetta
Prepousè, Prepost — Guardia doganale — Gabelliere
Presa — Presa, in ogni senso = Can da presa — Molosso
Prespapiè — Fermacarte
Pressa — Premura — Fretta — Pressa = In pressa in pressa — A fretta e furia
Pressutt — Presciutto
Prest — Presto = Fà prest e ben — Gettare in pretelle
Prestin - Forno — Bottega da panattiere
Prestin — Crivellatura
Prestinè — Fornaio — Panattiere — Panicuòcolo
Prét (è stretta) — Prete, Sacerdote = Boucòn da prét — Beccone ghiotto = La và da prét — La va a gonfie vele, a vento in poppa
Prét (è str.) — Trabiccolo, per letto, ecc. — Prete
Prèt (è larga) — Salda
Pretension — Pretendenza, Pretènsione
Pretesa — Pretensione
Pretest — Pretesto — Scusa — Sotterfugio
Pretòcoul — Pretoccolo
Preusa — Aiuola — Porca, nei campi — Cordonata dicesi quell'erba che si pone talora in giro alle aiuole, ecc.
Preuva — Prova — talora Bozza, *p. es.* di stampa
Prevalèss — Approfittarsi - Abusare — Prevalersi
Prevegn(i/ù) — Preven(ire/uto)
Preventiv — Conto presupposto — Spesa supponibile

Prevenziòn — Prevenzione = Avègh di prevenziòn — Esser bene o mal prevenuto
Prezious — Prezioso — Caro = Fà äl prezious — Farsi desiderare — Far caro di sè — Farsi soiare
Primarcula — Primipara
Primavera — Primavera, stagione e fiore — Pratolina è il fior di primavera de' prati
Primazia — Primato
Primissi — Primizie — Frutti primaticci — *anche* Dècima, al parroco
Prina — V. Brina
Principal — Principale — Capo
Princisbèch — Similoro, Orpello — Marcassita = Restà ad princi-bèch — Restar con un palmo di naso, ritto com' un piuolo, corbellato
Pr' insi — Per tanto — Ad onta di ciò
Prioar — Priore
Prioura — Priora — Superiora
Privativ — *plur.* Generi di privativa demaniale
Privaziòn — Privazione — talora: Stenti, Miserie
Pro — Pro, in ogni senso
Propi — Proprio — Veramente — Davvero
Proucessiòn — Processione = Andà i busèch in proucessiòn — Aver gorgoglio in corpo
Proucint — Procinto — Assetto — Sul punto di....
Proudèzza — Prodezza — Valentia; *anche ironicamente*
Proufil, **Proufilà** — Profilo, Profilare
Proflùvi — Profluvio, Ridondanza
Prougènia — Progenie — Razza — Stirpe = Rustica prougenia — Razza di villani
Prougetòn Progetto grandioso, magnifico
Prount — Pronto = **Coumprà a prounti** — **Comprar a danari sonanti, contanti**
Prountà — **Apprestare** — **Approntare** — V. Preparà
Prountuari — **Rubriche,** ***plur.***
Proupalà — **Divulgare, Propalare**
Proupina — **Propina** — ***V.*** **Incert**
Proscéni — **Proscenio**
Prousoupopea — **Albagia** — **Prosopopea** — Prosone **chi parla con affettata gravità**
Prousperoùs — **Prosperoso, Robusto, Frescoccio** — **Vegèto, Rubizzo, se di vecchi**
Prouspettiva — **Prospettiva** = **Avegh davanti na bella prouspettiva** — ***fig.*** **Aver belle speranze, un avvenire color di rosa** = **Una brutta prouspettiva** — ***fig.*** **Aver cattivi antecedenti, od esempii** *p.* ***es.*** **in famiglia**
Proutest — **Protesto** = **Levà äl proutest** — **Annotar il protesto** — *talora*: Soddisfar il **debito**
Proutoucoll — **Repertorio** — **Protocollo**
Proutoucoulà — **Registrar a protocollo**
Proutoucoulista — **Redattor del protocollo**
Proutouquamquam — **Di grandi arie, pretensioni, grande albagia** — **Quanquam**
Prouvà — **Provare** — **Tentare** — **Ardire**
Prouvad$^{a}_{ina}$ — **Prova** — **Un po' di prova**
Prouvanà — **Propagginare** — **Innestà a Capogatto o Far mergo, ove si sotterri un tralcio solo della vite** — **Da cui: Propàggine** — **Mergo**
Prouvianda — **Provianda** — **Vettovaglie**

Prouvìn — Provino — Provetto, per le polveri — Areometro, per il peso de' liquori
Prouvigiòn — Provvisione — Stipendio — Frutto
Prouvisiounà — Vettovagliare
Prouvisori — Tempor$^{ale}_{àneo}$
Prouvisoriament - Temporalmente. Per interim.
Prouvista — Provvista
Prouziòn — Porzione
Psà — Pedata — talora: Un cencio. — *V.* Pessà
Psegass — Affrettarsi — Sollecitarsi
Pseu — Pezzetta, Pezzolina
Psig — Pizzico — Pulcesecca — Pugillo — Razzente, Piccante, di vino
Psigà — Pizzicare — talora: Molestare
Psigòn — Pizzic$^{otto}_{ata}$ — *anche* Pizzico
Psìn — *V.* Pessìn
Ptà — *V.* Pettà
Ptass — Omento — talora: Epa, Ventre
Ptasson — Panciuto — Adiposo, se d'uomo già fatto — *fig.* Marmocchio = *V.* Merdòn
Publicaziòn — Pubblicazione = Denunzia
Publicità — Sciarrata — Scandalo — Strepiti
Pugn — Pugno — Frugone, percossa di punta — Sergozzone, dal basso all'alto nel mento = Fà a pugn — Misurarsi al pugilato — *fig.* Ripugnare
Pugnata — Pentola — Pignatta, da cui Pignatt$^{ino}_{ello}$ — Paiuolo
Pulga — Pulce, colle frasi simili al dialetto
Pulia — Puglia — Gettoni, *plur.* — Riso di Puglia
Pupla — Mazzocchio
Puranca — Pure — Bene
Purga — Purg$^{a}_{ante}$ — Purgativo
Purgà — Purgare — Suppurare, Sfogarsi, di piaga
Purgantìn — Un purgante blando
Purgàntòn, da cavall — Dràstico
Purisnà — *voce mil.* — Prùdere — Aver pizzicore — Purisnà i oung — Pizzicar le mani
Purzìn — Pulcino
Pusterla — Postierla — *tosc.* Antiporta - Fra l'uss e la pusterla = Fra l'uscio e il muro
Puviàl — Piviale
Puviòn — Piccione, Colombo = Ciapà un puviòn — Stramazzare
Puvionèra — Colombaia
Puvida — Pipita, in ogni senso = Mal dla puvida - *fig.* Aver sempre il becco asciutto

Q

Quacc — Quatto = Stà quacc — Zittire, Star chiotto = Quacc quacc — Alla chetichella, di soppiatto.
Quach — Airone, Sgarza, uccello
Quacià — Acquattato — Accoccolato
Quaciass — Acquattarsi — Accoccolarsi — Accosciarsi — Rannicchiarsi — Appiattarsi
Quàdar — Quadro — Quadri, nel gioco = In quadar — In quadrato, o quadratura
Quadèrn — Quaderno
Quaderna - Un quaderno, per analogia dal giuoco dei dadi — Quattro numeri estratti
Quadrant — Quadrante — Mostra
Quadrèl — Mattone = Mega ad quadrei — Monte
Quadrett — Quadretto — Cubo, se misura di capacità — Quadrato, se di area — Voto, se per

grazie avute = A quadrett — A scacchi
Quadrettòn — Dadi — Munizione da lupi
Quadrili — Quadriglio, giuoco in quattro
Quadrilia — Quadriglia
Quadròn — Tambellone, mattone da forni — Quadrone, in ogni senso
Quai — *agg.* Qualche — Alcuno
Quaia — Quaglia
Quaiareu — Quagliere
Quaicoss — Qualche cosa
Quaidun — Alcuno = Taluno
Quaiott — Quaglia giovane — *fig.* Merlotto
Qualifica — Qualità — Grado — Qualificazione — Distintivo
Quand — Quando — Qualora = Quand si sia — Quando che sfa — Ad ogni tempo — A momenti
Quanquàn — Anitra e *fig.* Nanerottolo
Quarantin — Rigato, se fagiuolo — Primaticcia, se pesca — Del resto è d'uso la voce Quarantino
Quarantina — Quarantena — Contumacia — Osservazione
Quarantoùr — Quarantore
Quarcià — *V.* Quattà
Quarèlla — Querela, Quistione, Disputa — talora: Guaio — Contumacia
Quart — Quarto — Quartiere *p. es.* di case, scarpe, vesti
Quarta — Quarta dòrmita — Quartino, il baco della 4ª
Quartana — Quartana
Quartè — Quarto — Quarteruola
Quartér — Quartiere — Alloggiamento = Counsegnà in quartèr — Relegar in quartiere
Quartireu — Erba di 4.° taglio
Quassi — Quassia
Quattà — Coprire — Vestire — Coperchiare — Bendare e talor Velar, gli occhi - Quattà imancanz = Coprirle — Scusarle
Queschì — Questo — Costui
Questua — Accatto — Cerca
Quidsìmil — Alcun che di simile
Quiescenza — Riposo
Quiét - Quiete - Riposo - Calma
Quietà — Acchetare — Rappacificare — Rabbonire — Riposare — Dormire
Quint — Scene, sul palco
Quinterno — Quaderno — Quinterno, se di 5 fogli
Quintessenza — Quintessenza — Il fondo — Il succo
Quintin (Pòvar cme S. Quintìn) — Povero in canna — Ridotto al verde
Quintina — Cinquina
Quistà — Acquistare — Buscare — Guadagnare
Quitanza — Quitanza
Quitanzà — Quitare
Quotizà — *V.* Cotizà

R

Rabadàn - Baccano - Schiamazzo — Allegria — Confusione — Diavolio — Tregenda
Rabàrbar — Rabarbaro
Rabatà - Sopraggiungere di colpo, all'improvviso = Rabatà adoss — Coglier alle spalle
Rabatass — Arrabattarsi — Dibattersi — Ruzzolare, per terra — *fig.* Stillarsi il cervello
Rabell — *V.* Rabadan — A bizzeffe
Rabia — Rabbia — Stizza — Dispetto — Rovello = Ciapala — Arrovellarsi = Fala ciapà — Crucciare — Dar rovello
Rabiass — Stizzirsi — Arrabbiarsi — Arrovellarsi — Montar sulla bica
Rabin — Rabbino, ebreo — Piatitore — Stizzoso

Rabious — Stizzoso, Rabbioso = Can rabious — Cane idrofobo, e meglio Colla rabbia canina
Rabiousa — Acquavite
Rabott — Pialletto dentato
Rabott — Monellaccio — Trasandato — *V.* Barabba
Rabouttaia — Gentaglia = Raboutada — Cosa da monelli
Racagna — Acquavite
Racanà — Ber, Cioncar acquavite
Racanàt — Acquavitaio ed anche Bevitore di..
Räccoula — Disputa — Piate — Guaio — Seccatura, Noia, Importunità, Frivolezza
Raccoulà — Piatire — Taccolare
Raccoulòn — Importuno — Litigioso
Racheta — Racchetta
Rachitigh — Rachitico
Racolt — Ricolto
Racolta — Raccolta — Collezione — Un rifrusto, di busse
Ràdica — Ràdica
Radis — Radice — Bulbo, se carnoso
Radisà — Radicato
Radisòn — *plur.* Sterpame
Radòn — Rasiera
Rafà — Trucciar a ruzzoloni
Raffredour — Raffreddore — Intasamento, se con muco dal naso — Corizza
Ragg — Raggio — Razzo, delle ruote *fig.* Caso, Miracolo
Ragià feugh — Mandar scintille
Ragiounat — Ragioniere — Computista
Ragiounataria — Computisteria
Ragir = Rigiro — *V.* Rigir, ecc.
Ragnà — Ragnatelo, anche *fig* = Ghè attòran di ragnà — *tosc.* C'è bassa la soffitta
Ragò — Ragù — Intingolo — Manicaretto — Cibreo — *fig.* Piazzata, di cosa da teatro — Seccaggine — Miscèa
Ragoutin — Intingoletto
Ram — Rame, metallo — Ramo, di vegetali — Palme, se di fiori artificiali sugli altari
Rama — Ramo, *p. es.* di pazzìa
Ramà — Rete, di fil di ferro — Graticolato
Ramadin — Graticciata di...
Ramera — Lamiera, lastra
Rametta — Ramicell$^{o}_{a}$ — Palma, degli altari
Ramin — Fil di ferro, d'ottone, o ricotto
Ramina — Tegame — Bastardella
Raminà — *V.* Ramadin, Ramà
Ramoulass — Armoraccio, Ramolaccio
Rampa — Erta — Pendìo — Scalèa, se a specie di gradini
Rampà — Inerpicarsi — Salire — Aggrapparsi
Rampà — *sost.* Pettata *V.* Rampa
Rampana — *agg.* Decrepita
Rampegà — Inerpicarsi, Arrampicarsi — *V.* Rampà N. 1.° = Ràmpegà sul vèdar - Attaccarsi agli specchi
Rampega — Cavillare, Sofisticare
Rampegada — Pettata, Aspra salita
Rampeghin — Rampichino, Picchio uccello — Convòvolo, dicesi di erba che si aggrappa con viticci
Rampin — Arpione — Gancio — Erro, pel pozzo = Avocat rampin — Quegli dai cavilli
Rampinà — Cavillare — *V.* Rampegà
Rampinera — Graffio, Raffio — Uncini, per attaccarvi vivande
Rampinon — Rampicone — *fig.* Cavillatore
Rampòn = Contrafforte, per usci — Rampicone, palo uncinato

Rampounà — Munito di chiodi da ghiaccio
Rana — Rana, Ranocchio = Rana dăl Signour — Granocchiella = Se la rana la gh'avess la coua! — Se la lumaca avesse denti!
Ranareu — *V.* Ranè
Ranc — Rancio
Rancà — Strappare, Estirpare, Svellere
Rancà — Recere, e meglio Spurgar il petto — Trarre catarro, sornacchi = Rancà i busècch — Trarre i visceri — *fig.* Schiantar il cuore
Ranclò — Susina regina
Randevoù — Convegno — Ritrovo — Appuntamento
Ranè — Venditor di rane — Ranaiuolo? — *fig.* Brancicone
Ranéla — Ghiera — Bietta — Copiglia — Rotella — Disco forato — *tosc.* Renella
Ranf — Granchio, da cui Aggranchiare/si — Crampo
Ranfignà - Rannicchiar, Aggranchiare, le gambe = Ranfignà al nas — Aggrinzar il naso — Torcer il grifo — Far dello schifo
Ranfignass — Raggricchiarsi
Ranga — Raucèdine — Catarro
Ranghì - Raggricciato, se per volontà — Intorpidito, per freddo
Rangià - Accostante, di abito ben adattato — Raffazzonare — Accomodare - Vun rangià su pouhd — Uno tutto azzimato
Rangiass — Raffazzonarsi — Accomodarsi — Mettersi in sesto — in altro senso: Farsi la parte da sè — Prender quanto era d'uopo — *in altro:* Convenirsi — Accomodarsi — Venir a patti
Rango — Grado, Condizione — Riga, Fila, Ordine
Rangòn — Catarrone/accio
Rangougn — Gridori — Contesa — Guaio — Brontolamento
Rangougnà — Piatire — Brontolare
Rangougnòn - Brontolone - Accattabrighe
Ràngoul — Querimonie — Sollecitudini — Noie
Rangoulì = Rauco — Catarroso
Rangoutàn — Ourang Outang — *fig.* Nanerottolo — Babbione
Ranoùncoul — Ranuncolo, fiore
Ràntagh — Rantolo — Asma — *fig.* Rancore
Ranz — Ràncido, Vieto, Putrido
Ranza — Falce frullana o fienaia
Ranzàia — Rancidume - Rosume
Ranzgneula — Falcetto — Coltello a punta ricurva
Ranzìn — Grisatoio, Topo, de' vetrai
Rapà — Aggrinzato, Rugoso
Rapourtà — Riferire — Rapportare
Rapourtìn — Relazioncella
Rar — *sost.* Raro, Rarezza — Rarità — *agg.* Raro, Rado
Rara — Aràra, uccello
Rareula — Canevaccio — Filondente, Crivellone
Rarì — Sradire — Diradare
Ras — Raso, stoffa — *agg.* Raso — Traboccante, di liquidi
Rasa — Ragia = Acquarasa — Olio di trementina
Rasa — Razzo, di ruote, e fuochi artificiali — Magliuolo, di vite
Rasà — Radere — Rabboccare, le botti — Scolmare — Spianar, p. es. colla rasiera
Rasà — Cimare/ato, di panni
Ras'cia — Stregghia, Striglia
Ras'cià — Stregghiare, Strigliare — *V.* Raspà
Rasent — Contiguo — Rasente = Ras rasent — Rabboccante

Rasí — Incuocersi — Incotto, Cociore, Riciditura
Rasià — Piatire — Riottare — Cavillare
Rasii — Cavilli, Piati — Diverbii, Dissensi
Rasoù — Rasoio
Raspa Raspa, per intagliatori, sc ltori Raschiatoio
Raspà Raspare Raschiare, Rastiare, *p. es.* la carta — Raspare, de' cavalli — Razzolar, de' polli
Raspadura — *V.* Respadura
Raspin — Raspino — Rastiatoio — Sarchiello, p le erbe — Radimadia, per la madia
Rasplà — Raspollare, se prender gli avanzi — Raggranellare, se accumular a poco a poco — *V.* Raspà
Raspon — Bruciore
Raspuss — Rimasuglio — Avanzuglio — Cùcciolo, di persona — Rifiuto — Marame
Rastell — Rastrello, arnese da lavoro — Cancello, ad usci ecc.
Rastlà — Rastrellare — Rastrellata — Colpo di rastrello = Cancellata
Rastlèra — Rastrelliera
Rastlin — Rastrellino
Rastlon — Rastro
Rat — Sorcio — Topolino = Rat äd coulmègna — Topo da granai, ed anche acquaiuolo
Rata — Rata, *p. es.* in due, tre rate — Femmina del topo — *fig.* Bambina, vispa
Ratatouia — Ciurmaglia — Gentaglia — Marame, di cosa
Ratavoula — Pipistrello
Ratelà — Riottare — Piatire — Contendere — Cavillare — Litigare
Ratèll — *V.* Rasii
Ratelòn — Accattabrighe, Rissoso — Riottoso — Cavillatore

Ratinè — Rovescio — Saia rovescia
Rava — Rapa
Ravagn — Vernio
Ravanà — Zazzeare di persona che cammi a senza proposito — Aggirarsi — Sgambettare, di insetti — Mutar di posto — Romoreggiare, di temporale — Frugare
Rav nè Ravanello — Ràfano
Ravarin Cardellino
Ravieu — Agnellotti, alla Lombarda
Raviss = Ravizzone — Seme di ravizzone
Ravissòn — Ravizzone = Bousch ad ravisson — Fusti secchi di...
Raziòn — Razione = pr' i cavai — Profenda
Razza — Razza, Stirpe — *talora:* Modo, Ma iera = Ca al da razza Stallon = Fà razza: Figliare, Procreare, Riprodurre Appaiare, du colomb
Razzà Allignare — Attecchire Acclimatizzarsi
Realisà — Realizzare — Arrecarsi in contanti
Realisass — Avverarsi
Reatin — Forasiepe
Rebecass — *V.* Ribecass
Recent — Recente — Razzente, di vino
Reclàm — (Fà) — Preparar il terreno — Strombazzare Allettaiuolo dices l'u ello, con cui si chiaman gli altri
Red — Rete — Reticella — *agg.* Rinsaldato Rigido Stecchito, di persona morta — Intirizzito, Assiderato, per freddo nelle membra
Redà R tata, Presa — Funata, di persone
R dina — Rèdina
Rédit — Rendita — Frutto
Reff — Refe

Reff a tri cò — Trèfolo
— a dù cò ecc. — A due fili
— purgà - Refe cotto
— nò purgà — Refe crudo
— sbiancà — curato
— Fà gioù ecc. — *V.*
Reff — *fig.* Percosse, Busse, Zombamento
Refilà — Raffilare - Profilare
— *V.* Pettà Pou dà — Rifilà
Refilada — Raffilatura = Refilada äd pugn — Una salva di... — Un subbisso
Refilè — Rabbuffo
Regioù — Reggitore — *V.* Arzadou
Regioura — Massaia — *V.* Arzadoura
Regnàla — Venir a noia, in uggia — Esser a un pelo di toccarle — Piantar radici, in una casa — Aver troppo intima relazione — Allignare, Durarla — Indurre, Generare
Règoul — *plur.* Règole, Norme — *talora:* Menstrui — *sing.* Règolo, Règoletto
Règoula — Règola, Norma — Freno, Ritegno = A régoula — Avuto riguardo
Regoulass — Regolarsi — Contenersi
Regoulizia — Liquirizia
Relazion — Relazione — Conoscenza — Rapporto — Amicizia — Legame immorale
Rén — Le reni — *V.* Darnèra
Rend — Rendere — Fruttare
Rensa — Rensa, tela di Reims
Repetòn — Dispetto — Sgarbo
Repich — Ripicco — *losc* Rimpallo — *in altro senso:* Rifiuto reciso
Requisì — Far incetta — Staggire — Pigliar per pubblico servizio — Accaparrare
Requisito — Requisito
Requisizion — Staggìna — Incetta — Tolta
Resca — Lisca, del lino, del pesce — Spuntone, se grosso del pesce — Aresta, Arista, della spica
Resentà — *V.* Arzentà
Resga — Sega, anche a telaio fisso
Resgà — Segare
Resgadura — Segatura — *fig.* Tabacaccio
Resgott — Segatore
Resii — *V.* Rasii, Rasià
Resious — Accattabrighe, Litigioso
Respìr — Respiro — Fiato = Mancanza äd respir — Difficoltà di respiro, Ambascia — *V.* Ans. = Pagament a respir — a credito, a rate, ad agio
Respirà — Respirare — Rifiatare
Responsabil — Mallevadore, Risponsabile
Respuss — *V.* Raspuss
Rest — Resto, colle frasi del dialetto
Resta — Sottrazione — *V.* Resca
Restà — Restare, Rimanere — Arrestare = C'al resta servì — Favorisca entrare, prendere, aggradire, ecc. = Restà miaciou à — Restar uccellato, con un palmo di naso, scacinato
Restà — *talora.* Stare, Trovarsi, Essere
Restàgh — Esser colto — Incontrar la morte — Incignersi — Rincignersi = Restàgh da méz — Pagar lo scotto, i vetri rotti
Restéll — *V.* Rastell
Restin — Restio, de' cavalli
Restrizion — Restrizione
Retifica — Rettificazione
Retifil — Dirittura — Raddrizzamento — Rettificare

Revision, Revisoùr — Revisione, Revisore

Reuda — Ruota, in ogni senso. Si eccettua: = Menà la reuda — Viver a spese altrui — Far il parassita = Vess l'ultima reuda — Esser dassezzo

Reusa — Rosa — Rosaio, il cespo

Rià — Canal$^{etto}_{ino}$, nelle stalle — Stroscia. Rigo d'acqua

Ribalta — Ribalta — Lumiera della ribalta

Ribaltà — Rovesciare — Dar la balta, Ribaltare

Ribaltada — *tosc.* Balta — Andar sossopra

Ribambi — Rimbambito

Ribass — Ribasso — Sconto, di danari

Ribassà — Ribassare — Diminuire — Scemare — Invilire

Ribatt — Ribattere — Ribadir i chiodi — *V.* Pount

Ribattidura — Ribattitura — Ribaditure — *V.* Soubatidura

Ribattin (fà) — Ribadir la gozzoviglia

Ribecass — Rimbeccare — Risentirsi

Ribell — *V.* Rabell, Rabadan

Ribes — Ribes

Ribòla — Marame — Sceglitíccio

Ribouccà — Riboccare, Traboccare — Intonacar, un muro

Riboumbà — Rimbombare — Rintronare

Ribrèss — Ribrezzo — Ripugnanza

Ributà — Ributtare, Respingere — aver ripugnanza — Ripullulare, di piante

Ricalcà — Lucidare, disegni

Ricam — Ricamo — Straforo — *fig.* Pottiniccio

Ricamadoura — Ricamatrice

Ricàpit — Ricapito — Documento — Carte

Ricapità — Ricapitare — Far tenere — Consegnare

Ricàv — Ricavo — Frutto — Prodotto

Ricèv — Ricevere — Accogliere — Dar udienza — Tener circolo, adunanza

Riceviment — Accoglienza — Adunanza — Udienza

Ricevuda — Ricevuta — Quitanza

Riciàm — Richiamo — Segno di rimando, nella musica — Ultimi tocchi, delle campane — *V.* Muda

Ricounoùss — Riconoscere — Compensare, Retribuire

Riculà — Rinculare — Andar a ritroso

Rid — Ridere; *talora* Riso = Rob da rid — Bazzècole — Frascherie = Trà tutt in rid — Volger tutto in baia — Canzonatore, chi volge in baia = Rid a làvar strett — Sorridere — Sogghignare — Rider colla morte in cuore = Rid a crepa pansa — Sbellicarsi dalle risa

Ridada — Risata — Risàtina

Ridicoulàgin — Ridicolosaggine

Ridon — Burlone — Facile al riso

Riducibil — Riducibile — Duttile, Arrendevole

Ridùs — Ridurre — Addattare — Porre freno

Ridùsass — Condursi a....

Rifa — Riffa — *tosc.* Lott$^{o}_{eria}$ = Ad rifa — Di forza — A male = Fala ad rifa — Far a forza — Far per dispetto

Rifless — Riflesso — Riverbero, di luce, calore

Rifound — Rifondere — Risarcire — Rimborsare

Rifresch — Asciolvere, Rinfresco, di persone — Pausa, Stal-

laggio, Profenda, di bèstie — Rimbiancare / atura
Rifud – Rifiuto, anche nel giuoco
Rifusion — Rifusione — Rimborso — Risarcimento
Riga — Riga — Linea — Régolo, nelle arti = Tegn in riga — Tener a filetto, se per condotta — Tener a stecchetto, per economia = Stà in riga — Regger la linea — *fig.* Arar dritto
Rigir — Raggiro — Imbroglio — Frode
Rigirà — Raggirare — Frodare Defraudare — Menar pel naso
Rigiràla — *V.* Ragnàla
Rigiradour — Raggiratore
Rigoulizia — *V.* Regoulizia
Rigourèñ — *V.* Rafà
Riguard — Riguardo — Cura — Rispetto
Rilass — Addentellato, di lavori — Scrèpolo, di muro — Emorragia, Profluvio di sangue
Rilassà — Rilasciare, Rilassare — Emettere, un certificato
Rilév — Rilievo, nell'architettura — Osservazione, Nota, Correzione — Fà di rilév — Far notare, Far degli appunti = S. Giouvàn äd rilév — Pagar lo scotto altrui
Rilevà — Comperare — Sottentrare ad uno = Rilevà debit e credit — Prender tutto sopra di se — *V.* Rilév
Rima — Capostorno, di bestie bovine
Rimarcà — Notare, Osservare
Rimbambì — *V.* Ribambì
Rimedi — Rimedio, Farmaco
Rimèss — Rimesso — Posticcio — Riavuto, di salute
Rimessa — Rimessa — Scuderia, se ben ornata
Rimett — Riporre — Rimettere — Vomitare, Recere — Ripristinare — Ripiantare
Rimèttass — Riaversi, di salute — Rimettere ad uno il giudizio — Cedere, Esser arrendevole
Rimoll – Didiacciamento – Struggersi di nevi
Rimord — Rimordere — Aver rimorso
Rimors — Rimorso — *fig.* Stimoli della fame
Rimoudernà — Ammodernare — Raffazzonar a nuovo
Rimoulà — Didiacciare — Sgelare — Scemar il freddo
Rimoundà — Rimondare — *V.* Meundà
Rimounta — Rimessa del temaio = Caval äd rimounta — Stallone
Rimountà — Rimontare, in ogni senso — *V.* Rimoudernà
Rimountoàr — Remontorio
Rimpiassà — Sostituire — Rimpiazzare
Rinass — Rinascere — Rivivere
Rincagnà — Rincagnato — Camuso
Rinculà — *V.* Riculà
Rinfoursàss — Ingagliardire — Rafforzarsi
Rinfresch — *V.* Rifresch
Rinfrescà — Rinfrescare — Rinnovare *V.* Rifresch = Rinfrescà un quàdar — Ritoccar, con colori più vivi
Ringhiera — Ringhiera — Ballatoio — Corridoio — Terrazza — Parapetto
Ripàr - Riparo — Cinto, per persone — Steccato, con istecconi — Sbarra
Riparà — Riparare — Cingere, Chiuder con istecconi — Sostenere — Ristaurare — Rimediare
Riparazion — Riparazione — Ristauro — *fig.* Soddisfazione
Ripart — Reparto — Spartizione

Ripassà — Ripassare, Rileggere — Rivedere — Correggere
Ripedulà — Rimpedulare
Ripessà — Ripezzare — Rabberciare
Ripèt — Ripetere — Ripeter la classe
Ripetiziòn - Ripetizione, Oriuolo a ripetizione — Lezione, Scuola — Ripetizione, voce d'uso
Ripiàu — Pianerottolo
Ripiegh — Ripiego — Spediente — Scappatoia
Ripourtà — Rifferire — Rapportare — Far la spia — Ragguagliar le scritture di commercio = Riportass a vun — Riportarsi, Rimettersi a..
Ripugnà — *V.* Ributà
Ris — Riso; *talora* Risaia — Il riso
Risalt — Spicco — Risalto — Bell'apparenza
Risaltà — Spiccare, Risaltare — Campeggiare
Risareu — Venditor di riso
Ris'c — Rischio — Pericolo
Ris'cià — Risicare — Arrischiare
Ris'cious - Avventato, Arrischiato
Riscountar — Risposta
Riscountrà — Rispondere — Ragguagliare, Verificare
Risentiss — Risentirsi — Mostrar l'offesa — Farsi valere
Risèra — Risaia
Risina — Riso franto — Farinaccio — Tritume di riso
Risious — *V.* Ratelòn
Risolt — Risoluto, Determinato, Deciso
Risòlvass — Risolversi, Determinarsi, Decidere
Risòn — Riso greggio, lopposo — Risone, d'uso
Risott — Riso alla milanese — Risotto, voce d'uso
Risoursa — Partito — Ripiego — Mezzo — Spediente
Rispound — Rispondere — Rimbeccare, di fanciulli viziati
Riss — Riccio — Arricciato — Inanellato, Crespo, di capelli
Riss — Trùcioli, *plur.* quelli da falegname
Rissà — Arrieciare — *talora:* Aggrovigliarsi, del filo — *talora:* Selciare, Ciottolare, le vie — *V.* Ritirass, di vesti
Rissàda — Selciato, Selciatura - Ciottolato
Risspoursè - Riccio - Porcospino
Ristabilì — Ristabilire Ristaurare - Intonacar, di calce - Riaversi, in salute
Ristabilidura — *V.* Stabilidura
Ristagn — Ristagnamento
Ristrèngiass — Restringersi — Scemar, Limitar le spese — *V.* Ritirass
Ristrett — *agg.* Ristretto — Bisognoso, In istrettezze, di persona — *sost.* Manzo stufato, stretto — Compendio, sunto di spiegazioni
Ristretèss — Strettezza — Bisogno
Ritài, Ritaiu — Ritaglio — Scamuzzolo
Ritecià — Rintegolare — Riandar tegole
Ritegn - Sbarra, ne'campi - Freno, Ritegno — Ritenere — Tener a memoria — Stimare — Tener per fermo
Ritegnì — Ritenuto — Moderato — *V.* Ritegn
Ritentiva — Ritenitiva — Memoria
Ritenuda — Diffalco — Ritenzione
Ritìr — Chiostro — Fra 4 mura = Militar in ritir — in riposo
Ritirass — Ritirarsi — Far luogo — Rientrare, Racconciarsi, di stoffe
Ritratà = Ritrarre, l'effigie — Ritrattar il detto
Ritratt — Ritratto — Effigie — Immagine — Dipintura

Ritrattass — Disdirsi — Ritrattare il detto
Ritroùs — Ritroso — Schizzinoso — Lezieso — *V.* Restìn
Riussì — Riuscire — Condurre a termine — Pervenire
Riva — Riva, Sponda — Ciglione = In riva dàl tavoul, ecc. — Sul margine
Rivà — Pervenire — Giungere — Arrivare — Aver la buona o mala fortuna di.... = Rivà adoss — Cogliere, Sopraggiungere
Rivàgh — Arrivarci — Esser alto, forte, ecc. abbastanza
Rivangà — Rivangare, *anche fig.* — Ripescare — Dissotterrare
Rivegni — Rinvenire — Riaversi — Riprender gli spiriti — Riprendere, Riscaldare, di pane
Rivendireù — Rivendùgliolo — Treccone — Barullo
Rivèrbar — Rivèrbero
Rivi — Capecchio
Rivista — Rivista, Veduta — Rassegna, di soldati
Rivòu — Ciglione — Pendìo — Erta — Burrone
Rivoultà — Rivoltar — Metter sossopra — Far schifo, nausea, ripugnanza — Metter il ritto a rovescio, degli abiti
Rivoultàss — Ribellarsi — Rimbeccare — *V.* Rivoultà
Roba — Roba — Cosa — Affare — Fatto = Roba al soù — Poderi — *talora:* Raccolto, Messe — Ròba da strapàss — Cosa da strapazzo = Roba da roump — Cosa fragile = Rob da mangià — *V.* Mangià = Rob da brusà — Combustibile, in genere; Stipa, Bruciaglia, se minuta; Cosa da darsi al fuoco : Roba broudousa — *fig.* — *V.* Broudous, ecc. = Roba végia — Cosa trita e ritrita
Robb — Robbo, specie di mosto — Coso, Arnese, Negozio — Utensile — Attrezzo, di navi = Fa i robb d'un àltar — Amministrar le sostanze di....
Ròcca (ò larga) Rocca = Cittadella — Castello
Ròcoul — Capanno — Ragnaia = Tégn ròccul — Tener circolo di... — Saper allettare, attirare = Tirà a ròcoul — Attirar a sè, Allettare, Invescare — Tender la ragna — Stringersi attorno gli altri
Rògn — *sost.* — Piato — Disputa — Causa di litigio — *V.* Marogn
Roià — *V.* Treuia
Roll — Ruolo — Catalogo, Elenco
Roll — Rullo, di tamburi; voce d'uso
Rosbiff — Manzo alla gratella — Bistecca — *V.* Biftech
Rost — Arrosto = Andà a rost — Arrostire, al fuoco, al sole. anche di persona = Rost negà — Arrosto soffogato — *V.* Rozz
Rost — *fig.* Inesperto, Malpratico — Guastamestieri — Strimpellatore, di strum. mùsic. — Lacerator d'orecchi, di canto
Rosta — (dal soù) — A sol cocente, ardente — Canicola
Ròtoul — Rotolo, da cui Arrotolare
Roubà — Rubare — Involare — — Trafugare
Roubalissi — Furto — Latrocinio
Roubatà — Rubacchiare. da cui Rubacchiamento
Roubett, Roubettin — Coselline, Cosuccie — Robetta, se di corta veste — *fig.* di ragazza — Mingherlina
Roubià — Denticchiare — Masticar alla peggio
Roubicula — Raveggiuolo — Caciuòla
Rouca — Conocchia, Rocca =

Mett äl lin sla rouca — Appennecchiare
Roucareù — *V.* Coucareula
Rouchett — Accappatoio, per pettinarsi — Rocchetto, per il filo, e paramento sacerdotale
Roucoulà — *V.* Raccoulà
Roucoulà — Uccellare
Roucoucò — Grottesco — Bizzarro — Barocco, d'uso
Roudà — Andar a sovvallo — Goder alle spese di.... — Viver a ufo — Scroccare — *V.* Reuda
Roudin — Ruotino — Rotell a/ina
Roudòn — Rotòne, gran ruota — *fig.* Scroccone — Parassito — *V.* Reuda, Roudà
Rougànt — Arrogante — Temerario — Rispondiero
Rougantà — Trattar con detti arroganti — Arrogantare
Rougieu — Cruschello, Tritello
Rougn — *V.* Rogn
Rougna — Scabbia, Rogna — *fig.* *V.* Rogn = Ciapà la rougna — Contrarre la scabbia
Rougnà — Brontolare — *talora;* Lagnarsi — *V.* Rogn
Rougnòn — Arnione
Rougouròn — *voce milanese*: Ruzzoloni
Roumàn - Romano, Sàgoma, della stadera
Roumàna (a la) — A ciascuno il suo scotto
Roumanada — Pagamento in comune
Roumanzina — Rabbuffo
Roumnà — Ruminare, anche *fig.* — Far i suoi conti — *V.* Rumnà
Roump — Rompere — Frangere — Spezzare — *V.* Roba = Roùmpass la testa *fig.* — Stillarsi il cervello — Arrovellare
Roumpatourta, *o simili* — Rompicapo — Seccatore, Importuno — *talora:* Guastamestieri
Roumpla (con vun) — Venir a rottura — Esser in nimistà — Discucir l'amistà
Roumpòn — Logoratore, di abiti — Rompitore d'altro
Rounca — Rònc a/ola - Roncone, se grossa
Rouncà — Diboscare — Arroncare, pulir dai virgulti
Rouncà — Colpo di roncone
Rounch — Campo diboscato — *talora:* Poggio
Rounda - Ronda - Fagh la rounda a' na roba — Aliar intorno a...
Roundanina — Rondin e/ella — *fig.* Visp o/a
Roundna — Rondine
Roundòn — Rondono — *fig.* Moscone — Aliatore
Roundonsìn — Balestruccio; *hirundo riparia*
Rounfa *per* Rounda *V.*
Rounfà — Russare
Rounfàda — Russo — Stertòre
Roura — Rovere — Quercia = Trouseu ad roura — Ceppo di rovere, anche *fig.*
Rousa — Roggia, d'uso — *meglio:* Fosso — Gora
Rousà — Rugiada
Rousari — Rosario = di ratt — Invettive, Imprecazioni
Roreu — Crocchio
Rousè — *V.* Reusa
Rousgà — Rodere, Rosicchiare — Brucare - Importunare - Brontolare — Rabbuffare = Rousgà l'anima — Seccare — Dar martiro, o noia, o pena, ecc.
Rousgneu — Usignuolo
Rousin — Rosetta — Bottoncino
Rousipoula — Risipola
Rousòn — Rosone, nelle volte di edifici

Rousougn — *generic.* Rosura — Torso, di pomo, ecc.
Rouss — Rosso = Rouss d'euv — Tuorlo = Ferr rouss — Arroventato; Candente, se quasi bianco = Fà diventà rouss — Far arrossire, Svergognar, una persona = Gnì rouss pär gnent — Imporporarsi le gote per ogni nulla
Roussagg — Rosolia
Roussett — Belletto
Roussumà — *V.* Russumà
Rousti — Arrostire — Friggere, anche *fig.*
Roustada — Acciabattamento — *V.* Rost N. 2
Roustin — Piccolo arrosto — *tosc.* Arrostino
Roustissàna — Fritto di maiale con istrigolo — Carne rifritta — Guazzabuglio
Roustòn — *fig.* — *V.* Rost
Routa (da coll) — A rompicollo = Crèss a routa da coll — Immillarsi
Routaia — Rotaia — *V.* Carèza
Routam — Rottame — Frammenti — Macerie — Rùderi, di antichi edifici — Spiccioli, di monete di rame
Routamaia — *fig.* Gentaglia — *V.* Routam
Routound — Tondo, Rotondo — Circolare = Quasi routond — Ovale
Routondà — Ritondare
Routondin — Rocchio — *V.* Tarin
Rouvar — *V* Roura
Rouvent — Rovente — *V.* Rouss
Rouventà — Arroventare
Rouvers — Rovescio
Rouvistà — Rovistare, Trambustare, se movendo le cose — Dar un' occhiatina — Invigilare
Rozz — Cavallaccio — Rozza
N. B. *Si cerchino scritte colla s tutte le parole che, come la precedente, potevano scriversi con z.*
Rub — Rubbo, che vale 8 Kilogr. = A rub e fass — Alla rinfusa Disordinatamente
Rubàn — — Galano, Nastro
Rubia — Robbia
Rubin — Rubino, pietra preziosa — Robinia
Rubinett — Rubinetto, gallicismo Chiav$^{e}_{etta}$
Rubinia — Robinia
Rubrica — Repertorio — Stratto
Rud — Spazzatura, delle camere — Letame — *V.* Ingra-s = = Rud äd beu - Bovina = äd poüi — Pollina = ad pégour, crav — Pecorina = di ouregg — Cerume = sui did, ecc. — Sucidume, Roccia = Scagn däl rud — Concimaia — *V.* Mega
Ruda — Erba ruta
Rudè Letamaiuolo — *tosc.* Spazzaturaio — *rom.* Pattumaio
Rudéla — Disco — Rotella — Cerchietto — *talora* — Carrùcola
Rudèra — Letamaio — Mondezzaio — Sterquilinio — Privata — Fogna
Rudlin — Rotellina — Carrucol$^{ina}_{etta}$
Ruf — Arruffato, Scarmigliato, di capelli
Rufa — Fòrfora, del capo
Rufaldo — Spavaldo, Avventato — più spesso: Volpone
Rufiàn — Ruffiano — *fig.* Furbone, Volpe vecchia
Rufiàn — Spia — Delatore
Rufianà — Riferire, Rapportare — Far la spia = Rufianà su una roba — Raffazzonarla — Racconciarla
Rugà — Frugare — Stuzzicare Rivedere - Framestare — *fig.*

— *V.* Rugh = Rugà i busech, l' anima — Sconvolger i visceri
Rugass — Perder il buon umore
Rugament — Noia — Brontolio — Gridori — Seccaggine — Arrovesciamento, Nausea, di stomaco
Rugareula — Patereccio, non fisso — *fig.* Seccatore, Noioso, Brontolone, Importuno
Rugì — *V.* Brugì — Sfriggolare, di fritto — Grillare, di liquidi
Rugnì — Grugnir, del maiale — *fig.* Litigare — Muover contesa - Avanzar pretensioni - Brontolare
Rumnà — Abbacare — Fantasticare — Numerare — *V.* Roumnà
Rus — Piato — Litigio = Rus e bus — A catafascio = Mandà a rus e bus — Abbatuffolare
Rusà = Accattar brighe — Litigare — Arrogantare = Rusa su — Arrogantare — Dar spintoni — Urtare — Spingere
Rùsan — Ruggine — Rugginoso — *fig.* Zotico
Rusass - Svillaneggiar a vicenda — *talora:* Ruticarsi, Muoversi a stento
Rusca — Vestaccia — *talora:* Buccia — Pellicina — Concino, de' pellettieri
Ruscà — Faticare — Sudar camicie
Rusì — Piatire — Contendere — Litigare
Rusmarìn — Rosmarino
Rusna — Rùggine — *fig.* Antica nimistà — *talora:* Zotichezza
Rusnon — Zoticaccio — Sàtiro — Intrattabile
Ruspà - Razzolar, de' polli - Raggranellare
Russporsè — *V.* Rissporsè
Russumà — Candiero, se col latte — Tuorlo sbattuto in acqua
Rustigà — Arrogantare — Trattar da mala merce
Rustigh — Rustico — Insociabile — *fig.* Scabro — I rustici, delle case
Rut — Rutto
Rutà — Ruttare
Ruvid — Ruvido = Scabro

S

Sabadà (mal) — Inconcinno — Mal composto — Mal vestito — Sconquassato - Mal conformato
Sabadiglia — Sabatiglia, *medic.*[a]
Sabaiòn — Candiero al vino? — Zambaglione?
Sàbia — Sabbia, Rena — Polvere, per lo scritto = Sabia! — Per dinci! — Poffarbacco!
Sabià — Spolver(are / izzare) — *tosc.* Impolverare — Sparger arena, polvere su...
Sabiareù — Polverino, per lo scritto
Sabiareu — Massaiuola, uccello
Sabietta — Renella, Renischio
Sabiìn — Polverino
Sabiòn — Sabbione
Sabioùs — Sabbioso, Renoso — Renosiccio — Sabbionoso
Sabla — Sciabola
Sablà — *sost.* Sciabolata — *agg.* Sbilenco, Di gambe torte, Sgangherato, di persona — Sgangherato, Mal costrutto, di oggetto
Sablòn — Nanerottolo, Tonfachiotto — Arfasatto
Sacapan — Sacca
Sacarella — Màndorla prèmice, o dolce
Sacch — Sacco = Sacch da nott — Sacca da viaggio
Sacchett, Sacchettin — Sacchet(to / ino) — Gabbia, se di rete — Bi-

saccie, se due cucite insieme
Saccocia — Tasca — Saccoccia — Ferriera, de' fabbri = Giuntagh äd saccoccia — Rimetterci del proprio
Saccòn — Saccaccio, non Saccone
Saccouciä — Intascare — Impinzar le tasche
Saccoucin — Taschino = Saccoucino! — Poffarbacco!
Sacquà — Sciacquar, la bocca — *V.* Arzentà
Sacramentà — Bestemmiare — Stiacciar com'un picchio
Sacrari — Sacrario
Sadoùll — Satollo, sazio — Impinzato
Sadoullà — Satollare, Saziare — Impinzar$^{e}_{si}$
Saètta — *V.* saietta
Safràn — Zafferano, Croco — Cròceo, il colore
Sagg - Saggio — Prova — Assaggio, di vino ecc.
Sagià — Assaggiare — Gustare Prelibare — Provare
Sagiadour — *V.* Làdar — Assaggiatore, di persona
Sagouma — Forma — Foggia — Sàgoma, in architettura — Arfasatto, di persona malfatta
Sagoumà (mal)-Disadorno, Senza proporzioni, di cosa — Sgangherato, Arfasatto, di persona
Sagrinà -- *V.* Sacramentà — Arrovellarsi
Sagriné — Granelloso — Colla grana — Zigrino?
Sagrista — *V.* Busslè
Sagristia — Sagrestia
Saia — Saia
Saina -- *tosc.* Quartuccio — 1/4 di boccale
Saietta — Saetta — Fulmine — Lampo — *V.* Scalmana
Sailon — Lieve, di carrozza — **Razza**, **Puntone**, rinforzo di opera — **Lesto, Vispo, Saettone,** dicesi di **persona**
Sal — Sale
Sala — Sala -- **Salone**
Sala — Sala, **che entra ne'mezzi** delle ruote
Sala — *V.* **Lisca, n. 1**
Salà — Sala$^{re}_{to}$, **in ogni senso**
Salacquà — **Scialacquare**, **Profondere, Dilapidare, le sue fortune**
Salàm — Salame — *fig.* **Babbeo**, Gonzo, Tondo come l' O di Giotto — **Tempellone**
Salamandra — **Salamandra**
Salamanzè — **Salotto da pranzo**
Salamelèch — **Salamelecche? Cerimonie**
Salamìn — **Piccolo salame** — **salsicciotto**
Salari — **Mercede** — **Salario** — **Pensione** — **Stipendio**
Salarià — Salaria$^{re}_{to}$ — **Stipendiare**
Sàlass — **Salasso, anche *fig.* — da** cui Salassare
Salati — Salati — **Carnesecca**
Sàlaz — Salcio, Sàlice — *V.* **Gourin, cangiando i due U *maiusc.*** in G
Salcràut (dal tedesco) — **Càvoli** salati
Sald - Saldo, d'un conto - **Saldo**, **Fermo** = **Tegn in sald** — **Tenere** — **Reggere**
Saldà — **Saldare, in ogni senso**
Saldadour — Saldatoio
Saldadura — **Saldamento** — **Saldatura**
Saletta — Salott$^{o}_{ino}$
Salida — Salita — **Erta**, **più o** meno ripida
Salin — Saliera
Salina — Salina, **onde si trae il** **sale** — *V.* **Salmouria**

Saliva — Saliva, Salivazione
Salmì — Salmì, voce d'uso
Sàlmouria — Salamoia — Salato come il sale
Salnitar — Salnitro
Salnistrè — Salnistraio
Saloch — Trabalzo
Salòn — Salone, Gran sala — Siero, del latte
Salott — *V.* Saletta
Salouecà — Trabalzare — Agitare
Sals — Érpete — Efflorescenza cutânea
Salsa — Salsa — Pinzimonio — *tosc.* Sapore
Salsamentari — Salumaio? — Pizzicàgnolo
Salsapariglia — Salsapariglia
Salsera — Salsiera? come Saliera, da sale — Vasetto, Coppa, della salsa
Salsissa — Salsiccia
Salsisòtt — Salsicci$^{otto}_{uolo}$ — Rocchio
Salt — Salto
Saltà — Saltare, Balzare = Saltà adrè — *fig.* Rimbrottare = Saltà via — Saltare — Ommettere — *fig.* Trasalire = Saltà la mata — Prender l'estro, il grillo = Fà saltà — Far ballar, di gioia — Dilapidar, denari — Sturar, bottiglie
Saltà, Saltament — Aggredire, Aggressione
Saltada — Salti di gioia
Saltadoùr — Funàmbol$^{o}_{a}$ — talora Saltimbanco
Saltàgh (la mata) — *V.* Saltà = S' l' agh salta — Se lo prende il ghiribizzo = L'agh salta prest — Presto prende fuoco, gli monta la senape al naso
Saltamartin — Cavalletta — Locusta
Saltin — Salterello = Andà a saltin — Saltellare
Salud — Saluto — *ironic.* anche: Complimento
Saludà — Salutare — Lasciar nelle panie = Lassà da saludà — Lasciar i saluti per....
Salùdal — Sì, stai fresco! — S'altro non hai!
Salum — Salati — Carnesecca
Salùt — Salute: Sanità — *agg.* Salubre, Salutare
Salva — Salva, o Mano di bastonate, di cannonate = A man salva — A mansalva — A tutt' agio
Salvàdagh — Salvatico, Campereccio, di vegetali — Rustic$^{one}_{accio}$, Intrattabile, di persona — Selvaggina, Selvaggiume, Cacciagione di uccelli
Salvadanè — Salvadanaio
Salvadgòn — Salvaticonaccio — Rusticone
Sambaiòn — *V.* Sabaiòn
Sambouiòn — Scossa — Rimescolamento
Sampa — Zampa — *scherz.* Manina = Sampa äd galina — Pié di gallina — Graffi ed uncini
Sampà — Zampata — *scherz.* Manata
Sampett — Peduccio, di maiale, vitello
Sampìn — Zamp$^{etto}_{ino}$, di bestie — Manina, di persona — Peduccio, di maiale = Mèttagh un sampìn — Aver o Prendersi ingerenza
San — Sano — Salùbre — Intero
Sanca — Zampa — Griffo
Sancà — Ghermire — Acciuffare — Agguantare
Sandraca — Sandracca
Sandradoù — Colatoio

Sanfassòn — Senza cerimonie — *V.* Disabiliè
Sanforgna — Scacciapensieri — *fig.* Baldracca
Sangagnà — Deforme — Sbilenco — Sgangherato
Sangh - Sangue = Andà al sangh in sacocia — Allibir di spavento — Gelar il sangue nelle vene — Raccapricciare — *agg.* Sanguigno = Sangh stracours — Sangue stravenuto
Sanguanà — Sanguinare — Grondar sangue — Sanguinolento, Insanguinato
Sanguanìn — Sànguine
Sanguanòn! — Per Bacco
Sanguetta — Sanguisuga, Mignatta. anche *fig.*
Sanguettada — Applicazione di mignatte
Sanguinari — Sanguigno — Crudele
Sanmarch — È giocoforza
Sanmartin (Fà) — Diloggiare
Sanmichèl — *V.* Michèl
Sanquintin — S. Quintino — *fig.* Povero in canna
Sansarìn — Rifrusto, di busse — Quantità strabocchevole, o grande — Scempio
Sansiounà — Sancire
Santificetur — Bacchettone — Spigolistro
Santonina — Santolina, voce d'uso — Estratto di seme santo
Sàour — Sauro
Sapa — Zappa = Fà na sapa — Farne una marchiana — Darsi la zappa sul piede
Sapà — Zappare
Sapadura — Quinto, ecc. del mais raccolto — Zappatura, l'atto dello zappare
Sapé — Saliscendo — Nottolino
Sapeur — Zappatore? — Guastatore — *fig.* Barbuto
Sapientòn — Saccentone — Sputatondo
Sapin — Zappetta — Sarchiello
Sapòn — Zappone
Sapounà — Zappare — Zapponare — Rincalzare
Sapounacia — Steatite
Sapounaria — Saponaria
Sàra Sàra — Serra Serra — Scompiglio — Fuggi fuggi
Sarà — Chiudere — Serrare = Sarà a la vita — Accostante, di abito = Saràss adrè a vun — Investirlo
Sarabàn — Carro a panca
Sarach — Salacca, Sargo, pesce — Bestemmia, Imprecazione
Saradura — Serratura — Serrame — Toppa
Sarament — Serrami, di ferro — Imposte, di legno = Sarament da stòmagh — Costipazione — Intasamento, di naso
Saranda — Chiudenda — Cateratta — Bòtola
Sàras — *V.* Sàlaz
Saràss — Serrarsi = una ferida — Cicatrizzare, Rimarginarsi = al temp — Annuvolarsi, e *meglio* Condensarsi, Accavallarsi le nubi
Sardèla — Sardella
Saresetta — Razzo — Salterello
Sarlott — Crostata, Pasticcio, con mele, pere
Sartina — Fattorina — Giovine Sartora — Sartorella — *tosc.* Sartina
Sartouria — Opificio da sarto — Sartoria?
Sarzì — *V* Insarzì
Sarzidura — *V.* Insarzidura
Sasin (*s dolce*) — Sei denari, di lira mil. = *fig.* Roump al sasin — Seccare
Sass — Sasso — Pietra = Selce — Ciottolo, da selciare — Pietra viva

Sassà — Sassata — *fig.* Un cenno — Una stoccata, frecciata
Sassin — Sassolino
Sassin da strà — Aggressore — Assassino, anche *fig.*
Sassinà — Assassinare — Uccidere — Massacrare — *fig.* Guastare — Rovinare — Sciupare, panni, ecc. — Danneggiare
Sassinament — Assassinio — Guasto — Rovina — Danno
Sassòn — Sass accio/one — Macigno — Mole
Sassous — Sassoso — Renoso — Ghiaioso — Alpestre
Sat — Rospo — *anche* Botta — *fig.* Tonfachiotto
Satòn — Rospaccio — *fig.* Nano sgangherato
Satrap — Satrapo, in senso anche *fig.*
Satùran — Saturno — *V.* Sotùran, Souturan
Savagià — Agitare, meglio Sciaguattare, da cui Sciaguattamento
Savàta — Ciabatta — Pianella = Pourtàgh nanca adrè i savatt — Non valer le sue scarpe; Non valer la coperta d'un libro
Savatà — Scarpinare, voce bassa — Zonzare, Andar a zonzo, *tosc.* svagoloni
Savatà — Colpo di ciabatta o di scatto
Savatada — Lunga camminata
Savatin — Ciabattino — *fig.* Guasta larte/mestieri
Savatinada - Acciabattinamento, anche *fig.*
Savè — Sapere — Aver, sapore, odore = Savèn 'na strassa — Non saperne verbo
Savi — Saggio, Sapiente, Dotto — Cheto — Docile — Buono = Mai savi — Irrequieto — Che non tien le mani a casa
Savia (erba) — Salvia
Savouiarda — Ciambella, alla savoina
Savòn — Sapone, *anche fig.* = Dà al savòn — Insaponare, anche *fig.* — *Solo fig.* Dar la soia, Lisciar pel suo verso
Savounà — *V.* Savòn
Savounè — Saponaio
Savounètta — Saponett o/a
Savour — Sapore
Savourì — Saporito — *talora:* Salato
Savourí — Assaporare — *fig.* Pagar caro
Savourìn — Saporetto
Savùs — Segugio, anche *fig.*
Sàzi — *V.* Sassi
Sbadili — Sbadiglio — Sbadigliamento
Sbadilià — Sbadigliare
Sbagagg — Sbadiglio
Sbagagià — Sbadigliare
Sbagassà — Trincare — Cioncare
Sbagassòn - Ubbriacone - Cioncatore
Sbagg — Barra — Staggio — Riparo — Rinforzo
Sbaglià — Sbagliare — Errare — Prender un granchio a secco — Ingannarsi = Ciapà in sbali — Prender in fallo — Prender inavvertitamente
Sbagoula — Scòtola, per il lino
Sbagoulà — Scotolare
Sbalà — Spallato — Dannoso — Di niun lucro
Sbalà — Perire — Morire — Andarsene — *trans.* Soppiantare — Sballare, disfar le balle
Sbalourdì — Sbalordire — Stordire
Sbalz — Sbalzo — Scossa — Sussulto
Sbancà — Rovinare — Spogliare

— Disertare — Sbusare, al giuoco
Sbandà — Sbandar$^{e}_{si}$ — Sviar$^{e}_{si}$
Sbanfà — Ansare — Aver affanno — Dispnèa, respiro affrettato
Sbanfada — Ansamento — Ansata?
Sbar — Sparo, Scoppio, Colpo
Sbara — Sbarra — Riparo — Parapetto — Rinforzo
Sbarà — Sparare — Scaricar, l'arme = Sbarài gross — *fig* Dar fuoco a' mortai — Vantarsi — Gonfiar il pallone
Sbarà — Sbarrare, Abbarrare, colla sbarra
Sbarada — Sparata, anche *fig.*
Sbarada — Riparo di sbarre, stecconi, ecc. — Stecconata — Sbarrata
Sbaratà — Spalancare
Sbarbà — Sbarbato — Raso — Imberbe
Sbarbatà — Starnazzar le ali, di volatili — Ricrearsi, Scorazzare, di ragazzi, ecc. — Tremolare, Agitarsi, di fiamma — Dibattersi, di imposte
Sbarbatel — Sbarbatello, Imberbe, Lattonzo
Sbarlougià — Alluciare — Adocchiare — Sbirciare
Sbarlougiòn — Spiatore — Ficcanaso — Cascamorto — Spasimante — Sprecator d' occhiatine
Sbasì — Abbattere — Morire — Venir meno — Languido, Sparuto
Sbassà — Abbassare — Ribassare — *V.* Aria
Sbassàss — Abbassarsi — Chinarsi, di persona — *fig.* Umiliarsi — Far atto di sommessione
Sbatòn — Urtone, Spintone — Scossa — Sbattimento = Dà un sbatòn, *p. es.* ai calzon — Sbatterli in aria = Dà un sbatòn, lavànd' na roba — Diguazzarla un tantino = Sbatòn dal soù — Ai raggi cocenti del sole
Sbatt — Dibattere — Sbattere = Sbatt i 'àl — Starnazzar l'ale = Sbàttass — Dibattersi
Sbattiment — Abbattimento — Affanno — Bàttito
Sbattù — Sbattuto — Dibattuto — *fig.* Abbattuto, Sbattuto, Smorto
Sbattuda — Sbattimento — Diguazzamento, se con acqua
Sbaulà (äl lin) — *V.* Sbagoulà
Sbaulà — Sbaulare, torre dal baule
Sbaussa — Bava
Sbaussà — Lordar di bava — Baciucchiare
Sbaussent — Bavoso — Imbrattato di bava
Sbausson — Bavoso — Baciucchiatore
Sbefà — Beffare — Deridere — Dar la baia
Sbendà — Sbendare — Torre la benda
Sbenfi — Enfio — Idròpico — talora: Rimpinzato
Sberla — Mostaccione — Ceffata
Sbèrsoula — Cispa
Sbeussal — Spino — Rovo — Pruno — Pungiglione
Sbiancà — Imbiancare
Sbiancada — Imbiancatura
Sbianchin — Imbiancatore
Sbiavà *o* Sbiavì — Dilavato — Sbiadito — talora: Di poco o niun valore = Cinq e volt sbiavà — Un rabbuffo
Sbiavass — Dilavarsi — Perdersi
Sbiess — Sbieco — Obbliquo =

Guardà sbiess - Guardar torvo, di sbieco
Sbilancià — *V.* Dassoùt *nelle frasi*
Sbilanciass — Perder l' equilibrio — Camminar a rovinà — *V.* Sbilancià
Sbioucà — Ridurre al verde — Guadagnare — Sbusare, al giuoco
Sbioucada — Taccagneria — Spilorceria
Sbioch — Povero in canna — Spiantato
Sbioutà — Denudare — Spogliare — *agg.* Scusso — Sbusare, al giuoco
Sbir — Birro — *V.* Làdar
Sbir (däl feugh) — Faville
Sbira — Sfrontata — Arditaccia
Sborgna - Ubbriachezza = Ciapà la sborgna — Esser fràcido dal vino
Sboucà — Sboccare — Riuscire — *e talora:* Guasto nella bocca
Sboucà — Sboccato, Licenzioso, nel dire
Sbouch — Sbocco — *talora:* Trabocco
Sboursà — Sborsare — Snocciolare
Sboussounà — Sturare — Levar il tappo
Sbotiglià — *V.* Sboussounà
Sboutonnà — Sbottonare
Sbouzá — Abbozzare
Sbragalà — Sbraitare — Gridar a pieni polmoni
Sbragalada — Gridore — Gridata — Schiamazzio — Canto sfogato
Sbragalòn — Assordante — Voglioso di sbraitare
Sbragià — Gridare — Schiamazzare — Gracchiare
Sbragiada — *V.* Sbragalada
Sbragiòn — Brontolone — *V.* Sbragalòn
Sbramà — Ora usasi per Bramare, ora per Sfamare, finalmente per Basito. di fame = Sbramà coui occ. — Divorar col guardo
Sbranà — Sbranare — Dilaniare
Sbrattà — *V.* Dasbrattà
Sbrens — *V.* Fourmagg
Sbris — Povero in canna — Al verde — Senza lo spicciolo
Sbròssoula, Sbrossla — Pustoletta — *V.* Bruvla
Sbroucà — Diramare — *V.* Diramà
Sbroudoulà — Sgocciolare, di torcie — *V.* Sbrouvacià
Sbroufà — Spruzzare
Sbroufada — Spruzzata - Nembo, se dal cielo
Sbroià — *V.* Dasbrouià
Sbroutà — Struggersi, Dilimarsi dinanzi a
Sbrouvacia — Broda
Sbrouvacià — Imbrodolare — *V.* Sbroudoulà
Sbrouvaciada — Imbrodolatura — Broda — Imbratto
Sbrusslìn — *V.* Sbròssoula
Sbudellà — Sbudellare — Passar fuor fuora
Sbusà — Bucare — Forare
Sbusass — Bucarsi — Sfarfallare, de'bozzoli — Intonchiarsi, del grano, di legnami — Intignarsi, dei panni
Sbùtà — *V.* Sbutounà
Sbutòn — Urtone, Spintone — *fig.* Un passo, innanzi — Aiuto
Sbutounà — Urtare — Spingere — Aprirsi a forza un varco
Sbutounass — Urtarsi, Spingersi — Far ressa — Affoltarsi — Far agli urtoni
Scabi — Decotto di cantina
Scablin — *V.* Sgablin
Scabroùs — Scabroso — Malagevole — Aspro — Difficile
Scad — Scadere

Scadent — Scadente — Di qualità inferiore, infima = Roba scadenta — Marame
Scadenza — Scadenza
Scafàl — Scansìa, Scaffale
Scafetta — *V.* Calcagnera
Scafin — Pedule = Odour da scafin — Tanfo
Scagn — Scanno — Sedia — Ciscranna, tutta di legno = = Scagn dal rud — Concimaia
Scagnél — Ponticello, del violino — Scannello, di bestie macellate — Piccolo scanno
Scaia — Sverza — Scheggia — Scaglia, di sasso
Scaià — Sverzare, se più minutamente — Scheggiarsi
Scaiàss — *V.* Scaià
Scaieula — Scagliuòla, *e non* Scagliòla
Scala — Scala = a man — a piuòli = a lumaga — a chiocciola — Scalèa, Scalinata, la scala di edifici, o nelle strade = Scala doupia — Scalèo, da pittori
Scalass — Azzardarsi — Osare
Scalcagnà — *tosc.* Rincalcagnare — *fig.* Conculcare — *V.* Calcagnera
Scalciòn — Mozzicone — Torso, di cavoli ecc. - Bronco, Sterpo, di piante
Scaldabanch — Perdigiorni — Pancacciere
Scaldin — Braciere — Scaldino — talora: Scaldavivande
Scaletta — Scaletta, Scalina = Fà scaletta — Far scalina — *V.* Scala
Scalf — Scollo — Taglio a schiancio — Incavatura
Scalfà — Tagliar a schiancio — Allargar l' incavatura
Scalin — Gradino — *V.* Basè
Scalinà — Scalea, Scalinata — *V.* Scantòn
Scalmana — Bagliore, Lampo, Baleno — Elettricità
Scalmanà — Scarmanato — Trafelato — talora, Affannarsi — Prendersi briga
Scalmanòn — Vampa, al viso
Scaloss — Fusto mal tagliato — Carcame — Scarnato
Scalva — Scapezzatura
Scalvà - Capitozzare - Diramare — Potare
Scalz - Calcio, del fucile - Gambo, di fiori - Torso, di certi legumi — *V.* Scoulz
Scalzà — Calcio, dato da bestia — Ricalcitrare — Scalzare, togliendo terra in giro, ed anche *fig.*
Scalzacàn — Mascalzone — Scalzacane
Scambi — Scambio — *anche* Spazio per due carri di fronte = In scambi — Invece — In cambio
Scamouf — Mortificato — Confuso — Svergognato
Scamouteùr — Prestigiatore — Trafurello
Scampà — Scampare — Sottrarsi — Sopravvivere
Scampanada — Scampanellata — Scampanìo
Scanà — Scannare — *V.* Canà
Scanchinà — Tentennare — Barcollare — Esser sgangherato — *fig.* Ciurlar nel manico
Scandescenza — Escandescenza — Furore
Scanelà — Scannellare
Scaneladura — Scannellatura
Scans — *mil.* Gruccie = A scans — Ad evitare — A scanso di...
Scansìa — Scansìa, Scaffale
Scantòn — Smerlo, Merletto, voci d'uso
Scantounà - Smerlare, voce d'uso
Scapà — Scappare — Sfuggire — Scivolar, di mano — Scorrer addietro, di vesti

Scapada — Scappata — **Un fuggi fuggi** — *talora:* Giterella — *tal altra:* Scappatella, Traviamento — **Da scapada** — Di volo
Scapadour - Corridore - **Di tutta corsa**
Scapoulà — Scapparsela — **Marinar**, p. es. la scuola
Scapuss — Scapuccio — Inciampata — *fig.* Discolo — Monello
Scapussà — Inciampare — Incespicare
Scarabattoula — Stipo — Armadietto — *talora:* Cianfrusaglia — *V.* Etazèr
Scarabocc — Scarabocchio, Sgorbio — Cancellatura
Scaraboucin — Scrittorello
Scaraboucion — Imbrattacarte?
Scarànsoul — Gruccie — *talora* Tràmpoli - *V.* Scrossoul, Stampell
Scarbounti — Carbonizzare — *talora:* Abbronzare, Arsicciare — Abbrostire
Scarcass — *V.* Carcass
Scarciofoula — Gartaccia, nel giuoco — *fig.* Femmina di mal affare
Scarcioufi — Avvizzire — Appassire
Scardàss — Cardo — Scardasso
Scargabari (giugà) - Giocar a scaricabarili — *fig.* Metter la propria soma sul dorso altrui
Scarligà — *V.* Sghià
Scarmassa — voce di Lomellina e vale: Disutilacci$^{o}_{a}$ — *ed anche:* Suggettaccio, Tristo
Scarnebià — Piovigginare — Cader fitta nebbia
Scarous — Sudicio — Immondo — Nemico di mondezza
Scarousada — Sozzura - Sudiciume — Cose laide, oscéne - Cibi vili, nocivi
Scarpassa — Migliaccio, se con sangue di porco - Erbolato, con erbe — *gener.* Torta
Scarpiàtoula — Scerpellone, Error madornale — *fig.* Trista — Donna di poco conto
Scarpon — Scarpone — Stivalone - *fig.* Abitator di luoghi fangosi
Scarpounc - Bucherato, Spugnoso — *V.* Magoss, Carpougn
Scars — Scarso — Poco — Deficiente
Scarsèla — Scarsella — Tasca
Scart — Scarto, anche nel giuoco — *anche:* Marame, Scegliticcio
Scartà — Scartare — Rifiutare — Dichiarar inetto
Scartada - Scartamento - Chiàppolo
Scartari — Fascicolo — Quaderno — Quinterno
Scartezà — Cardare — Scardassare; la lana
Scartoss — Cartoccio — *plur.* Cartocci, in ogni senso
Scartoussà *sost.* Incartocciare — Involgere — Spannocchiare
Scartoussin — Cartoccino — Involtino
Scarventà — Spaventare — *anche* Avventarsi contro
Scass — Cancellatura
Scassà — Cancellare — Cassare
Scassin — Cuscinetto — Cencio — Ròtolo
Scatiòn — Bordoni, *plur.*
Scatiounà — Levar i bordoni
Scatoula — Scatola — Cappelliera, per cappelli — Tabacchiera
Scav — Scavo — Escavazione
Scavà — Scavare — *fig.* Indagare — Cavar di bocca — Far cantare, Far vuotar il sacco
Scavalcà — Accavalcare, Sormontare, un muro, ecc. — *fig.* Scavalcare, Soppiantare, Scavallare
Scavaziòn — Scavo, Escavazione

Scavià — Scarmigliare — Rabbuffare
Scaviòn — Scarmigliato — Scapigliato
Scaviss — Scavezzato — Spezzato — Cionco = Pestòn scaviss — Pistone snodevole = Scaviss in vita — Svelto, Pieghevole, di taglia
Scavissà — Scavezzare — Schiantare
Sceff — Esimio, Squisito = Vin sceff — Vino prelibato
N. B. *Si cerchi nello Sc quanto non trovasi nello Sce.*
S'cènna — Schiena, di persona — Stiappa — Legno rifesso — Pezzo da catasta = Avegh la s'cenna al mur — Esser sul sicuro, Aver le spalle al muro = L'oss in tla s'cenna — Poltrir nell'infingardaggine = G' l'ho avù in tla s'cenna — M'ebbi una ripulsa
S' cepp — Fesso
S' ceppa *fig.* Peduccio, Tànghero — Cerna — Ciarpone — Sbercia — *V.* Crepadura = Vous s'ceppa — Voce fessa
S' ceppada — Mellonaggine, Balordaggine — Svista
Scerna — Cerna — Scelta
Scernì — Cernere — Scegliere
S' cervelàss — Stillarsi il cervello
Scés — Siepe — Riparo — *V.* Ciouvenda
S' céss — Eccesso — Smorfia, Lezio — Gridore — Smania
S' cètt — Schietto — Puro
Schèia — Dirizzatura, Scriminatura — *V.* Scaia
Schèltar — Scheletro — *fig.* Un sacco d'ossa — *V.* Scarcass
Schèrma — Scherma — Tirà da scherma — Giocar di scherma — Venir all'assalto — *fig.* — *V.* Battla

Scherz — **Scherzo** — **talora: Gabbo, Burla** — **Malgioco**
Scherzà — **Scherzare** — **Gabbare** — **Burlare** — **Beffare** — **Prender in derisione**
Scheud — **Riscuotere** = **Scheud la sèd, ecc.** — **Dissetare, Sfamare, ecc.** — **Cavar la sete**
Scheùdass — **Cavarsi, *p. es.* un capriccio** — **Sbizzarirsi** — ***V.* Caprissi**
Schina — ***V.* S' cenna**
Schinal — **Schienale**
Schinchirinchin — **Profumatuzzo** — **Attillato**
Schiribiss — **Ghiribizzo, Capriccio**
Schirpa — ***plur.* Le Donora** — ***sing.* Il corredo**
Schiss — **Schiacciato** — **Pesto** — **Compresso** = **Stà schiss** — ***fig.* Non fiatare** — **Far il nescio** — ***V.* Schisson**
Schissa — **La ganza** — **L'amorosa** — ***V.* Mantegn**
Schissà — **Schiacciare** — **Ammaccare** — **Acciaccare** — **Premere, Comprimere** = **l'uga** — **Pigiare** = **l'occ** — **Ammiccare** = **di pugn, ecc.** — **Menar ad uno due pugni, ecc.** = **i' oùrdin** — **Dar gli ordini** = **un limòn** — **Spremere, Strizzare**
Schissada — **Schiacciamento** — ***V.* Schissà**
Schissalimon — **Strettoio, da limoni**
Schissamichin - **Scannapagnotte** — ***fig.* Giovincello, Lattonzo** — ***V.* Schinchirinchin**
Schissètt — Schizzatoio / Schizzetto
Schissòn — **Schiacciamento** — **Urto** = **Dà un schissòn** — ***V.* Schissà** — ***fig.* di persona: Camuso**
Schita — **Stiacciata** — ***fig* Mela liquida**

Schivi — schifo — Ripugnanza — Nausea

Schivia — Schifiltos o/a - Che torce il grifo

Schivious — Schifoso, Stomacoso — *talora* — *V.* Schivia

Scial — Scialle

Scialà — Scialare, Far scialo — Sfoggiare — Dissipare

S'ciancà — Stracciare — Frappare — Lacerare — Strappare — Metter in brandelli

S'ciancafourca — Scampaforche

S'cianch — Frappa — Squarcio, Trincio — *V.* S'ciancà

S' ciancòn — Logorator, Consumator, di vesti — Largo squarcio

S'ciapà — Fendere — Spaccare — Schiantare — *V.* Crepà

S' ciapacassù (A) — A mazza e stanga

S' ciapalegna — Taglialegne — *tosc.* Spaccalegne

S' ciapaquattrin — Spilorcio — Taccagno — Usuraio

S' ciapareù — Spiccatoio, di pesca

S' ciarà — Rischiarato — Quasi rasserenato

Sciarada — Indovinello — Sciarada, voce d' uso

S' ciarì — Metter in chiaro — *V.* S' ciarà

S'ciariss — Rasserenarsi — Allimpidire, Arrubinarsi, di vino — Schiarare

Sciarpa — Ciarpa — Sciarpa

Sciarpetta — Ciarpett a/ina

S' ciassagh — Fitto — Denso — Serrato — Stipato

S' ciatà — Scoppiare — Scoppiettare — Crosciare

S'ciatéla — Piastrella

S'ciatin — Spruzzo — Pillachera — *V.* Inlardass

S'ciatòn — Scoppio, Scroscio, di riso — Garofano stradoppio

Scich = Esimio, Magnifico, Sfarzoso, dicesi di cosa — Di persona: *V.* Liòn

Sciolt — Sciolto — *fig.* Sciolto, Disinvolto

S' ciounfà — Gonfiare — Enfiare — *fig.* Riferire — Soffiar nelle orecchie — Piagnucolare

S' ciounfòn — Gonfiotto, di vesti — Pigolone, Piagnucolone

S' ciop — Scoppio, di riso — Schioppo, Focile, arme - Scerpellone — Grosso marrone

S' cioupà — Scoppiare — Schiattare

S' cioppett — Scoppietto

S' cioupetà — Schioppettare — *sost.* — Archibugiata

S' cioupòn — Scoppio, Scroscio, di risa — Sbellicar dalle risa

Scioura — Libèllula, insetto volante — Fà la scioura — Far la ruota; dicesi di pavone, tacchino

Sciourà — Carezzare — Lisciar pel suo verso — Corteggiare

Sciouràd — *plur.* Fasto superfluo — Scialacquo

S'ciuma — Schiuma, Spuma — Magnesite, per le pipe = Vin che fa la s' ciuma — Vino spumante

S' ciuma — Il meglio, di checchessia — Il fondiglio della società

S' ciumà — Schiumare — *fig.* Scegliere il meglio — Sfiorare

Scoca — Guscio, delle carrozze

Scòpoula — Scapellotto, Scapezzone

Scorba — Corba — Paniera o Fiamma, che si attacca a certe vetture — Spasa, per biancheria, vesti con salda

Scòrsa — Corteccia, di piante

Serva — Serv$^{a}_{ente}$ - Domestica — Fante
Servibil — Usabile — Adatto
Servietta — Salvietta — Bandinella
Serviss — Profittarsi — *talora:* Esser clientela, avventore
Servissi — Servigio — Opera
Servitour — Servo — Valletto — Staffiere — Domestico = Servitour pr'i piatt — Portastoviglie? *tosc.* Servo muto
Servitouràm — Servidorame
Servitourell — Garzoncello
Servizial — Serviziale — *V.* Lavatìv
Sés (é stretta) Sei — Siepe — *V.* Ciouvenda
Séssoula — Sèssola — Gottazza — *fig.* Baldracca
Sest - Cest$^{o}_{a}$ — Spasa, per abiti con salda
Sest — Sesto = Metter in sesto
Sesta — Cest$^{o}_{a}$ — *talora:* — *V.* Cresta
Sestìn — Cestella, Fiscella
Setà — Sed$^{ere}_{uto}$ — *V.* Masoutà
Setimin — Di sette mesi
Setina (fà) — Sedere — Posare — *tosc.* Cecciare
Setòn (stà in) — Star a sedere
Seul — Suolo — Strato, *p. es.* di frutti in un canestro
Suola — Suolo, *plur.* Le suola
Seùli — *V.* Sòli
Sev — Sego
Sèvoula — *V.* Sèdoul
Seziòn — Dissezione — Autopsia
Sezionnà — Far la dissezione — Esaminare
Sfachinà — Affacchinare
Sfacià — Sfacciato — Impudente — Sfrontato = Coulour sfacià — Troppo distinto
Sfadigass — Facchineggiare — Affaticarsi
Sfalsa — Falsare — Corrompere — *intr.* Diversificare — *di persona, pianta;* Tralignare — Dirazzare
Sfarguià — Sbricciolare — Sminuzzare
Sfendidura — Fesso = Fenditura
Sfera — Sfera — Lancetta, di oriuolo
Sferlà — Smallar, le noci — *V.* Guss
Sfetà — Sfetteggiare — Affettare
Sfeui (fà i) Perquisire — Frugare
Sfeuia — Sfoglia
Sfiadass — Sfiatarsi — Gittar il fiato
Sfiancà — Sfianc$^{are}_{ato}$
Sfidegà — Sfegat$^{are}_{ato}$ — Dilimare
Sfigurà — *V.* Scoumparì n. 2
Sfilà — Sfilare, di truppe — *V.* Refilà
Sfilàpar — Filaccico — Filaccia
Sfilapr$^{à}_{ent}$ — Sfilacci$^{are}_{ato}$
Sfilourzà — Sfilacciare
Sfiourà — Sfior$^{are}_{ire}$ — Lambire
Sfiourì — Sfiorire — Lievitare, di calce
Sfògio — Sfoggio, Sfarzo
Sfogo — Sfogo — Gora, di canali
Sfor — Foro — Luce — A giorno
Sforz — Sforzo — Spesa, Fatica, superiore alle proprie forze
Sfougà — Sfogare, onde Sfo^{o}gamento
Sfougià — Sfoggiare - Far scialo

Scoutènt — Bollente — Rovente
Scoutòn — Vitello, di un anno o meno — Giovenco
Scouvà — Scopare — Ripulire — Spazzare
Scouvà — *agg. fig.* Trincato — Astuto — Accorto
Scouvà (dagh na) - Scopar un tantino
Scouvà — *sost.* Colpo di granata
Sconvadura — Spazzatura
Scouvè — *V.* Rudè — *anche* Venditor di..
Scouvìn — Granatino — *talora:* Canne da padùle = Pennaruola
Screanzà — Senza creanza — Incivile
Screditá — Screditare — Svilìre — Deprimere
Screpoulà - Screpolare - Crèpolo — Crepaccio
Scrèsa — *V.* S'cenna = Pourtà la scrèsa — Esser soldato, gregario
Scribacià — Scrivacchiare — Scombiccherare
Scricà — Scattare — *talora* Scricchiolare — Sgretolare — Dar colpo in fallo
Scrima (perd la) - Perder la testa — Confondersi
Scrittura - Scrittura - Istromento — Scritta, atto legale
Scritturà — Convenir per iscritta
Scritturazion — Paga, Lavoro di scrittura
Scritturina - Minuta o bella scrittura
Scriv — Scrivere — in altro senso — Rigovernar le stoviglie
Scrivanìa — Scrivanìa
Scrivant — Scrittore — Scrivano
Scrivassà — Scrivacchiare — Scombiccherare
Scroch — Scroccone — *V.* Roudà — in altro senso: Scaltro / Scaltrito — Dirittone
Scròfoula — Scrofola — *V.* Magoss
Scrossla — Gruccia, Stampella
Scroucà — Scroccare — *V.* Roudà
Scrouflàss — Accosciarsi — Accoccolarsi — Rannicchiarsi
Scroulà — *V.* Scourlì
Scroustà — Scrostare
Scrutinià — Scrutinare — Decifrare — Decidere — Riflettere — Sparagnar, denari
Scudarìa — Scuderia — *V.* Rimessa
Scudéla — Scodella — Ciotola, se poco profonda
Scudlà — Trincare
Scudlèra — *V.* Bissa
Scudlin — Scodellino / Scodellina
Scudlott — Ciotola — Padellina, de' candelieri - Fusto, Testiera, de' cappelli
Scufia — Cuffia = Roump la scufia — Importunare — Seccare
Scufià — Trincare
Scufiassa — Cuffiaccia — *fig. V.* Rampana
Scuffiera — Crestaia
Scufiìn — Cuffietta
Scufiòtt — *V.* Scòpoula
Scupè — Scalpello — Subbia
Scuplà — Scarpellare - Intagliare
Scur — Scuro, Oscuro — Buio = Ciar e scur — Chiaroscuro = Pan scur — Pane inferigno, bigio = Vegnì scur — Annottare — Farsi buio = Scur a'i occ — Annebbiarsi, Velarsi la vista — *fig.* Montar in furore = Faccia scura - Viso torvo, bieco, severo
Scur — *sost. V.* Ant
Scurì — nelle arti: Incupare
Scuriass — Scuriata — Sferza
Scuriassà — Colpo di sferza — Scoppiettare
Scureù — Cappella sotterranea
Scurott — Mezzo buio — Scuriccio

Sghignassà — Sghignazzare — Rider sgangheratamente
Sghignassòn — Ridone — Sghignapàppole
Sghimbiett — Scambietto
Sghiòn — Dolce pendio — Ugnatura, d'arnesi
Sgiacà — Gettar, Scagliare — Stramazzare
Sgiacà (la frusta) — Scoppiettare — Schioccare
Sgiachè — *V.* Giachè
Sgiafà — Schiaffeggiare
Sgiafin — Guanciatina — Ceffatella
Sgiusà — Spremere
Sgivì — Incavar — Allargar il cavo
Sgnèpa — Beccaccino
Sgnepin — Beccaccino minore
Sgnepòn — Beccaccino maggiore
Sgolgia — Airone, Ardèa — *fig.* Giraffa
Sgoubà — Sgobbare, donde Sgobbone
Sgoubada — Sgobbo, voce d'uso
Sgoulà — Scollato — Scollacciato
Sgoulard — Volatile — Pennuto
Sgoulatà — Svolazzare — Voleggiare
Sgoumentass — Sgomentarsi — Sbigottirsi
Sgounfi — *sost.* Enfiatura, Congone, per mal di denti — *agg.* Enfiato — *V.* Gounfi
Sgounfià — Gonfiare — *fig.* Importunare — Spacciarle marchiane — Accoccarla — Tamburar, le bestie macellate
Sgounfiadoùr — Frecciatore — Importuno — Spacciator di frottole
Sgounfiòn — Gonfiotto, Sgonfio, di vesti — Spia
Sgoussà — Sgozzare
Sgoutà — Sgocciolare — Stillare
Sgrafign — Unghia — Griffo
Sgrafignà — Graffiare — Graffiatura
Sgrafignà — Sgrafignare — Rubare
Sgrafignòn — Grifagno — Ladro
Sgranà — Sgranellare — V. i nomi che ne sono l'oggetto
Sgrandì — Allargare — Aggrandire
Sgrandiss — Farsi più alto, di persona
Sgranousa — Fame, canina
Sgraslin — Raspollo, Racimolo
Sgrass — Gráppolo — talora — *V.* Sgraslìn
Sgrassà — Digrassare
Sgregg — Greggio — *fig.* Rozzo, Zotico
Sgriff — Artiglio — Griffo — Ugna
Sgrifà — Rapire — Sgraffignare
Sgrisoul — Brividi, Ribrezzo, di febbre
Sgrougnà - Beffare — Far le beccacce — Metter alla berlina
Sguainì — Guaire — Guaiolare
Sguainida — Gagnolìo
Sguaità — Spiare — Codiare — Agguatare
Sgualdrina — Sgualdrina
Sguanguarà — Sgangherato
Sguar — Squarcio — Strappo
Sguarà — Squarciare — Sparare — Lacerare - Strappare — Allargar la fenditura, lo strappo — Sguarà la bouca - Spalancar la bocca
Sguard — Sguardo — Guardatura
Sguass — Guazzo — Pozzànghera — Lagume
Sguassà — Immollare — Aspergere — Far guazzo - Inzuppare
Sguassàda — Acquazzone, Nembo — Aspersione
Sguassétt — Guazzetto — Cibreo
Sguàtar — Guàttero
Sguatarà — Sgambar pe' guazzi

Sissòn — Succio — Rosa

Sissoulà — Biascicar le parole — Balbettare

Sistemà — Ordinare — Assestare — Regolare

Sistema (ăd vita) — Tenore, Metodo — Ordine — Sistema

Sit — Luogo, Posto — Parte

Situazion — Situazione — Condizione

Sivetta — Civetta, *anche fig.* — Lusinghiera

Sladinà — Allentare — Invilire — Deturpare — Allargare — Render scorrevole — Sboccare — Svivagnare

Slandra — Bagascia — Donnaccia

Slans — Slancio — Rincorsa = Acqua a slans — Pioggia a catinelle — V. Acquaròn

Slargà — Allargare — Adattare — V. Sladinà

Slargass (feura) — Allargarsi, Dilatarsi — Ampliare

Slatà — V. Daslatà

Slavagg. Slavagià — Invincidire — V. Sguassà

Slavargnà — Allucignolare — Sgualcire, Sciupare — Render floscio — Svivagnare — V. Sladinà

Slavrà — Sbocc-are/-ato — V. Sladinà

Slavizu — Ceff-ata/-one

Slà — V. Salà

Slageri — V. Slingeri

Slegn — Salcigno, Tiglioso

Slanguassà — Lingueggiare — Aver lingua ch'è fora — Menar la lingua

Slenguasson — Mala lingua, Lingua tabana, Linguaccia — Linguacciuto

Slerza — Coltita, Guanciata — Larga fetta, se di manzo

Slinguassà/on — V. Slenguassà/on

Slingeri — Alleggerire — Smetter panni

Slisà — Logorare — Sdruscire — Ragnare

Slita — Slitta

Sloria — Aratro

Slougà — Slogare, Lussare, di ossa — Metter a soqquadro, Mandar a fascio, fuor di luogo

Slougadura — Slogatura — Lussazione — Anchilosi, ove la slogatura siasi ossificata

Slougià — Diloggiare — Sloggiare

Slounġà — Allungare, anche il vino — Diluire — Accerrare, una narrazione — Differire, *n. es.* la partenza — Protrarre

Slussa — Broda — *talora* Acquazzone

Smagevoul - Facile a macchiarsi — Delicato

Smagià/a — Macchiare — Macchia

Smagin — Macchi-etta/-erella

Smagri — Dimagr-ire/-are — Immagrir. terreno

Smalizià — Scaltrire — Insegnar malizia

Smalt — Smalto, da cui Smalt-are/-ato

Smalti — Smaltire — Dare spaccio — Esitare — Digerire

Smanassòn — Manesco — Accattabrighe

Smangià — Corrodere — Abràdere — Scolorare — *fig.* Rodersi di bile

Smangià — Prùdere — Sentir prurito

Smangiasiòn — Prurito — Pizzicore

Smania — Smania
Smaniàss — Smaniare — Dar nelle smanie
Smanious — Smanioso
Smargài — Sornacchio — Farda
Smargaià — Scaracchiare, Sornacchiare
Smargèss — Chiasso — Smanie — Smargiassata
Smargiassòn — Millantatore — Capitan Coviello - Rodomonte
Smarì — Sbiadito — Scolor(are/ato) — Smont(are/ato)
Smassucàss — Scaparsi, Dicervellarsi
Smerc — Spaccio — Esito
Smercià — Spacciare — Esitare
Smerigl(i/ià) — Smerigli(o/are)
Smesà — Dimezzare
Smicià — Scorgere — Guardar sottecchi
Smidoulà — Smidollare — Smugnere
Smils — Smilzo — Scriato
Smilsìn — Mingherlino — Afatuzzo
Smingoul — Sottile — Snello — Gracile
Smoeui — V. Dasmoeùi
Smoeuv — Smuovere — Commuovere
Smorbi — Rigoglioso, Lussureggiante, di vegetali — Morbinoso, col morbino, collo zurlo pel capo, di persona che scherza — Esser troppo agiato, o satollo, o leccone, o nella bambagia, di chi torce il grifo a cosa non troppo squisita
Smorfia — Smorfia — Svenevolaggine — Boccacie = Fagh soura la smorfia — Torcer il grifo
Smorfia — *agg. di persona:* Smorfioso — Svenevoluzzo
Smors — Morsa — Addentellato
Smort — Pallido — Sparuto
Smoulà — Allentare — Slacciare — Dilacciare
Smount, Smountà — V. Smarì
Smountà — V. Dasmountà
Smourbà — Smorbare — Liberare — Nettare
Smourbià — Folleggiare — Galluzzare
Smourbieu — V. Smorbità
Smourbiòn — Baione — Burlone — V. Smorbi
Smourbità — Morbino — Troppa agiatezza — Ruzzo
Smourfiad, *plur.* — Lezì, Smancerìe
Smourfious — Svenevole, Smanceroso
Smoursá — Smorzare, Spegnere — Ammorzare = Smoursà la poùlvär — Annaffiare
Smoursadoùr — Smorzatore, in ogni senso — V. Lampada
Snench — V. Sèmpi
Sninfia — V. Smorfia ecc.
Snavar — Ginepro — Coccola, il frutto
Snoudà — Snodare — Snod(ato/evole) — Slogare, Lussare, le membra
Snougià — Ginocchioni — Colpo di ginocchio
Snoug'atori — Inginocchiatoio
Soca — Gonna, Gonnella — *Prov.* Cucito alle gonnelle
Soca — Toppo, Ceppo, da macellai
Soch — Ceppo — *Prov.* Dormir com'un ghiro
Sòcla — Zoccolo
Sod — Sodo, Composto, Assennato — Modesto, se abito — Fermo, di base
Sòfough — Afa, Caldura — Aria soffocante
Sogn — Sonno, atto e volóntà di dormire — *se no:* Sogno

Soia — **Soia** — *V.* Savòn
Soli — Liscio, Morbido
Sor — Soro, Fatuo, *di persona* — Sollo, Soffice, di pane, ecc.
Sorg — Scaturire — Zampillare
Sorta — Sorta, Qualità — Forma — Guisa — Assortimento, di cacio — *talora:* Caso
Soubatidura — Echimosi — Contusione — Ammaccatura
Soubissà — Subissare
Soudass — Rassodarsi — *fig.* Far senno, Metter giudizio
Soudessa - Compostezza, Serietà, Assennatezza
Soufà — Sofà — Lettuccio
Soufarghin — Zolfino — Zolfanello, anche *fig.*
Soufià — Soffiare — Purgarsi, il naso
Soufistich — Sofistico — Cavilloso
Soufitt — Soffitto — Palco
Soughett — Capestro — Laccio — Cappio
Sougnèra — Cascaggine — Sonnolenza — *Prov.* Venir i Pisani
Soulà — Scompagnare, nel giuoco — Acciottolare, Selciar, le vie — Pavimentare, Ammattonare, camere — Solettar, le scarpe — Lastricar, le vie con lastre
Souladura — Solettatura
Soulass — Salasso — Cavata di sangue
Soulé — Soffitta
Soulenga — Solatio — Paggino
Soulév — Sollievo — Refrigerio
Soulevà — Sollevare — *fig.* Sedurre
Soulfanèli — Fiammiferi
Soulià — Lisciare — Levigare — Stirare — *fig.* Lisciare — Andar a versi di...
Soulìn — Lastricatore — Chi pavimenta
Soulitari — Solingo, Romito, Solitario — Verm soulitari - Tenia
Soùma — Somma — Addizione
Soumà — Sommare — Far l'addizione, o la somma, di...
Soùmas — Sommesso
Soumensa — Semente = Andà in soumensa — Tallire
Soumetta — Sommetta — Gruzzolo
Soumiglià — Rassembrare — Somigliare, Rassomigliare
Soumnà — Seminare
Soumneri — Seminagione, l'atto — Seminato, il terreno
Sounà - Suonare - *fig.* *V.* Poundà, Refilà
Sounai — *sost. plur.* Sonagli — *fig.* Baggeo
Sounàmboul — Sonnambulo
Sounarìa — Soneria, da oriuolo — Sonatoio
Sounza — Sugna — *fig.* Busse
Soupedàni — Soppedaneo, voce d'uso — Stuoia, se di carici, sala, ecc. — Strato, Tappeto
Soupress (ferr da) — Liscia
Soupressa — Soppressa
Soupressà — Stirare — Dar la salda — Distendere
Soupressada — Stiratura
Soupresséra — Stiratora
Sourà — Galluzzare — Scherzare — Burlare, sempre di persona
Sourà (al lett) Raffazzonare — Rimestar i cartocci — Rassettare
Sourada — Leggerezza — Fatuità — Cosa da nulla — Fanciullaggine — *V.* Sourà, n.° 2
Souradoùr — Sfogatoio — Fogna
Souramarcà, **Souramaross** — Per soprappiù — Di sopprassello — Per ristoro
Souranoùm — Soprannome
Sourapù — *V.* Souramarcà
Sourascrita — Soprascritto — Indirizzo

Souràss (la bouca) — Per muover la lingua
Sourastant — *tosc.* Capoprante — Soprantendente
Souravent — Sopravvento
Souravìa — Di sopra — Andà äd souravìa — Ricalcare, lo scritto = Riboccare, di liquido che bolla
Sourbèt — Sorbetto — Gelato
Sourbetéra — Sorbettiera
Sourdina — Sordina, nel pianoforte = Alla sourdina — Alla sordina — Alla chetichella
Sourgià — Origliare — Star alla veletta
Sourgnon — Sorbone — Surnione
Sourian — Soriano — *fig.* Gattone — Mariuolo — Seduttore
Souriana — Vaccina — *fig.* Dirittaccia
Sourieula (in) — Discinto — Scamiciato — In leggiero, vestimento
Sormountà — Sormontare
Souròn — *V.* Sor
Souross — Soprosso — *fig.* Callo
Sourpassà — Sorpassare — Tollerare
Sours — Sorso
Sourtì — Sortire, se a caso — Riuscire — Uscire
Sourtida — Sortita, da città assediata — Uscita, *p. es.* dal teatro — Riuscita, Esito, buono o cattivo — Uscita, in parole
Sourtiment — Assortimonto
Sourtoù — Soprabito
Sourtùm — Vena, Pollo, Rompollo, Scaturigine, Scolo — Acquitrino, Pollino — Uligine
Sourtumous — Acquitrinoso, Uliginoso — Di scolo
Sourveglià — Vigilare — Soprastare — Invigilare
Sourvegliant — Sovrantendente
Sourveglianza — Vigilanza
Souspensori — Cinto meccanico, ortopedico — Sospensorio — *in altro senso:* Dilazione, Sospensione
Soussàn — Assai — In abbondanza
Soustant$^{\text{à}}_{\text{ass}}$ — Sostener$^{\text{e}}_{\text{si}}$ — Nutricar$^{\text{e}}_{\text{si}}$ — Sostentare
Soustanza — Sostanza, colle frasi e col valore del dialetto — *anche:* Averi, Facoltà = Dà soustanza — *V.* Soustantà
Soustanzious — Sostanzioso, Nutritivo
Soustègn — Sostegno — Sostenimento
Soustegnì — Sostenere — *talora* Soccorrere - *tal'altra* Asserire
Soustegnù — Contegnoso - Grave — Ritenuto
Sousteaù — Fitto, Compatto, Denso, di stoffa
Soùta — Sotto = Fa souta i couvert — Rincalzare = Vess sempär souta — Esser cani e gatti = Gh' è sout cantina — Gatta ci cova = Tira souta — Adescare
Soutacquìn — Mergo — Tuffetto
Soutan$^{\text{a}}_{\text{in}}$ — Sottan$^{\text{a}}_{\text{ino}}$ — Guarnelletto — Cintino
Soutcasè — Aiutante del caciaio
Soutcavalant — Famiglio da cavallo — Vicecavallaro, se per carri - Vicecocchiere, per cocchio
Soutcòua — Codone — Posolino
Soutgoula — Sòggolo — Sottogola — Bàrgia, de' buoi
Soutlineà — Rigar sotto — Sottolineare?
Soutmàn — Sottomano — Di nascosto
Soutocc — Sottecchi - Alla sfuggiasca

Soutpansa - Straccale - Cinghia
Soutpè — Rinforzo di suolo — Cappelletto
Soutrà — Sotterrare — Seppellire — *talora* Sottrarre, Levare
Soutradoù — Seppellitore, Becchino
Soutraendo — Diminuendo? Sottraendo, d'uso...
Soutscala — Un sottoscala
Soutsoura — A catafascio, Alla rinfusa — *e talora:* A un dipresso, All'incirca = Tra soutsoura vun — Sconvolgerlo — Metterlo in apprensione
Soutùrn — Taciturno, Sornione, Melanconico, Uggioso, Saturnino, *di persona* — Oscuro, Buio, Melanconico, Triste, di luogo
Soutvia — Di nascosto, Di soppiato, Sottomano — Di sottecchi — Indirettamente
Souvatà — Zazzeare — Gironzare, Girandolare
Souvatòn — Giramondo, voce d'uso
Souvégn — Sovvenire, una cosa — Rammentarsi di...
Souvenzion — Sovvenzione — Provvigione
Spacà — Spaccare, Fendere — *fig.* Vanagloriarsi — Far lo spaccone, con parole — Aver boria, albagia — Menar ruzzo — Scialare — Sfoggiare — Pompeggiare - Pavoneggiarsi
Spacàda — Millanteria, Spacconata, Vanteria, di parole — Sfogio, Pompa — *V.* Spach
Spacàla — *V.* Spacà
Spacc — Spaccio — Smercio
Spàch — Bella, abbagliante mostra, di vesti — *V.* Spacàda
Spachetà — *V.* Daspachetà
Spacià — *V.* Daspacià
Spaciadura — Disinvoltura — Loquela — Arditezza

Spacòn — **Millantatore — Fanfarone** — *talora:* **Gradasso** Spaccone
Spada — Spada — **Brando** = Tirà da spada — ***V.* Freccià**
Spadina — **Spadina, ornamento** del capo
Spagass — Scarabocchio - **Sgorbio** — ***fig.* Parola sconcia** — *e talora:* **Fantocci, Dipinto** colla granata
Spagassà — **Imbrattare, Sgorbiare, Scombiccherare**
Spagh — **Spago** — ***fig.* Paura,** Sbigottimento
Spaghett - **Spaghetto, spago sottile** — *fig.* — ***V.* Spagh — Cordicelle** di pasta
Spagnouletta — **Spagnoletta**
Spaià — Spagliare — **Vagliare**
Spaiard — Zivolo
Spala — **Spalla, in ogni senso, tranne — Fiancata, di mobili,** ponti — *talora:* **Stipite, di imposte**
Spalera - **Spalliera, in ogni senso**
Spalìn — Spallino
Spall (tirà sù i) — **Fare spallucce**
Spalòn — **Contrabbandiere** — **Negoziante di frodo**
Spampanà — **Strombazzare** — *fig.* **Largheggiar in parole**
Spampanada — **Millanteria** — Vanto — ***V.* Spacàda**
Spana — **Palmo, Spanna**
Spanà — **Spannare — Sfiorar il** latte — **Sburrato**
Spansà — **Una corpacciata, di** cibo — **Satolla — Le grasse** risa
Spantegà — **Spargere, Sparpagliare, Disseminare** — ***fig.* Divulgare, Propalare — Strombazzare**
Spar — Sparo
Sparà — ***V.* Spacàda**
Sparavè — ***fig.* Frùgolo — Sparvierato**

Sparg — Spàragio - Tallo d'asparagio, è quello che si mangia
Sparg — Spargere — Versare = Carta che sparge — Carta floscia, che succhia
Spargèra — Spargiaia — *fig.* Spandimento
Spargià — *V.* Daspargià
Spargnacà — Schiacciare — Scofacciare, *p. es.* un cappello — Ammaccare — *V.* Schissà, Spatassà
Sparì — Sparire, Dileguarsi = Fà sparì — Involare — Scomparso
Sparlà — Sparlare — Mormorare
Sparlussà — Arruffato — Scapigliato — Scarmigliato
Sparmì — Risparmiare — *talora:* Riserbare — Tener in serbo
Sparòn - Millantatore - *V.* Spacòn
Sparpaia — Farfalla
Sparpaià — Sparpagliare — Disseminare — Metter sossopra
Spartì — Spartire — Dividere — Separare
Spartì — Spartito, Partitura, di musica
Spartì — Dar co' piedi in una meta
Spartiss — Separarsi — Far divorzio
Spartiziòn — Divisione — Ripartizione
Spàsim — Spàsimo
Spasimant — Sospirante — Patito — Vago
Spass — Spasso — Passeggio, Passeggiata
Spassà — Spazzare, Scopare — *V.* Spassetà
Spassacà — Solaio? Soffitta — Bugigattolo — Ripostiglio
Spassacamin — Spazzacamino
Spassadura — Spazzatura
Spassass (via) — Divagarsi, Divertirsi
Spassèra — Risciacquatoio
Spassèta — Spàzzola — Brusca — Sètola
Spassetà — Spazzolare — Ripulire — Dar la vernice, alle scarpe = Fà spasseta — Far repulisti
Spassìn — Spazzino
Spassouregg — Stuzzicorecchi
Spassoùs — Trastullevole; *e per un bisticcio:* Rovinoso
Spatassà — Schiacciare, Scofacciare — Andar in paniccia — *V.* Spargnacà
Spatassé — *V.* Sfragel
Spatassòn — Cimbottolo — Capitombolo — Pettata
Spàtoula — Spàtola
Spatuss — Chiasso — Ruzzo = Fà spatuss — Menar ruzzo — *agg.* Chiassone — Borioso
Spatussòn — Chiassone — Che mena ruzzo
Spaùla — Scotola, *onde* Scotolare
Spaurés — Sgomentevole — Pusillanime
Spavènt — Spavento, Sgomento
Spavent — Un nugolo, Una miriade
Spaventapàssar — Sparavicco
Specc — Specchio, Spera - Vedl' in t' un specc — Vederla come in uno specchio — Sentirsela alle spalle
Specifica — Nota distinta - Conto specificato
Spècoula — Spècola — Osservatorio — Vedetta
Speculà — Speculare — Industriarsi — Scrutinare
Speculadour — Speculatore — Industrioso — Squartapìccioli
Sped — Spiedo, Schidione — *fig.* Mal affare — Soprosso — Lacerator d'orecchi — Guastamestieri — Oggetto inservibile — *V.* S' ceppa

Spedì — Spedire — Inviare — Far tenere
Spedì — Dare per ispacciato, ispedito, morto — Sfidato dal medico
Spedì — Sbrigare, affari — Districare = un mandat — Staccare
Spedient - *agg.* Sbrigativo, Spiccio — *sost.* Espediente, Mezzo
Spediss — Affrettarsi — Liberarsi
Spedizion — Ufficio di spedizione
Spediziòn — Accessorii alla fattura, d'abito
Spediziounér — Spedizioniere? — Commessario
Spegg — *V.* Specc
Spegina (in) — In mostra, In vista
Spelà — Spellare — Lacerare
Speladura — Abrasione — Spellamento — Lacerazione
Spelarcu — *V.* Speladura, Puvida
Spendaciada — Uno scialacquo, *anche ironic.*
Spendaciòn — Spendereccio — Scialacquatore
Spergiurà — Giurar con asseveranza — *oppure* Spergiurare, Giurar il falso
Speriment - Esperimento - Prova
Sperla — Spera — Raggi *plur.* — Un raggio
Sperlà — Sperare
Spesa (Andà a fà) — Far la spesa, o provvigione, giornaliera
Spess — *agg.* Denso — Fitto — Spesso
Spetà — Aspettare, Attendere
Spetacoul — Spettacolo — Maraviglia — Ruzzo, Rumori — Miriade, gran quantità
Spetacoulòn — Spettacolone — *agg.* Chiassone
Speula — Spuola — Arganello, per cacio

Speziè — **Speziale, Farmacista** — *fig.* Sòrdido
Spezierìa — **Farmacia, Spezieria**
Spezierii — *plur.* **Spezie — Aròmati**, Spezierie
Spia — Soffione
Spianà — Spianare, **Appianare** — Piallar, legni — **Levigar,** Terreni
Spianà - Prato novello, **Spianata**
Spianoulìn — Pialla, **Pialetto** — Appianatoio, per calce — ***Prov.*** Lisciar pel suo verso
Spiantà — Spiantare — **Svellere** - Rovinare - **Ridurre al verde** — Diloggiare
Spiantà — *agg.* Spiantato — **Rui**nato
Spiatelà — Spiatellare — **Di**chiarar sul viso
Spiatounà — Piattonata
Spicc — Lesto — **Spicciativo** — Spedito
Spiccà — Spiccare, **Staccare** — Risaltare — Campeggiare
Spich — Spicco — **Sfarzo — Fà** spich — Spiccare, **Risaltare**
Spicia (a la) — Alla lesta
Spicià — Sbrigare, Spedire
Spicoulì — Impiccolire — **Di**grossare
Spiegà — Aprire — **Spiegare** — Dispiegare, Distendere
Spiferà — Spifferare — **Vuotar** il sacco
Spiga — Spiga = **Lavour in spiga** — Intrecciato, **Lavorato a trec**cia, a spina
Spighéta — Spinetta, **Cordellina**
Spighì — Spicare, Spigare
Spìgoul — Spigolo — **Angolo** — *agg.* Angoloso
Spigoulà — Spigolare — ***fig.*** anche Racimolare
Spila — Borchia -- **Boccola**
Spilà — Spillar, vino — **Gua**dagnar, al giuoco, e **Barare,** se con inganno

Spilòn — Spillettone, se grosso spillo per appuntare, se nò — *V.* Spila
Spilorc — Spilorcio, Sordido, Taccagno
Spin — Spino, Pruno — Spina dorsale — *fig.* Fitta al cuore
Spina — Zipolo, Spillo, nelle botti — Còdolo, negli arnesi
Spinà — Spillare, il vino = il lin — Pettinare — *V.* Linzà
Spinass — Spinace, erba = dal lin — Cardo, Pettine — *fig.* Buono a nulla — *V.* S'ceppa
Spinassà — *V.* Spinà
Spinèta — Buonaccordo — Spinetta
Spinòn — Cannella, delle botti
Spiounà — Spiare — Riferire — Rapportare
Spiràli — Spirale, di oriuolo — Spiraglio — Mulinello, se gira nell'impannata
Spìrit — Spirito, Animo, Coraggio — Spirit ad vin — Alcool
Spiritoùs — Spiritoso, in ogni senso — Alcoolico, di bevanda
Spluvià — Sfioccare — Sfilacciare
Spouià — Spogliare, Svestire — Rovinare
Spoulpà — Spolpare — *fig* Sfruttare
Spoultì — Poltiglioso
Spoultissàss — Ridursi in poltiglia, in paniccia, in intriso — Intridersi — Stemprarsi Impanicciarsi
Spoulvrìn — Spolverezzo
Spoulvrina — Spolverina
Spounda — Sponda — Appoggio — Spalliera — Battuta, Mattonella, di bigliardo — *fig.* Protezione — I bordi della barca — Appoggiatoio delle scale
Spoung — Pungere
Spounga — Spugna
Spoungignòn — Pungiglione — Acùleo
Spoungiùda — Puntura — Pugnimento
Spounsgneula — Spùgnolo
Spountà — *V.* Mouch — Mozzare — Spuntare, *anche fig.*
Spountala — Spuntarla — Superar gli ostacoli
Spountòn — Punteruolo — Pungitoio — Spuntone — Agone — Fuso, de' gabellieri
Spoupoulà — Deserto — Spopolato
Spourcà — Lordare, Insudiciare, Bruttare
Spourch — Lordo — Sùdicio, Sporco — Disonesto — *fig.* Laido, Osceno
Spourcizia — Sporcizia — Sudiciume — Lordura — Schifezza — Laidezza
Sporg — Sporgere — *talora* Esporre — *fig.* Ugner i catenacci
Spourslent — Sùdicio — Zaffardoso
Sporta — Sporta
Spòtich — Padrone assoluto
Spourtina — Sporticella
Spous — Sposo — Fidanzato — Promesso
Spousa — Sposa — Fidanzata
Spousà — Sposare — Ammogliarsi, se d' uomo - Maritarsi, se di donna — Congiungere in matrimonio — *fig.* Appropriarsi, Far sua una cosa
Spousalìssi — Sposalizio — Celebrazione di matrimonio
Spranga — Spranga
Spranghèta — Asola, di filo — Spranghetta
Sprela — Asprella — *Prov.* Gentile come un tribolo
Sprém — Strizzare — Spremere
Spremuda — Spremitura di limone — Limonèa

Sprés *(é str.)* — Girello — Bòccola
Spretàss — Spretarsi
Sprèzz *(è larga)* — Spregio, Dispregio — Sprezzo
Sprezzà, Sprezzant — $\text{Sprezz}^{are}_{ante}$ — $\text{Disdegn}^{are}_{oso}$
Spròn — Sprone, in ogni senso — Sporto, di muro — Pignone per le correnti — Fieula coui spron — Zitellona
Sproupòsit — Sproposito — *e talora* Una miriade
Sproupousità — Spropositato — Esorbitante
Spud — Sputo — *V.* Smargai
Spuda — Saliva
Spudà — $\text{Sput}^{are}_{acchiare}$
Spudareula — Sputacchiera — Cassetta, se con crusca
Spudasentenz — $\text{Sputa}^{senno}_{sentenze}$ — Sputapepe
Spuèll — Chiasso — Ruzzo — Baccano
Spurga — Purgare — Purificare — *V.* Reff
Spurisnà — *V.* Smangià
Spussa — Puzza — Fetore — Lezzo — *fig.* Alterigia
Spussà — Puzzare — Putire, Aver sito di... = *fig.* Spussà nò — Parer buono
Spussetta — Favetta — Fumosello
Spussoù — Puzza — Luogo fetente — *agg.* Puzzolente, Puzzoso
Squadra — Squadra — Squadra zoppa — Squadriglia, di soldati
Squadrà — Squadrare, in ogni senso
Squadradura — Squadratura
Squadròn — Squadrone, di soldati a cavallo, o di squadra grande — Sciabol^{a}_{one}
Squadrounà — Menar di punta e di taglio — Sciabolata
Squaià Scoprire — Svelare — Palesare — Cogliere sul fatto
Squanquarà — $\text{Sgangher}^{are}_{ato}$ — Scommettere — Sconquassare
Squars — Squarcio, Strappo, Stracciatura
Squars — Sguancio, muro fatto a ghimbescio
Squilibrà — Squilibrare - Torre, o Perder l'equilibrio — *fig.* Spender più che la rendita
Squilibràss - Profondere - Mangiarsi il capitale
Squilibri — Disequilibrio, voce d'uso - Spareggio - *V.* $\text{Squilibr}^{à}_{ass}$
Squinci — Parata, Gala, se di vesti — Sputar tondo, se di parole
Squinternà — Squadernare, *i libri* — *V.* Squanquarà
Squitin — Squittino
Sradisà — Sradicare — Svellere — Metter alla porta
Sragiounà — Sragionare, donde Sragionevole, Irragionevole — Parlar facendo a pugni colla ragione
Srarì — Sradire, Diradare, Rarificare
Sregoulà — Sregolato
Stà — Stare — Abitare = Coùma stèt? — Com'è la tua salute? = Stà in sla soùa — Far il contegnoso — Far del grave — Non far getto di sé — Evitare — Usar riserbo = Stà gioù — Piegarsi — Piegar in basso — Star raccolti, dicesi di capelli — Scostarsi — Di-

scendere — Inclinare = Stà gioù da tavoula — Non seder a mensa — Esser relegato al tinello = Stà sù — Sostener$^{e}_{si}$ — Star sospeso — *fig* — *V.* Stà in sla soùa — Fà stà sù — Involare = Stagh adrè a fà — Perder tempo nel fare — Menar il can per l'aia — Menar per le lunghe — Non finir mai — Impiegar tempo più che... — Esser di non facile maturanza = Stà in ari — Star sospeso, *anche fig.* = Stà in täl gieugh — Voler o non voler altre carte
Stabi — Porcile — Arella — Stabbiuòlo
Stabilì — Stabilire — Fissare
Stabilì — Intonacare, Incalcinare, i muri
Stabilidura — Intonac$^{o}_{atura}$ — Incrostatura — Cemento — Copertura
Stabiliment — Instituto — Opificio — Luogo di ricovero — Conservatorio — Magazzeno
Stachetta — Bulletta = Tegnì a stachetta — Tener a stecchetto
Stachettà — Imbullettare
Stadela — Stadera; sul braccio di leva della quale scorre il contrappeso detto Romano
Stafa — Staffa — Montatoio, o Staffa nelle carrozze
Stafér — Staffiere — Palafreniere
Stafetta - Staffetta, in ogni senso = In stafetta — A staffa o staffetta — *V.* Scalcagnà, Calcagnèra
Stafi — Staffile — Sferza
Stafilà — Staffil$^{are}_{ata}$ — *fig.* Motto pungente, satirico, Frizzo, Staffilata
Stafòn — Staffa, della calza — Staffone
Stagiounà — Stagionare — Stagionato — Condotto a maturanza — Ben disseccato — *fig.* Matur$^{o}_{one}$ — Attempatuccio
Stagn — *sost.* Stagno — *agg.* Sodo — Carnacciuto — Pienotto — Paffuto — Durotto
Stagnà — *sost. V.* Caldrìn
Stagnà — Stagnare — Ristagnare, il sangue
Stagnadour — Saldatoio
Stagnadura — Stagnatura? — Saldatura
Stalass — Stallaggio — Stallatico
Stalè — Stalliere — Stallone
Stalìn — Stalletta — Stabbiuolo
Stalòn — Stalla — Stallone, cavallo da razza — Squartapiccioli, Appostatore, Calcolatore nel giuoco — Allettaiuòlo, se uccello — *V* Muda = Mett gioù i so stalòn — Appostar persone
Stamegna — Carta da impannata — *fig.* Lèsina, Sordido, Taccagno — *V.* Andant - L'ì — tal° Stamigna è specie di tela per colare
Stamp — Stampo — Tipo — Getto — *plur.* Le stampe, Lo stampato
Stampà — Stampare — Effigiare — Imprimere
Stampadoùr — Stampatore — Tintore
Stamparìa — Stamperia — Tipografia
Stampèla — Stampella, Gruccia — Trampoli, *plur.* per passar rigàgnoli, ecc.
Stampida — Rabbuffo, Rimbrotto — Riprensione — Streggliatura

Stampin - Pòlizza *p. es.* del lotto
Standard — Gonfalone — Stendardo
Stanga — Stanga, in ogni senso — Parata, se per riparo — Tramezzo
Stangà - Stang$^{are}_{ata}$ - *V.* Stalòn
Stanghett — Randello — Rocchio — Pirone — Clava — Mazza
Stanghetta — Stanghetta, anche nello stampato di musica — Scatto, nell'oriuolo — Arpese, se per tener unite le pietre
Stangòn — Stangone — *fig.* Calcolatore
Stanti — Stantìo — Rancido — Vieto — Barlaccio, se uovo, o Endice, o Guardanidio
Stantireu — Carruccio — *V.* Gabiin
Stanza — Camera — Stanza
Starcèra (noùs) — Noce malescia
Starnì — Gremito
Startài — Brùciolo, di carta — Frastagli, *plur.*; d'onde Frastagliare — Tagliuzzare
Stasa — Piana — Staggi$^{o}_{a}$ — per ricamo ecc. - Stecca, Riga
Stat — Stato — Condizione — Aspetto = Fass un stat — Procurarsi uno stato, un mezzo agiato di sussistenza = Fà un stat d'una roba — D'ogni non nulla far un caso di Stato
Statari — Statario
Stazion — Stazione
Staziounari — Sedentario — Stazionario — Che non subisce mutazione
Stè — Staio
Stèca — Stecca — Riga — *V.* Bacchett, Bacchetta, Stachetta
Steca — Asta — Mazza - Stecca? del bigliardo — Bussetto, de' calzolai

Stecà — Colpo di stecca — *V.* Insteca
Stech - Dentelliere, Steccadente - Stuzzicadenti, Stecco = Màgar cm'è 'n stecch — Il cavallo dell'Apocalisse - Magro come la fame — Grasso come un'acciuga — *V.* Stachetta
Stecheta — *V.* Stachetta
Stèla — Stella, in ogni senso
Stelèt — Stelline, specie di paste
Stelèta — Stelletta, Stelluzza
Stèll (vedè i) — Veder le stelle in pien meriggio — Squisitezza di spàsimo — Barbaglio
Stel in — Orsoline, ecc. secondo l'Ordine religioso
Stelòn — Venere, Lucifero
Stemprà - Distemprare
Stend — Stendere — Distendere — Dispiegare — Sciorinar, pannilini
Stendard — *V.* Standard
Stent — Stento, Patimento — Fatica — *V.* Argan
Stentà — Stentare, in ogni senso — Penare — Durar fatica — Campacchiare
Stentà — Stentàto — Scriato — *V.* Strià
Stentà - Esser restio, refrattario
Stenterello — Stenterello — *fig.* Male sulle gambe — Stremenzito — Mingherlino
Stentireu — Carruccio
Stèrcour — Sterco — Meta — Sudiciume
Stermini — Miriade
Sternì — Gremito
Sters — Sterzo, se carrozza di due posti
Stersà — Sterzare
Steura — Stuoia, donde Stoino — *fig.* Sbercia
Stil — Stil$^{e}_{o}$ — Pugnale
Stiltà — Stilett$^{are}_{ata}$ — Pugnal$^{are}_{ata}$

Stlòn — *V.* Stelòn
Stima — Stima — Considerazione — Onore
Stima — Perizia, Stima, se di oggetti
Stimà — Stimare, in ogni senso
Stimàss — Stimarsi, Credersi — *in altro senso* Far il pulimante, l'elegante — Star sull'onorevole — Azzimarsi, Allindirsi — Pavoneggiarsi — Compiacersi di sè stesso, o di...
Stimetta — Effeminato — Cacazibetto — *V.* Stimass — Vanerell$^{o}_{a}$ — Fraschetta — *V.* Spussetta
Stimoul — Stimolo — Puntura — Incentivo
Stimoulant — Stimolante — Eccitante
Stinch — Stinco — *agg.* Rigido
Stìpit — Stipite
Stipulà — Stipulare — Stabilire
Stirà — Stirare, in ogni senso
Stiracià — Stiracchiare
Stirament — Stiramento — *talora:* Stiracchiatura
Stirpa — Stirpe — Razza — *V.* Schirpa
Stissa — Stizza — Ira — Furore — Bile
Stissouz — Stizzoso — Cruccioso — Iracondo — Bilioso
Stitich — Stitico, anche *fig.*, donde Stiticare, Stitich$^{ezza}_{eria}$, Stitic$^{hetto}_{uzzo}$ - Ritenuto, Ritroso
Stiva — Stufa — Stiva, dell'aratro
Stivà — Stip$^{are}_{ato}$, come le acciughe nel barile - Fitto - Stretto l'uno all'altro
Stivalon - Bottaglie - Stivaloni
Stoch — Stocco — *fig.* Scrocchio — *V.* Sgagnòn

Stofa — Stoffa, in ogni senso — *fig.* Cattivo soggetto
Stofa — Tessuto di lana = La stofa la gh'é - Vi è materia
Stola — Stola
Stomagh — Stomaco = Fà di stomagh — Stomacarsi — Far cose stomachevoli
Stopabus — Ripieno = Fa al stopabus — Servir di ripieno
Stopp — Otturato — Chiuso — Senza uscita — Ostruito — Intasato, il naso
Storg — Torcere — Curvare — Attortigliare — Contorcere — Spremere
Stori, *plur.* Favole — Invenzioni — Panzàne
Storia — Storia — *talora* Fatto, Questione
Stort — Torto — Contorto — Curvo — Bistorto
Storta — Storta, per distillare — *V.* Lambich
Storta — Storta, Stravoltura, di giuntura — Stortilatura, nei cavalli
Stortacoll — Storta — *fig.* Bacchettone, Capitorzolo - *V.* Gandion
Stoubia — Stoppia, Seccia — Stoppiaro, il campo ov'è
Stoubià — Tagliare, o Raccorre stoppia
Stoubiòn — *fig.* Citrullo, Babbèo — *anche* Volpone
Stoucà — Stoccata, Frecciata anche *fig.* *V.* Battla
Stouchìn — *V.* Stimetta, Spussèta
Stoumàtich — Stomàchico, Stomacàle
Stoùmbal — Pungolo, Stimolo
Stoumblà — Pungere, Stimolare — Incitare
Stoumblòn - *fig.* *V.* Steura, Guss
Stoumgà, Stoumegà — Stomacare — Nauseare

Stoumghin — Stomacuzzo
Stounà — Stonare — *fig.* Mal s'addice a..
Stounadura — Stonazione — *fig.* Discrepanza
Stoundèra — Gironaia — Giramondo — *fig.* Donna di mal affare, impudica == Andà in stoundèra — Zazzeare — Girandolare — Andar in busca d'intrighi
Stoupa — Stoppa — *fig.* Ubbriachezza == Ciapà la stoupa — Inciuscherarsi, Avvinazzarsi
Stoupà — Stoppare, con istoppa o simile — Turare — Otturare — Ostruire — Riempire - Rinversare, fessure di legnami, o muri - Intasare, il naso
Stoupin — Stoppino — Lucignolo — *V.* Garzeu — *fig.* *V.* Stimetta
Stouplòn — Turàcciolo — Tappo — Zaffo — *fig.* Uomo da nulla — Badalone
Stoupounà — Turare — Zaffare — Tappare
Stourà — Strapazzato — Sfinito — Smunto
Stourada — Sbaglio — Pottiniccio - Magra cosa — Marrone — Guazzabuglio — Fiasco — Strafalcione
Stoùran — Storno, uccello, e pòlizza del lotto
Stourass — Storàce, da ardere — *fig nel giuoco* Sbercia — Dappoco — *V.* Steura
Stournel — Stornello, in ogni senso
Stouròn — *V.* Steura
Stourtadura — Stracòllamento?
Stourtignana - Bilenco, Sbilenco
Stouvanà — *V.* Girounzà, Stoundera
Stouvan$^{a}_{in}$ - *V.* Girounzòn, Stoundera

Strà — Strada — **Via** — **Mezzo** == Fà la strà a là rèsga — Allicciare, colla licciaiuola — Andà feura da strà — **Traviare** — Trasmodare - **Trascendere**
Strabòn - Arcibuono, Arcigrato, Arcidivino
Straboùi — Bollire a strabocco — Cuocere a ribocco
Stracà — Stancare — Straccare — Lassare
Stracàmp - Maggèse, Maggiàtica
Stracàn — Astrakan
Strach — Stanco — Stracco — Lasso
Strachessa — **Stanchezza, Lassezza**
Strachin - Stracchino, voce d'uso == Strachìn gelà — **Caciotta** — *fig.* Pulimante - *V.* Stimetta
Stracours — Stravenato, Intasato, di sangue — Enchimosi
Stracott — Stracotto — ***fig.*** **Fràdicio**
Stracoursa — Rincorsa
Stradàl — Strada maestra, postale — Stradone
Stradin - Stradiere? **Soprastante** alle strade
Stradisseù — Viuzza, Viottol$^{a}_{o}$,
Strad$^{ella}_{etta}$ — *V.* Sentè
Stradon — Stradone
Stradoupi — Stradoppio
Stradoutàl — Estradotale
Strafalari — *V.* Barlafus — ***fig.*** Disordinato — Sventato, Scapato
Strafoùgn — Piega, Grinza, Crespa — *fig.* Cecino, Carin$^{o}_{a}$, Angioletto — Nacccherino — *V.* Fongnin
Strafougnà - Spiegazzare, Gualcire — Sciupare — Allucignolare
Strafoùi — *V.* Strafoùgn

Strafouià — Balbettare, Biascicare, parole

Strafoursìn -- Frustino, della sferza — *talora* Strangolatoio, Laccio, Capestro — *fig.* Benduccio

Strafusari — Stafisagra, erba — Precipitato di mercurio — *fig.* Scapato, Sventato

Stragéra — Sparnicciamento, Sparsione

Stragià — Riversare — Diguazzare — Disseminare -- Spargere — Sparnicciare, Sparpagliare, Spandere, (*partic.*° Spanto) Riversare — Scanicare — Vociferare — Cospargere

Stralcià — Difalcare — *talora* Stralciare

Stralunà — Stralunato — Stravolto

Stralusì — Balenare, Lampeggiare, Tralucere - *trans.* Scorgere per un àttimo — Aver un barlume di... — Travedere

Stramadur = Strafatto, Stramaturo — *V.* Niss

Stramaia — Strame — Seccia — Stirpame

Stramass — Materasso, Stramazzo — *fig.* Uomo da servigi bassi, da strapazzo

Stramb — Stravagante — Fantastico

Strambà — Stracollare — Slogare

Strambadura — Storta — Stravoltura

Strambalà — Strampalare, Barcollare — Vacillare — Incespicare -- *fig.* Tempellare

Strambalòn — Vacillamento — Inciampata

Strambaria — Cosa da cervello strambo - Stravaganza - Mattezza — Fantasticheria

Strambass — Storcersi, Slogarsi

Straméśa — Tramezzo — Asito, se d'assi — Muro a coltello

Stramesà — Tramezzare

Stramudà — Sgomberare — Diloggiare

Straness — *plur.* Stranezze — Stravaganze

Strangeuiòn — Stranguglione, in ogni senso

Strangoulà — Strangol$^{are}_{ato}$ — Strozzare — *fig.* Pressare, Incalzare - Fra l'uscio e il muro

Strangoulaprevi — *V.* Malfatt — Polpetta strozzatoia

Strangoulìn — *V.* Strafoursìn

Stransì — Afato — Assiderato Barlaccio, se di uova — *V.* Strià

Stranud - Starnuto, donde Starnut$^{are}_{ire}$

Strapagà - Strapagare - Prezzo esorbitante

Straparlà — Delirare, Vaneggiare - Straparlare, nel senso di Sparlare

Strapass — Strapazzo — Strazio — Sciupìo

Strapassà -- Strapazzare — Fare strazio — Sciupare = Oeuv strapassà — Uova strapazzate, *tosc.* sfrittellate

Strapassà — Strapazzare - Rimbrottare

Strapassada — Rabbuffo — Lavata di capo

Strapassòn Ciarpière — Sciupone — Strapazzoso

Strapiantà — Trapiantare — Divellere

Strapièn — Riboccante

Straplà — *V.* Strèp

Straquatà — Coperto oltre misura

Straripà — Straripare

Strasecoulà — Trasecolare — Stupirsi

Strasentì — Frantendere — *oppure* Strasentire
Strasourdin, Strasoura — *V.* Strazoura, ecc.
Strass — Straccio — Cencio — Vil cosa — *V.* Strassada
Strassa — Filusello - Seta straccia — Faloppa — Scatarzo — Borra — *V.* Floss, Flossa
Strassà — Stracciare — Lacerare — Scindere
Strassàda — Stracci$^{atura}_{o}$ — Frappa
Strassamarcà — Per un cece
Strassaria — Cianfrusaglie — Cenciame — Loia
Strassè — Ferravecchi — Cenciaiuolo = Vousà cm é un strassè — Sbraitar, a piena gola, come un energùmeno
Strasseù — Cencerello — Ciarpame
Strassìn — Cencerello
Strassinà — Strabalzare — Trascinare — *talora V.* Strapassà n° 1°, e Strusà
Strassòn — Straccione, in ogni senso — Larga frappa — *fig.* Straccione, Guidone, Cencioso
Stravacà — Riversare — Rovesciare — Capovolgere — Effondere — Straboccare, di liquidi, farine — Spargere — Accularc, carri di sabbia, ecc. = Negozi stravacà — Affare spallato
Stravàs — Travasamento — *V.* Stracours
Stravasà — Travasare
Stravecc — Assai vecchio — *V.* Stagionnà, Stramadùr
Straved — Stravedere, per veder assai, o male — Travedere — Fà stravèd — Fare strabiliare
Stravènt — *V.* Gelousìi
Stravolt — Stravolto — Contraffatto
Stravissi — *V.* **Strazoùrdin**
Strazion — **Estrazione**
Strazoùra - **Straòra — Fuor del** consueto
Strazoùrdin — **Disordine - Sregolatezze — Stravizzo — Bagordi = Intemperanze**
Strazourdinari — **Straordinario** — *V.* Incert
Strazza, ecc. — *V.* **Strassa, ecc.**
Stremì — Sbigottito — **Sgomentato** — *fig.* **Tristanzuolo, di** persona; **Aduggiato, Indozzato,** Intristito, **Stremenzito, di vegetali**
Stremiss — **Sgomentarsi — Sbigottirsi** — Perdersi **d'animo** — Esser preso da **pànico**
Stremissi — **Spavento — Sgomento**
Stremissìn — Sparut$^{ello}_{ino}$ - *tosc.* Segrenna
Stremòn — Sussulto — **Tremito,** se di paura
Strenc — Stretto — **Avviticchiato** — *talora* Stipato — **Tacàss strenc** — **Avviticchiarsi,** Abbrancarsi
Strenciòn — **Stringimento** — Stretta — Valida **stretta**
Streng — Stringere — **Strettire** — *fig.* Rabbrividare — **Strèngiass** i busèch — **Correr un** gelo per le ossa
Strengiass — **Ristringersi — Costiparsi — Addossarsi** — *V.* Streng, e Strenc
Strentoùr — Strettoi$^{a}_{o}$
Strepà — Strappare — **Svellere** — Divellere — *fig.* **Mandar in** rovina = Strepà **feura ad man** — **Arraffare, Accaffare, Scaraffare** di mano
Strepacà — Dissipatore — **Rovinoso** — Dilapidatore — *ta-*

lora Disordinato, Sventato — Oziosaccio
Strepòn — Strappata
Strèpp — Miserabile — Rovinato — Disperato — Cencioso — Straccione — Spiantato
Strétt — *V.* Strenc
Stretta — *sost.* Stringimento, Stretta — Vicolo, Viuzza, Chiasso, tra le case - *V.* Crouséra
Strìa — Strega, Maga — *fig.* Strega, Lingua serpentina — Demonietto
Strià — Stregare — Ammaliare Dar la jettatura
Strià — *agg.* Scriato, Strutto, Strinato, di persona — *V.* Calvari — di cosa, Afato — *V.* Stransì, Strem[ì/issìn]
Stribia — Strisciatoio, per dipanare il filo
Stricc — Striccio? pesciolino
Strigoss — Listerella, Strisciolina, Nastro — *V.* Strafoursìn — *fig.* *V.* Strafougn, Fougnìn
Strilà — Strillare — Sgolarsi
Stringa — Aghetto — Cordellina — Stringa
Stringà — Stringare — Allacciare - Stringere - *fig.* Strozzare — Costipare — Cucire
Striôn - Stregone, Teurgo, Mago, Negromante
Striscia - Striscia, Riga - *anche* Drappello, se di drappo — Stroscia, se d'acqua, ecc.
Striscià — Strisciare — Stropicciare — Soffregare — *fig.* Adulare, Strisciare, Soffregare, Piaggiare, Lisciare, Far servilità — *in altro senso* Lisciare — *V.* Soupressà — *in altro V.* Strusà
Strisciant — Adulatore, Piaggiatore, Servile — Affettatuzzo *tosc.* Untor di stivali — Leccazampe
Strivàl — Calzare, Stivale, da cui Stivaletto, Stivalaccio — Bronzina, boccola di bronzo ecc.
Strìvalà — Stivalata
Strivalìn — Stivaletto, Calzaretto
Strivalòn — *plur.* Stivaloni, Bottaglie - *fig.* Zotico, Stival[ato/accio]
Stròlough — Astrologo, Negromante — *fig.* Cìnico — Fantastico — Ser contrapponi — Sputa[tondo/sentenze] — *V.* Luganeghìn
Stropa — Legaccio — Vimine, Vinco, Vermena — Ritort[a/ola] per legar fasci - Stramba, se d'erba — Sprocco, ramoscello
Stross — Prender la palla al balzo, nella briscola
Stroulgà — Astrologare — Dir o Far la ventura — Tirar l'oròscopo — *fig.* Tastare — Far questioni suggestive - Far vuotar il sacco
Strounz — Stronz[o/olo]
Stroupài — *V.* Stropa
Stroupi - Storpio - *talora* Mutilato — *fig.* *anche* A disagio, Angustiato
Stroupià — Storpiare — Azzoppare — Conciar per le feste — Sconciare — *fig.* Storpiare — Alterare — Guastare - Affoltar le parole
Stroupiadura — Storpia[mento/tura]
Stroussà — Strangolare, Strozzare — Angustia[re/rsi]
Stroussass — *fig.* Affoltarsi, *p. es.* di cibi
Strugià — Arrenare — Stru-

Su — Sopra = Andà su — Salire, *e talora* Andar alla città, ai colli = Andà su coul cunt — Caricar la partita del dare od avere — Metter troppo nero sul bianco — Far a fidanza col = Andà su pär su — Andar perduto, Smarrirsi — Perdersene la traccia — Aver danno di... — *fig.* Far il vagabondo, il gironaio, l'ozioso, il randagio, il fuggifatica = Su pär su — Senza impiego, occupazione, posto — Fuor di posto — *avv.* All'incirca, A un dipresso = Fà su — Rassettare e *fig.* Abbindolare = Intissà su — Rattizzare

Subafitt — Subaffitto, come dicesi Subappaltare

Subentrà — Sottentrare — Succedere

Subitàni — Subitaneo, Repentino — Istantaneo

Subourdinà - Sommesso - Docile

Suca — Zucca, *anche fig.* — Capone — Zucca vuota — Capaccio — Testereccio

Sucà — Capata

Sucà — Croccare — Acciottolare Urtare

Sùcar — Zucchero

Suchè — Zuccaio

Sucòn — *V.* Suca

Sucrera — Zuccheriera

Sudada — Sudata? Sudamento = Fà na sudada — Aver o procurarsi sudore

Sudizion — Soggezione — Rispetto — Tema — Timidezza

Sudourìfer — Sudorifero — Sudatorio — Diaforetico

Sué — Copiglia — Acciarino

Suefà — Assuefare — Abituare — Avvezzare

Suefazion — Abit$^{o}_{udine}$ — Consuetudine — Mal vezzo

Suéria — Civea — Treggia

Suf — Ciuffo, Ciuffetto — *fig.* Mariuolo — Serpentello

Sùfal — Zùfolo — Fischio — Sibilo

Suflà — Zufolare — Fischiare — Sibilare = Suflà i ourègg — Aver zufolamento o ronzio negli orecchi

Suflada — Zufolamento — Fischiata — Sibilìo

Suflarina — Zampogna — Zùfolo

Suflè — Piffero — Zufol$^{o}_{ino}$

Suflìn — Zufolino — Fischietto — Chioccolo per uccelli; *tosc.* Chiurlo, Fistierella

Suflòn — Zufolatore — Rompicapo — Fischiatore eterno — *fig.* Baggèo, Babbione, Tànghero

Suflott — Ciuffolotto — *e forse* Ciurlotto

Sugà — Asciugare, Prosciugare — Diseccare

Sugaman — Sciugatoio — Bandinella

Sugh — Succo — Sugo — Sostanza = Senza sugh — Scipito, *anche fig.*

Sughille — Sugo

Sugiòn — Chiusa — Cisale

Sugerì — Suggerire — Rammentare

Sumiòn — Bertuccione — Buaccio — *V.* Simiòn

Summum (àl) — Tutt'al più

Supa — Zuppa, in ogni senso = Am n'a dat na supa — Me n'ha intronato gli orecchi — M'ha ristucco

Supà — Inzuppare — Imbevere *fig.* Taccolare — Piantar carote — Tediare — Far una stampita

Supadour — Tedioso — Tàccola — Rompicapo

Supéra — Zuppiera

Superà — Superare — Sopravanzare
Superass — Contenersi, Raffrenarsi
Superior (fass) — Non sì lasciar sopraffare da.. — Farci il callo — Vincer sè stesso
Supersù — A catafascio, Fuor di posto, Senz'ordine, *di cose* — Disoccupato — Scioperato — Vagabondo — Paltone — Senza occupazione
Supì — Assopito — In sopore
Supìn — Zuppetta — *invece* Supino *in grammatica*
Suplent — Supplente — Che tien le veci
Suplì — Supplire — Sostituire — Adempire — Tener le veci
Suplì — Seppellire — Sotterrare — *fig.* Subissare
Suplissi — Supplizio, di malfattori - Patimento, Stento, Strazio — Pena — Condanna
Supost — Soppiattone — Prosontuoso — Sorbone — Ser contrapponi — Sputasenno
Supurazion — Suppurazione — Maturazione
Surba — Tromba — *fig.* Beone — Succiabeone
Surbì — Assorbire — Imbeversi
Suscà — Capitozzare
Susch — Capitozza, di albero — Cesto, Cesp$^{o}_{ite}$, di virgulti, erbe
Suscòn — Cespuglio
Sussour - Sussurro - Schiamazzo — Cical$^{io}_{eccio}$ — Ronzio — Rombo — Mormorio
Sussurà - Mormorare - Romoreggiare — Sussurrare, *anche fig*
Sut = Asciutto — Arido — *fig.* Asciutto di parole
Suta — Asciugamento — Aridità — Siccità — *fig.* Al verde — Senza la croce d'un quattrino
Sutènt — Asciutto prosciugato
Sutìl — Sottile — Acuto — *fig.* Ingegnoso, Destro
Sutilià — Assottigliare - Render acuto — Affilare — Digrossare — Sottilizzare, l'ingegno — Aguzzare, la matita, ed anche *fig.*
Svacà — Licenzioso, Immodesto, di persona e discorso — Invilito — Spregiato — Svivagnato — Rotto al vizio
Svagass — Divagare - Ricrearsi — Prender ristoro, alleggiamento
Svalisà — Svaligiare — Derubare
Svanì — Svan$^{ire}_{ito}$, donde Svanimento — *V.* Sveniment
Svantagià — Subir svantaggio, danno, pregiudizio
Svariass — *V.* Svagass
Svarséla — Vergella — Verghettina — Ramo di visciolo — Virgulto — Vincastro — Vermena
Svarslà — Scudisciata — Colpo di... — *anche* Lividura, per...
Sveglia — Sveglia, Squilla, negli oriuoli - Sveglia, suono pe'soldati, ecc. — Insonni$^{o}_{a}$
Sveglià — Svegliato, in ogni senso — *fig.* D'ingegno vivace, acuto
Svegliarìn — Sveglievole — Facile a svegliarsi — Insonne — Mattinier$^{o}_{a}$
Svegnì — Perder l'uso de'sensi — Tramortire — Cader in deliquio — Svenire, Venir meno
Svelt — Svelto, in ogni senso — Lesto — Destro — Accorto
Sveltìzia — Destrezza — Sagacità — Artifizio

Sveltòn — Dirittaccio — Astutaccio — Furbo
Sveniment — Svenimento — Deliquo
Sventà — Sventare — Impedire — Contramminare
Sventà — *agg.* Discolo — Sventato — Senza giudizio
Sventoulà - Sventolare - Agitare
Sventrà — Sventrare
Sverginà — Sverginare, in ogni senso - Spulzellare - *V.* Linsà, Ninsà — Inaugurare
Svergougnà — Svergognare — Confondere — Far allibire
Svèrgoula — Contorcimento — Piegatura — Piega — Dirizzatura, de'capelli
Sversa — Cavolo — Un bioccolo — Un fico secco
Sversa — Scriminatura, Dirizzatura de' capelli
Svignassla — Sbiettare — Sgattaiolare — Uscirne pel rotto della cuffia — Alzar i tacchi
Sviscerà — Sviscer$^{are}_{ato}$
Svista — Svista, Sbaglio, Errore
Svoudà, *o* Svouià — Votare — Evacuare - *Prov.* Far a fidanza con uno, parlargli senza riguardi — *V.* Voudà
Svouià — Svogliato — Aver gli stomachini, se il cibo fa nausea = Fà al svouià — Far lo svenevole — Torcer il grifo
Svouiass — Aver benefizio di corpo — Evacuare — *fig.* Votar il gozzo

T

Tabacà — Far grande uso di tabacco — Aspirar tabacco a piene nari
Tabacassla — *V.* Svignassla
Tabach (coulour) — Color tabaccato
Tabachè — Tabaccaio
Tabacòn — Tabacchista, voce bassa — *V.* Tabacà
Tabaleuri — Gocciolone — Baggiano - Capo quadro - Sciocco — *V.* Intregh
Tàbarr — Tabarro — Mantello — Ferraiuolo
Tabarrin — Tabarretto — *fig.* Ben servito — Tabella — Tavol$^{a}_{etta}$
Tabarròn — Tabarrone, Tabarraccio
Tabernàcoul — Tabernacolo — Cappelletta — Ciborio — Nicchia — *fig. V.* Intregh
Tablò — Quadro — Vista — Prospetto
Taburè — Tamburetto
Taca — Scalfitura — Tacca — Ugnata, Augnatùra — Taglia = Fagh na taca — Intaccare — Taccare — Scalfire
Taca — Statura — Corporatura — Taglia = Insì a mèza taca — Di mezza taglia, se persona — Al giusto mezzo, se cosa
Taca — Ripiego — Cerotto — Pezza — Rappezzatura
Tacà — *agg.* Atante — Robusto — Membruto — Tozz$^{o}_{etto}$ - *talora* Affezionato, Fotto = Tacà in vita — Accostante
Tacá — *verbo,* Attaccare, Appiccare — Appiccicare, di cose viscose — Appendere — Raccomandare = Tacà su — Appiccare — Appendere *e fig.* Scorticare — Costrigner colla forza — Abusar delle circostanze — *V.* Tachègn, Tacass
Tacà — *verbo* Abbarbicare, Radicare, Allignare, Attecchire, di piante, ed anche di persone
Tacà (feura) — Affiggere agli Angoli — *fig.* Strombazzare

Tacà (déntar) - Urtare - Cozzare

Tacass — Affezionarsi — Porre amore a... — Basire od arder d'affetto per... — *V.* Tacà *verbo*

Tacass — Aggrapparsi — Prender pretesti, appiccàgnoli = Ai sä taca a tutt — Tutto gli par buono

Tach — Tacco, Calcagnino — Tacca, se piccolo taglio — *V* Tachett

Tachegn — Colloso, Tenace, Appiccaticcio, Viscoso, Consistente — *fig.* Tenace, Avaro, Sordido

Tachett — Appiccagnolo — Uncino - Maglietta - Gangherello

Tacià -- Tacciare — Incolpare

Tacità — Soddisfare — Compensare

Tacòn — Taccone — Rappezzatura, Acciarpatura — Rattoppattura — Acciabattamento — *V.* Tacougn

Tacoùgn — Pottiniccio - Gonga, della pelle - Cicatrice, Sfregio

Tacougnà — Rabberciare - Rattoppare - Raffazzonare - *talora* Piatire, Disputare, Taccolare

Tacoul — *plur.* — Cicerchia -- Pisello

Tàcoula — Taccola *ucc.* — *fig.* Loquace, Taccola, Linguacciuto, Tabáno

Tacoulà - Linguaggiare, Taccolare, Ciaramellare - *V.* Racoulà

Tacoulòn — Taccolino, panno rozzo — *V.* Tàcoula

Tacounè, Tacounada — *V.* Tacougnà, Tacòn

Tafià — Pungere, Morder, con frizzi

Tafiada — Zaffata — Fetore — *fig.* Zaffata — Motto pungente, Frizzo — Rabbuffo

Tafaròn — Grassocci$^{o}_{a}$ — Grassottone — Un olla - Un tronco digrossato coll'ascia

Taftà — Taffettà

Tai — Taglio, anche d'abito — Fesso — Intaccatura — Cicatrice - Stacco, d'abito = Dagh un tai — Mozzar le lunghe — *V.* Tach = Vegnì a tai — Cader in taglio, opportuno, a proposito = Pianta da tai — Pianta cedua

Taia — Taglia — *V.* Taca

Taia — Tacca, Téssera, Taglia, arnese di legno

Taià — Tagliare — Recidere — Cimar, alberi, i peli del panno - Tonder, libri = Taià i pagn — Sonar le predelle dietro ad uno = Taià coul marass — Asciare, Digrossar coll'ascia = Taià su — Recidere, Abbattere, piante — Mozzar le lunghe, ne' discorsi = Taià via — Mozzare = Fòrbis ca taia nò — Forbici che cincischiano, trinciano

Taiacarta — Coltellino, di...

Taiada — *fig.* Un ben servito — Maldicenza

Taiaràv — Affettarape

Taiarìn - Tagliolini, Tagliat$^{elle}_{ini}$ — *talora V.* Castegna, Graton

Taiass (di stoffe) — Ricidersi

Taieu — Zanèlla, Risciacquo — Basto a rovescio - *V.* Couladè

Taieul — *plur.* Rulli — Curri

Taiin — Tagliettino — Tacca — Abrasione

Taiòn — Epizootia

Talòn — Tallone — Astràgalo, è l'osso che forma il tallone — Calcagnetto, Taccone, nelle scarpe

Talpa — Talpa, in ogni senso

Tamar$^{engh}_{ind}$ — Tamarindo

Tambour — Tamburlano, Trabiccolo

Tambour — Tamburo = A tambour battent — Diviato, Affusolato
Tambourlà — Tombolare — Tomare
Tambourlàn — Pisellone — Balordo
Tambournìn — Tamburino, persona - Tamboretto, stromento
Tamburnòn — Gran cassa
Tana — Tana — Covacciolo — Covile
Tanà — Frugare, Frugacchiare — Scovare
Tanabùs — Tarabuso, *ucc.* — Ripostiglio, Bugigattolo
Tananà — Babbeo / Babbione — Gocciolone
Tanassott — Tonfacchiotto
Tanavela — Trivella, Succhio — Sgorbia
Tanavlin — Succhiello / Succhiellino
Tanf - Tanfo - Fetore - Puzza
Tàngar — Tanghero — Zotico — Croio
Tangent — Quota
Tangougnà — Altercare — *V.* Tacougnà
Tapa — *V.* Tapòn
Tapa — Tappa — Fermata — Marcia, Giornata di viaggio
Tàpal — Sciàvero — Scheggia, Stiappa
Tapassà — Sgambettare — Correr le poste
Tapéd — Tappeto — Celone, pel letto
Tapèlla — Parlantina — Tabella — Lingua tabàna
Tapessà — Addobbare — Tapezzare
Tapessaria — Tapezzeria — Addobbo
Tapinà — Tapinare — Tribolare — Menar vita fra gli stenti
Tapla - *V.* Tapal - *fig.* *V.* Tapòn
Taplìn — Scheggiuzza
Taplòn — *V.* Tapòn
Tapòn — Buaccio — Balordo — Tànghero — Tarpàno
Tara — Diffalco — Tara - Tacca, Magagna - *fig.* Disutilaccio — Chiappolo — Tarantello = Dagh la tara — Compatire — Non degnar di pensiero = Non curarsi
Tarabacoula — Ciammèngola - *anche fig.* — *al plur.* Una miscea, Carabàttole — *fig.* Baldracca *od anche* Ciarliera — *V.* Barlafus, Etazèr
Taramott — Intrigato — Irresoluto — Tartaruga
Taramott — Terremoto
Taràntoula — Taràntola — Tritone
Taravèla — Ciaramella, Blaterone — *V.* Bartavèla
Tardìv — Tardivo, contrario di Primaticcio
Tarè — Rocchio — Randello — Màttero
Tarìfa - Tariffa - Nota distinta
Tarìn — *V.* Tarè
Tarlaca — Carnaccia — Mucilagine
Tarlìs — Traliccio
Tarlùch — Èbete, Scempione, Pisellone — Pappacèce / Pappacchione
Tarnegà — Attoscare, Ammorbare, Infettare - Affogare, per fumo
Taroch — Tarocchi, *plur.* — Trionfi? — Minchiate, o Germini — *fig.* *V.* Tarlùch
Tarouchà — Taroccare — *fig.* *V.* Tacougnà
Tarouchista — Minchiatista
Tartaia — Tartaglione — Balbuziente — Troglio
Tartaià — Tartagliare — Balbettare — Balbutire = Difett dal tartaià — Balbuzie

Tartaiada — Impiastricciamento — Affoltamento — Frastagliamento
Tàrtara — Tartara - Latteruolo
Tartaruga — Tartaruga — Testuggine — *fig.* Gongola — *V.* Taramott
Tartassà — Tartassare — Malmenare
Tarzia — Migliarola — Pallini da caccia — *fig.* Cerbonéca — Vino incerconito, aspro
Tasè (mett in) — Porre sotto silenzio
Tass — Tasso, pianta, ed animale = Tass barbass — Tassobarbasso, Verbasco
Tassa — Cazza, di metallo — Tazza, Nappo — *V.* Caraffa — Vasell$^{o}_{ino}$ — Piatt$^{o}_{ello}$ — Coppa
Tassa — Tassa, Imposizione — *donde* Tassare
Tassareula — Casseruola - Tegghia — Tegame, meglio se di terra
Tassè — Tassello, in ogni senso — Quadrelletto, nelle camicie — Il succhiellato, del cacio, perchè fatto col succhiello
Tassìn — Sottocoppa — Piattell$^{o}_{ino}$
Tassina — Tazza — Coppa — Nappo — Tazzetta - Scodella
Tast — Tasto, in ogni senso — Tatto
Tastà — Assaggiare — *fig.* Investigare, esplorare, l'animo di...
Tastard — Testardo — Capone — Cocciuto — Ostinato
Tastegià — *V.* Tastà
Tastéra — Tastiera — *V.* Testéra
Taston (A) — A tentoni, a tastoni — Andar brancolando
Tatica — Tattica — Arte, Artifizio, Astuzia — Alzata d'ingegno
Tavàn - Tafàno - Assillo, Estro
Tavarnè — Gàtt$^{ero}_{ice}$, albero — Alberella — *fig.* *V.* Pèrsigh
Tavéla — Pianella — Mezzana
Tavlòn — Mezzana — Quadrone
Tàvoul — Tavolo — Tavoliere, da giuoco
Tavoula — Mensa — Desco — Apprestar le mense
Tavoulà — Tavolata, di persone — Tavolato, d'assi
Tavouletta — Pettiniera — anche Tavolino
Tavouletta (äd cioucolàt) Pane — Boglio
Tazza, ecc. — *V.* Tassa, ecc.
Tè — Thè = Te', ciappa — Prendi, Tieni
Teàtar — Teatro, Spettacolo — Spasso — Ricreazione — Teatro, anatomico, ecc.
Teatìn — *V.* Tiatìn
Teatrin — Teatrino
Teatròn — Teatro affollato
Tecc - Tetto = Vess a tecc — Esser al coperto, al sicuro, garantito — Cavalletto, sostegno interno del tetto
Tecèra — Tettoia
Tégn *(é stretto)* — Tenere — Avere — Rattenere — Frenare — Serbare = Tegnì a man — Far economìa, Sparagnare, Risparmiare — *in altro senso* — Tener bordone — Far il candelliere — Far il manutengolo, di cose derubate = Tégn su — Sostenere — *fig.* Lusingare, Dare speranze = Tégn gioù - Tener abbassate — Abbassare — Calare
Tègna — Tigna, onde Tignoso
Tegnòn — Tignoso — *fig.* Sordido, Tenace — *V.* Agourd

Telar — Telaio — Impannata, di carta ecc. alle finestre — Vetrata, se con vetri, Staggi, le aste
Tempesta — Gragnuola — Grandine, onde Grandinare — *fig.* Frùgolo, Subisso, di ragazzo
Témpoura — Un giorno de' 4 tempi
Tempouràl - Temporale - Procella — Uragàno
Tempourì — Primaticcio, *contr. di* Tardivo — Mattiniero, *V.* Svegliarìn
Tempr-a, à, adura, in — Tèmpera, Temperare, Temper$^{atùra}_{ino}$
Tenc — Imbrattato — Tinto — Tintura — Unto = Tenc äd pugnata — Untume — Fuliggine di pentola
Tenca — Tinca — Tinchetta
Tencìn — Brunott$^{o}_{a}$ — Bronzott$^{o}_{a}$
Tend — *plur.* Tende — Cortinaggio, attorno al letto
Tendìn — Tendìne, *plur.* - Balze, di carrozze — Cortine, Bandinelle del letto
Tendòn — Tenda — Padiglione Tendone *de'teatri*, Comodino, Tendone
Teng — Tingere — Colorare — Ugnere — *fig.* Scottare
Tengiuda — Untata
Tèpa - Borracina Musco — Piotare, con musco o zolle, i margini de' viali
Tépid — *V.* Tévad
Teralia — Terraglia
Terràssa — Altana, Terrazzo
Terén — Terr$^{a}_{eno}$ d'onde Pianterreno
Terìboul — *V.* Turìboul
Tèrmin — Términe — *fig.* *V.* Intrigatori, Tarluch, Taramott
Termometro — Termometro — Tubo, cannellino si dice il solo vetro
Tersana — Terzana, febbre
Terseù — Fieno di terzo taglio
Tersireù (fà un) - Giocar in terzo
Tesa — Paretaio, ove si stendon le paretelle per prender uccelli — *V.* Rocoul, Muda
Tessù — Tessuto
Test — Testo, in ogni senso
Testa — Capo — Testa = Testa dăl vassèl Testata = dla reuda — Mozzo = dăl batagg — Pera busa Z ca da sale, vuota pesànta Gravezza, Peso di capo Girament äd testa — Scotomìa, Vertigini = Testa balsàna — Cervello balzano = Roùmpass la testa — Arrovellarsi, Arrapinarsi — Stillarsi il cervello
Testà — Capata
Testard — *V.* Tastard
Testéra — Testiera, di cappello, ecc.
Testòn — *V.* Tastard
Testoù — Tessitore
Tèta Poppa, Mammella — Dà da tèta — Allattare = Avegh bisogn dla téta — Aver ancor a poppare = Fieu da tèta — Bambino lattante
Tetareula — Poppatoio
Tetavach — Nottolone
Tetéra — Vaso da thè
Teù — Pigliare — Prendere, anche per moglie o marito — Rapire
Teùmladàmal — Irresoluto — Indeciso — Ondula$^{torio}_{zione}$ - *fig.* Turìbolo
Tévad — Tièpido
Tiatìn - Bacchettone, Spigolistro
Tich e touch — Bàttito — Affezion di cuore — Sussulto

Tiépid — Tiepido
Tifo — Tifo — Febbre tifoidea
Tila — Tela — Pannolino - Tela, incerata
Tili — Tiglio
Tiletta — Teletta
Tim — Sermollino — Timo
Timbar — Timbro — Suggello
Timòn, Timone = Mandà äl timon pr'ari - Accular il carro
Timounèlla — Birba — Timonella, d'uso
Timounér — $\text{Timon}^{iere}_{ista}$
Timpan — Timpano, degli orecchi — Timballi, stromento — Timpanista, chi lo suona
Tina — Tino
Tinél — Tinello
Tinèra — Celliere — Cànova
Tinitànt — Per tanto — Stando così le cose
Tintour, Tintouria — Tintore, Tintoria
Tir - Tiro, in ogni senso = Mal dal tir (avegh) — Morseggiare
Tirà — Tirare - Trarre - Condurre — Tendere = aria — Spirar aria = vent = Soffiar, Imperversar vento = adrè — Scagliar - *fig.* Pregar di prendere - Dar per un nulla - Trascinare - Strascicare = déntar - Ritirare - Ripiegar, vesti = la goula - Far gola - Aver tornagusto, gran brama di, la gola a = Tirà gioù — *fig.* Abbonacciare - Addolcire - Ammansare = Tirà gioù — Calare — Abbassare — Ritirare, nel giuoco, ecc. = Tirà gioù a campàn doupi — Strapazzare, Far alla peggio = Tirà gioù i calsòn, ecc. — Sbracarsi — Scalzarsi = Tirà su — Sollevare — Estrarre, un secchio, un numero — Sovvenire, ad uno — Calzare guanti, stivali, ecc. = Tirà su ì manich — Rimboccar le maniche — Sbracciarsi = Tirà via — Condurre altrove — Distogliere — Tirar al vizio, sulla mala via — Spiccare, foglie, ecc. — Diffalcare, sul conto = Tirà la pell = Protender le membra = una barca — Calumar la nave = i ùltim, i calzett — Ratire, Dar le recate = couì dent — Accattato — A stenti = i'ourcgg äl létt — Rassettare, Raffazzonare = a travers - Condurre al vizio — *V.* Travers = Tirà su pr'i pé i cart — Succhiellar le carte = in drè — Diffalcar, sul conto — Ritirarsi = Tirà là — Campacchiare — Vivacchiàre — Aver salute sufficiente — Condur vita stentata = i righ, ecc. — Tracciar le linee, ecc.
Tirabasin — *V.* Cornin, Riss
Tirabousson — *V.* Cavabusson
Tirada — Tirata, in ogni senso — Durata
Tiràgan — Cavarne — *fig.* Dedurne — Concluderne
Tiralini — Riga — Tiralinee
Tiramántäs - Sollevator de'mantici — Tiramantici?
Tiramola — Tira e allenta
Tiramulin — Tavola molino, di uso
Tirant — Tirella, di vettura — Usoliere, per calzoni
Tirapé — Pedale - Correggiuola — *fig* Aiutante — Persona da strapazzo, da bassi servigi
Tirass = in là — Ritirarsi - Ceder di posto — Tirarsi in disparte = feura — Esonerarsi — Declinare — Cavarsi d'impaccio — Torsi dal numero = su — Ripigliarsi — Rimettersi
Tirastivai - Tirastivali — Cancio
Tirett — Cassett^{a}_{ino}

Tiritéra - Tirltera - Cantaf$^{àvola}_{èra}$
Tisigh — Tisic$^{o}_{uzzo}$ — Aduggiato, — Indozzato, Intristito, Che non attecchisce, di vegetale
Tissòn — Tizz$^{o}_{one}$
Titoulà — V. *talora* Coucoulà, od anche Tartaià, Sissoulà
Tlà — Vedi là, Ecco là
Tnaia, Tnaiin — Tanaglia, Tanaglietta
Toch - Pezzo - Brano - Tratto di via — Tozzo, di pane = Andà in toch — Andar a pezzi — a brandelli, se veste - *fig.* Impoverire, Andar in rovina = Vess in toch äd salut — Esser crocchio, malazzato, mal condotto, ruinato = Dà äl toch — Assegnare un brano prefisso = Cercà äl toch — Accattare, Andar limosinando = Un bel toch - *fig.* Un bel fusto, un bel musino
Tola — Latta — Lamiera — *fig.* Faccia tosta - Fà tola = Far viso, a viso, o viso duro = Tola däl lait — Secchiolina — Bossolo, del latte, ecc.
Tomo — *fig.* Suggett$^{ino}_{accio}$ - Mariuòlo
Topa — Talpa
Topia — Anguillare - *V.* Bersò
Ton (o chiusa) = Tonno, pesce - Eleganza, Lusso - *V.* Chiera
Tòpica — Figura da ignorante — *V.* Maròn
Tor — Toro = Taià la testa äl tor - Tagliarsi l'agno, o Prendere definitiva risoluzione — *oppure* Troncar netta la questione
Torc - Torchio, donde Torcoliere
Torg — Torcere — Contorcere — Cavigliatoio, cilindro per torcer seta
Torsa — Torc$^{hio}_{ia}$, Doppiere — Fiaccola
Tòssigh — Tòssico
Tosta (faccia) — Faccia tosta
Toualett — Deschetto = Pettiniera
Toubìz — Losco, di vista corta — *fig.* Cotticcio, Brillo
Toubliròli — *V.* Tarlüch
Toucà — Toccare, in ogni senso — Spettare, Esser la volta mia, tua, ecc — *V.* Palpà
Toucada — Toccata — *V.* Palpignada
Touch — Tocco *sost*, ed *agg.* — *fig.* Tisico — Mal in piedi — Fràdicio, d'amore = Dagh un touch — Far un cenno — Tastar terreno
Touchett - Tozzetto - Pezzett$^{o}_{ino}$ = Un touchett da strà — Un piccolo tratto di via
Toucòn — *V.* Toch *a cui si aggiunge:* Gran — *fig.* Donnone
Tougnòn — Per bacco
Toùlbar — Torbido — Non limpido
Toulè — Lattaio
Toulìn — Bòssolo - Secchiolina
Toulipàn — Tulipano — *fig.* Insulso — *V.* Tarluch
Toùm, *plur.* — Le formelle, da bruciare
Touma — Pettata, Cimbottolo, Tòmbolo, Capitombolo — *fig.* talora Catastrofe — *V.* Foufa = Fà la touma — Levar la maschera — Aprir l'animo — Darsi vinto - Cader nella rete
Toumà — Tombolare — Tomare, Voltarsi - Rotolare - *V.* Touma
Toumarè — Carro da acculare, da tomare — Carro a biga, a ribalta

Toumàtiss — Pomo d'oro?
Toumba — Tomba, Sepolcro — Edificio a botte — Acquidotto — Pozzo del cessino — Fogna — *fig.* *V.* Soutùran
Toumbìn — Canale, Pontic$^{ello}_{ino}$ — *V.* Toumba
Toumbinà — Far fogne ecc. — *V.* Toumba
Toumbòn — Gran canale sotterraneo — Tònfano coperto
Toumboulà - *V.* Toumà, Touma
Toumboulòn — Voltoloni, Rotoloni — *V.* Toumà
Toumera — Tomaio
Tound — Piatto — Tond$^{o}_{ina}$ — Piatto ovale — Tond$^{etto}_{ellino}$ = Assa di tound — Rastrelliera
Tounf — Tonfo
Tounfà - Strombettare - *oppure* Dir sul viso — *V.* Poundà
Tounìna — Sorra — Tonnina
Tounsili — *plur.* Le tonsille — Schinanzia, è il male alle tonsille
Tounzéla — Tonicella — Dalmatica
Tountounà — Vacillare, Barcollare — Esser in pericolo — Vociferarsi — Esser questione, o progetto
Toupé (*é stret.*) — Acconciatura del capo — Ciuffo — Pettinatura alla Poumpadoùr — *fig* Acconciar uno per le feste, con maldicenza — Sonargli dietro le predelle...
Toupè (*è larga*) — Prenditore di talpe
Toupìna — *fig.* Naccherina — Liscia com' il velluto
Toupinèra — Top$^{aia}_{inaia}$
Toùran — Torr$^{o}_{io}$ — Bùrbera, del pozzo — Ruota, per gli esposti — *fig.* *V.* Tanassott
Tourbid — *V.* Toùlbar — *fig.* Temporale in aria
Tourcià — Torchiare — Vino torchiato - Torculare, il luogo ove si torchia
Tourd — Tordo - Tordela, *femm.* specie più grossa
Tourél — Torello, *anche fig.*
Touriboul - Turìbolo, Incensiere
Tourìn — Fumaiuolo — Torretta
Tournà — Tornare — Riedere, Ritornare = in boùna — Rappattumarsi, Rappacificarsi
Tournì — Tornire
Tourniché — Arganello
Tournidoù — *V.* Intournidoù
Touròn — Torrone — Boglio di mandorlato
Touroutoutella — Pulcinella — Saltimbanco — Giullare
Tourta — Torta — Pasticcio — Focaccia — Sacciata
Tourtèi — *plur* Tortelli — *V.* Maroubin
Tourtiglia — Seta ritorta — Ritortiglio
Tourtìn — Tort$^{ino}_{ellina}$
Tourtiòn — Torsione, *femm.* — Torcitura — Avvolgimento — Avvoltolare
Tousa — Zitella — Ragazza — Giovinetta
Tousà — Tosare — Tòndere — Tagliar fin alla radice
Tousgà — Attoscare — Infettare — Ammorbare — Metter zizzania, malumore
Touss — Tosse — Medicamento bècchico, quello buono per la tosse
Toussasnina — Tosse coccolina
Toussetta — Tosse secca, contrario di catarrosa — Tosserella
Toustà (äl cafè) — Abbronzare,

Tostare, Abbrustolire = la sigoula — Soffriggere
Toustìn — Macchina per abbronzare — Abbronzatoio?
Touvàia — Tovaglia, in ogni senso — Tovaglioletta
Trà — Tirare — Gettare - Scagliare — Ricalcitrare, di quadrupedi = Trà dèntar — Rimettersi, Confessar il torto — Andar alla sorte, nel giuoco = Trà abass — *fig.* Eclissare = Trà feura — Spogliare — Scalzare — Cacciar fuori — Aggottar, l'acqua dalle barche = Trà sù — Rècere, Vomitare — Gettar sopra = Trà gioù — Atterrare — Abbattere — Dimagrare = Trà indrè — Rimboccar, le coltri — Ributtare, Ripugnare — Aver gli stomachini — *oppure* Smettere = Trà via — Gettare — Sprecare — Scialaquare, Dissipare = Trà via la rusna — Addomesticarsi — Ingentilirsi = Trà in gos — Rimbrontolare = Trà in rid — Volger in ischerzo — *V.* Tirà
Trabat-à, ìn, òn — Crivell are / o
Trabucadoùr - Geòmetra - Agrimensore
Trabuch — Trabucco, misura milanese
Trabuchél — Trabocchetto — Insidia — Agguato — Schiaccia — *V.* Trapoula
Tracagnott — Tozzotto - *V.* Argnach, Tanassott
Tracòla - Tracolla = A tracòla — Ad armacollo
Tracòll — Tracollo — Rovina L'ultimo urto
Trafigà — Arrapinarsi — Far l'affannone — Darsi attorno — Trafficare — Acciapinarsi
Trafigòn — Operoso — Affannone — Faccendone — Ser faccenda - *d'onde* Affannoneria
Trafila — Filiera, per passarvi oro, ecc. *fig.* Giusta via, Mezzo certo
Traghett — *alle volte V.* Trabuchél — *talora V.* Libébia
Trama — Trama, Inganno — Seta non ritorta
Trameùs — Tramoggia
Trampà — Acciuffare - Cogliere — Attrappare
Trantran — Una monotonia — Un organetto montato — Un àbito, un trattamento usuale
Tràpan - Tràpano - Accecatoio, se per incavare, non traforare
Trapanà — Trapanare — Trapelare, Sgocciolare, di liquidi
Trapiantà — Traspiantare
Tràpoula, Tràpoulìn - Tràppola, Calappio — Tagliòla — *V.* Trabuchèl
Trapoulà - Accalappiare - Ciurmare — Adescare
Trapouladour — Ciurmatore — Adescatore — Lusinghiero
Trapoulìn — *V.* Tràpoula — *fig.* Arnese inservibile
Trasà - Sperperare, Scialacquare — Dilapidare
Trasfourmà — Trasformare — Deforme
Tràsòn — Dilapidatore — Scialacquatore
Trasparent — Trasparente, in ogni senso — Diàfano
Trass — Dimenarsi — Divincolarsi — Dibattersi — Contorcersi = Trass insèma — Far comunella = Trass via - Darsi al bel tempo, ai vizi, alle male compagnie, ecc.
Trateùr — Trattore — Locandiere — Albergàtore — Oste
Tratourìa - Trattoria, voce d'uso
Travaca — Cateratta, Sostegno — *V.* Counca

Travacà — *V.* Stravacà
Travadura — Travatura — Impalcatura
Travài — Travaglio, Affanno, Pena — *talora:* Ruzzo, Sussurro — Scalpiccio
Travàs — Travasamento - Gorgo, Ingorgamento, di liquidi, del sangue — *V.* Stracours
Travasà - Travasare - *V.* Travàs
Travasin — Tinozza
Travers — Accorciatoia, Traversa - Ricisa — Tragetto = Luna pär travers — Aver la mattana, l'uggia — Luna a rovescio = Guardà äd travers — Guardar con occhio bieco, con malo animo, a traverso = Andà a travers — Andar per la mala via, alla peggio - Cercar mala fortuna a contanti = Andà tutt'coss pär travers — Andar le cose a bioscio
Travers — (*di legno ecc.*) Staggio — Regolo — Traversa, de'ponti, Traversino — Palchetto, in armadii o simili — Pettorale, a traverso del petto
Traversin — Scannello, taglio di culaccio presso la coscia — *V.* Travers N. 2
Traversòn - Traversone - Stanga
Travett — $Travicell^{o}_{a}$, Àssero — Corrente — Piana, più larga del corrente — Catenello, nelle palizzate, stecconate — Correntone, se grosso
Tràvoul — Trave — *accr.* Travone
Treuia — Troia — *fig.* Scostumato — *V.* Boucalòn
Tremà — Trepidare — Tremare — Tremà dal frèdd — Diruggginar i denti per freddo — Aver i brividi, od il ribrezzo, per febbre
Tremacoua — Cutrèttola, *ucc.* = Ciapà i tremacoua — *fig.* Pigliar le pispole
Tremarella — Tremarella
Tremareula — $Trem^{òre}_{ito}$
Treno — Traino, Treno, Equipaggio
Tresìa — *V.* Tarzìa
Tresca — Porca, di riso — Aiuòla — *tosc.* Sterta
Trèsca — Tresca — *V.* Libèbia
Trèssa — Treccia = Desfàla — Strecciare = Fà i trèss — Intrecciar i capelli
Tri — Tre = Tri tri, nel tresette — Una cricca
Triàca — Triàca — *fig.* Carne tigliosa
Triàngoul — Triangolo — Sistro, strumento
Tribasé — Scalèo
Tricantòn — Tricorno
Tricoutè — Corpetto, Farsetto a maglia
Trid — Trito — Gratuggiato — A minùzzoli
Tridà — $Trit^{are}_{urare}$ - Sminuzzare
Trifeui — Cerfoglio, Trifoglio — *V.* Sarfeui
Trìfoula — Tartufo
Trifoulòn — *fig.* Donnona — Un sacco di carname
Trinca (neuv äd) — *V.* Fiammant
Trincià, Trinciant — $Trinci^{are}_{ante}$
Tripa — Trippa, in ogni senso
Tripà — Darsi attorno — Affannarsi — Muover la trippa
Tripè — Treppiede — *fig.* *V.* Intregh
Trìpoul — Tripolo
Tron (o chiuso) — Tuono — *fig.* Sano e robusto
Trop — Branco, di animali
Tropa — Quantità — Comitiva, grande

Troumba — Tromba, in ogni senso
Troumbè — Docciaio — Artista idraulico
Troumbètta — Trombetta
Troumbettà — Trombettare — *fig.* Trombettare, Strombazzare — *V.* Tacà
Troumbetè — Trombettiere — *anche* Banditore, negli incanti pubblici, ecc.
Troumbòn — Trombòne — *V.* Scaviss
Trounà — Tuonare — Rumoreggiar . . . . .
Trounà — *sost.* Tuono — Forte scoppio di tuono
Trouseù — Rocchio, di pesce. ecc. — Ceppo, di albero — *fig.* Membruto
Troutà — Trottare
Troutadour — Lastrico di mezzo, per carri
Truch — Mazzapicchio, Mazzeranga, Pillone — *talora* Evento, Incontro, Avventura — Fortuna
Trufà *V.* Gieugh
Trùsan — Leva
Trùssa — Calca, Ressa, Pressa, Calca — Confusione — Ruzzo — Frotta
Trussà — Brigare — Acciapinarsi — *V.* Trafigà
Trussà — Cozzare, di bestie
Trùssòn - *V* Trafigòn - Intrigante
Truta — Trota
Tuf — *V.* Tanf — Tarnegà
Tugùri — Tugurio, Stamberga — Catapecchia — Topaia
Tulle — Tulle? Trina? Merletto? Velo — Rezza
Tumour — Tumore — Ascesso — Ateròma, con purulenza — Ciùffolo, sui cespi di rose
Tunica — Tunica — Colobio, degli eremiti — Dalmatica, de' diaconi

Turàcioul — Tappo, Turacciolo
Turìboul — *V.* Tourìboul

U

Uga — Uva, che prende varii nomi, come nel dialetto, meno l'aleatica e la pergolese o duràcine o blonda o cervelliera (= ugòn) — *V.* Uvadga — Abròstine (= brusca)
Uga passa — Uva appassita
Ughetta — Ribes, uva de' frati — *oppure,* Uva di Smirne, o Corinto
Ughetta — Uva turca, specie di sambuco
Ugualià — Gonguagliare — Appaiare — Esser pari
Ungià — Graffiatura — *V.* Doungià
Uniform — Assisa, Divisa — *agg.* Uniforme
Usà — Usare — Usato, Non nuovo, Adoperato — Aver l'abitudine, il vezzo
Us'cieù — Usciolino — Mezzùle, delle botti — Sportello / Sportellino — Bòtola — Caditoia
Usghèi — Arnese — Utensile — Masserizia
Usladoù — Uccellatore
Uslèra — Abbaino — Piccionaia — Colombaia
Usmà — Fiutare — Braccare, *fig.* dai bracchi — *V.* Nas, Nasà
Usurari — Usuraio — Arpagone
Uss — Uscio = Uss con uss — A uscio e bottega = Picà l'uss — Bussare
Ussida — Uscita — *V.* Entrada
Uvadga, Uvenga — Uva lugliatica, settembrina
Usè (da muda) — Uccello allettaiuolo, cantaiuolo

Ventalà — Ventola, Rosta — Insegna, *e talora* Frasca, di osterie — *fig* Girella
Ventalina, Ventareula — *V.* Vèla
Vèntar — Ventre, in ogni senso — Epa — Rigonfio, de' fiaschi — *V.* Pansa
Vèr — *sost.* Verro, non castrato = äl par un vèr — Grugnisce al naturale
Vèr — Aprire — Schiudere — Disserrare — Sconficcare, Forzare, se con violenza — Sbocciar, di fiori
Vèra — Ghiera — Anello — Cerniera
Verga — *V.* Batt
Vérd (gnì) — Montar sulla bica — Aver la sènape al naso — Invelenire — *V.* Coch, Brus
Verdòn — *ucc.* Verdone, Calenzuolo
Verdòn — *agg.* Verdone, Verde cupo
Verdura — Verdura, Verzura, Ai campi, se il complesso del color verde — Civaia, complesso di vegetali mangerecci, che non sieno frutti di alberi; si dividono in Erbaggi od Ortaggi, Legumi, Baccelli, Bulbi, ecc.
Verm — Verme, Vermine = soulitari — Tenia
Vermillion - Cannutiglia, anche di vetro
Vermiseu — Vermicciuolo — *V* Careù, Càmoula
Vernis — Vernice = Coupàl — coppale = Dà la vernis al pann — Color $^{are}_{ire}$ il negozio - Metter in bella mostra
Vers - Verso, di poesia, *e p. es.* Prender uno, Lisciarlo pel suo verso
Vers — Suono — Rumore — Voce = Vers di bicièr sgurà, di dent — Diruggginio = di uss — ecc. Cigolio, anche di legno verde ardente — Scricchiare, di scarpe, o di cosa dura che par voglia rompersi -- Rombo, di calabroni, api, ecc. - Brulichìo = Vers brutt — Suoni disgustosi = Vers coula bouca — Boccaccie — *V.* Moca = Fà sempr'un vers — Emetter sempre lo stesso vagito, lamento, voce piagnolosa, dolenti note = Che vers da fà! — Quali voci da emettere, o faccie da fare!
Vers (dl'aqua ca stà pàr boui, ecc.) Friggio
Versari — Versaccio — Smorfia — *V.* Vers
Vert — Aperto — Socchiuso — *V.* Vèr 2
Vert — Ernioso — *V.* Avert
Vèrtesa — Dirizzatura, Scriminatura
Vertìs — Lùppolo
Verza — Cavolo, verzotto, cappùccio, fiore, ecc. = Fà i verz — Invecchiar in casa — Divenir pulzellona — Spulciar il gatto
Vesin — Vicino — *sost.* Casigliano — Ad uscio e bottega — Il vicinato
Vespa — Vespa — *fig.* Frùgolo - Dicesi Ronzio il suono delle vespe, ecc.
Vespè - Vespaio, *anche fig. Prov.* Stuzzicar un vespaio, i calabroni — *talora* Affluenza — *V.* Fulmin e Furgada = Suscità un vespè — Far d'una bolla un cànchero
Vèssa — Veccia — *V.* Leui
Vessiga — Vescìca, in ogni senso non *fig.* — *anche* Natatoia, de' pesci, *e* Bollicina, sulla pelle (acquaiuola, se contiene acqua), *e* Ciste, con voce greca, d'onde Cistifèllea la ve-

scica del fiele, Cistite, infiammazione di vescica = Vessigant — Vescic$^{ante}_{atorio}$

Vessiga — *fig.* Fastidioso, Increscevole, Svenevoluzzo, Noioso, Seccante — Malato immaginario

Vesta — Veste — d'onde Vestitino = da infermer — Saione — da pret — Zimarra — Veste ta'..re = da camra — Guarnaccia

Vestè — Vestiario - Guardaroba — Armario

Vestì — Fornimento — Bardatura, d'onde Bardamentare

Vestiari, *o* Vestì *p'ur.* Il vestiario, Le vesti — L'abbigliamento — La livrea = Vestì äd luto — Gramaglia — *V.* Condi..on

Vesvès — Brulichio — Strofinio — Stropiccio — *e talora V.* Spuè', Travài

Viagg (boursetta da) — Bolgetta, di pe'.e da portarsi per lo più ad armacollo — *V.* Valis

Vid — Vite, che entra nella madrevite

Vida — Vite, che mette tralci, pàmpani, viticci - Prov. come in dial .to

Vialba — *V.* Vesta

Vi.él — Vitello = da latt — Lattonzo, Birracchio

Vidèlbour — Vitalba, Clematide

Vidlòn — Boccino — *V.* Manz

Vidòn — Vitone

Vidoùr — Filari — Vign$^{a}_{e}$to — Magliuoli, ne'primi tre anni

Vidri. — Vetraio

Vidrieu — Vetriuolo, Solfato di ferro — Copparosa

Vieúla — Viola = däl pensér — del pensiero = däl corn — Rigáligo, Fior cappuccio

= Soupìna — mammola = doupia — Violaciocca

Vigliach — Vile, Vigliacco, Codardo

Vigna — Vigna, *anche fig.* — *V.* Libebia

Vignèta — Vignetta, Incisione

Vilàn — Villano — Ineducato — Sgraziato — Dispettoso

Vilanada — Villania - Dispetto — Malagrazia

Vignovigno — Cigolìo, d'onde Cigolare — Cricchio

Vìman — Vìmine — *V.* Gourìn

Vimnà — Siepe, Chiudenda

Vin — Vino = voultà — incerconito, Cercone = ciaréto — chiarello = tarsìa — Cerboneca — Astèmio, dicesi chi non beve mai v'no

Vinìn — Vinello — *V.* Acquétta

Viola — Viola

Vioulett — Viol$^{ato}_{etto}$ — Violàceo

Vioulìn — Violino — *talora* Càntero, Pitale — *V.* nell'app. — Rifiadà

Vioulon — Basso di viola, Violone

Vioulounsél — Violoncello

Vipera — Vipera, Aspide, anche *fig.*

Virgoùla (in pount e) — Di tutto punto

Visavì — *sost.* Bisellio — *avv.* Di faccia, Dirimpetto

Vis'c — Vischio, in ogni senso — *agg.* Viscoso

Vis'cia - Camàto, per batter lana — Bacchetta di visciolo — Verga — *V.* Svarséla

Vis'cià — *V.* Svarslà — *V.* Invis'cià

Viscarda — Tordella.

Visibili (Andà in) - Trasecolare — Esser rapito in estasi

Visibiliè — *V.* Disabiliè, Sounieula

Visoulà — Sonnecchiare
Visoulìn — Sonnellino — Sonnellino dell'oro, quello dell'aurora
Vìssoul — *plur.* Le vìsciole, ciriege
Vistì, ecc. — *V.* Vestì
Vista — Vista — Vista, Prospettiva = Scurass la vista — Annebbiarsi la vista - *V.* Andà
Vita — Vita — Il vivere
Vita — Schiena — Dorso — I fianchi — Le reni — Vita = Vèstì in vita — Abito accostante
Vita — *fig.* Stento — Fatica — Travaglio
Vitin — Vitina - Fianchi snelli
Viton — Vitona
Viturìn — Vetturale = Previ viturìn — Accatta esequie — Bisunto
Vivand$^{é}_{èra}$ — Vivandier$^{e}_{a}$
Vivè — Vivaio, per pesci — Semenzaio, di piante, polloni — *V.* Fulmin, Fregada
Voeud — Vuoto, Vacuo — *sost.* Il vano, *p. es* d'una finestra, Nicchia - *fig.* Sciocco, Melenso — *V.* Sor
Voeuia — Voglia, Volontà — Desìo — Nèo, sulla pelle = Avegh sett voeui — Esser nauseato — Aver gli stomachini - Aver ripugnanza = Fà passa la voeuia — Disamorare
Voga — Voga, come in dialetto
Volta — Volt$^{a}_{o}$ = di piant — Cerchiata
Vòmit — Vomito = Impet äd — Conati di...
Voudà - Vuotare — Versare = la barca — Aggottare = da bév — Mescere
Voudàd — Scempiaggini — Insensatezze
Voudòn — Bietolone, Melenso, Scempio
Vougà — Vogare — Rem$^{are}_{igare}$
Voulàn — Addobbo — Frastaglio — Balza finta
Voulantin — Cesta — *V.* Sedieu — Carretto?
Voulìn — Vol$^{ante}_{àno}$ — A colombella, giocare
Voultass (dal vin) — Incerconire
Voultià - Avvolgere - *V.* Voulliòn
Voultiòn — Avvolgimento = A voultiòn - A voltoloni = Dagh un voultiòn — Affardellare, Abballinare
Voultòn - Cavalcavia - Voltone
Voumitori — Vomit$^{ivo}_{orio}$
Vounc — *agg.* Unto, Bisunto — *sost.* Unto, Grasso — Sudiciume, Untume
Vouncia — Bazza, *sost.*
Vouncià — Ungere. Untare, Insudiciare — Imbrattare
Vounciòn — Sùdicio — Bisunto
Vous — Voce = Avegh vous in capitoul — Aver influenza, superiorità, chi deferisce = Dagh una vous — Richiamare...
Vousà — Gridare — Vociare — Sbraitare — Schiamazzare = Vousagh a vun — Garrirlo, Riprenderlo, Dargli un rabbuffo, una lavata di capo
Vousada — Gridata — Schiamazzìo
Vousada — Sgridata, Rabbuffo, Riprensione
Vsiga, ecc. — *V.* Vessiga, ecc.
Vsigh — Fastidiùmi
Vulvaria — Erba vulvaria

Z

Zabetta — Fraschetta — Fraschetella — *V.* Stouvana